

# AUSTRAL

knjižica uputstava



# Castrol, ekskluzivni Renaultov partner



Prednosti vrhunske tehnologije provjerene na trkaćim stazama vašem će Renaultu osigurati dobre performanse i dugovječnost zahvaljujući širokoj ponudi motornih maziva razvijenih u suradnji Renaulta i Castrola.

Renault preporučuje 

[renault.fr](http://renault.fr)

# Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

**Ova knjižica uputa** sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalni optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ove knjižice uvelike će vam se isplatiti zbog savjeta koje ćete tamo naći i tehničkih noviteta koje ćete otkriti. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Pomoći će vam sljedeći simboli:



Oznake, vidljive na vozilu, označavaju da se podrobnije informacije o postupcima i/ili ograničenjima postupaka nalaze u priručniku s uputama za uporabu vozila, ovisno o stupnju opremljenosti vozila.

- preusmjeravanja na stranicu navedena su bilo gdje u priručniku.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazanih u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Knjižica uputstava obuhvaća svu opremu** (serijsku ili dodatnu) **koja postoji za te modele, njihovu prisutnost na vozilima s obzirom na verziju, odabrane opcije i zemlju prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su kao primjeri.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

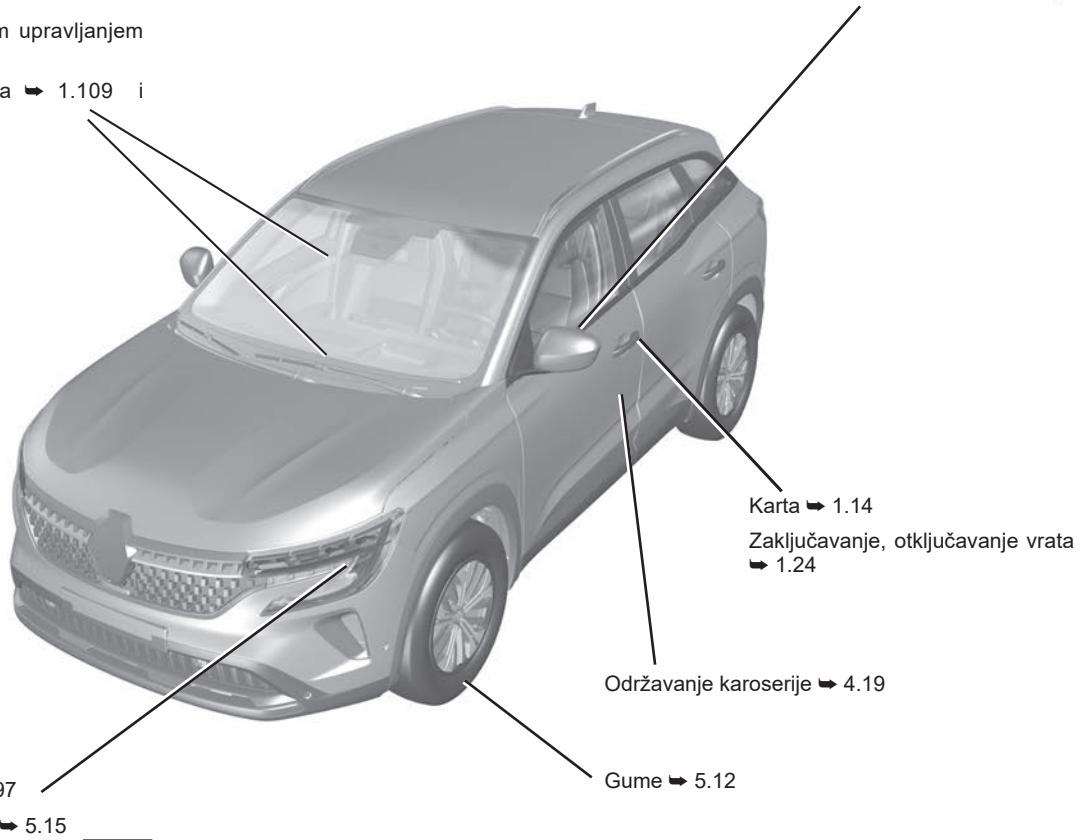
# VANJŠTINA

57129

Podizači stakala s električnim upravljanjem  
→ 3.18

Brisači vjetrobranskog stakla → 1.109 i  
→ 1.114

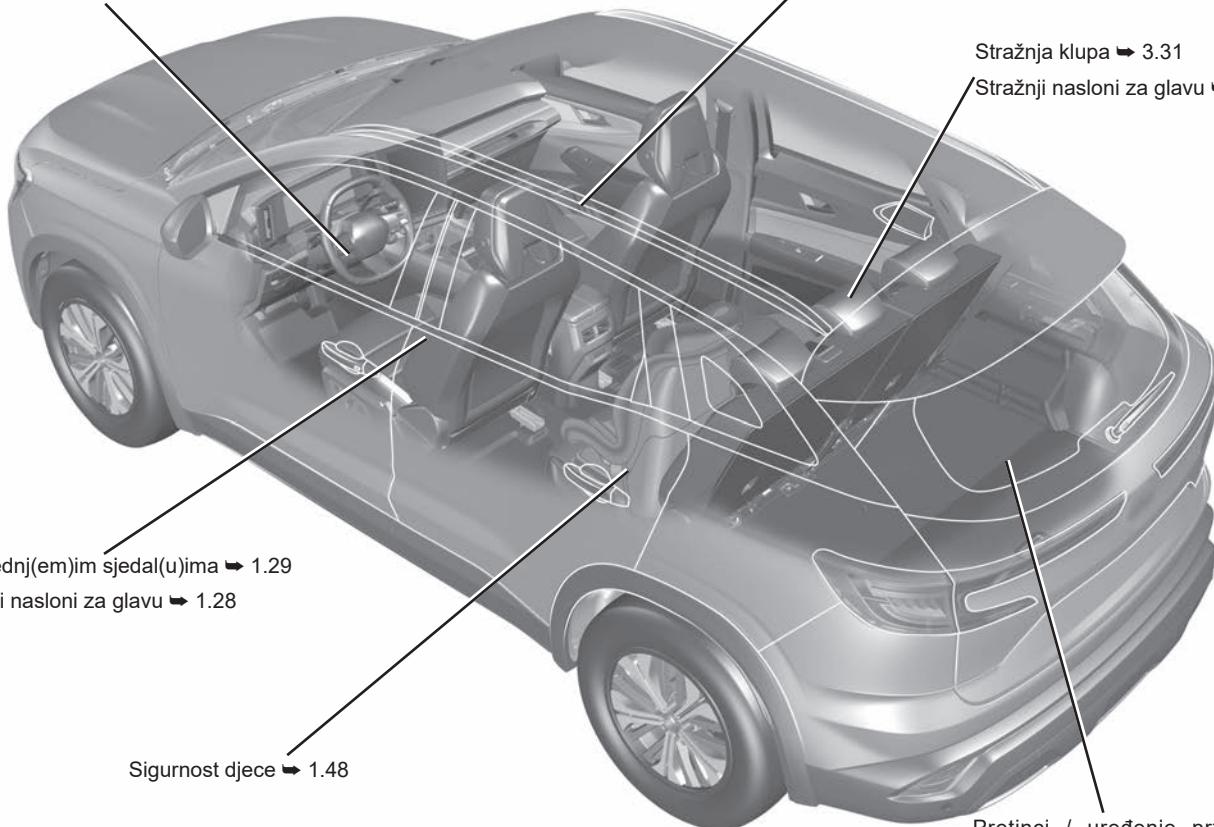
Odmagljivanje → 3.7



Punjene gorivom → 1.116

## PUTNIČKI PROSTOR

Podešavanje položaja za vožnju ➔ 1.34



Pretinci, uređenje putničkog prostora ➔ 3.23

Stražnja klupa ➔ 3.31

Stražnji nasloni za glavu ➔ 3.30

Na prednj(em)im sjedal(u)ima ➔ 1.29

Prednji nasloni za glavu ➔ 1.28

Sigurnost djece ➔ 1.48

Pretinci / uređenje prtljažnika  
➔ 3.40

# POLOŽAJ VOZAČA

Instrumentna ploča ➔ 1.70

Vanjsko osvjetljenje ➔ 1.97

Parkirna kočnica  
potpomognuto ➔ 2.21

Regulator brzine ➔ 2.102

Prilagodljivi regulator brzine Stop  
and Go ➔ 2.107

Ograničivač brzine, ➔ 2.98

Otvaramje poklopca  
motora. ➔ 4.2

Podešavanje kola uprav-  
ljaca ➔ 1.92

Komande putnog računala  
➔ 1.81

Ručica mjenjača. ➔ 2.20

Zaslon multimedijalnog su-  
stava ➔ 3.16

Grijana sjedala ➔ 1.29

Grijanje / klima uređaj ➔ 3.7

Područje za punjenje tele-  
fona ➔ 3.23

Gumb za pokretanje/zau-  
stavljanje motora ➔ 2.3

# POMOĆ PRI VOŽNJI

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

ESC (elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila)

Pomoć pri kočenju

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

➔ 2.48

AUTOHOLD ➔ 2.25

Upozorenje na izlazak iz vozne trake  
➔ 2.56

Sprečavanje izlaska iz prometne trake ➔ 2.61

Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima ➔ 2.76

Aktivno naglo kočenje ➔ 2.76

Aktivno naglo kočenje u vožnji unazad ➔ 2.150

Upozorenje za mrtvi kut ➔ 2.67

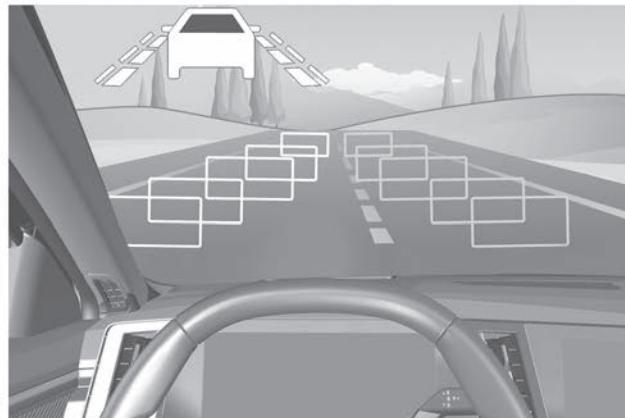
Stop and Start ➔ 2.7

Upozorenje za sigurnosni razmak ➔ 2.73

56004

Ograničivač brzine ➔ 2.98

Otkrivanje prometnih znakova ➔ 2.95



Regulator brzine ➔ 2.102

Aktivna pomoć u vožnji ➔ 2.107

Pomoć pri parkiranju ➔ 2.144

Kamera za vožnju unatrag ➔ 2.153

Kamera s pregledom od 360° ➔ 2.155

Upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjestra ➔ 2.166

Pomoć pri parkiranju ➔ 2.170

Upozorenje za gubitak tlaka u gumama ➔ 2.38

## SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE

Prednji Airbags ➔ 1.39

Središnji Airbag ➔ 1.46

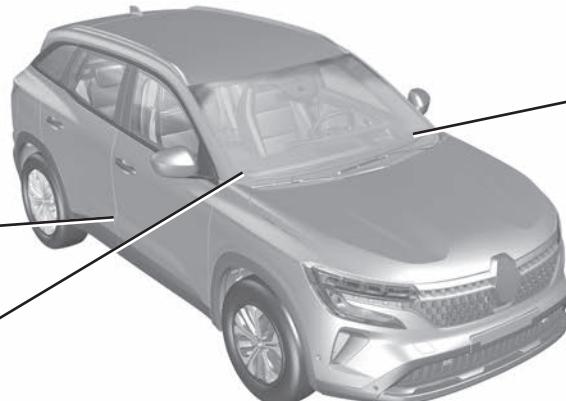
Airbags zavjese ➔ 1.46

Bočni Airbags ➔ 1.46

Sigurnosni pojasevi ➔ 1.34

## PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

57130



Identifikacijska pločica  
➔ 6.2

Tehničke informacije za hitne  
službe ➔ 6.3

Pregled identifikacijskog broja vozila  
➔ 6.2



Identifikacijska pločica motora  
➔ 6.4

Označke tlaka u gumenima ➔ 2.38 ➔ 4.13

## MOTORNI PROSTOR (redovito održavanje)

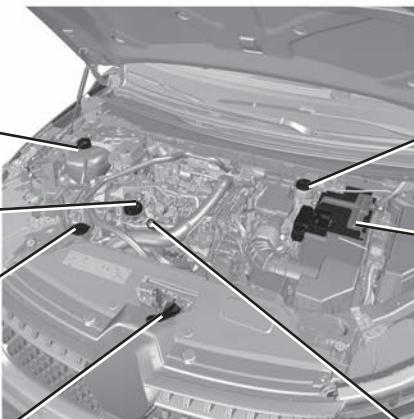
57950

Rashladna tekućina ➔ 4.9

Čep za punjenje motornog ulja  
➔ 4.6

Tekućina za pranje stakala ➔ 4.9

Otvaranje poklopca motornog  
prostora ➔ 4.2



kočiona tekućina ➔ 4.9

Akumulator ➔ 4.15, ➔ 1.2,  
➔ 5.22

Mjerač razine motornog ulja  
➔ 4.4

# OTKLANJANJE KVARA

57138

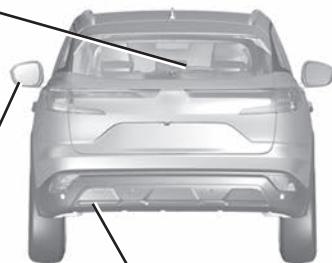
Zamjena metlica brisača vjetrobranskog stakla ➔ 1.109



Prednje mjesto za vuču ➔ 5.34

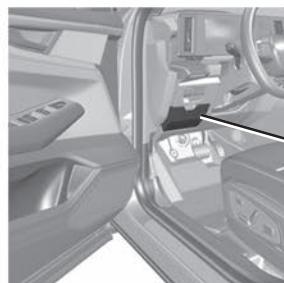
Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla ➔ 1.114

Zamjena žaruljica pokazivača smjera ➔ 5.16



Stražnje mjesto za vuču ➔ 5.34

Probušena guma:  
alati ➔ 5.8  
Rezervni kotač ➔ 5.2  
Zamjena kotača ➔ 5.10  
Set za napuhavanje guma ➔ 5.5



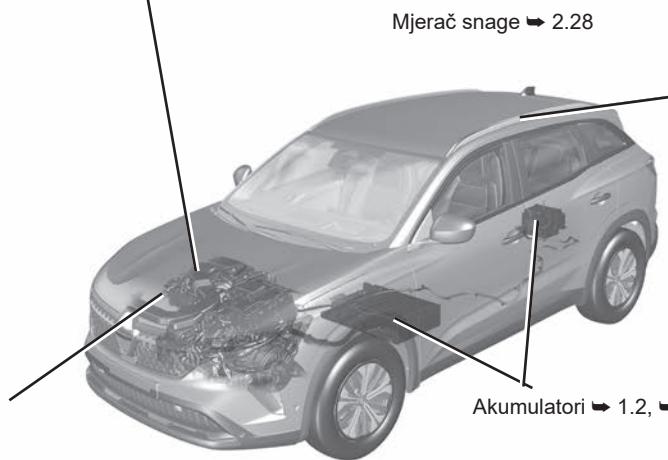
Osigurači ➔ 5.29

# E-TECH HYBRIDE VOZILO

E-Tech hybride sustav vozila: uvod ➔ 1.2

E-Tech hybride sustav vozila: važne preporuke ➔ 1.9

Rashladna tekućina ➔ 4.9

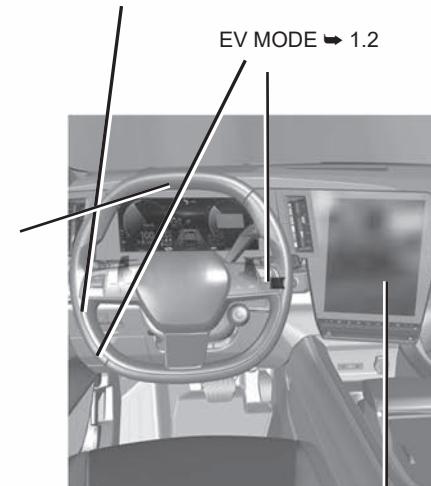


Kontrolna svjetla ➔ 1.70

Zasloni i pokazivači ➔ 1.76

Mjerač snage ➔ 2.28

Vuča vozila, otklanjanje kvara ➔ 5.34



**Upoznajte vaše vozilo** .....

1

**Vožnja** .....

2

**Vaša udobnost** .....

3

**Održavanje** .....

4

**Praktični savjeti** .....

5

**Tehničke karakteristike** .....

6

**Abecedno kazalo** .....

7

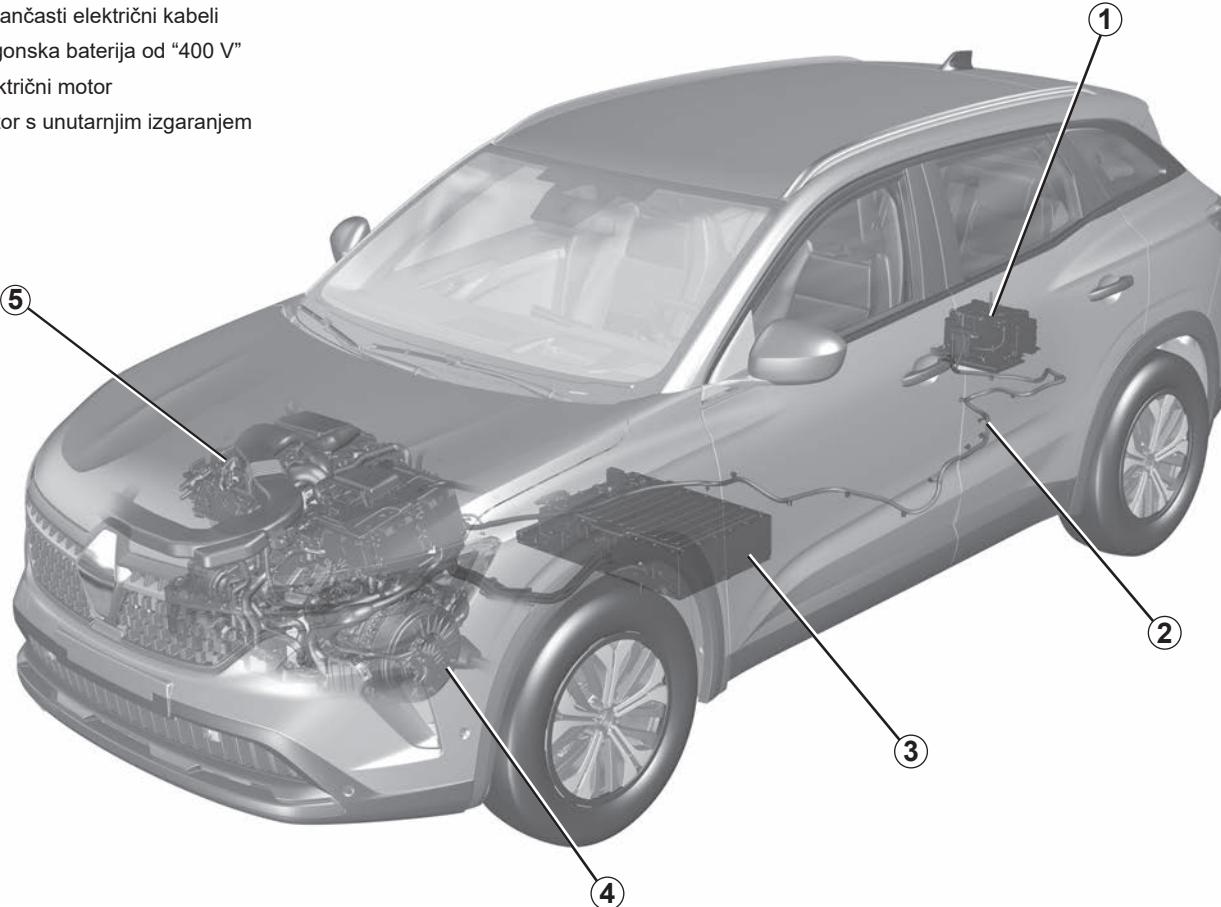
0.12

# **1. poglavlje: Upoznajte vaš automobil**

Vozila E-Tech Hybrid, Mild hybrid advanced, Mild hybrid . . . . .	1.2
Kartica: opće informacije, upotreba, super zaključavanje . . . . .	1.14
Otvaranje i zatvaranje vrata. . . . .	1.22
Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova . . . . .	1.24
Automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji . . . . .	1.27
Prednji nasloni za glavu. . . . .	1.28
Sigurnosni pojasevi . . . . .	1.34
Dodatni zaštitni mehanizmi . . . . .	1.39
na prednjim sigurnosnim pojasevima . . . . .	1.39
na stražnjim sigurnosnim pojasevima . . . . .	1.45
bočna. . . . .	1.46
Sigurnost djece: opće informacije . . . . .	1.48
odabir pričvršćenja dječjeg sjedala . . . . .	1.51
postavljanje dječjeg sjedala, općenito . . . . .	1.54
Dječja sjedala: pričvršćivanje s pomoću sigurnosnog pojasa . . . . .	1.56
Dječja sjedala: pričvršćenje s pomoću sustava ISOFIX . . . . .	1.60
Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje prednjeg ZRAČNOG JASTUKA suvozača. . . . .	1.63
Mjesto vozača . . . . .	1.66
Instrumentna ploča . . . . .	1.70
zasloni i pokazivači . . . . .	1.76
putno računalo. . . . .	1.81
izbornik korisničkog podešavanja vozila . . . . .	1.89
Sat i vanjska temperatura . . . . .	1.91
Kolo upravljača, Servo upravljač . . . . .	1.92
Retrovizori . . . . .	1.94
Zvučni i svjetlosni upozoritelji . . . . .	1.96
Osvjetljenje i vanjska signalizacija. . . . .	1.97
Podešavanje visine farova. . . . .	1.107
Brisač stakla, uređaj za pranje stakla . . . . .	1.109
Spremnik goriva (punjenje goriva) . . . . .	1.116

## E-TECH HYBRIDE SUSTAV VOZILA: uvod (1/7)

- 1 "12 V" baterija
- 2 Narančasti električni kabeli
- 3 Pogonska baterija od "400 V"
- 4 Električni motor
- 5 Motor s unutarnjim izgaranjem



## E-TECH HYBRIDE SUSTAV VOZILA: uvod (2/7)

Sustav vozila E-Tech hybrede upotrebljava električni motor radi poboljšanja izvedbe motora s unutarnjim izgaranjem (ubrzanje, pokretanje itd.).

Vozilo ima veći raspoloživi akceleracijski zakretni moment, a istodobno troši manje goriva.

Vozilo se također može kretati u potpuno električnom načinu rada, bez ikakve pomoći motora s unutarnjim izgaranjem. Vozilo koristi energiju pohranjenu u pogonskoj bateriji od "400 V".

### Akumulatori

Vozilo E-Tech hybrede opremljeno je dvjema vrstama baterije:

- pogonski akumulator od "400 V".
- pomoćni akumulator od "12 V".

### Pogonska baterija od "400 V"

Ovaj akumulator, smješten ispod stražnjeg poda, pohranjuje energiju potrebnu za ispravan rad elektromotora.

Kao i kod svake baterije, prazni se kad se koristi. Pogonska baterija se puni:

- u fazama usporavanja vozila;
- kada se motor s unutarnjim izgaranjem pokrene automatski u ulozi generatora.

Domet vašeg vozila u električnom načinu rada ovisi o razini napunjenoosti pogonske baterije, kao i o vašem načinu vožnje i komponentama koje troše energiju (klima uređaj, sustav grijanja, itd.).

U slučaju pražnjenja pogonske baterije motor s unutarnjim izgaranjem sam pokreće vozilo dok se baterija dovoljno ne napuni.

### Pomoćni akumulator od "12 V"

Pomoćni akumulator od "12 V", smješten u prtljažnom prostoru, isporučuje energiju potrebnu za otvaranje/zatvaranje vozila i rad s opremom.

**Napomena:** sekundarni akumulator "12 V" ne sudjeluje pri pokretanju motora. Podatke šalje sustav E-Tech hybrede.



Sustav električnog vozila E-Tech hybrede upotrebljava direktni napon od otprilike 400 V.

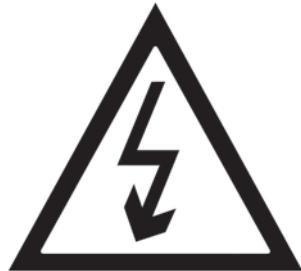
Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja. Poštujte poruke upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu.

Strого su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili preinake na električnom sustavu od "400 V" (dijelovi, kabeli, priključci, pogonska baterija) zbog mogućeg ugrožavanja vaše sigurnosti. Nazovite ovlaštenog zaступnika.

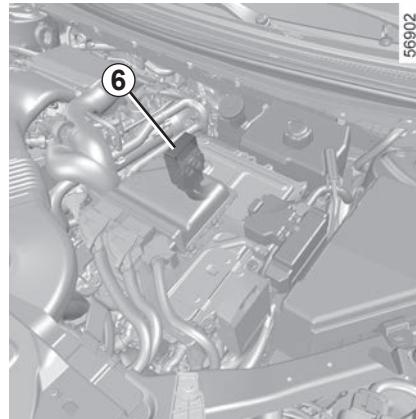
**Opasnost od teških opekotina ili električnog udara koji mogu dovesti do smrti.**

## E-TECH HYBRIDE SUSTAV VOZILA: uvod (3/7)

(A)



33436



Simbol **A** označava električne elemente na vozilu koji mogu uzrokovati ozljede.

### Električni strujni krug od “400 V”

Električni strujni krug od “400 V” označen je narančastim kabelima **6** i dijelovima sa simbolom

## E-TECH HYBRIDE SUSTAV VOZILA: uvod (4/7)

### Buka

E-Tech hybride vozila posebno su tiha u električnom načinu rada. U početku će vama i ostalim sudionicima u prometu možda to biti neobično. Teško je čuti vozilo dok se kreće.

S obzirom na to da je električni motor tih, čut ćete zvukove koji se mogu činiti neuobičajenima (aerodinamička buka, gume itd.) i zvučevi koji nastaju zbog rada sustava E-Tech hybride (npr. hlađenje pogonskog akumulatora).

### Zvučni upozoritelj za pješake

Zvučni upozoritelj za pješake omogućuje vam upozoravanje ostalih sudionika u prometu, a posebno pješaka i biciklista, o vašoj prisutnosti. U električnom načinu rada ovaj se sustav automatski uključuje. Zvuk se aktivira kada se vozilo kreće brzinom između otprilike 1 i 30 km/h.

Dodatacne informacije o sireni za pješake potražite u uputama za sustav multimedije.

U slučaju kvara na zvučnom upozorenju za pješake na instrumentnoj se ploči prikazuje

kontrolno svjetlo  zajedno s porukom "Vanjski zvuk u kvaru".

Obraćite se ovlaštenom predstavniku marke.



Vaše E-Tech hybride vozilo vrlo je tiho. Pri izlasku iz vozila uvijek provjerite je li birač brzina u položaju **P**, zategnjite parkirnu kočnicu i isključite kontakt.

**POSTOJI OPASNOST OD TEŠKIH OZLJEDA.**

## E-TECH HYBRIDE SUSTAV VOZILA: uvod (5/7)

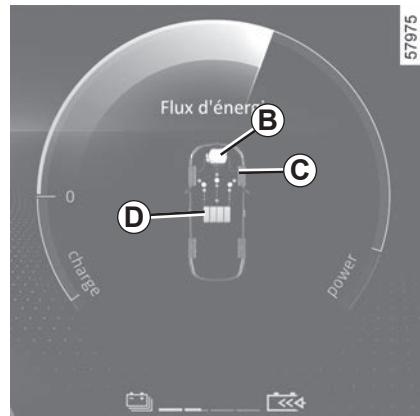
### Način rada

Sustav E-Tech hybride odabire motor s unutarnjim sagorijevanjem i/ili električni motor u skladu sa stilom vožnje (neometano, sportski itd.), uvjetima u vožnji i odabranom načinu vožnje (pogledajte podatke za "MULTI-SENSE" → 3.2).

Vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.



### Protok energije

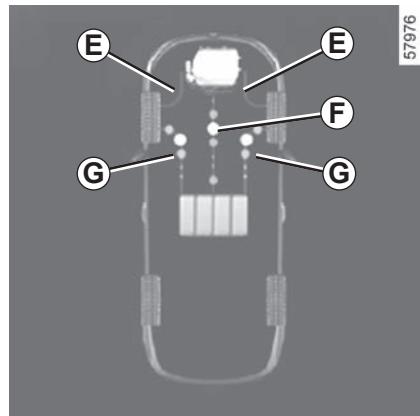
Na instrumentnoj se ploči prikazuje protok energije, ovisno o odabranom načinu vožnje.

Protok energije odnosi se na sljedeće:

- **B:** motor s unutarnjim sagorijevanjem;
- **C:** kotači;
- **D:** električni sklop (s pogonskim akumulatorom i električnim motorom).

Boja protoka se mijenja:

- plava: električna energija;
- bijela: energija proizvedena motorom sa unutarnjim izgaranjem.



### Protok E "Pogon motora s unutarnjim izgaranjem"

Motor s unutarnjim sagorijevanjem upotrebljava se za pomicanje vozila.

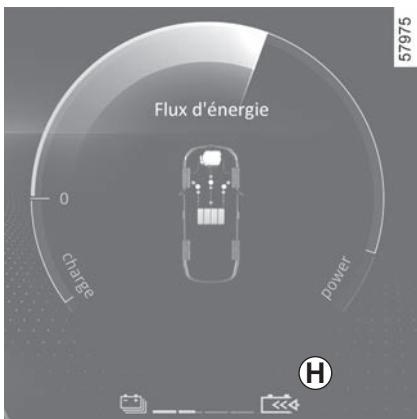
### Protok F "Proizvodnja energije"

Motor s unutarnjim izgaranjem puni pogonsku bateriju.

### Protok G "Električni pogon"

Električni sklop upotrebljava se za pomicanje vozila. Protok **G** ide od pogonskog akumulatora do kotača (pogonskih), ali i od kotača do pogonskog akumulatora (regenerativno kočenje).

## E-TECH HYBRIDE SUSTAV VOZILA: uvod (6/7)



Kontrolno svjetlo razine regenerativnog kočenja **H**

Kada podignite nogu s papućice gasa ili kada pritisnete papućicu kočnice, električni motor i/ili sustav regenerativnog kočenja energiju proizvedenu usporavanjem vozila pretvara u električnu energiju ➔ 2.19.

Koristi se za usporavanje vozila i punjenje pogonske baterije.

**Napomena:** moguća je kombinacija različitih protoka (npr. kombiniranje protoka **E** i **G** znači da se za pokretanje vozila upotrebljava motor s unutarnjim sagorijevanjem i električni motor).

Boja kotača **C** razlikuje se ovisno o motoru koji se koristi za pokretanje vozila:

- plava: električni motor;
- bijela: motor s unutarnjim sagorijevanjem;
- plava i bijela: električni motor i motor s unutarnjim sagorijevanjem.

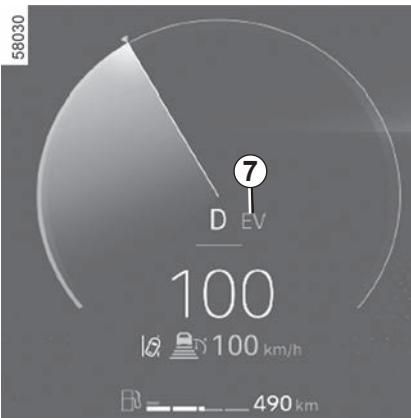
### Poseban slučaj

Kada pogonska baterija dosegne maksimalnu razinu napunjenošću, privremeno se smanjuje kočenje motorom. Prilagodite svoj stil vožnje toj situaciji.



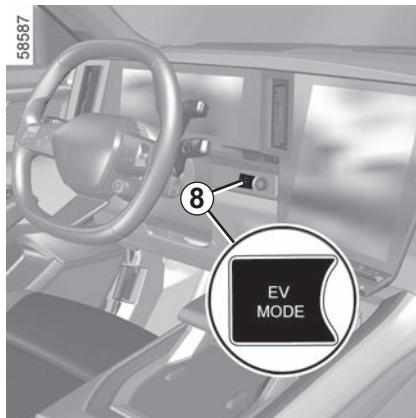
Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papućicu kočnice.

## E-TECH HYBRIDE SUSTAV VOZILA: uvod (7/7)



### Potpuno električni način vožnje

Kontrolno svjetlo **7 EV** prikazuje se na instrumentnoj ploči kako bi vas se obavijestilo o tome da sustav E-Tech hybride upotrebljava samo električni sklop za napajanje radi pokretanja vozila.



Kada sustav E-Tech hybride upotrebljava motor s unutarnjim sagorijevanjem s električnim motorom ili bez njega za pokretanje vozila, moguće je ručno uključiti potpuno električni način rada.

Ovom načinu se može pristupiti ako:

- pogonska baterija nije dovoljno napunjena;
- brzina vozila manja je od 50 km/h.

Pritisnite prekidač **8**.

Prekidač za uključeno svjetlo upozorenja **8** je uključen i **7 EV** svjetlo upozorenja prikazuje se na instrumentnoj ploči. U protivnom, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "EV nedostupno" kako bi vas o tome obavijestila.

Ponovno pritisnite gumb na prekidaču **8** da biste isključili električni način. Kontrolno se svjetlo prekidača **8** gasi. Svjetlo **7 EV** upozorenja više se ne prikazuje na instrumentnoj ploči kada se vozilo prebací u hibridni način i pokrene se motor s unutarnjim izgaranjem.

**Napomena:** kada je razina pogonske baterije niska, vozilo se automatski prebací na hibridni način i pokreće se motor s unutar-

njim izgaranjem: gasi se **7 EV** svjetlo upozorenja na instrumentnoj ploči i prekidač za uključeno svjetlo upozorenja **8** isključuje se u znak potvrde.

# E-TECH HYBRIDE SUSTAV VOZILA: važne preporuke



Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **opasnost od požara, teških ozljeda ili strujnog udara koji mogu uzrokovati smrt.**

## **U slučaju nezgode ili sudara**

U slučaju nesreće ili udarca u podvozje vozila (npr. udarca u kamen, visoki pločnik ili neku drugu prometnu opremu) može se oštetiti strujni krug ili pogonski akumulator.

Neka vozilo pregleda ovlašteni predstavnik marke.

Nikada nemojte dodirivati dijelove sustava od "400 V" ili narančaste kabele vidljive unutar ili izvan vozila.

U slučaju težeg oštećenja pogonskog akumulatora može doći do curenja:

- nikada nemojte dodirivati tekućine koje cure iz pogonskog akumulatora
- u slučaju da tekućine dođu u kontakt s tijelom, isperite mjesto kontakta s puno vode i zatražite liječničku pomoć što je prije moguće.

## **U slučaju požara**

U slučaju požara odmah napustite vozilo i evakuirajte putnike, a zatim kontaktirajte hitne službe te ih obavijestite da je riječ o hibridnom vozilu. Upotrebljavajte samo sredstva za gašenje ABC ili BC dopuštena za upotrebu u električnim požarima. Ne upotrebljavajte vodu ni druga sredstva za gašenje.

U slučaju oštećenja električnog strujnog kruga nazovite ovlaštenog servisera.

## **Vuča**

Pročitajte odlomak pod naslovom "Vuča, otklanjanje kvara" ➔ 5.34.

## **Pranje vozila**

Nemojte ispirati motorni prostor i pogonski akumulator od "400 V" visokotlačnim mlazom.

Time se može oštetići strujni krug.

**Postoji opasnost od strujnog udara i opasnost po život.**

## MILD HYBRID ADVANCED SUSTAV VOZILA: uvod (1/2)

**Mild hybrid advanced** sustav poboljšava izvedbu motora. Vozilo ima veći raspoloživi akceleracijski zakretni moment, a istodobno troši manje goriva.

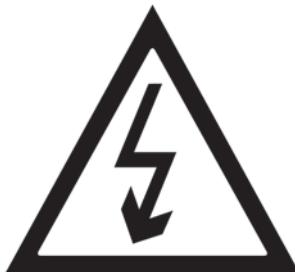
### Pomoćni akumulator od “48 V”

Mild hybrid advanced vozilo ima sekundarnu bateriju “48 V” ➔ 4.18.

Nalazi se ispod stražnjeg poda i pohranjuje energiju obnovljenu tijekom faza usporavanja. Energiju upotrebljava sustav Mild hybrid advanced za pružanje dodatnog zakretnog momenta motoru s unutarnjim izgaranjem.

A

33436



### Električni strujni krug od “48 V”

Strujni krug “48 V” označen je žutim kabelima i dijelovima sa simbolom .

Simbol A označava električne elemente na vozilu koji mogu uzrokovati ozljede.

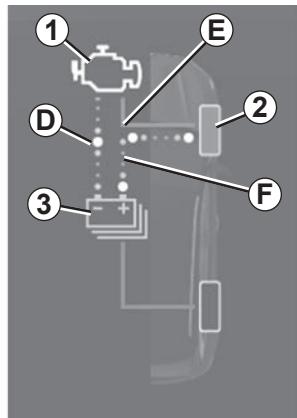


Za sekundarnu bateriju nije potrebno održavanje. Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.

**Moguća opasnost od strujnog udara.**

## MILD HYBRID ADVANCED SUSTAV VOZILA: uvod (2/2)

58098



(B)

### Protok energije

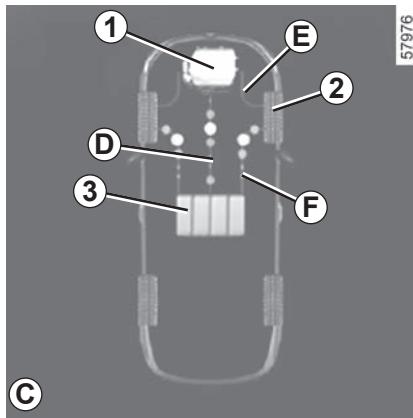
(vozila opremljena sekundarnom baterijom "48 V")

Na instrumentnoj ploči prikazuje se različiti protok energije (sličica **B** ili **C**).

Protok energije odnosi se na sljedeće:

- 1: motor s unutarnjim sagorijevanjem;
- 2: kotači;
- 3: sekundarna baterija "48 V".

57976



(C)

### Protok D "Proizvodnja energije"

Motor s unutarnjim sagorijevanjem napunit će sekundarnu bateriju "48 V".

### Protok E "Pogon motora s unutarnjim izgaranjem"

Motor s unutarnjim sagorijevanjem upotrebljava se za pomicanje vozila.

### F Protok "regenerativnog kočenja"

Protok **F** od kotača do sekundarne baterije "48 V".

# MILD HYBRID ADVANCED SUSTAV VOZILA: važne preporuke



Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **opasnost od požara, teških ozljeda ili strujnog udara.**

## U slučaju nezgode ili sudara

Nemojte dirati komponente sustava od "48 V" ili žute kabele koji su izloženi i vidljivi unutar ili izvan vozila.

## Moguća opasnost od strujnog udara.

U slučaju ozbiljnog oštećenja sekundarne baterije "48 V" može doći do curenja:

- Nemojte dirati tekućine iz sekundarne baterije "48 V".
- u slučaju da tekućine dođu u kontakt s tijelom, isperite mjesto kontakta s puno vode i zatražite liječničku pomoć što je prije moguće.

## U slučaju požara

U slučaju požara odmah napustite vozilo i evakuirajte putnike, a zatim kontaktirajte hitne službe te ih obavijestite da je riječ o hibridnom vozilu. Upotrebljavajte samo sredstva za gašenje ABC ili BC dopuštena za upotrebu u električnim požarima. Ne upotrebljavajte vodu ni druga sredstva za gašenje.

U slučaju oštećenja električnog strujnog kruga nazovite ovlaštenog servisera.

## Vuča

Pročitajte odlomak pod naslovom "Vuča, otklanjanje kvara" ➔ 5.34.

## Pranje vozila

Odjeljak za motor, komponente s oznakom "48 volti" i narančaste kabele nikada nemojte prati uređajem za pranje pod visokim tlakom. Time se može oštetiti strujni krug.

Prtljažni prostor i stražnju klupu nikada nemojte prati vodenom mlaznicom ni uređajem za pranje pod visokim tlakom.

Time se može oštetiti strujni krug.

## Opasnost od požara u slučaju curenja vode u sekundarnu bateriju "48 V".

## MILD HYBRID SUSTAV VOZILA: uvod

Mild hybrid sustav poboljšava izvedbu motora. Vozilo ima veći raspoloživi akceleracijski zakretni moment, a istodobno troši manje goriva.

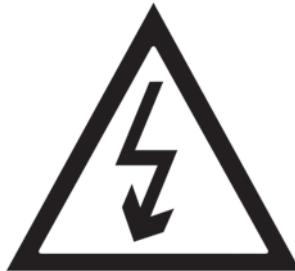
### Pomoćni akumulator od "12 V"

Mild hybrid vozilo ima sekundarnu bateriju "12 V" ➔ 4.17.

Baterija 12 V napaja opremu vozila (svjetla, brisači prednjeg stakla, ABS itd.).

A

33436



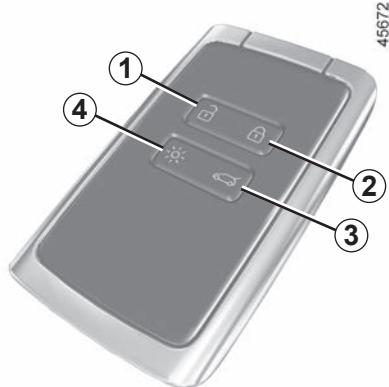
Simbol A označava električne elemente na vozilu koji mogu uzrokovati ozljede.



Za sekundarnu bateriju nije potrebno održavanje. Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.

**Moguća opasnost od strujnog udara.**

## KARTICA: opće informacije (1/3)



- 1 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 2 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
- 3 Zaključavanje/otključavanje prtljažnika i, ovisno o vozilu, otvaranje/zatvaranje motoriziranih vrata prtljažnika.
- 4 Daljinsko paljenje osvjetljenja.

### Kartica omogućuje:

- zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova (vrata, prtljažnik) i vratašca spremnika goriva (pogledajte na sljedećim stranicama);
- paljenje osvjetljenja s udaljenosti od vozila (pogledajte slijedeće stranice);
- automatsko daljinsko podizanje električnih podizača stakla ➔ 3.18;
- automatsko daljinsko otvaranje električnih podizača stakla ➔ 3.18.

### Doseg rada

Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i ispravno umetnuta. Njezin vijek trajanja iznosi oko dvije godine: potrebno ju je zamijeniti kad se na instrumentnoj ploči pojavi poruka "Baterija kartice slaba". ➔ 5.20.

### Područje djelovanja kartice

Razlikuje se s obzirom na okruženje: stoga pazite da ne zaključate ili otključate vozilo slučajnim pritiskanjem gumba na kartici.

**Napomena:** ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje nije moguće. Oглаšava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Kada je baterija ispraznjena vi možete i dalje otključati/zaključati i pokrenuti vozilo. ➔ 1.24 ➔ 2.3.

## KARTICA: opće informacije (2/3)



45672

### Funkcija "daljinsko osvjetljenje"

Pritiskom na gumb **4** uključuju se kratka svjetla i vanjsko osvjetljenje na otprilike 20 sekundi. Omogućava, primjerice, da se izdaleku uoči vozilo parkirano na parkiralištu.

Dugim pritiskom tipke **4**, u trajanju od oko dvije sekunde, uključuje se vanjsko osvjetljenje te se oglašava zvučni signal.

**Napomena:** ako ponovno pritisnete gumb **4** osvjetljenje će se isključiti.

### Savjet

Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Ne stavljamte karticu na mesta gdje bi se mogla savinuti ili čak nehotice uništiti: jedan je takav slučaj, na primjer, kada sjednete na karticu koju ste stavili u stražnji džep hlača.

### Zamjena: potreba za dodatnom karticom

Ako je izgubite ili ako želite drugu karticu, obratite se isključivo ovlaštenom distributeru.

Ako se kartica zamijeni, vozilo i sve kartice trebat će odvesti ovlaštenom zastupniku kako bi se sustav ponovno inicijalizirao.

Možete upotrebljavati do najviše četiri kartice po vozilu.

### Smetnje

Ovisno o neposrednom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica), kartica možda neće ispravno raditi.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

### OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

## KARTICA: opće informacije (3/3)

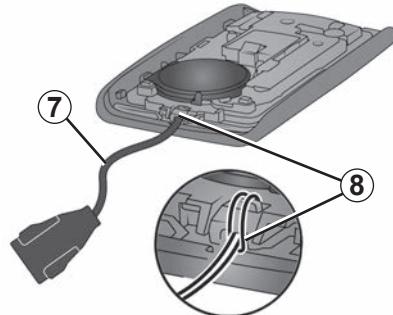
40303



### Namještanje remena 7

Klizanjem pomaknite stražnji dio kućišta 5 prema dolje dok pritišćete zonu A.

57037



Umetnute remen u element 8 i kraj remena provucite kroz kopču.

Postavite remen na 6 otvor i zatvorite uložak.

**Napomena:** provjerite može li traka pojasa 7 proći kroz otvor 6.

## KARTICA "SLOBODNE RUKE": upotreba (1/4)

Na raspolaganju su vam dva načina zaključavanja/otključavanja vozila:

- način "slobodne ruke", kad se približavate vozilu i udaljavate od njega;
- pomoću kartice u načinu daljinskog upravljanja.

### Isključivanje/uključivanje načina rada slobodne ruke

Ovisno o vozilu, možete deaktivirati/aktivirati otklučavanje prilikom približavanja i zaključavanja kada se udaljavate od vozila.

Također možete isključiti/uključiti zvučni signal koji se oglašava prilikom zaključavanja udaljavanjem od vozila ➔ 1.89.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

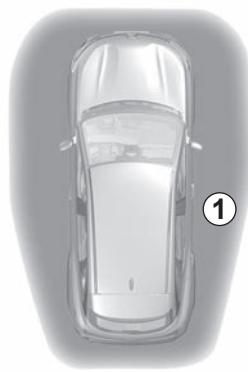
**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**

Ne odlažite karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom elektroničkom opremom (računalo, telefon itd.) jer to može ometati njezin rad.



Nikada ne ostavljajte karticu u vozilu kada ga napuštate.

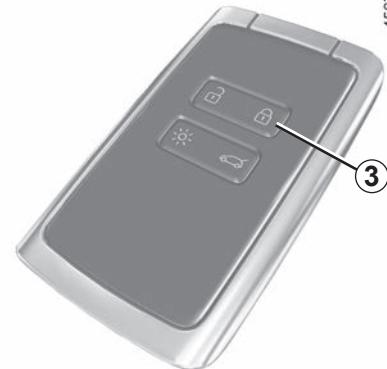
## KARTICA "SLOBODNE RUKE": upotreba (2/4)



57126



56013



45672

### Otključavanje slobodnih ruku pri približavanju vozilu

Ako se kartica nalazi u području pristupa **1**, vozilo će se otključati. Otključavanje je vidljivo jer jednom trepnu svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Ovisno o vozilu, vanjski se retrovizori automatski skapaju/otklapaju prilikom zaključavanja/otključavanja vozila ➤ 1.94.

### Zaključavanje slobodnih ruku pri udaljavanju od vozila

Dok imate karticu kod sebe i dok su vrata i vrata prtljažnika zatvorena, udaljite se od vozila: ono se automatski zaključava čim izadete iz područja pristupa **1**.

**Napomena:** udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

Kako bi se naznačilo da je vozilo zaključano, dvaput zatrepe svjetla upozorenja koja potom ostaju uključena približno četiri sekunde, a to potvrđuje i javljanje zvučnog signala.

Ako je kartica bila unutar područja otkrivanja **1** približno 15 minuta, onemoguće se daljinsko zaključavanje. Za zaključavanje vozila, pritisnite gumb **3** na kartici.

Vozilo nije moguće daljinski zaključati ako je kartica u području **2**.

## KARTICA "SLOBODNE RUKE": upotreba (3/4)



56470

### Otključavanje u načinu rada slobodnih ruku otvaranjem prtljažnika

Dok se kartica nalazi u području **1** i vozilo je zaključano, pritiskom na gumb **4** otključavate cijelo vozilo.

Svjetla upozorenja **dvaput će zatreperiti** kao znak da je vozilo zaključano, a vanjski će se retrovizori, ovisno o vozilu, automatski sklopiti.

### Posebne značajke sustava otključavanja

U određenim okolnostima onemogućeno je otključavanje približavanjem vozilu:

- nakon osam dana nekorištenja vozila;
- ako kartica ostane blizu **2** područja vozila približno pet minuta **nakon zaključavanja vozila**;
- nakon što nekoliko puta prođe u blizini **2** područja vozila, **a da vrata nisu otključana**.

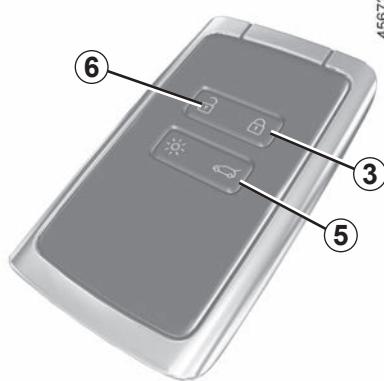
Pritisnite gumb za otvaranje prtljažnika **4** ili upotrijebite karticu kao daljinski upravljač (pogledajte stranice u nastavku) za otključavanje vozila i ponovno uključivanje načina rada slobodnih ruku.

### Posebne značajke koje se odnose na zaključavanje u načinu rada slobodnih ruku

Nakon zaključavanja u načinu slobodne ruke, morate pričekati otprilike tri sekunde da biste mogli opet otključati vozilo. Tijekom te tri sekunde možete pokušati otvoriti vrata povlačenjem kvake da biste provjerili ispravnost zaključavanja.

**Napomena:** ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje nije moguće. Oglasava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

## KARTICA "SLOBODNE RUKE": upotreba (4/4)



45672

### Upotreba kartice u daljinskom upravljaču

#### Otključavanje pomoću kartice

Pritisnite gumb **6**. Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **jednom će zatreperiti** kada se vrata otključaju, a na nekim se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklapaju.

Pritiskom i držanjem gumba **6** otključat će vozilo i omogućiti otvaranje prednjih i stražnjih stakala (ovisno o vozilu). Ako je vozilo opremljeno motoriziranim prtljažnikom, jednim pritiskom na gumb **5** otključat će se vozilo i otvoriti vrata prtljažnika.

Ponovnim pritiskom na gumb **5** zatvoriti će se motorizirana vrata prtljažnika, ali se vozilo neće zaključati. Za zaključavanje vozila pritisnite gumb **3**.

#### Zaključavanje pomoću kartice

Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb **3**: vozilo će se zaključati.

Svjetla upozorenja **dvaput će zatreperiti** kao znak da je vozilo zaključano, a vanjski će se retrovizori, ovisno o vozilu, automatski sklopiti.

Pritiskom i držanjem gumba **3** zaključat će vozilo i omogućiti zatvaranje prednjih i stražnjih stakala (ovisno o vozilu).

#### Osobitost:

- najveća udaljenost s koje se vozilo može zaključati ovisi o okolini;
- Ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje se ne provodi. Oglasava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

56013



Ako **s motorom u radu** i nakon otvaranja i zatvaranja vrata, kartica više nije u području **2**, poruka "Kartica neotkrivena" vas upozorava da kartica više nije u vozilu. Tako se omogućuje izbjegavanje odlaska s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.  
Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.

#### Zaključavanje/otključavanje samo prtljažnika

Ako je vozilo opremljeno ručnim (nemotoriziranim) vratima prtljažnika, pritisnite gumb **5** za zaključavanje/otključavanje samo prtljažnika.

S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

## KARTICA "SLOBODNE RUKE": SUPER ZAKLJUČAVANJE

39100



Kada je vozilo opremljeno super zaključavanjem, ono omogućuje zaključavanje svih otvarajućih dijelova i onemogućuje otvaranje vrata pomoću unutarnjih kvaka (u slučaju razbijenog stakla nakon čega slijedi pokušaj otvaranja vrata iz unutrašnjosti).

Da biste to napravili, dva put brzo pritisnite gumb **1**.

Zaključavanje se potvrđuje tako da svjetla upozorenja i pokazivači smjera **dvaput kratko i tripun brzo zatrepare**.



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.

Ovisno o vozilu, vanjski se retrovizori automatski skapaju prilikom zaključavanja vozila. ➔ 1.94.

## OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (1/2)



### Otvaranje izvana

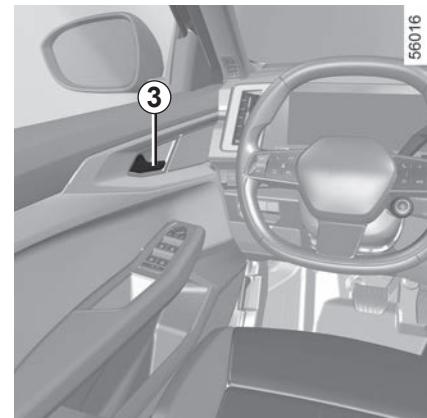
#### Prednja vrata

Kada su vrata otključana ili kod sebe imate karticu, uhvatite kvaku **1** i povucite je prema sebi.



#### Stražnja vrata

Kada su vrata otključana ili kod sebe imate karticu, uhvatite kvaku **2** i povucite je prema sebi.



#### Otvaranje iz unutrašnjosti

Povucite kvaku **3**.

Ovisno o vozilu, možda će biti potrebno povući ručicu **3** dvaput: prvi puta za otključavanje vrata, a drugi puta za otvaranje.



Iz sigurnosnih razloga, otvaranje/zatvaranje radite dok vozilo stoji.

## OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (2/2)

### Zvučni alarm neugašenih svjetala

Prilikom otvaranja vrata, uključuje se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena iako je kontakt isključen.

### Alarm zaboravljenog zatvaranja jednog otvarajućeg dijela

Kada je vozilo zaustavljeno, na instrumen-tnoj ploči pojavljuje se kontrolno svjetlo



popraćeno kontrolnim svjetлом koje označava otvarajuće elemente (vrata (jedna ili više njih), prtljažnik) koji su otvoreni ili nisu dobro zatvoreni.

Čim vozilo dosegne brzinu od otprilike 10 km/h, kontrolno svjetlo označava jesu li vrata ili prtljažnik otvoreni i jesu li dobro zatvoreni, a svjetlo je popraćeno porukom "Prtljažnik je otvoren" ili "Vrata otvorena" i zvučnim signalom ("bip") koji se oglašava oko 40 sekundi ili sve do zatvaranja vrata/prtljažnika.

560117



### Sigurnost djece

Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu **4** i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, ne-samostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**

## ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (1/3)

### Slučaj neispravnosti daljinskog upravljača ili, ovisno o vozilu, kartice

U nekim slučajevima radiofrekvenčnijski daljinski upravljač ili kartica neće raditi:

- istrošenost baterije radiofrekvenčnog daljinskog upravljača ili kartice, ispravljen akumulator vozila itd.
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Moguće je dakle:

- za upotrebu radiofrekvenčnog daljinskog upravljača ili rezervnog ključa ugrađenog u karticu (ovisno o vozilu) za otključavanje vrata vozača
- upotrijebiti komandu za zaključavanje/otključavanje vrata iz unutrašnjosti (pogledajte na slijedećim stranicama).

40303



### Ključ ugrađen u karticu

Ugrađeni ključ 2 može se upotrebljavati za zaključavanje ili otključavanje vozačevih vrata kada kartica ne radi.

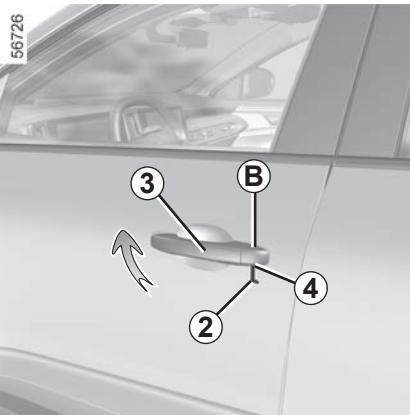
### Pristup ključem 2

Klizanjem pomaknite stražnji dio kućišta 1 prema dolje dok pritišćete zonu A.

45673



## ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (2/3)



### Upotreba ključa ugrađenog u karticu

- Povucite ručicu **3**.
- Poklopac **B** na vozačevim vratima pritisnite prema dolje.
- Kraj ključa **2** umetnите u utor **4** na dnu poklopa **B**.
- Okrenite ga prema gore za skidanje poklopa **B**.
- Ključ **2** umetnите u bravu na vozačevim vratima pa zaključajte ili otključajte.

Nakon ulaska u vozilo ključ vratite u njegovo ležište u kartici.

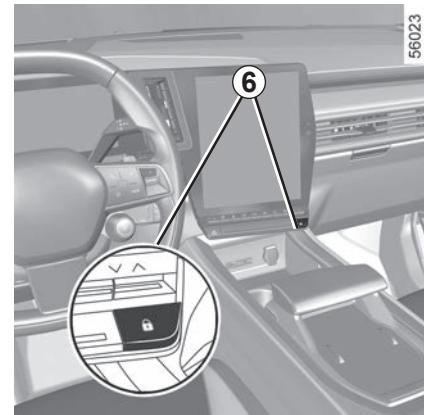


### Ručno zaključavanje vrata

Kada su vrata otvorena, okrećite vijak **5** (pomoću završetka ključa) i zatvorite vrata.

Vrata će od tog trenutka biti zaključana izvana.

Vrata se tada mogu otvoriti samo iz unutrašnjosti vozila ili pomoću ključa za vozačeva vrata.



### Komanda za zaključavanje / otključavanje vrata iz unutrašnjosti

Prekidač **6** istovremeno upravlja vratima, prtljažnikom i vratašcima spremnika za gorivo.

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

U slučaju prijevoza predmeta u otvorenom prtljažniku, ipak možete zaključati ostala vrata: uz zaustavljen motor, držite pritisnutim prekidač **6** da biste zaključali ostala vrata.

## ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE VRATA (3/3)

### Kontrolno svjetlo zaključavanja otvarajućih dijelova

Kada je kontakt uključen, kontrolno svjetlo prekidača **6** označava stanje zaključanosti otvarajućih dijelova:

- ako je kontrolno svjetlo upaljeno, otvarajući dijelovi su zaključani;
- ako je kontrolno svjetlo ugašeno, otvarajući dijelovi su otključani.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.

### Zaključavanje otvarajućih dijelova bez kartice ili bez ključa

Na primjer, u slučaju ispražnjene baterije, privremenog prekida rada kartice ili ključa itd.

Dok je motor isključen, a vrata ili prtljažnik otvoreni, pritisnite prekidač **6** i držite ga pritisnutim dulje od pet sekundi.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

**Napomena:** otključavanje vozila izvana moguće je samo karticom koja se nalazi u području dosega vozila ili pomoću ključa.



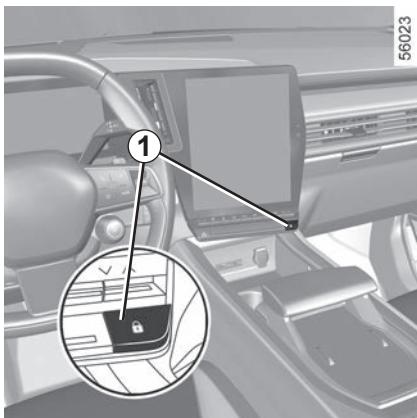
#### Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.



Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili karticu u njemu.

# AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI



## Načelo rada

Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 10 km/h.

Otključavanje se vrši:

- pritiskom prekidača **1** za centralno otključavanje vrata;
- prilikom zaustavljanja, otvaranjem prednjih vrata iz unutrašnjosti vozila.

**Napomena:** ako se otvore/zatvore jedna vrata, ponovno će se automatski zaključati kada vozilo dosegne brzinu od otprilike 10 km/h.

## Uključivanje/isključivanje funkcije

**Za uključivanje:** kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1** i zadržite pritisak najmanje pet sekundi dok se ne uključi zvučni signal.

**Za isključivanje:** kada je vozilo zaustavljeno i motor radi, pritisnite prekidač **1** i zadržite pritisak najmanje pet sekundi dok ne čujete dva zvučna signala.

Funkciju također možete uključiti i isključiti putem multimedijskog zaslona (ovisno o vozilu). ➔ 1.89.

## smetnje u radu

Ako utvrđite neku smetnju u radu (nema centralnog zaključavanja, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **1** ne uključuje se pri zaključavanju vrata i prtljažnika itd.), pazite da funkcija centralnog zaključavanja nije greškom isključena i provjerite jesu li vrata i prtljažnik dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, obratite se ovlaštenom zastupniku.

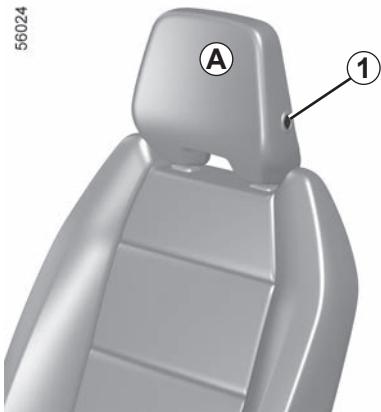


### Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

# PREDNJI NASLONI ZA GLAVU

56024



## Za vađenje naslona za glavu

Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine. Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.

## Za spuštanje naslona za glavu

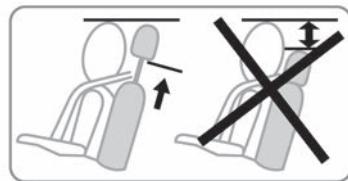
Pritisnite gumb **1** i spustite naslon za glavu do željene visine. Provjerite je li poklopac motora dobro zatvoren.

## Za pomicanje naslona za glavu prema naprijed ili natrag

Ovisno o vozilu, povucite naslon za glavu prema naprijed da biste ga pomaknuli prema naprijed. Za pomicanje unatrag pritisnite gumb **1** i gurnite ga prema natrag.

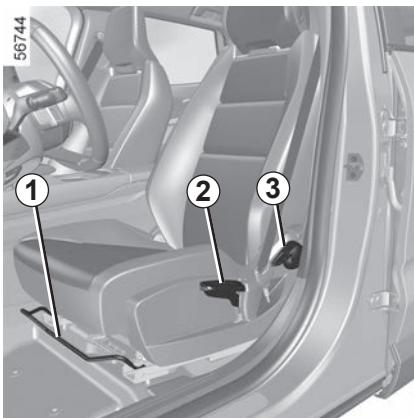
**Napomena:** nije moguće skinuti naslone za glavu prednjih sjedala.

26342



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uвijek na svom mjestu i u pravilnom položaju: Udaljenost između glave i naslona **A** treba biti što manja. gornji dio naslona za glavu se mora nalaziti što je bliže moguće tjemenu glave.

# PREDNJA SJEDALA S RUČNIM KOMANDAMA



## Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad

Podignite ručicu **1** za odbravljenje. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li sjedalo blokirano u tom položaju.

## Za podizanje ili spuštanje sjedišta sjedala

Djelujte na ručicu **2** onoliko puta koliko je potrebno prema gore ili prema dolje.

## Za podešavanje nagiba naslona

Podignite ručicu **3** i nagnite naslon do željenog položaja. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li blokirana u tom položaju.



Nakon podešavanja, uvjerite se da su nasloni sjedala pravilno blokirani na mjestu.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Kako učinkovitost sigurno-snih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne naginjete previše unazad naslove sjedala.

Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papućice i onemogućiti njihovu upotrebu.

## Grijana sjedala (ovisno o vozilu)

Dok je uključen kontakt grijana sjedala možete uključiti putem multimedijalnog zaslona:



- prvim pritiskom na pictogram na željenom sjedalu aktivira se sustav grijanja na najvećoj razini. Uključuju se tri ugrađena kontrolna svjetla na prekidaču;
- drugim pritiskom grijanje se smanjuje na srednju razinu. Uključuju se dva ugrađena kontrolna svjetla;
- trećim pritiskom grijanje se smanjuje na najmanju razinu. Pali se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo.
- četvrtim pritiskom grijanje se isključuje.

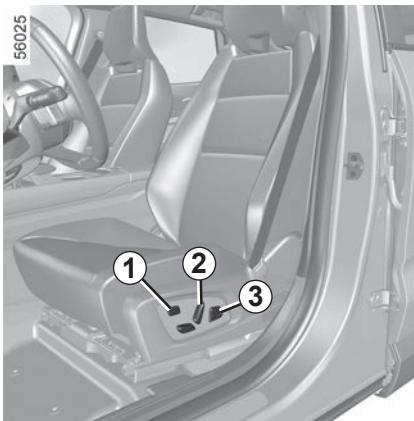
Kako bi se izbjegla nepotrebna potrošnja energije, grijano suvozačevo sjedalo može se automatski isključiti ako na njemu nitko ne sjedi.

## Smetnje u radu

Kada se otkrije smetnja u radu, zatrepat će ugrađena kontrolna svjetla na pictogramu za to sjedalo.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

## PREDNJA SJEDALA S ELEKTRIČnim KOMANDAMA (1/2)



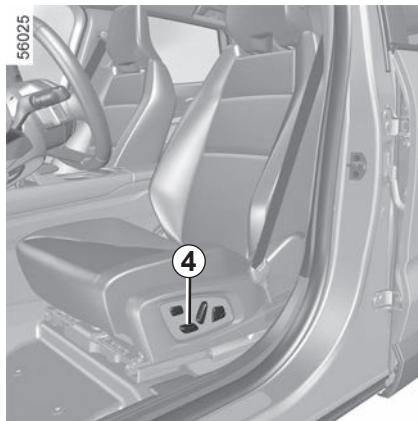
Na vozilima koja su njime opremljena, prekidač **1** se može koristiti za pristup izborniku "Sjedala" na multimedijskom zaslonu (pogledajte sljedeće stranice).

### Podešavanje naslona sjedala

**Za naginjanje naslona,** pomaknite gornji dio prekidača **2** prema naprijed ili prema nazad.

### Podešavanje sjedala vozača u predjelu križa

Pomaknите prekidač **3** prema naprijed, nazad, gore ili dolje.



### Podešavanje sjedišta

**Za pomicanje sjedišta prema naprijed ili prema nazad**

Pomaknите prekidač **4** prema naprijed ili prema nazad.

**Za podizanje ili spuštanje sjedišta**

Pomaknите stražnji dio prekidača **4** prema gore ili prema dolje.

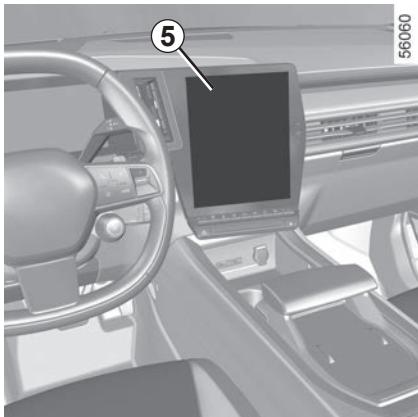


Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnjete previše unazad naslove sjedala.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

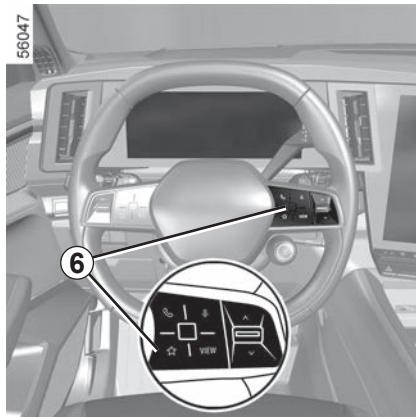
## PREDNJA SJEDALA S ELEKTRIČnim KOMANDAMA (2/2)



### Grijana sjedala

Dok je uključen kontakt grijana sjedala možete uključiti putem multimedijalnog zaslona 5:

- prvim pritiskom na piktogram  na željenom sjedalu aktivira se sustav grijanja na najvećoj razini. Tri kontrolna svjetla pojavljuju se kao dio piktograma;
- drugim pritiskom grijanje se smanjuje na srednju razinu. Uključuju se dva ugrađena kontrolna svjetla;



- trećim pritiskom grijanje se smanjuje na najmanju razinu. Pali se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo;
- četvrtim pritiskom grijanje se isključuje.

Kako bi se izbjegla nepotrebna potrošnja energije, grijano suvozačevo sjedalo može se automatski isključiti ako na njemu nitko ne sjedi.

### Funkcija "Favoriti"

Ovisno o vozilu, grijanje sjedala možete uključiti pritiskom komande na kolu upravljača 6, u skladu s prethodno definiranim počuštenim postavkama uporabe.

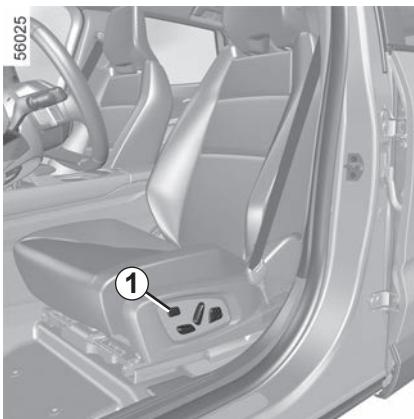
Za više informacija o programiranju ove funkcije pogledajte upute za multimediju.

### Smetnje u radu

Ako se otkrije smetnja u radu, na multimedijalnom će zaslonu zatreptati ugrađena kontrolna svjetla na piktogramu za to sjedalo 5.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

## PREDNJA SJEDALA: funkcije (1/2)



Ovisno o vozilu, na višefunkcijskom zaslонu dostupne su brojne funkcije.  
Na vozilima koja su njime opremljena, prekidač **1** omogućuje izravan pristup izborniku "Sjedala" s multimedijskog zaslona.

### Masažna sjedala

Funkciju "Masaža" možete uključiti na sjedalu vozača ili sjedalu suvozača.



S uključenim kontaktom s multimedijskog zaslona odaberite domenu "Vozilo" **7**, "Sjedala" i zatim "Masaža".

Pregledajte izbornik "Vozač" kako biste:

- odabir vrste masaže ("Lumbalno", "Opušteno", "Dinamičan");
- podešavanje intenziteta;
- uključivanje/isključivanje masažnog sjedala.

Zadržite pritisak prekidača **1** na sjedalu na kojem želite uključiti funkciju "Masaža" u skladu s određenim parametrima.

### Podešavanja

Informacije o pristupu postavkama potražite u uputama za multimedijski sustav.

Možete uključiti ili isključiti sljedeće dijelove:

- jednostavni pristup sjedalu vozača ili suvozača;
- vizualni prikaz pomaka u tijeku.

**Napomena:** ako je korisnički profil "Gost", funkcije automatskog podešavanja nisu dostupne.

### Jednostavni pristup sjedalu vozača ili suvozača

Kada je ova funkcija uključena, sjedalo se automatski pomiče unazad kada vozač i/ili suvozač napusti vozilo i vraća se na svoje mjesto pri sljedećem pokretanju vozila.

### Napomena:

- Prilikom postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača morate isključiti ovu funkciju;
- Funkcija se isključuje ako se pritisne jedan od gumba za podešavanje dok se sjedalo pomiče.

## PREDNJA SJEDALA: funkcije (2/2)

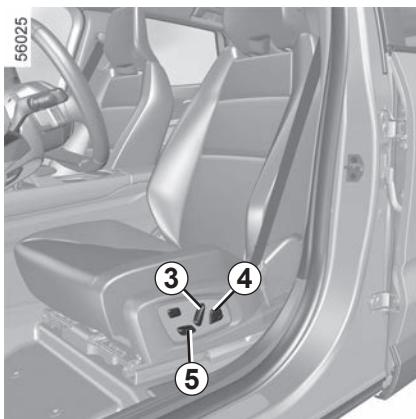
### Položaj

Moguće je memorirati položaj za vožnju za sjedalo vozača i/ili suvozača.

Položaj za vožnju uključuje postavke sjedista i naslona sjedala, vanjskih retrovizora i sustava prikaza informacija na vjetrobranskom staklu (ovisno o opremi vozila).

Moguće je memoriranje položaja za vožnju i pozivanje položaja za vožnju pritiskanjem gumba:

- promjenom korisničkog profila;
- pritiskom na gumb "Vrati položaj" za sjedalo vozača;
- pritiskom na gumbe **6** za sjedalo suvozača.



#### Memoriranje položaja za vožnju

- podešite sjedalo vozača pomoću prekidača **3**, **4** i **5** (pogledajte prethodnu stranicu);
- podešite vanjske retrovizore.

Informacije o pristupu upamćenom položaju za vožnju potražite u uputama za multimedijalni sustav.

Sada su memorirani položaji vanjskih retrovizora u vožnji prema naprijed i u vožnji unatrag te položaj sjedala vozača.



#### Vraćanje položaja za vožnju

Dodatane informacije o pristupu memoriranom položaju za vožnju potražite u uputama za multimedijalni sustav.

**Napomena:** pozivanje upamćenog položaja se prekida ako se u isto vrijeme pritisne neki od gumba za podešavanje sjedala.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

## SIGURNOSNI POJASEVI (1/5)

Za svoju sigurnost, uвijek u vožnji privežite sigurnosni pojaz. Osim toga, morate se poнашati u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

**Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, a zatim sjedala ostalih putnika i namjestite sigurnosni pojaz u optimalan položaj za najbolju zaštitu.**

### Podešavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste povukli vaš kaput, sako...). To je neophodno za ispravan položaj leđa;
- **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučice.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučica kada su do kraja pritisnute. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **podesite položaj naslona za glavu.** Za postizanje maksimalne sigurnosti, udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna;
- **podesite visinu sjedišta.** Ovo podešavanje omogućuje vam izbor položaja sjedala, koji pruža najbolji mogući pregled;
- **podesite položaj upravljača.**

Da bi stražnji sigurnosni pojazovi ispravno funkcionirali, provjerite je li stražnja klupa pravilno zabravljena. ➔ 3.31.



Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojaz samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak se i trudnice moraju vezati. U tom slučaju pazite da pojaz zdjelice nije prejako zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

## SIGURNOSNI POJASEVI (2/5)



### Podešavanje sigurnosnih pojaseva

Naslonite se potpuno na naslon sjedala.

Pojas prsnog koša **1** mora biti što je moguće bliže donjem dijelu vrata, a da ga ne dodiruje.

Pojas zdjelice **2** se mora staviti ravno na bedra i uz zdjelicu.

Pojas mora stajati što je bliže moguće tijelu. Npr.: izbjegavajte debelu odjeću, umetnute predmete...

### Zabravljenje

Povucite pojaz **lagano i bez naglih potez-ja** te provjerite zabravljenje jezičca **3** u ku-ćištu **5** (provjerite zabravljenje povlačenjem jezičca **3**).

U slučaju blokirana pojaza, pustite pojaz da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojaz potpuno blokiran, povucite pojaz lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

### Odbavljanje

Pritisnite gumb **4**, kalem za namatanje po-vlači pojaz. Popratite ga rukom.

## SIGURNOSNI POJASEVI (3/5)



**Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje sigurnosnog pojasa vozača i, ovisno o vozilu, sigurnosnog pojasa suvozača**

Prikazuje se na središnjem zaslonu prilikom uključivanja kontakta ako nije zakopčan sigurnosni pojasi vozača i/ili suvozača (ako je sjedalo suvozača zauzeto). Ovisno o vozilu, ako je osoba na sjedalu, a jedan od sigurnosnih pojaseva nije vezan ili se otkopča dok se vozilo kreće brzinom većom od približno 20 km/h, upalit će se kontrolno svjetlo



i oglasiti zvučni signal u trajanju od otprilike 120 sekundi.

**Napomena:** predmet postavljen na putničko sjedalo može aktivirati kontrolno svjetlo u nekim slučajevima, ovisno o vozilu.

### Upozorenje za nekorištenje stražnjih pojaseva (ovisno o vozilu)

Grafički se prikaz **6** prikazuje na instrumen-tnoj ploči kad je kontakt uključen. Time se vozač obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:

- uključivanja kontakta;
- vrata su otvorena;
- zakopčan ili nezakopčan stražnji sigurnosni pojasi.



Razumijevanje vizualnog prikaza **6**:

- zeleno kontrolno svjetlo: sigurnosni pojasi je zakopčani;
- indikator u crvenoj boji: sjedalo je zau-zeto i sigurnosni pojasi nije zakopčan;
- sivo kontrolno svjetlo: sjedalo nije zau-zeto.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo **6** na središnjem zaslonu također se pojavljuje kad je kontakt uključen, u slučaju kada je stražnje sjedalo zauzeto, a sigurnosni pojasi nije zakopčan. Kada je brzina vozila manja od otprilike 20 km/h, na središnjem zaslonu

prikazuje se kontrolno svjetlo **6** ako stražnji sigurnosni pojasi nije zakopčan.

Prati ga simbol **6** koji se pojavljuje na približno 60 sekundi svaki put kad se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva zakopča ili otkopča.

Kada brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h, ako je jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva otkopčan ili se otkopča tijekom putovanja:

- na središnjem zaslonu treperi kontrolno svjetlo **6**;
- i
- oglašava se zvučni signal na 30 do 120 sekundi (ovisno o verziji);
- i
- prikazuje se sličica **6** na najmanje 60 sekundi, a simbol za odgovarajuće sjedalo mijenja boju u crvenu.

Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih zakopčanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.

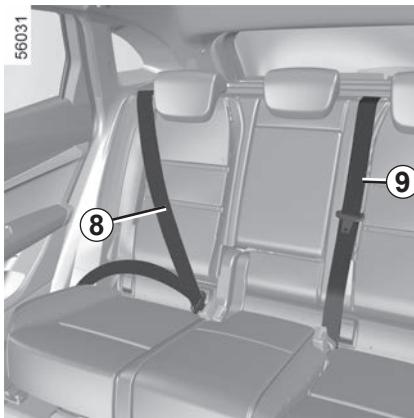
**Napomena:** predmet postavljen na putničko sjedalo može aktivirati kontrolno svjetlo u nekim slučajevima, ovisno o vozilu.

## SIGURNOSNI POJASEVI (4/5)



### Podešavanje prednjih sigurnosnih pojaseva po visini

Upotrijebite gumb 7 za odabir visine sigurnosnog pojasa tako da pojaz prsnog koša prolazi kako je prethodno navedeno. Pritisnite gumb 7 i podignite ili spustite sigurnosni pojaz. Kada ste sve podešili, provjerite je li zabravljenje pojaza dobro.

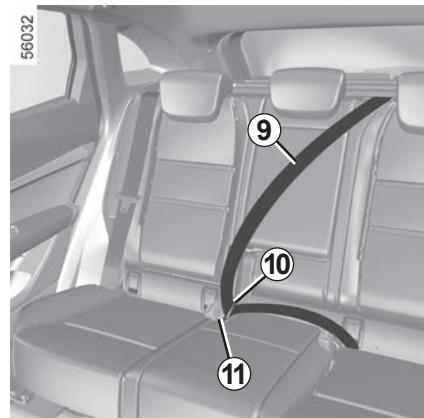


### Stražnji bočni sigurnosni pojasevi 8

Zabravljenje, odbravljenje i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.



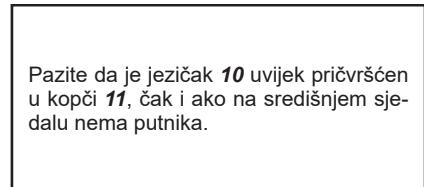
Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.



### Središnji stražnji sigurnosni pojaz 9

Lagano povucite pojaz 9.

Jezičak 10 pričvrstite u crvenu kopču 11.



## SIGURNOSNI POJASEVI (5/5)

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Na tvornički ugrađenim dijelovima sigurnosnog sustava ne smiju se raditi nikakve preinake: sigurnosni pojasevi i sjedala kao ni njihova pričvršćenja. Za sve osobitosti (npr.: postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet kod Predstavnika marke.
- Nemojte upotrebljavati mehanizme koji stvaraju razmak između pojasa (na primjer: kvačica, kopča, itd.) jer prelabavi sigurnosni pojaz može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojaz prsnog koša ispod ruke niti iz leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojaz za više od jedne osobu i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima sa svojim sigurnosnim pojasmom.
- Sigurnosni pojaz ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, dajte provjeriti pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Prilikom postavljanja sjedala stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Pazite da umetnete jezičac sigurnosnog pojaza u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabravljinjanje pojaza jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabravljenja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti...).

## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (1/6)

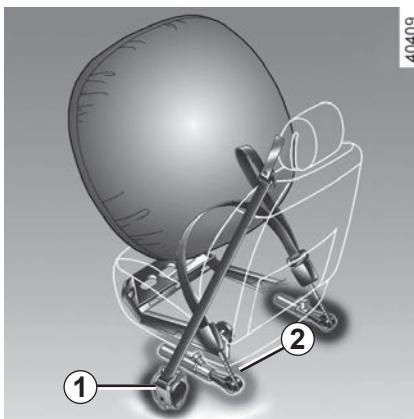
Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- zatezača kalema za namatanje sigurnosnog pojasa;
- zatezača središnjeg pojasa;
- ograničivača sile na prsnom košu;
- airbags na prednjoj strani vozača i suvozača.

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom udaraca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa ;
- zatezač i kalem za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se uključuje za ispravljanje zazora pojasa);
- zatezače trbušnog pojasa koji priljubljuju putnika na sjedalo;
- prednji airbag.



### Zatezači

Zatezači služe da bi priljubili pojaz uz tijelo, te prilijepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojaza.

Kada je kontakt uključen, nakon jakog čeonog sudara i s obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** koji trenutno uvlači sigurnosni pojaz
- zatezač kalema za namatanje trbušnog pojasa **2** na prednjim sjedalima.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

– Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.

– Kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje koje može uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz naše mreže ovlašteno za izvođenje zahvata u vezi s airbags.

– Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.

– Ako vozilo planirate odložiti na otpad, обратите se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja zatezača i generatora plina za airbags.

## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (2/6)

### Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

### prednji zračni jastuci vozača i suvozača Airbags

Njima su opremljena prednja sjedala na strani vozača i suvozača,

Simbol na donjem dijelu vjetrobranskog stakla označava je li spomenuta oprema prisutna (ovisno o vozilu).

Svaki sustav airbag sadrži:

- airbag zračni jastuk i generator plina na upravljaču za vozača i instrumentnoj ploči za suvozača;
- elektroničku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova;
- izmagnute senzore ;
- jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkom načelu. To objašnjava stvaranje topline, pojavu dima (što ne znači da će doći do požara) te buke pri otvaranju zračnog jastuka. Otvaranje airbag, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti

## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (3/6)



### Rad

Sustav je aktivran samo kada je uključen kontakt.

U slučaju jakog čeonog sudara, zračni jastuci airbags brzo se napuhuju, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o upravljač i suvozača o instrumentnu ploču. Zatim se oni odmah nakon sudara ispuhuju kako bi se otklonila prepreka prilikom napuštanja vozila.

### Smetnje u radu



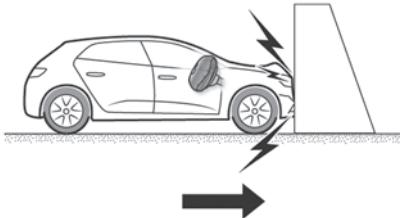
Ovo kontrolno svjetlo se pali pri pokretanju motora, te se gasi nakon otprilike tri sekunde.

Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako ostane upaljeno, to je znak neispravnosti u radu sustava.

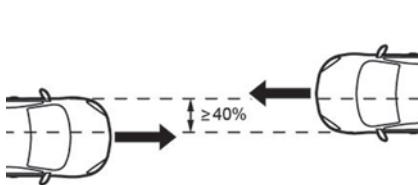
Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

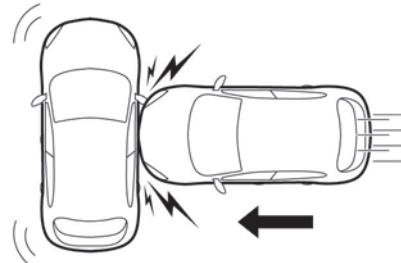
## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNjem SIGURNOSNOM POJASU (4/6)



44446



44448



44452

Sljedeći uvjeti aktivirat će zatezače ili airbags.

u slučaju frontalnog sudara o krutu (neelastičnu) površinu pri brzini od **25 km/h** ili većoj

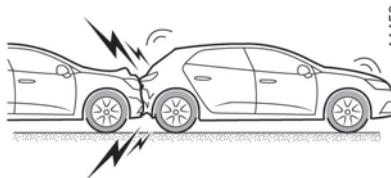
u slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je ploha udara jednaka 40 % ili veća od toga, a brzina oba vozila je jednaka ili veća od **40 km/h**.

u slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini jednakoj **50 km/h** ili većoj od toga.

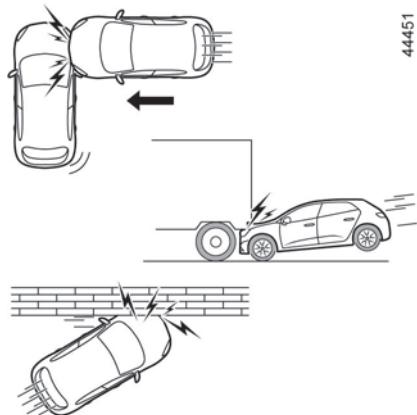
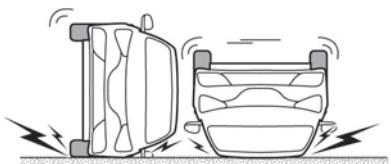
## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (5/6)



44449



44450



44451

**U sljedećim se slučajevima zatezači ili airbags mogu aktivirati:**

- udarac ispod vozila, kao što je udarac o rub pločnika;
- rupe na cesti;
- pad ili tvrdo prizemljivanje;
- kamenje;
- ...

**U sljedećim primjerima postoji mogućnost da se predzatezači ili airbags neće aktivirati:**

- u slučaju stražnjeg sudara, bez obzira na njegovu jačinu;
- u slučaju prevrtanja vozila;

- bočni udarac u prednji ili stražnji dio vozila;
- u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona;
- u slučaju frontalnog sudara o prepreku s oštrim kutom;
- ...

## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (6/6)

Sva upozorenja u nastavku služe kako bi se omogućilo neometano otvaranje za airbag i spriječile teške ozljede uzrokovane predmetima koji se mogu katapultirati pri njegovu otvaranju.



### Upozorenja koja se odnose na airbag vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač, ni jastuk.
- Svako prekrivanje jastuka upravljača je zabranjeno.
- Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (igla za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na jastuk.
- Skidanje upravljača je zabranjeno (osim od strane ovlaštenog osoblja Mreže marke).
- Nemojte sjediti preblizu upravljaču dok vozite: sjedite s lagano savijenim rukama (pogledajte članak "Podešavanje položaja za vožnju" ➔ 1.34). Tako će ostati dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost zračnog jastuka.

### Upozorenja vezana za airbag suvozača

- Nemojte lijeptiti ni učvršćivati predmete (amblem, logo, sat, nosač telefona...) na instrumentnu ploču na mjestu gdje se nalazi **airbag** ili u blizini njega.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete...).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojusu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

**DJEČJE SJEDALO OKRENUTO LEĐIMA U SMJERU VOŽNJE NE SMIJE SE POSTAVLJATI NA SUVOZAČEVO SJEDALO  
AKO SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI, UZ SIGURNOSNI POJAS SUVOZAČA, NISU ISKLJUČENI ➔ 1.63.**

# DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA STRAŽNJIM SIGURNOSnim POJASOVIMA

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- zatezača kalema za namatanje bočnog sigurnosnog pojasa;
- ograničivača sile za prsni koš.

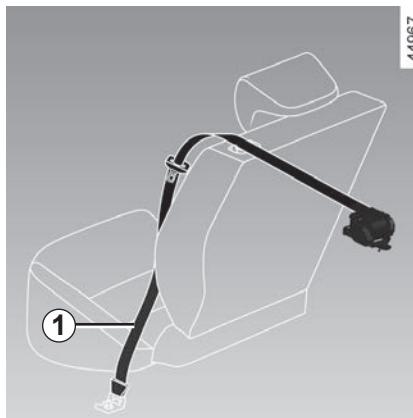
Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom udaraca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa ;
- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se aktivira radi ispravljanja olabavljenog sigurnosnog pojasa).

## Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.



## Zatezači bočnih sigurnosnih pojsova

Zatezači služe da bi priljubili pojaz uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

Uz uključen kontakt, nakon jakog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1**, koji trenutno uvlači pojaz.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

– Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.

– Kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje koje može uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz naše mreže ovlašteno za izvođenje zahvata u vezi s airbags.

– Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.

– Ako vozilo planirate odložiti na otpad, обратите se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja zatezača i generatora plina za airbags.

# BOČNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

## Bočna Airbag

Radi se o airbag kojim može biti opremljeno svako prednje sjedalo i koji se otvara sa strane sjedala (sa strane vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.

## Airbag zavjesa

Ovaj airbag postavljen je (ovisno o vozilu) duž gornjih strana vozila – napuhuje se uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala da bi se putnike zaštitilo u slučaju snažnog bočnog udarca.

## Središnji Airbag

airbag je postavljen na sjedalo vozača i otvara se između sjedala vozača i suvozača kako bi se zaštitilo vozača i suvozača u slučaju jakog bočnog udarca.

Otvara se radi zaštite vozača, ako je jedini sprjeda, u slučaju jakog bočnog udarca.



### Upozorenje na bočni airbag i središnji airbag

- **Postavljanje presvlaka sjedala:** za sjedala koja imaju airbag potrebne su presvlake posebno osmišljene za vaše vozilo. Obratite se ovlaštenom zastupniku kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na rad dijela airbag i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati opremu, predmete pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili dodatne opreme. To može utjecati na ispravan rad airbag ili izazvati ozljede prilikom njegovog otvaranja.
- Nemojte postavljati predmete na poklopac pretinca za odlaganje u središnjem naslonu za ruke jer to može utjecati na ispravan rad središnjeg airbag i/ili uzrokovati ozljede pri otvaranju.
- Nemojte ostaviti predmete da vire iz pretinca ispod središnjeg naslona za ruke jer to može utjecati na ispravan rad središnjeg airbag i/ili uzrokovati ozljede pri otvaranju.
- **Zabranjeno je svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga, osim ako postupak ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.**
- airbags se otvara kroz proreze u naslonima prednjih sjedala (na strani vrata i središnje konzole): nemojte umetati predmete u te proreze.

## DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju airbag i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.



airbag je napravljen kako bi dopunio djelovanje sigurnosnog pojasa. airbag i sigurnosni pojas ključni su dijelovi istog zaštitnog sustava. Obavezna je dakle stalna upotreba sigurnosnog pojasa. Nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike teškim ozljedama u slučaju nesreće. Time se također može povećati opasnost od površinskih ozljeda do kojih dolazi ako se airbag otvori, iako su takve manje ozljede uvjek moguće pri korištenju zračnih jastuka.

Uključivanje airbags ili zatezača u slučaju prevrtanja ili udarca straga, čak i jakog, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja.....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Svi zahvati ili promjene na kompletном sustavu airbag (airbags, zatezači, upravljačka jedinica, ožičenje...) **strogo su zabranjeni** (osim od strane stručnog osoblja Mreže marke).
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje Mreže marke ovlašteno za zahvate na sustavu airbag.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav airbag na provjeru, ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukrađeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila, obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima predajući mu ovu knjižicu uputstava i održavanja.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator(e) plina.

## SIGURNOST DJECE: općenito (1/2)

### Prijevoz djece

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojaz bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojaz sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Da biste sprječili otvaranje vrata, upotrijebite značajku "Sigurnosna brava za djecu".  
→ 1.22.



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojaz isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograda!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojaz zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamjenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvršća mjesta ISOFIX.



### Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

### OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

## SIGURNOST DJECE: općenito (2/2)

### Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnika marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Svaka zemlja ima specifična pravila za prijevoz djece. Upotreba dječjeg sjedala ovisi o dobi i/ili veličini i/ili težini djeteta.

Pobrinite se da djeca koja se ne voze u dječjoj sjedalici imaju ispravno podešen i zavzan sigurnosni pojaz.

U svakom slučaju poštujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Budite primjer vašem djetetu tako da započnete svoj sigurnosni pojaz i naučite djetete da:

- pravilno zakopčati sigurnosni pojaz,
- uđe i izide iz vozila sa strane suprotne prometu.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje njene sjedala.



Nikada ne ostavljajte djetete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li započan sigurnosni pojaz vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima.

Ne dopuštajte djeci da pružaju glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

# SIGURNOST DJECE: odabir dječjeg sjedala



31235



38824



31234

## Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave odrasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.

## Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Na sjedalu okrenutom prema naprijed može putovati dijete težine do 18 kg ili 4 godine starosti. Odaberite sjedalo prema veličini djeteta: područje glave i trbuha mora biti najbolje zaštićeno. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udaraca glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

## Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojaz na bedra djeteta, a ne na trbu. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodilicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

## SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (1/3)

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava ISOFIX.

### Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podešiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Ne upotrebljavajte dječje sjedalo koji bi moglo odbraviti pojasa koji gas pridržava: baza sjedala ne smije biti na jezičku i/ili kopči sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa.

Provjerite je li pojaz oštećen.

Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštитiti dijete. Potražite savjet Predstavnika marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojaz ne popravi.

## SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (2/3)

### Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX su standar-dizirana u skladu s važećim propisima u bilo kojem od donja četiri slučaja:

- univerzalno ISOFIX pričvršćenje u 3 točke za položaj lice u smjeru vožnje;
- polu-univerzalno ISOFIX pričvršćenje u 2 točke;
- posebno sjedalo;
- i-Size standard koji ima jedno od sljedećeg:
  - pojaz koji se pričvršćuje na treći prstenu dotičnog sjedala;
  - ili nosač koji se oslanja na pod vozila, kompatibilan s i-Size odobrenim sjedalom, čiji je zadatak sprječavanje pomaka dječjeg sjedala u slučaju sudara.

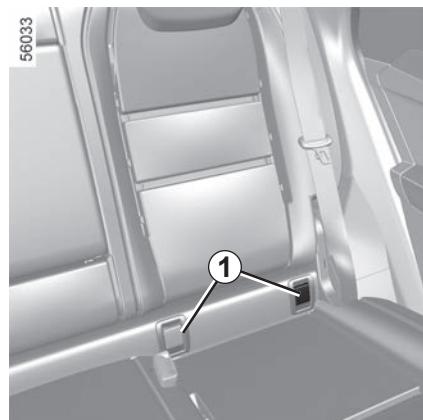
Za tri posljednja slučaja, provjerite na popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.



Dijelovi sustava za zaštitu koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi, ISOFIX i sjedala kao ni njihova pričvršćenja.

Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX ISOFIX osigurava jednostavno, brzo i si-gurno postavljanje.

Sustav ISOFIX se sastoji od dva prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.



Dva prstena **1** nalaze se između naslona i sjedišta sjedala i označeni su simbolom



Pričvrsna mjesta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX.

Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojaz ili druge predmete na ta pričvršćenja.

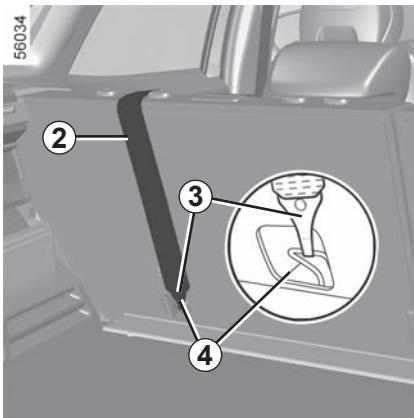
Provjerite da ništa ne ometa pričvrsna mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrsna mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.

# SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (3/3)



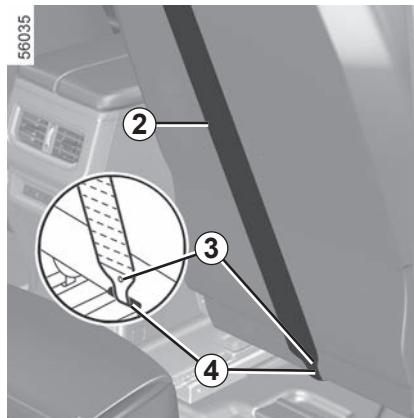
## Pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (nastavak)

Treći prsten **4** upotrebljava se za pričvršćivanje gornjeg pojasa **2** na nekim dječjim sjedalima.

### Stražnja sjedala

Gornji pojas **2** trebate namjestiti između naslona sjedala i stražnje police. Da biste to učinili, skinite stražnju policu. ➔ 3.33.

Kukicu **3** zakačite za jedan od prstenova **4** označenih simbolom .



## Sjedalo suvozača

Kukicu **3** gornjeg pojasa **2** zakačite za prsten **4** označen simbolom .

### Sva sjedala

Nategnite gornji pojas **2** tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



Pričvrsna mjesta ISOFIX izrađena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX.

Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojaz ili druge predmete na ta pričvršćenja.

Provjerite da ništa ne ometa pričvrsna mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrsna mjesta ISOFIX i zamjenite vaše dječje sjedalo.



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.

## SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala, općenito (1/2)

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na slijedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Pazite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno zatravljenje prednjeg sjedala. ➔ 1.29.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremlijen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.

### Sprijeda

Prijevoz djeteta na suvozačevom sjedalu poseban je za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na slijedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojaz do kraja;
- maksimalno povucite sjedalo unazad;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- za vozila koja su njime opremljena, podignite sjedište sjedala do kraja.

Naslon za glavu na sjedalu uvijek podignite do kraja, tako da ne smeta dječjem sjedalu

➔ 1.28.

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, ako je to moguće, možete pomaknuti sjedalo vozila naprijed ako je potrebno (da biste ostavili dovoljno mjesta na stražnjim sjedalima za putnike ili druga dječja sjedala). Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje ne postavljajte u dodiru s armaturnom pločom ili u maksimalno pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



**POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen. ➔ 1.63.

## SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala, općenito (2/2)

### Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i uzima najmanje dva mjesta. Smjestite djete-tovu glavu na stranu nasuprot vratima.

Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djeteta u položaju licem prema naprijed:

- Gurnite to sjedalo do kraja unazad;
- Pomaknite sjedalo koje je ispred djeteta prema naprijed i ispravite položaj naslona tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.



Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno učvršćivanje prednjeg sjedala. ➔ 3.31 ili ➔ 1.29.

Sa stražnjeg sjedala na koje je postavljeno dječje sjedalo uvijek skinite naslon za glavu ➔ 3.30. Ako je potrebno, pomaknite stražnje sjedalo vozila skroz unazad. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon stražnjeg sjedala.



Dječje sjedalo s podnim osloncima nikada se ne smije postaviti na središnje stražnje sjedalo.

### OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.



Prilikom postavljanja dječjeg sjedala (povišenje skupine 2 ili 3), provjerite ispravan rad (namatanje) sigurnosnog pojasa ➔ 1.34. Ako je potrebno, podešite položaj sjedala vozila.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Za postavljanje sjedala ISOFIX na ovo mjesto, rukom otkopčajte sigurnosni pojaz prije uključivanja brava.



Postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX na stražnje lijevo bočno sjedalo onemogućuje upotrebu središnjeg sjedala. Središnji sigurnosni pojaz nije više dostupan i ne može se upotrijebiti.

## DJEĆJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoći sigurnosnog pojasa (1/4)

### Vizualni prikaz postavljanja na verziji s fiksnom klupom



**POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen. ➔ 1.63.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtnе ozljede.



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

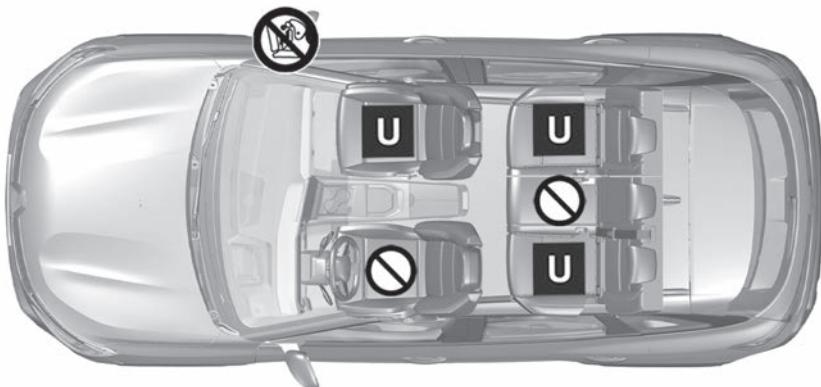
**Dječje sjedalo pričvršćeno pomoći sigurnosnog pojasa**



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoći sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

## DJEĆJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoći sigurnosnog pojasa (2/4)

### Vizualni prikaz postavljanja na verziji s kliznom klupom



**POSTOJI OPASNOST OD SMRTI I LI TEŠKIH OZLJEDA:** prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen. ➔ 1.63.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtnе ozljede.



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

**Dječje sjedalo pričvršćeno pomoći sigurnosnog pojasa**



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoći sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.

## DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (3/4)

Tablica u nastavku pruža sažetak podataka koji su već prikazani u dijagramima na prethodnim stranicama zbog poštivanja važećih propisa.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala	Stražnje središnje sjedalo na verziji s fiksnom klupom	Stražnje središnje sjedalo na verziji s kliznom klupom
		S onemogućenim airbag	airbag je aktiviran			
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (2)	X	X
Školjkasto dječe sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 10 kg i < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (5)	U (4)	U (4) (6)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	X	U (5)	U (4)	U (4)	X



(1) POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen. ➔ 1.63.

## DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa (4/4)

**X** = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

**U** = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasmom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

(2) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(3) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(4) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➔ 3.30. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

(5) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).



(6) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: nikada se ne smije postavljati dječje sjedalo s podnim osloncem.

## DJEČJA SJEDALA: postavljena s pomoću sustava ISOFIX (1/3)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala/SOFIX	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala	Stražnje srednje sjedalo
			airbag ne postoji ili airbag nije aktiviran	airbag je aktiviran		
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	IL (1)	X
Školjkasto djeće sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	E [R1]	IL (2) (5)	X	IL (3)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	C, D [R3, R2, R2X]	IL (2) (5)	X	IL (3)	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF - IL (2)	IUF - IL (3) (4)	X
Povišenje Skupina 2	15 do 25 kg	[B2, B3]	X	IUF - IL (2)	IUF - IL (3) (4)	X

Sjedalo i-Size			i-U (2) (5)	i-UF (2)	i-U (3) (4)	X
----------------	--	--	-------------	----------	-------------	---

## DJEČJA SJEDALA: postavljena s pomoću sustava ISOFIX (2/3)

**X** = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

**IUF/IL** = Mjesto na kojem je dozvoljeno, za vozila koja su time opremljena, pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

**i-U** = prikladno za zaštitne mehanizme standarda i-Size, kategorije "universal", za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

**i-UF** = prikladno samo za zaštitne mehanizme standarda i-Size, kategorije "universal", za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

(1) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(2) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(3) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(4) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➔ 3.30. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C i D [R3, R2, R2X]: sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje ili školjkasta sjedala iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (9 do 18 kg);
- E [R1]: školjkasta sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg);
- F, G [L1, L2]: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- [B2, B3]: za površenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).



**(5) POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen ➔ 1.63.

# DJEĆJA SJEDALA: postavljena s pomoću sustava ISOFIX (3/3)

## Vizualni prikaz postavljanja



58578

Za suvozačovo sjedalo preporučuje se upotreba dječjeg sjedala s podnom potporom kako bi se izbjeglo aktiviranje upozorenja za sigurnosni pojaz.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštiti bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtnе ozljede.



**POSTOJI OPASNOST OD SMRTI I LI TEŠKIH OZLJEDA:** prije no što na suvozačovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto ledima u smjeru vožnje, provjerite je li airbag isključen ➔ 1.63.

**Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX**



mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



stražnja sjedala opremljena su sidrištim za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX. Sidrišta za prednje sjedalo nalaze se na naslonu suvozačevog sjedala, a za stražnja sjedala na naslonu stražnje klupe.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

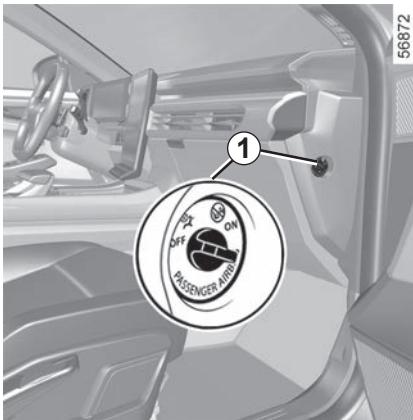


Za postavljanje sjedala ISOFIX na ovo mjesto, rukom otkopčajte sigurnosni pojaz prije uključivanja brava.



Postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX na stražnje lijevo bočno sjedalo onemogućuje upotrebu središnjeg sjedala. Središnji sigurnosni pojaz nije više dostupan i ne može se upotrijebiti.

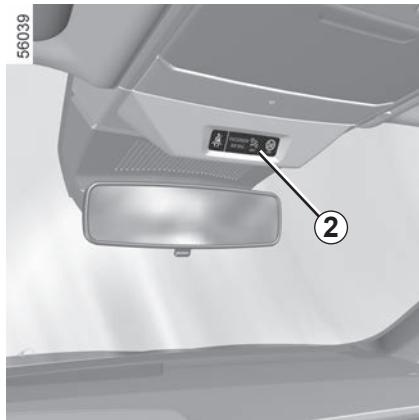
## SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje AIRBAG suvozača (1/3)



### Isključivanje prednjeg airbag suvozača

Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo.
- Obavezno morate **isključiti** airbag za dječje sjedalo okrenuto suprotno od smjera vožnje.



Za deaktivaciju airbag: dok je vozilo u stanju mirovanja i kontakt je isključen, gurnite i okrenite bravu **1** u OFF položaj.

Dok je kontakt uključen, od klijunče je **važnosti** provjeriti je li kontrolno  upaljeno na zaslonu **2**.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.



Airbag suvozača može se uključivati ili isključivati samo dok vozilo stoji, a kontakt je **isključen**.

U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla  i  se pale.

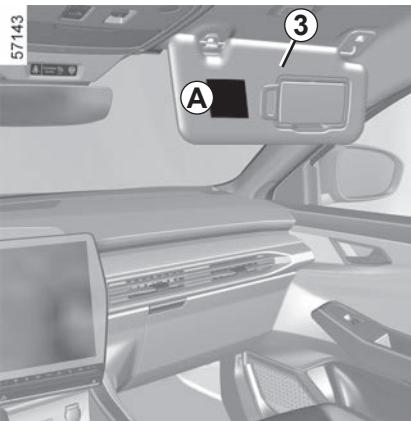
Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.



### OPASNOST

Zbog toga što se airbag suvozača ne smije koristiti ako se upotrebljava dječje sjedalo okrenuto u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima AKTIVIRAN prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.

## SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje AIRBAG suvozača (2/3)



57809



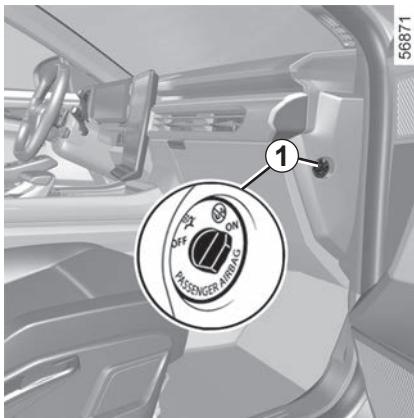
Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane sjenila suvozača **3** (na primjer gornja naljepnica), podsjećaju vas na ove upute.



### OPASNOST

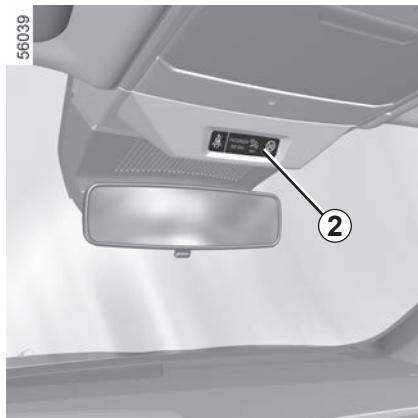
Zbog toga što se airbag suvozača ne smije koristiti ako se upotrebljava dječje sjedalo okrenuto u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima AKTIVIRAN prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.

## SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje AIRBAG suvozača (3/3)



### Uključivanje prednjeg airbag suvozača

Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, ponovno uključite airbag kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.



Za ponovno pokretanje airbag: dok je vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen, gurnite i okrenite bravu **1** u položaj **ON**.

Dok je kontakt uključen **obavezno** provjerite

je li isključeno kontrolno svjetlo i je li se nakon pokretanja uključilo kontrolno svjetlo na zaslonu **2** na oko 60 sekundi.

Prednji airbag suvozača je uključen.

### Smetnje u radu

U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje airbag suvozača, postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo je zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



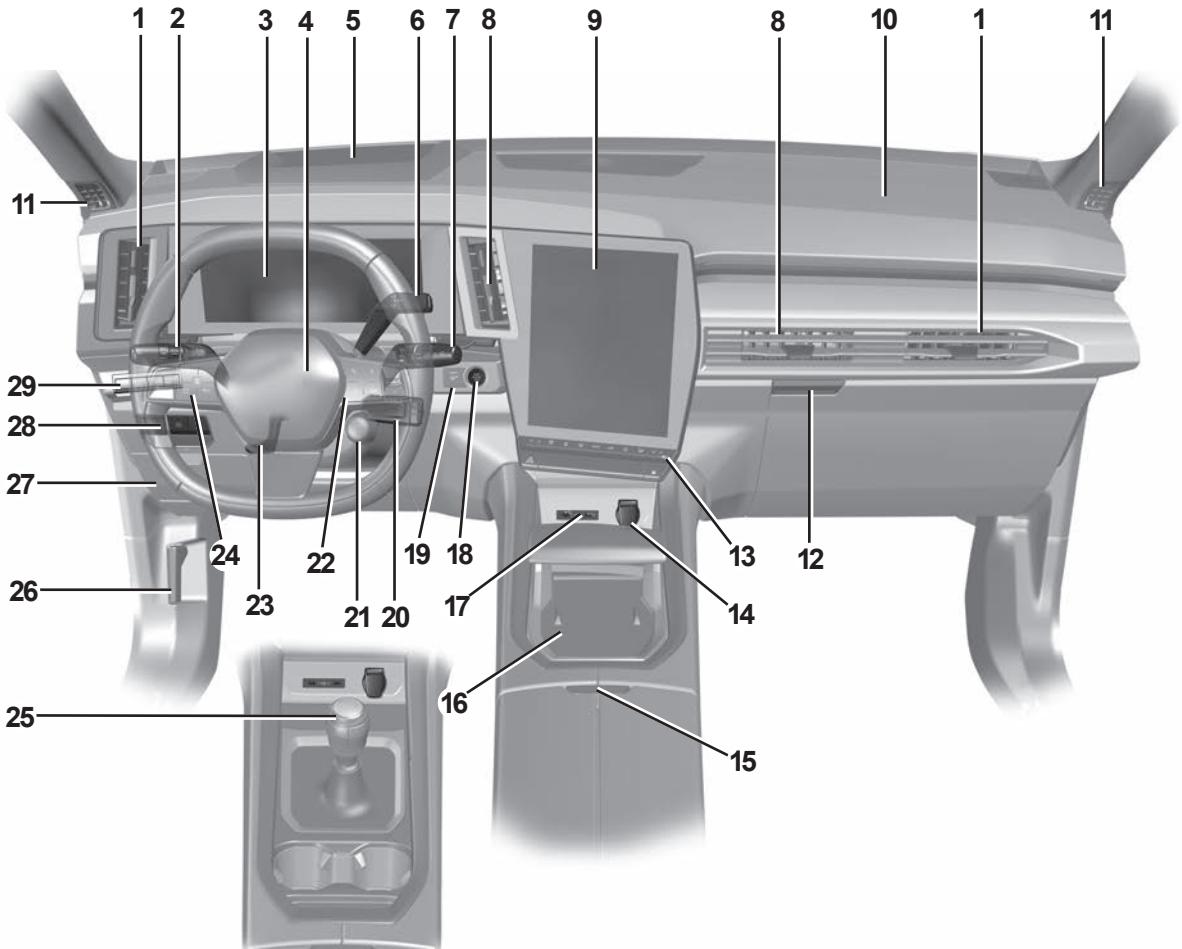
Airbag suvozača može se uključivati ili isključivati samo dok **vozilo stoji, a kontakt je isključen**.



U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla i se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovo uključite.

## MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (1/2)



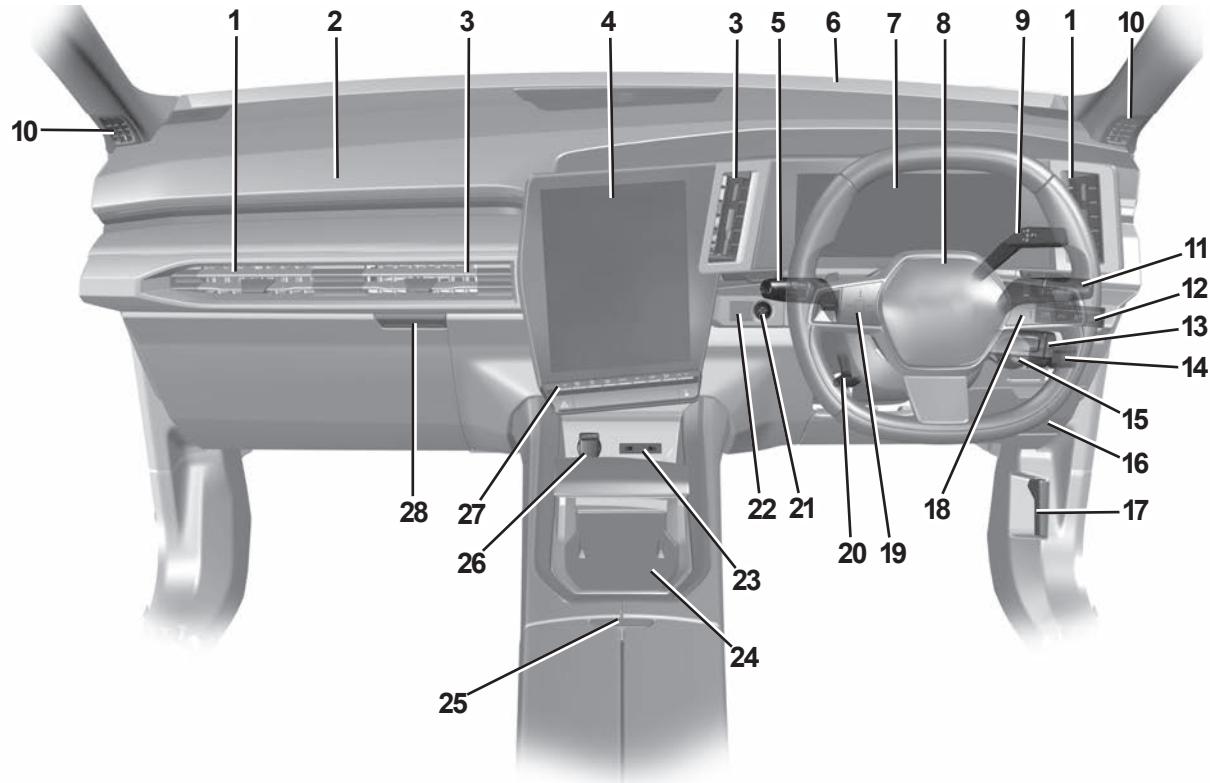
57300

## MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>1</b> Bočni uvodnici zraka.</p> <p><b>2</b> Ručica:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– svjetla pokazivača smjera;</li><li>– vanjskog osvjetljenja;</li><li>– stražnjeg svjetla za maglu.</li></ul> <p><b>3</b> Instrumentna ploča.</p> <p><b>4</b> Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.</p> <p><b>5</b> zaslon projiciran na vjetrobransko staklo (head-up).</p> <p><b>6</b> Ručica mjenjača (automatski mjenjač, ovisno o vozilu).</p> <p><b>7</b> Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.</p> <p><b>8</b> Središnji uvodnici zraka.</p> <p><b>9</b> Multimedijiški zaslon.</p> <p><b>10</b> Smještaj airbag suvozača.</p> <p><b>11</b> Otvor za odmagljivanje.</p> <p><b>12</b> Pretinac za rukavice</p> <p><b>13</b> Komande za:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– grijanje prednjih sjedala;</li><li>– grijanje/klima uređaj;</li><li>– svjetla upozorenja;</li><li>– električno zaključavanje vrata;</li><li>– ...</li></ul> <p><b>14</b> Utičnica za dodatnu opremu.</p> <p><b>15</b> Središnji naslon za ruke/pretinac za odlaganje.</p> | <p><b>16</b> Područje za punjenje/pretinac za odlaganje telefona</p> <p><b>17</b> USB-C priključci.</p> <p><b>18</b> Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.</p> <p><b>19</b> Stop and Start komanda za uključivanje/isključivanje funkcije ili EV MODE prekidača.</p> <p><b>20</b> Komande autoradija na upravljaču.</p> <p><b>21</b> Komanda MULTI-SENSE.</p> <p><b>22</b> Komande za:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– za prikaz informacija putnog računalna;</li><li>– za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.</li></ul> <p><b>23</b> Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.</p> <p><b>24</b> Glavni prekidač i komande za regulator brzine/ograničivač brzine i prilagodljivi regulator brzine Stop and Go.</p> <p><b>25</b> Ručica mjenjača (ručni mjenjač, ovisno o vozilu).</p> <p><b>26</b> Ručica za otvaranje poklopca motora.</p> | <p><b>27</b> Fiksni prostor za odlaganje i kutija s osiguračima.</p> <p><b>28</b> Komande za:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– uključivanje/isključivanje automatske parkirne kočnice;</li><li>– Uključivanje/isključivanje funkcije AUTOHOLD ;</li><li>– ...</li></ul> <p><b>29</b> Komande za:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;</li><li>– uključivanje/isključivanje funkcije pomoći za održavanje vozne trake (upozorenje o izlasku iz prometne trake, sprječavanje izlaska iz prometne trake, centriranje vozila u prometnoj traci);</li><li>– komanda za otvaranje prtljažnika;</li><li>– ...</li></ul> |
|---|---|---|

## MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (1/2)



57321

## MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <p><b>1</b> Bočni uvodnici zraka.</p> <p><b>2</b> Smještaj airbag suvozača.</p> <p><b>3</b> Središnji uvodnici zraka.</p> <p><b>4</b> Multimedijski zaslon.</p> <p><b>5</b> Ručica za:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– svjetla pokazivača smjera;</li><li>– vanjskog osvjetljenja;</li><li>– stražnjeg svjetla za maglu.</li></ul> <p><b>6</b> zaslon projiciran na vjetrobransko staklo (head-up).</p> <p><b>7</b> Instrumentna ploča.</p> <p><b>8</b> Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.</p> <p><b>9</b> Ručica mjenjača (automatski mjenjač).</p> <p><b>10</b> Otvor za odmagljivanje.</p> <p><b>11</b> Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.</p> <p><b>12</b> Komande za:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;</li><li>– uključivanje/isključivanje funkcije pomoći za održavanje vozne trake (upozorenje o izlasku iz prometne trake, sprječavanje izlaska iz prometne trake, centriranje vozila u prometnoj traci);</li><li>– komanda za otvaranje prtljažnika;</li><li>– ...</li></ul> <p><b>13</b> Komande autoradija na upravljaču.</p> | <p><b>14</b> Komande za:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– uključivanje/isključivanje automatske parkirne kočnice;</li><li>– uključivanje/isključivanje funkcije AUTOHOLD.</li><li>– ...</li></ul> <p><b>15</b> Komanda MULTI-SENSE.</p> <p><b>16</b> Fiksni pretinac za odlaganje.</p> <p><b>17</b> Ručica za otvaranje poklopca motora.</p> <p><b>18</b> Komande za:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– za prikaz informacija putnog računala;</li><li>– za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.</li></ul> <p><b>19</b> Glavni prekidač i komande za regulator brzine/ograničivač brzine i prilagodljivi regulator brzine Stop and Go.</p> <p><b>20</b> Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.</p> <p><b>21</b> Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.</p> | <p><b>22</b> Stop and Start komanda za uključivanje/isključivanje funkcije ili EV MODE prekidača.</p> <p><b>23</b> USB-C priključci.</p> <p><b>24</b> Područje za punjenje/pretinac za odlaganje telefona</p> <p><b>25</b> Središnji zaslon za ruke/pretinac za odlaganje.</p> <p><b>26</b> Utičnica za dodatnu opremu.</p> <p><b>27</b> Komande za:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– grijanje prednjih sjedala;</li><li>– grijanje/klima uređaj;</li><li>– svjetla upozorenja;</li><li>– električno zaključavanje vrata;</li><li>– ...</li></ul> <p><b>28</b> Pretinac za rukavice i kućište osigurača.</p> |
|---|--|---|

## KONTROLNA SVJETLA (1/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



**Instrumentna ploča A:** osvjetljava se kad se otvore vrata vozača. Pritisnite prekidač **1** onoliko puta koliko je potrebno da prilagodite svjetlinu.

Kontrolno svjetlo  nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mјere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

U nekim slučajevima, pojavljivanje kontrolnog svjetla popraćeno je porukom na instrumentnoj ploči.



**Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala**



**Kontrolno svjetlo dugih svjetala**



**Kontrolno svjetlo kratkih svjetala**



**Kontrolno svjetlo stražnjih svjetala za maglu**



**Kontrolno svjetlo automatskih dugih svjetala** ➔ 1.97



**Kontrolno svjetlo lijevog pokazičnika smjera**



**Kontrolno svjetlo desnih pokazičnika smjera.**



**Kontrolno svjetlo upozorenja na loše vremenske uvjete** ➔ 1.97



**Kontrolno svjetlo kvara na faru Adaptive vision**



**Kontrolno svjetlo zatezanja automatske parkirne kočnice**



➔ 2.21  
**Kontrolno svjetlo sustava "AUTOHOLD"** ➔ 2.25



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

## KONTROLNA SVJETLA (2/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



### Svjetlo pokazivača smjera airbag

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali nakon uključenja kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



### Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i/ili porukom i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Ono vam nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor.

Pozovite Predstavnika marke.



### Kontrolno svjetlo kvara na sustavu kočenja

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se pali prilikom kočenja, popraćeno kontrolnim svjetлом **STOP** i zvučnim signalom bip, to upućuje na spuštanje razine u krugovima ili na neki kvar na kočionom sustavu.

Odmah se zaustavite i pozovite Predstavnika marke.



### Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kontrolnim svjetлом **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga.

Zaustavite se i pozovite Predstavnika marke.



### Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, popraćeno kontrolnim svjetлом **STOP** i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.

Provjerite razinu ulja. Ako je razina normalna, kontrolno svjetlo povezano je s nečim drugim.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



### Kontrolno svjetlo promjenjivog servo-upravljača

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno kontrolnim svjetлом **STOP**, to ukazuje na neispravnost sustava.

Pozovite Predstavnika marke.

## KONTROLNA SVJETLA (3/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



### Kontrolno svjetlo upozorenja

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima i/ili porukama na instrumentnoj ploči. To znači da morate što prije **vrlo pažljivo odvesti** vozilo ovlaštenom zastupniku. Nepoštivanje ove mјere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



### Indikatori promjene stupnja prijenosa

Uključuju se kako bi vam predložili promjenu u viši stupanj prijenosa (strelice usmjerene prema gore) ili u niži stupanj prijenosa (strelice usmjerene prema dolje) kako biste optimizirali potrošnju goriva ➔ 2.28.



### Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Za uključivanje kontrolnog svjetla postoji više razloga: ➔ 2.48.



### Kontrolno svjetlo nedostupnosti elektroničkog sustava za nadzor stabilnosti vozila (ESC) i sustava protiv proklizavanja



### Kontrolno svjetlo otvorenih vrata



### Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, ukazuje na neispravnost u radu sustava protiv blokiranja kotača.

Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno sustavom ABS. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



### Kontrolno svjetlo sustava filtra krutih čestica ➔ 2.11



### Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama ➔ 2.38

## KONTROLNA SVJETLA (4/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.



### Kontrolno svjetlo sustava protiv zagadivanja

Na vozilima koja su time opremljena, ovo svjetlo uključuje se prilikom pokretanja motora i, ovisno o vozilu, prilikom isključenja kontakta dok je motor u fazi mirovanja ➔ 2.7, a zatim se isključuje.

- Ako je stalno upaljeno, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke;
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja treptanja. Čim prije se obratite ovlaštenom zastupniku ➔ 2.35.



### Kontrolno svjetlo upozorenja na minimalnu razinu goriva

Pali se u narančastoj boji prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako za vrijeme vožnje svjetlo postane narančasto i oglasi se zvučni signal ("bip"), nadolijte gorivo čim prije. Preostalo je goriva samo za približno 50 km.



### Kontrolno svjetlo slobodnog hoda kotača

Ovisno o vozilu, uključuje se sivo, a zatim zeleno nakon što vozilo automatski pokrene slobodan hod radi optimiziranja potrošnje goriva ➔ 2.28.



### Kontrolno svjetlo za temperaturu rashladne tekućine

Svijetli kada uključite kontakt ili pokrenete motor.

Ako postane crveno, zaustavite se i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu do dvije minute.

Ako se temperatura ne smanji, isključite motor. Ostavite ga da se ohladi prije provjere rashladne tekućine.

Pozovite Predstavnika marke.

## KONTROLNA SVJETLA (5/6)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.

	<b>Kontrolno svjetlo ograničivača brzine</b> ➔ 2.98
	<b>Kontrolno svjetlo regulatora brzine</b> ➔ 2.102
	<b>Kontrolno svjetlo prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go</b> ➔ 2.107
	<b>Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja</b> ➔ 2.7
	<b>Kontrolno svjetlo nemogućnosti stavljanja motora u stanje mirovanja</b> ➔ 2.7
	<b>Kontrolno svjetlo noge na papučici kočnice</b> Uklučuje se ako je potrebno pritisnuti papučicu kočnice ➔ 2.13.
	<b>Kontrolno svjetlo automatske parkirne kočnice</b> ➔ 2.170
	<b>Kontrolno svjetlo upozorenja ograničenja brzine</b> ➔ 1.76
	<b>Kontrolno svjetlo sustava za centriranje vozila u prometnoj traci</b> ➔ 2.129
	<b>Kontrolno svjetlo upozorenja na izlazak iz vozne trake</b> ➔ 2.56
	<b>Kontrolno svjetlo sustava za sprečavanje izlaska iz prometne trake</b> ➔ 2.61
	<b>Kontrolno svjetlo funkcije "Napredna sigurnost"</b> ➔ 2.76
	<b>Kontrolno svjetlo kvara ili nedostupnosti funkcije "Napredna sigurnost"</b> ➔ 2.76
	<b>Kontrolno svjetlo "Ruke nisu na kolu upravljača"</b> ➔ 2.61
	<b>ECO kontrolno svjetlo pomoći za predviđanje u vožnji.</b> Uklučuje se kako bi vas podsjetilo na to da podignite nogu s papučice gasa u skladu s povezanim kontekstom (kružni tok, zavoj, ograničenje brzine itd.) ➔ 2.36.
	<b>Kontrolno svjetlo sustava pomoći spuštanju nizbrdo (HDC)</b> ➔ 2.48
	<b>Kontrolno svjetlo elektrotehničkog sustava</b> Pojavljuje se kada je temperatura električnog sklopa previsoka. Zaustavite vozilo bez isključivanja kontakta. Temperatura bi se trebala sniziti, a kontrolno svjetlo nestati. U protivnom se obratite ovlaštenom zastupniku.
	<b>Kontrolno svjetlo može popratiti smanjenje performansi vozila.</b>
	<b>Kontrolno svjetlo sekundarnog akumulatora od 12 V</b> Ako se upali uz kontrolno svjetlo <b>STOP</b> i zvučni signal, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga ➔ 5.22.
	<b>Kontrolno svjetlo kvara sirene za pješake</b>

# KONTROLNA SVJETLA (6/6)

## Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



### Kontrolno svjetlo kvara pogonske baterije

Ako se pojavljuje za vrijeme vožnje, popraćeno kontrolnim svjetлом , to označava kvar u vezi s radom pogonske baterije. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



### Kontrolno svjetlo pokazivača napunjenošću pogonskog akumulatora

Pojava se u žutoj boji kada razina napunjenošću pogonskog akumulatora dosegne prag rezerve ➔ 1.76.



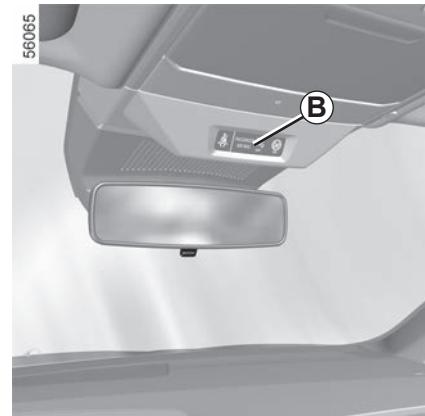
### Kontrolno svjetlo električnog načina rada

Prikazuje se samo kada elektromotor i pogonska baterija omogućuju kretanje vozila ➔ 1.2.



### Kontrolno svjetlo elektromotora

Kad se uključi, to ukazuje na kvar elektrotehničkog sustava povezanog s elektromotorom. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



### Na zaslonu B



Airbag suvozača **ON**  
➔ 1.63



Airbag suvozača **OFF**  
➔ 1.63



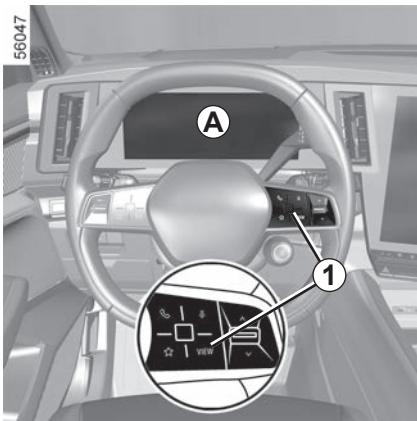
Kontrolno svjetlo upozorenja za nekorištenje prednjih sigurnosnih pojaseva ➔ 1.34



Kontrolno svjetlo nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Kontrolno svjetlo nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje te preporuke može dovesti do oštećenja vozila.

## ZASLONI I POKAZIVAČI (1/5)



### Odabir prikaza

Ovisno o vozilu, s pomoću komande **1** možete odabirati između različitih prikaza na instrumentnoj ploči **A**.

Predloženo je nekoliko prikaza:

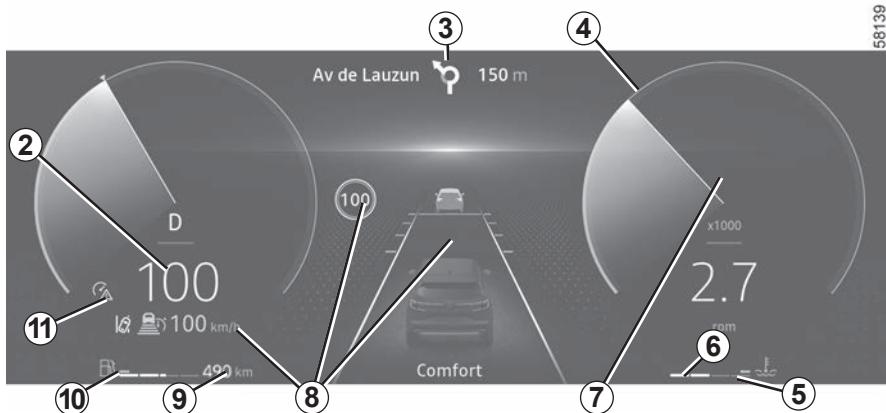
- klasično;
- navigacija;
- realistična scena;
- minimalno.

### Instrumentna ploča

Osvjetljava se prilikom otvaranja vrata vozača. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Ovisno o vozilu, instrumentnu ploču možete personalizirati različitim sadržajem i bojama po vašem izboru.

## ZASLONI I POKAZIVAČI (2/5)



Brzinomjer 2.

Podaci o navigaciji u tijeku 3 .

Brojač okretaja 4.

Pokazivač temperature rashladne tekućine motora 6.

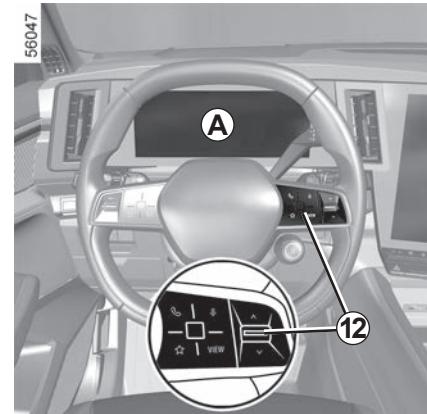
Pri uobičajenoj upotrebi indikator **6** nalazi se na lijevoj strani zone **5**. Može mu se približiti u slučaju "oštре" vožnje. Nema potrebe za uzbunom ako se nije upalilo kontrolno svjetlo **STOP**, popraćeno porukom na instrumentnoj ploči i zvučnim signalom.

Pokazivač razine goriva 10.

Ako je razina minimalna, integrirano kontrolno svjetlo rezerve svijetli u narandastoj boji popraćeno zvučnim signalom. Napunite spremnik što je prije moguće.

Zvučni upozoritelj na preveliki broj okretaja 11.

Ovisno o vozilu i zemlji prodaje, prikazuje se kontrolno svjetlo i oglaćava se zvučni signal. Taj se zvučni signal oglaćava čim vozilo prekorači brzinu od 120 km/h. To kontrolno svjetlo ostaje upaljeno dok god se vozilo kreće brzinom iznad 120 km/h.



Područje informacija7.

Ovisno o vozilu pregledajte pomoću komande **12** da biste odabrali različite widgete na instrumentnoj ploči **A**:

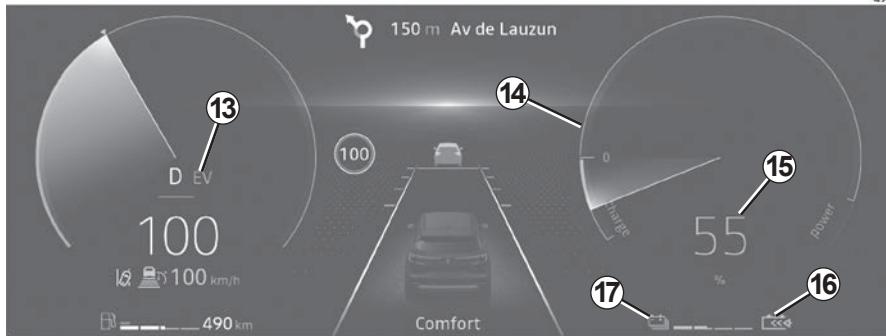
- informacije putnog računala (brojač kilometara, poruke upozorenja itd.);
- podaci o multimedijima (kompas, izvor zvuka koji se trenutačno reproducira itd.);
- ...

Podaci o alatima za pomoć pri vožnji 8.

Predviđena kilometraža s preostalom količinom goriva 9.

## ZASLONI I POKAZIVAČI (3/5)

57974



### Posebne značajke verzije E-Tech hybride

#### Kontrolno svjetlo električnog načina rada 13.

Prikazuje se kada samo pogonska baterija napaja kretanje vozila.

#### Mjerač snage 14.

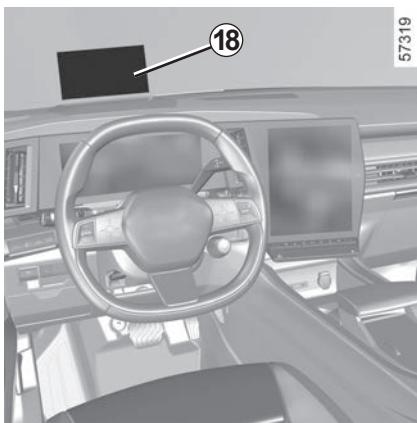
Mjerač snage vozaču pruža pregled potrošnje energije vozila u stvarnom vremenu ➔ 2.28.

#### Indikator trenutačnog napajanja 15.

Kontrolno svjetlo razine regenerativnog kočenja 16 ➔ 1.2.

Razina napunjenoosti pogonskog akumulatora 17.

## ZASLONI I POKAZIVAČI (4/5)



### Zaslon projiciran na vjetrobransko staklo 18

Zaslon preuzima informacije o načinu vožnje i sustava za navigaciju s instrumentne ploče i multimedijiskog zaslona. Informacije se projiciraju na vjetrobransko staklo.

Ako je vozilo time opremljeno, uključuje se prilikom pokretanja motora i isključuje prilikom isključivanja motora.

Za pristup postavkama head-up zaslona pogledajte upute za multimedijski sustav.

#### Podešavanje visine informacija na zaslонu

Ovisno o vašem položaju za vožnju možete podići ili spustiti informacije na zaslонu. Možete i malo zakrenuti projiciranu sliku.

#### Podešavanje osvijetljenosti zaslona

Svjetlina se mijenja automatski, ovisno o vanjskom osvijetljenju. Nakon što se svjetla uključe, moguće je ručno podesiti svjetlinu.

Za zaštitnog filma ne upotrebljavajte ota-pala, deterdžente ili abrazivnu krpku.

Upotrebljavajte isključivo krpice od mikrovlekana.

Na dobru vidljivosi infromacija može utjecati:

- položaj sjedala;
- prisutnost predmeta postavljenih na otvor armaturne ploče;
- polarizacija određenih stakala naočala;
- izvanredni vremenski uvjeti (kiša, snijeg, jako svjetlo sunca,...).

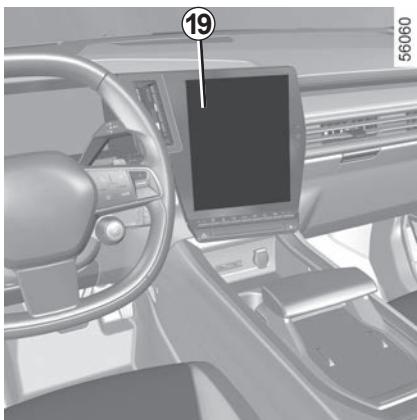


Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.



U slučaju pojave međusobno proturječnih informacija na instrumentnoj ploči i head-up zaslono/multimedijiskom zaslonom, pogledajte informacije prikazane na instrumentnoj ploči.

## ZASLONI I POKAZIVAČI (5/5)



### Napomena:

- u oba će slučaja, nakon isključivanja akumulatora, putno računalo automatski vrati izvornu mjernu jedinicu;
- promjena s kilometara na milje odnosi se samo na trenutačnu brzinu.

### Instrumentna ploča u miljama

(mogući prelazak u km/h)

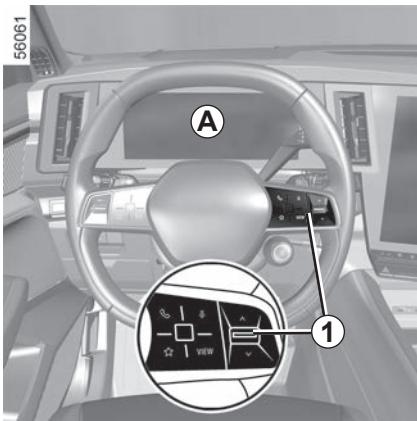
Dok je vozilo zaustavljeno, a motor u radu, na multimedijskom zaslонu **19** odaberite način "Vozilo", pritisnite izbornik "Postavke", odaberite "Jedinice" i zatim "Udaljenost".

Odaberite kilometre ili milje.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

## PUTNO RAČUNALO: opće informacije (1/2)



### Putno računalo A

Ovisno o vozilu, ono objedinjuje sljedeće funkcije:

- parametri putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom );
- poruke upozorenja (povezane s kontrolnim svjetlom ).

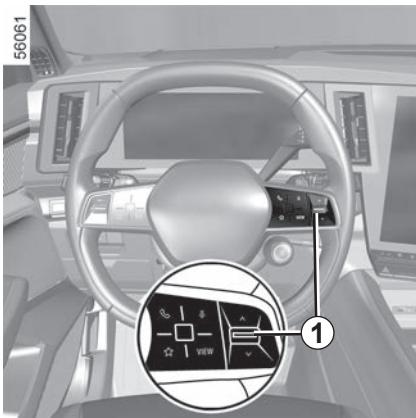
Sve su ove funkcije opisane na stranicama koje slijede.

Nekoliko puta uzastopce pritisnite prekidac **1** prema gore/dolje za pretraživanje funkcija.

#### Na instrumentnoj ploči A:

- a) postavke putovanja:
  - potrošnja od posljednjeg resetiranja i trenutačna potrošnja goriva;
  - prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja na nulu;
- b) servisni interval;
- c) putno računalo, prikaz informativnih poruka i poruka o smetnjama u radu.

## PUTNO RAČUNALO: opće informacije (2/2)



### Vraćanje brojča dnevno prijeđenih kilometara i parametara putovanja na izvorne vrijednosti (tipka za ponovno postavljanje)

Kada je za prikaz odabran jedan od parametara putovanja, pritisnite i zadržite prekidač **1** dok se prikaz ne poništi.

### Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara pređe svoj kapacitet.

### Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje, putnog doseg-a i prosječne brzine su tim stabilniji i značajniji što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

U prvim kilometrima nakon poništavanja podataka na nulu možete ustanoviti da se doseg povećava u vožnji. Tomu je razlog što se uzima u obzir prosječna potrošnja od posljednjeg poništavanja. Međutim, prosječna potrošnja može se smanjiti kada:

- kad vozilo izade iz faze ubrzavanja;
- motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje u početni položaj: dok je motor hladan);
- kad iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

Neke informacije putnog računala prikazuju se na zaslonu sustava za navigaciju.

Brojač prijeđenih kilometara u sklopu postavki putovanja istovremeno se poništava na putnom računalu i u navigacijskom sustavu.

## PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: parametri vožnje (1/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
	<p>a) <b>Zapis puta.</b> Uzastopan prikaz: – informativne poruke (airbag suvozača OFF itd.); – poruke o smetnjama u radu.</p>
 7.4 L/100	<p>b) <b>Trenutna potrošnja.</b> Ta se vrijednost prikazuje nakon postizanja brzine od 10 km/h.</p>
 5.8 L/100	<p>c) <b>Prosječna potrošnja</b> od posljednjeg poništavanja. Vrijednost se prikazuje nakon što vozilo prijeđe najmanje 400 metara od posljednjeg poništavanja.</p>
 123.4 km/h	<p>d) <b>Brojač dnevno prijeđenih kilometara: prijeđena udaljenost</b> od posljednjeg poništavanja.</p>

## PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: parametri vožnje (3/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda	e) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda i zamjene ulja. <b>Intervali servisnih pregleda</b> Pristupite podacima "Doseg do sljedećeg servisnog pregleda" dok je kontakt uključen i motor zaustavljen. Kada se približi rok za sljedeći servisni pregled, moguće je više slučajeva: <ul style="list-style-type: none"><li>- Ako je do sljedećeg servisnog pregleda ostao doseg manji od <b>1500 km ili jednog mjeseca</b>: prikazuje se poruka "Predviđeni servisni pregled" s preostalom razdaljinom ili vremenom do sljedećeg servisnog pregleda (ovisno o tome što prije istekne).</li><li>- ako je doseg do sljedećeg servisnog pregleda <b>0 km ili je dosegnut datum sljedećeg servisnog pregleda</b>: prikazuje se poruka "Servis potreban" počaćena kontrolnim svjetлом .</li></ul> To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.
Servisni pregled za 30 000 km / 12 mjeseci	
Predviđeni servisni pregled za 300 km / 24 dana	

**Poništavanje:** za poništavanje dosega do servisa s pomoću gumba sa strelicama prema gore/dolje pretražite informacije putnog računala (komanda na kolu upravljača) sve dok se na zaslonu trajno ne prikaže vrijednost dosega do zamjene ulja.

**Napomena:** ako je servis izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisa. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.

## PUTNO RAČUNALO I SUSTAV UPOZORENJA: parametri vožnje (4/4)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<b>Putno računalo s porukom</b>	<p>f) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda ili zamjene ulja. <b>Sljedeći redovni servisni pregled</b> Za prikazivanje dosega do sljedeće zamjene ulja pristupite podacima o prijeđenim kilometrima <b>dok je kontakt uključen i motor zaustavljen</b>.</p>
Zamjena ulja za 30 000 km / 24 mjeseci	Ovisno o vozilu, doseg do zamjene ulja prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost do sljedeće zamjene ulja može se dakle u nekim slučajevima smanjiti brže od stvarno prijeđene udaljenosti. <b>Poništavanje:</b> za poništavanje dosega do servisa s pomoću gumba sa strelicama prema gore/dolje pretražite informacije putnog računala (komanda na kolu upravljača) sve dok se na zaslonu trajno ne prikaže vrijednost dosega do zamjene ulja. <b>Napomena:</b> ako je servis izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisa. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.

## **PUTNO RAČUNALO: informativne poruke**

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje.  
Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
<b>“Kormányt elfor- dítani + START”</b>	Lagano okrećite upravljač dok je pritisnut gumb za pokretanje vozila kako bi se odbravio stup upravljača.
“Funkciók ellen- őrzés alatt”	Prikazuje se prilikom samokontrole vozila, kod uključenog kontakta.

## PUTNO RAČUNALO: poruke o smetnjama u radu

Pojavljaju se popraćene kontrolnim svjetлом  i potrebno je što prije odvesti vozilo Predstavniku marke vozeći vrlo pažljivo. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene na dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo  ostaje upaljeno. Primjeri poruka o smetnjama u radu dani su nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“Ellenőriztesse a gépkocsit”	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama, sustava upravljanja akumulatorom ili senzora razine ulja.
“Ellenőriztesse a légsákrendszerét”	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
“Környezetvédel- met ellenőrizni”	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ukazuje na neispravnost sustava protiv zagađivanja na vozilu.</li><li>– Ukazuje na neispravnost u sustavu za redukciju ispušnih plinova kada je popraćeno svjetлом upozorenja .</li></ul>
“El. sustav provjerite”	Označava problem na pogonskom sustavu.

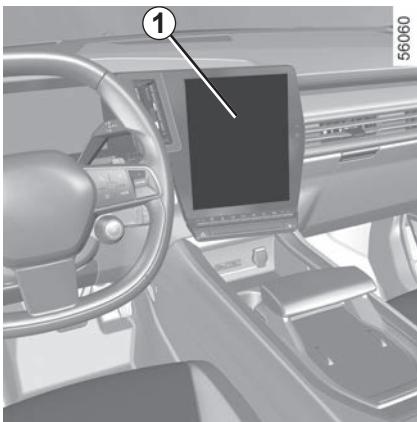
## PUTNO RAČUNALO: poruke upozorenja

Pojavljaju se popraćena kontrolnim svjetlom **STOP** i nalažu vam zbog vaše sigurnosti, trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zauštavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Pozovite Predstavnika marke.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“Oštećenje motora rizik”	Označava neispravnost sustava ubrizgavanja, pregrijavanje motora ili ozbiljan problem na motoru.
“Kočioni sistem greška”	Označava problem na kočionom sustavu.
“Guma probušena”	To znači da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana.
“Servo upravlja. kvar”	Označava problem s upravljačem.
“Električna neispravnost”	Označava kvar u krugu punjenja baterije vozila (alternator itd.) ili kvar u električnom sustavu.
“Kvar el. motora”	Označava da vozilo gubi snagu.

# IZBORNIK KORISNIČKIH PODEŠAVANJA VOZILA (1/2)



Ova funkcija omogućuje, ovisno o opremi vozila, uključivanje/isključivanje i podešavanje nekih funkcija vozila.

## Pristup izborniku podešavanja

Dok je vozilo zaustavljeno i dok motor radi, na multimedijskom zaslonu **1** odaberite način rada "Vozilo", pritisnite izbornik "Vozilo" i zatim karticu "Izvana" za pristup različitim postavkama.

### Odabir podešavanja

Odaberite karticu, a zatim funkciju koju želite promjeniti (prikaz ovisi o opremi vozila i državi):

#### a) "Pristup":

- Automatsko zaključavanje vrata u vožnji;
- Zaključavanje/otključavanje u načinu "slobodne ruke";
- "pristupite i započnite telefonom";
- ...

#### b) "Dobro došli":

- "Redoslijed vanjskog osvjetljenja";
- Zvuk dobrodošlice pri otvaranju vrata;
- Automatsko rasklapanje vanjskih retrovizora;
- "Funkcija unutarnjeg svjetla";
- ...

#### c) "Svetla za vožnju":

- "Adaptive Vision";
- "Izbor bočne strane vožnje";
- ...

#### d) "Brisanje":

- "Uključivanje stražnjeg brisača pri vožnji unatrag";
- "Automatski brisač sprijeda";
- ...

Ovisno o funkciji, odaberite:

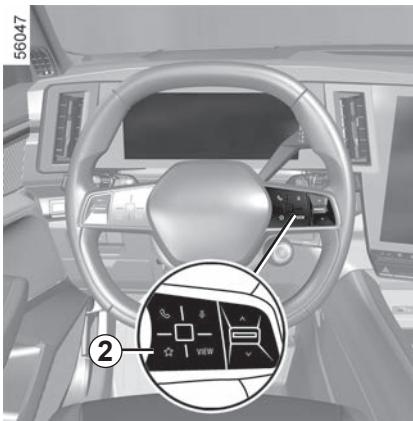
- "ON" ili "OFF" za uključivanje ili isključivanje,
- ili
- postavka vremena uključivanja svjetala (npr. za funkciju "vanjsko osvjetljenje za pratnju").

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

## IZBORNIK KORISNIČKIH PODEŠAVANJA VOZILA (2/2)



### Funkcija "Favoriti"

Ovisno o vozilu, pritiskom komande na kolu upravljača **2** možete aktivirati sljedeće funkcije u skladu s prethodno definiranim postavkama uporabe koje ste pohranili:

- grijana sjedala;
- grijani upravljač;

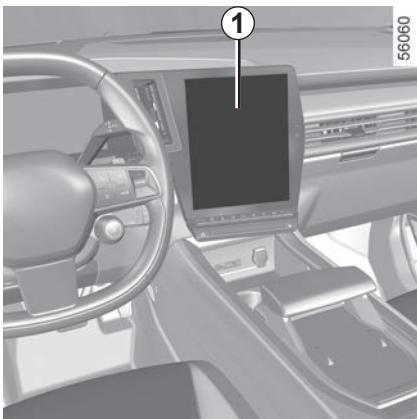
- odabir postavki (pristup, dobrodošlica, osvjetljenje, brisači itd.);
- "Pomoć kod automatskog parkiranja" funkcija;
- način rada ECO;
- kamera s pregledom od 360°;
- HDC;
- ...

Za više informacija o programiranju ove funkcije pogledajte upute za multimediju opremu.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

# SAT I VANJSKA TEMPERATURA



## Podešavanje sata

Prikaz sata i vanjske temperature nalazi se na multimedijiskom zaslonu 1.

Za postavljanje vremena na multimedijiskom zaslonu 1 odaberite način rada "Vozilo", pritisnite izbornik "Postavke" i zatim odaberite "Datum i vrijeme".

Možete pristupiti različitim postavkama:

- "Format datuma";
- "Vremenski format";
- "Odaberite vremensku zonu";
- "Postavljanje vremenske zone";
- ...

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijiskog sustava.

## Pokazivač vanjske temperature

### Osobitost:

Kada je vanjska temperatura između - 3 °C i + 3 °C, znakovi °C trepcu (označavanje opasnosti od poledice).

U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), treba podešiti sat.

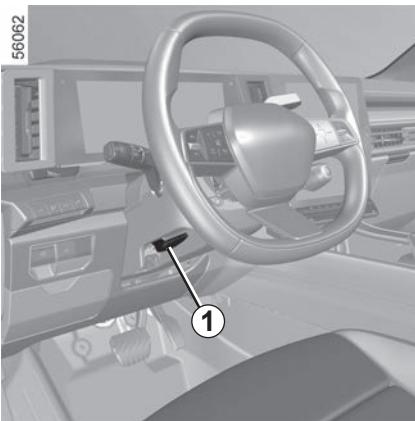
Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.



### Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s klimatskim izlaganjem, lokalnom higrometrijom i temperaturom, samo pokazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.

## KOLO UPRAVLJAČA, SERVO UPRAVLJAČ (1/2)



### Podešavanje upravljača po visini i dubini

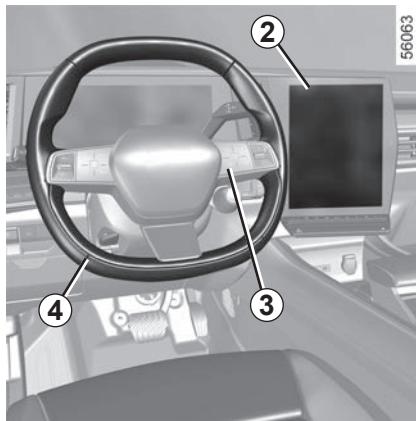
Spustite ručicu **1** i stavite upravljač u željeni položaj.

Zatim, ručicu gurnite do kraja i preko tvrdog oslonca kako biste blokirali upravljač.

Provjerite ispravno bravljene upravljače.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje vršite dok vozilo stoji.



### Grijanje upravljača (Ovisno o vozilu)

Ta funkcija zagrijava upravljač **4**.

#### Princip rada

Kada se dosegne temperatura, funkcija regulira temperaturu grijanih područja otprilike 30 minuta i zatim se automatski isključuje.

#### Uključivanje/isključivanje funkcije

Kod uključenog kontakta pritisnite gumb **5** na multimedijskom zaslonu **2**.



#### Isključenje rada

##### – Automatski:

Funkcija se automatski isključuje nakon faze reguliranja od otprilike 30 minuta.

##### – Ručno:

Da biste isključili funkciju tijekom faze regulacije, pritisnite gumb **5** na multimedijskom zaslonu **2**.

**Napomena:** funkcija je dostupna i pomoću gumba "Omiljeno" **3** na kolu upravljača **4**.

## KOLO UPRAVLJAČA, SERVO UPRAVLJAČ (2/2)

### Servo upravljač

Nikada nemojte voziti sa slabo napunjениm akumulatorom.

### Promjenjivi servo upravljač

Promjenjivi servo upravljač opremljen je sustavom s elektroničkim upravljanjem koji prilagođava razinu servo upravljanja u skladu s brzinom vozila.

Upravljač je mekši kod parkiranja (za veću udobnost), dok se djelovanje ruku povećava postepeno s povećanjem brzine (za veću sigurnost pri velikoj brzini).

**Napomena:** servo upravljač ovisi o načinu izabranom na izborniku "MULTI-SENSE"  
► 3.2.

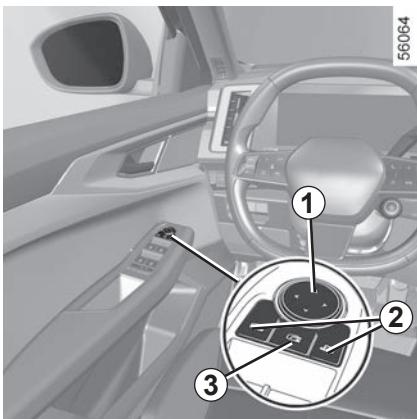
Nemojte držati upravljač zakrenut u krajujem položaju.

Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.



Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje serva).

## RETROVIZORI (1/2)



### Retrovizori

#### Podešavanja

Kada pomoću prekidača **2** odaberete retrovizor, pojavit će se ugrađeno kontrolno svjetlo na prekidaču. Nakon toga ga pomoću gumba **1** podešite na željeni položaj.

#### Grijani električni retrovizori

Odleđivanje retrovizora se aktivira istovremeno s odleđivanjem stražnjeg stakla.  
➔ 3.7.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

### Retrovizori s mogućnošću naginjanja u brzini za vožnju unazad

Na vozilima opremljenima sjedalom vozača s memoriranjem položaja možete odabrati posebno podešavanje položaja retrovizora za vožnju unazad i memorirati njihov položaj.

Dok je vozilo zaustavljeno i uključen je stupanj za vožnju unatrag, s pomoću prekidača **2** odaberite vanjski retrovizor (zasvetiti će njegov LED indikator), a zatim ga s pomoću gumba **1** podešite u željeni položaj.

### Vraćanje u položaj za vožnju

Prijelaz iz položaja za vožnju unazad u položaj za vožnju prema naprijed obavlja se:

- otprilike devet sekundi nakon uključivanja brzine za vožnju unazad, pri brzini manjoj od 10 km/h;
- kada je uključena brzina za vožnju prema naprijed pri brzini većoj od 10 km/h;

- kada je motor zaustavljen.

### Memoriranje podešavanja

- Podesite vanjske retrovizore (pogledajte prethodne odlomke);
- za pristup memoriji postavki pogledajte upute za multimedijski sustav. Spremite postavke.

Položaj vanjskih retrovizora u stupnju prijenosa za kretanje unaprijed i unatrag te položaj sjedala vozača spremaju se istovremeno.

### Pozivanje upamćenog položaja

Za pristup pozivanju upamćenog položaja pogledajte priručnik za multimedijski sustav. Odaberite "Vrati položaj".

Sada su pozvani položaji vanjskih retrovizora za vožnju prema naprijed, za vožnju unazad i položaji prednjih sjedala.



Predmeti zapaženi u retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.

## RETROVIZORI (2/2)

### Električna sklopiva ogledala

Retrovizori će se automatski otklopiti prilikom otključavanja vozila. Retrovizori se zatlapaju prilikom zaključavanja vozila.

Možete isključiti/uključiti automatsko preklapanje retrovizora ➔ 1.89.

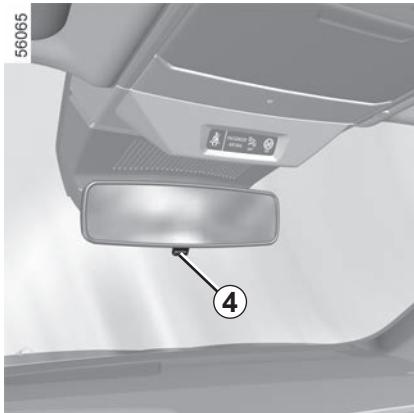
Preklapanje možete prisilno pokrenuti pritiskom na prekidač **3**. U ovoj će situaciji retrovizori ostati preklopljeni sve dok ponovo ne pritisnete gumb **3**, bez obzira na automatsko preklapanje.

### Poseban slučaj

Ako se retrovizor ručno otklopi ili preklopi, moguće ga je ponovno postaviti u položaj za upotrebu.

Da biste to napravili, pritisnite prekidač **3**. Iz retrovizora se čuje mehaničko kuckanje.

Ako ne možete čuti kuckanje, pritisnite prekidač **3** još jednom dok se iz retrovizora ne začuje kuckanje.

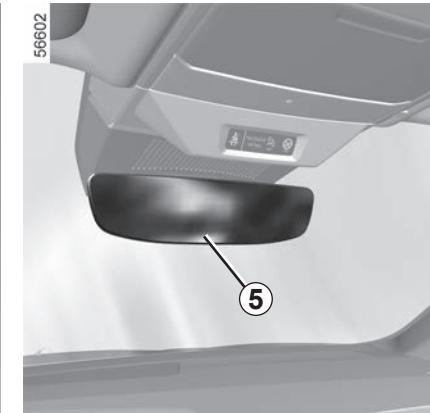


### Unutarnji retrovizor

Može se pomicati.

### Retrovizor s ručicom 4

U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijepili farovi vozila koje je iza vas, povucite malu ručicu **4** smještenu iza retrovizora.

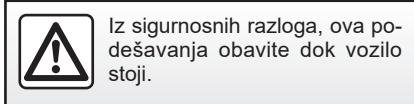


### Retrovizor bez ručice 5 (ovisno o vozilu)

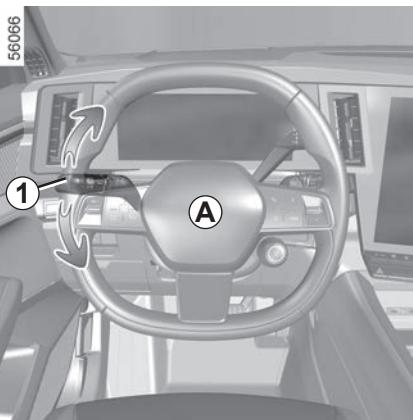
Retrovizor se automatski zatamnjuje kada je iza vas vozilo koje vas osvjetljjava ili u slučaju nekog drugog jakog osvjetljenja.



Predmeti zapaženi u retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.



# ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI



## Zvučni upozoritelj

Pritisnite jastučić na upravljaču **A** za uključivanje zvučnog upozoritelja.

## Svjetlosni upozoritelj

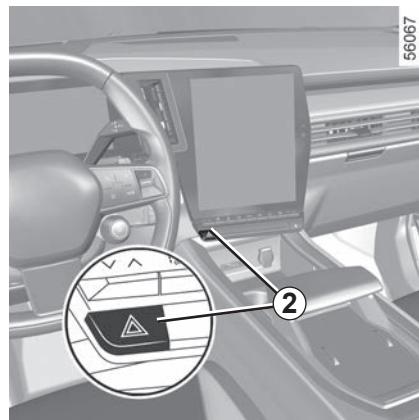
Za svjetlosno upozorenje povucite ručicu **1** prema sebi pa je pustite.

## Svetla pokazivača smjera

Pomaknite ručicu **1** u istom smjeru u kojem želite okrenuti kolo upravljača.

## Impulsni način rada

Kratko pomaknite ručicu **1** prema gore ili dolje, ne prelazeći točku otpora, a zatim je otpustite: ručica će se vratiti u prvobitni položaj, a odgovarajući pokazivač smjera zatreperit će tri puta.



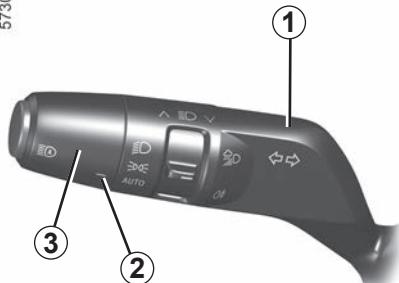
## Svetla upozorenja

Pritisnite prekidač **2**.

Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri pokazivača smjera i bočne pokazivače smjera. Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

# OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (1/10)

57303



## Dnevna svjetla

Okrećite prsten 3 sve dok se simbol AUTO ne bude nasuprot oznake 2.

Dnevna svjetla automatski se pale bez djelovanja na ručicu 1 prilikom pokretanja motora i gase se prilikom zaustavljanja motora.

## bočna svjetla

Okrećite prsten 3 sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake 2. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



## Kratka svjetla

### Ručni način rada

Okrećite prsten 3 sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake 2. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

## Automatski način rada

Okrećite prsten 3 sve dok simbol AUTO ne bude nasuprot oznake 2: s motorom u radu, kratka svjetla se pale ili gase automatski, ovisno o vanjskom osvjetljenju, bez djelovanja na ručicu 1.

Ovisno o vozilu, kratka će se svjetla upaliti automatski nakon nekoliko pokreta metlica brisača stakala.



Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u običajenim uvjetima opterećenja). Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).

## OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (2/10)

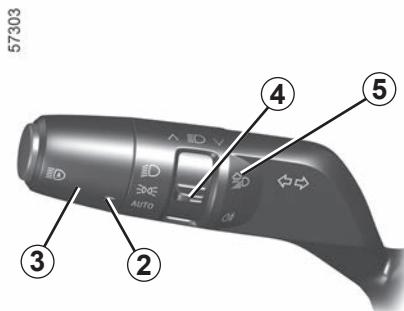
### Prilagodljivi sustav prednjeg osvjetljenja (ovisno o vozilu)

Ova funkcija automatski prilagođava širinu i domet kratkih svjetala prema brzini i vremenskim uvjetima.

Okrećite prsten **3** dok simbol AUTO ne bude nasuprot oznake **2**: motor u radu. Ovu je funkciju moguće isključiti. Pogledajte upute za multimedijski sustav.

#### smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči pojavi poruka "Auto svjetla provjerite", sustav je isključen. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



### Funkcija "Nevrijeme" (ovisno o vozilu)

Ova je funkcija dio prilagodljivog sustava prednjeg osvjetljenja. Zamjenjuje korištenje prednjih svjetala za maglu. Može se uključiti pri maglovitim ili snježnim vremenskim uvjetima ili u slučaju slabe vidljivosti.

Za uključivanje ove funkcije okrećite prsten **3** dok se simbol AUTO ne poravna s oznakom **2**, zatim poravnajte oznaku **4** sa simbolom **5**.

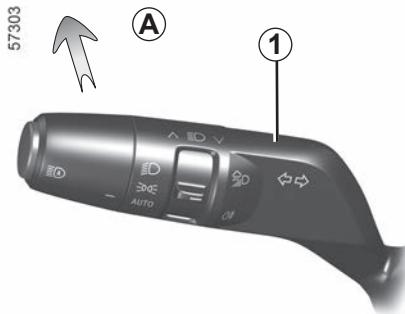
### Gašenje

Okrećite središnji prsten kako biste poravnali oznaku **4** sa simbolom **5**.

### Dodatno svjetlo u zavoju (ovisno o vozilu)

U brzini za vožnju prema naprijed, ako su uključena kratka ili duga svjetla i ovisno o kutu upravljača, ova funkcija prilagođava širinu snopa svjetla radi poboljšanja vidljivosti u zavoju ili na križanju.

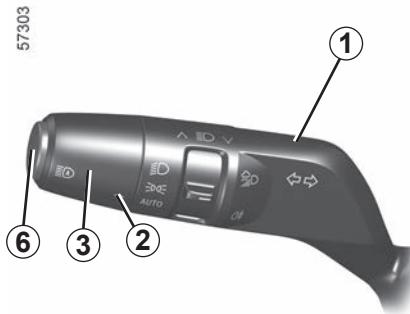
## OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (3/10)



### Duga svjetla:

Dok motor radi i uključena su kratka svjetla, gurnite ručiću 1 (pokret A). Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumen-tnoj ploči.

Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, po-novno gurnite ručiću 1.



### Automatsko uključivanje dugih svjetala

Ovisno o vozilu, ovaj sustav automatski uključuje i isključuje duga svjetla. Kamera koja se nalazi iza unutarnjeg retrovizora omogućuje otkrivanje vozila koja pratite i ona koja dolaze iz suprotnog smjera.

**Napomena:** noću, u gradskim područjima s javnom rasvjetom, prilagodljiva duga svjetla automatski se isključuju.

- Duga svjetla automatski se uključuju ako:
- je vanjsko svjetlo slabo;
  - nije otkriveno niti jedno vozilo ni svjetlo;
  - kada je brzina vozila veća od otprilike 40 km/h.

Ako jedan od gore navedenih uvjeta nije is-punjeno, sustav prelazi u način rada s kratkim svjetlima.

**Napomena:** provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

### Uključivanje/isključivanje

#### Za automatsko uključivanje dugih svjetala

Okrećite prsten 3 sve dok se simbol AUTO ne porvana s označom 2, zatim pritisnite prekidač 6.

Ako su uključena kratka svjetla, uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumen-tnoj ploči.

#### Za isključivanje automatskih dugih svjetala:

Pritiskom na prekidač 6 isključit će se kon-trolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

# OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (4/10)

## Automatska duga svjetla (nastavak)

**Napomena:** guranjem ručice **1** isključuje se funkcija automatskog uključivanja dugih svjetala, isključuje se kontrolno svjetlo



na instrumentnoj ploči i uključuju se duga svjetla na vozilu.

### smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči pojavi poruka "Auto svjetla provjerite", sustav je isključen. Potražite savjet Predstavnika marke.

U nekim uvjetima rad sustava neće biti moguć, posebice:

- iznimno loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, magla...);
- ako su vjetrobransko staklo ili kamera zaklonjeni;
- kada vozilo iza vas ili ono koje vam dolazi ususret ima slabo vidljiva ili prekrivena svjetla;
- ako su prednja svjetla neispravno podešena;
- sustavi koji stvaraju odbljesak;
- ...



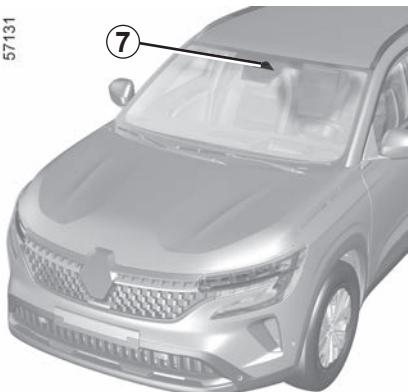
Upotreba prijenosnog sustava za navigaciju noću u području vjetrobranskog stakla ispod kamere može ometati rad sustava "automatskog uključivanja dugih svjetala" (postoji opasnost od odbljeska od vjetrobranskog stakla).



Sustav "automatskog uključivanja dugih svjetala" ni u kojem slučaju ne može zamjeniti pozornost i odgovornost vozača po pitanju osvjetljenja vozila i njegovog prilagođavanje uvjetima osvjetljenja, vidljivosti i stanju u prometu.

## OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (5/10)

57131



### Prilagodljiva duga svjetla

Ovisno o vozilu, prilagodljiva duga svjetla podijeljena su na nekoliko neovisnih okomitih segmenata. Ova funkcija upotrebljava kameru 7 koja se nalazi iza unutarnjeg retrovizora za otkrivanje vozila koja se nalaze iza te vozila koja dolaze iz suprotnog smjera.

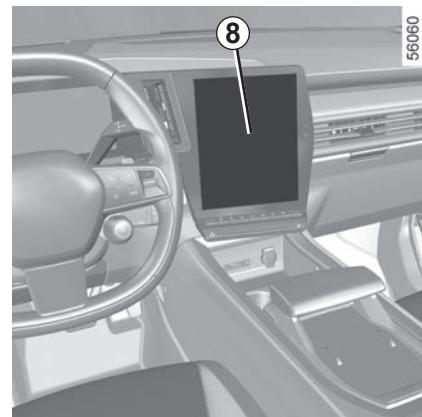
**Napomena:** provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.

Kada se vozilo otkrije, segmenti koji osvjetljavaju to područje automatski se isključuju da ne bi zaslijepili vozača tog vozila.

U određenim uvjetima svjetlina prilagodljivih dugih svjetala promijenit će se radi optimizacije osvjetljenja:

- prilikom približavanja reflektirajućim znakovima, napajanje osvjetljenja smanjit će se lokalno da bi se ograničilo zaslijepljivanje;
- na autocesti će se far smanjiti kako se druge korisnike ceste ne bi ometalo u kretanju suprotnim smjerom.

56060



### Pokretanje

Na multimedijalnom zaslonu 8, u domeni "Vozilo" odaberite izbornik "Vozilo", a zatim "Izvana" i "Svetla za vožnju".

Uključite ili isključite "Adaptive Vision".

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijiskog sustava.

# OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (6/10)

## Prilagodljiva duga svjetla (nastavak)

Duga svjetla automatski se uključuju ako:

- je vanjsko svjetlo slabo;
- brzina vozila veća je od praga.

Ako jedan od gore navedenih uvjeta nije ispunjen, sustav prelazi u način rada s kratkim svjetlima.

**Napomena:** noću, u gradskim područjima s javnom rasvjetom, prilagodljiva duga svjetla automatski se isključuju.



## Za isključivanje prilagodljivih dugih svjetala:

Pritiskom na prekidač **6** isključiti će se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

## Uključivanje/isključivanje

### Za uključivanje prilagodljivih dugih svjetala

Okrećite prsten **3** sve dok se simbol **AUTO** ne poravna s oznakom **2**, a zatim pritisnite prekidač **6**.

Ako su uključena kratka svjetla, uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



Sustav prilagodljivih dugih svjetala ni u kojem slučaju ne može zamijeniti pozornost i odgovornost vozača u vezi s osvjetljenjem vozila i prilagođavanjem na osvjetljenje, vidljivost i stanje u prometu.

U nekim uvjetima rad sustava neće biti moguć, posebice:

- iznimno loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, magla...);
- ako su vjetrobransko staklo ili kamera zaklonjeni;
- kada vozilo iza vas ili ono koje vam dolazi ususret ima slabo vidljiva ili prekrivena svjetla;
- ako su prednja svjetla neispravno podešena;
- sustavi koji stvaraju odbljesak;
- ...

# OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (7/10)

## Prilagodljiva duga svjetla (nastavak)

### Osobitost

Prilagodljivo osvjetljenje dugih svjetala prikladno je za (My Sense/ECO/"Comfort"/"Sport") odabrani način vožnje. Pragovi brzine za uključivanje i isključivanje različiti su:

- U načinu rada My Sense, ECO ili "Comfort", prilagodljiva duga svjetla uključit će se ako je brzina vozila veća od otprilike 40 km/h te će se isključiti ako je brzina manja od 20 km/h. Jačina dugih svjetala prilagođava se brzini vozila u ovim načinima rada i između ovih pragova.
- U načinu rada Sport, prilagodljiva duga svjetla uključit će se ako je brzina vozila iznad otprilike 40 km/h te će se isključiti ako je brzina manja od 30 km/h.



### Gašenje svjetala

Svetla se gase nakon zaustavljanja motora kada se otvore vrata vozača ili prilikom zatključavanja vozila, ili jednu minutu nakon isključivanja motora. U tom slučaju, prilikom sljedećeg pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u položaju prstena 3.

## Zvučni alarm neugašenih svjetala

U slučaju kada su svjetla upaljena nakon gašenja motora, aktivira se zvučni alarm pri otvaranju vozačevih vrata kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena.

### smetnje u radu

Ovisno o vozilu, ako se prikazuje poruka "Osvjetljenje provjerite" popraćena kontrolnim svjetлом upozorenja i ako kontrolno svjetlo upozorenja trepće na instrumentnoj ploči, postoji kvar povezan sa svjetlima.

Potražite savjet Predstavnika marke.

## OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (8/10)

### Funkcija “Dobrodošlica i odlazni pozdrav”

(ovisno o vozilu)

Kada je funkcija uključena, dnevna i stražnja pozicijska svjetla automatski će se upaliti prilikom otkrivanja kartice ili otključavanja vozila.

Ona se automatski gase:

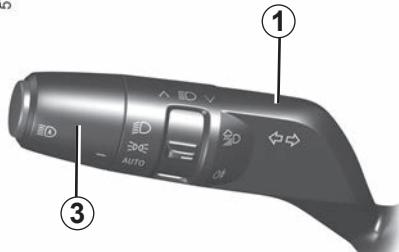
- otprilike 15 sekundi nakon uključivanja;
  - prilikom pokretanja motora ovisno o položaju ručice svjetala;
- ili
- prilikom zaključavanja vozila.

### Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje ili isključivanje vanjskog prijema signala pogledajte priručnik za multi-medijski sustav.

## OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (9/10)

57303



### Funkcija "vanjsko osvjetljenje za pratnju"

Ova vam funkcija omogućuje trenutno paljenje pozicijskih i kratkih svjetala (npr. za osvjetljenje prilikom otvaranja vrata).

Kada je motor ugašen, nakon otvaranja vrata na strani vozača, prsten **3** u položaju AUTO, povucite ručicu **1** prema себи: upalit će se pozicijska i kratka svjetla na otrilike 30 sekundi, zajedno s kontrolnim svjetlima



na instrumentnoj ploči.

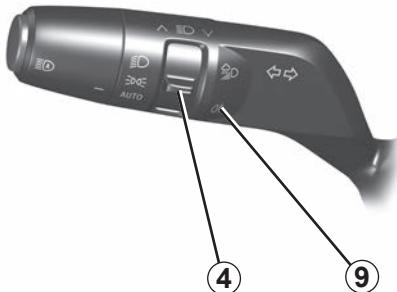
Kako biste produljili trajanje, možete povući ručicu do četiri puta (ukupno vrijeme ograničeno na otrilike dvije minute).

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka “— —” popraćena vremenom uključivanja za potvrdu te radnje. Zatim možete zaključati vozilo.

**Deaktiviranje značajke "vanjsko osvjetljenje za pratnju"**

Za isključivanje osvjetljenja prije automatskog isključivanja, okrenite prsten **3** u bilo koji položaj, a zatim ga vratite u položaj AUTO.

**Napomena:** ako je uključena funkcija "Dobrodošlica i odlazni pozdrav", nakon isključivanja kontakta, postupak za isključivanje funkcije "Svetlo za pratnju" mora se izvršiti prije povlačenja ručice (inače će svjetla ostati upaljena zbog funkcije Dobrodošlica i odlazni pozdrav).



## Gašenje

Ponovno okrećite središnji prsten sve dok oznaka **4** ne bude nasuprot simbola za svjetala za maglu koja želite isključiti. Odgovarajuće kontrolno svjetlo se gasi na instrumentnoj ploči.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja stražnjih svjetala za maglu.



## Stražnje svjetlo za maglu

Okrećite središnji prsten ručice sve dok se simbol **9** ne poravna s označkom **4**, zatim ga otpustite.

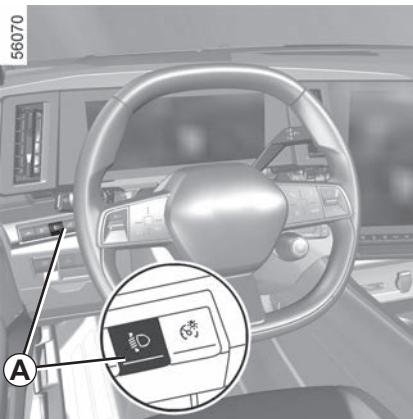
Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.

Po magli, snijegu ili u slučaju da prevezete predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Svjetlima za maglu upravlja vozač: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči obavještavaju vas jesu li upaljena (kontrolno svjetlo je upaljeno) ili ugašena (kontrolno svjetlo je ugašeno).

## PODEŠAVANJE SVJETLOSNIH SNOPOVA (1/2)



Ovisno o vozilu, prekidač **A** može se koristiti za podešavanje visine snopa farova prema opterećenju.

Dok su kratka svjetla uključena, pritisnite ili podignite prekidač **A** onoliko puta koliko je potrebno da biste odabrali odgovarajući položaj na instrumentnoj ploči.

**Napomena:** ovisno o vozilu, prilikom pokretanja motora odabrani se položaj prikazuje na instrumentnoj ploči tijekom otprilike 30 sekundi te 5 sekundi prilikom svakog pritiska prekidača **A**.

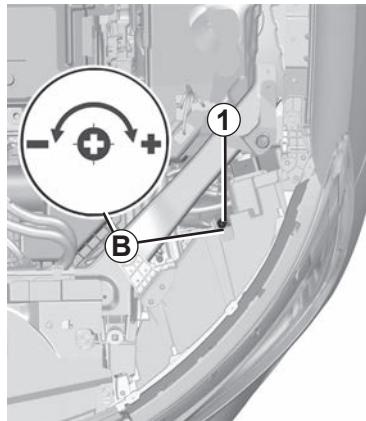
Primjeri podešavanja prekidača **A** prema opterećenju

Vozač sam ili sa suvozačem	0
Sva sjedala zauzeta	1
Vozač s putnicima i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	3
Vozač bez putnika i prtljage (ili tereta) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	4

U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju, podešite upravljač **A** ovisno o opterećenju vozila, tako da je cesta vidljiva i da ne zaslijepi ostale vozače.

## PODEŠAVANJE SVJETLOSNIH SNOPOVA (2/2)

U slučaju vožnje po lijevoj strani s vozišćem s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnutom), obavezno se обратите Predstavniku marke da vam podesi visinu svjetlosnog snopa dok vozite u takvima uvjetima.



57972

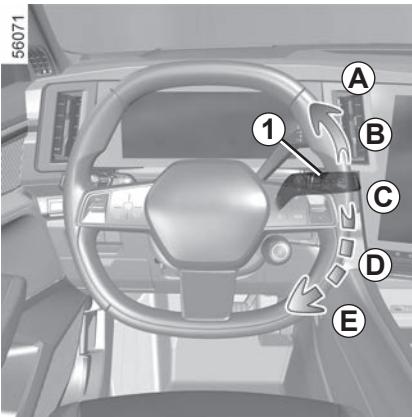
### Privremeno podešavanje

Otvorite poklopac motora i pronađite oznaku **B** u blizini jednog od prednjih svjetala.

Odvijačem ili sličnim alatom okrenite vijak **1** za pola okretaja prema oznaci - kako biste spustili svjetla.

Nakon vožnje vratite u početni položaj: okrenite vijak **1** za pola okretaja prema simbolu + kako biste podigli svjetlosni snop.

## BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (1/5)



### Vozilo opremljeno intervalnim brisačem prednjeg stakla

#### A jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

#### B položaj zaustavljanja

#### C intervalno brisanje

Između dva brisanja, metlice se zauštavljaju na nekoliko sekundi. Može se promijeniti vrijeme između dva brisanja okretanjem prstena 2

#### D neprekidno sporo brisanje

#### E neprekidno brzo brisanje

57302

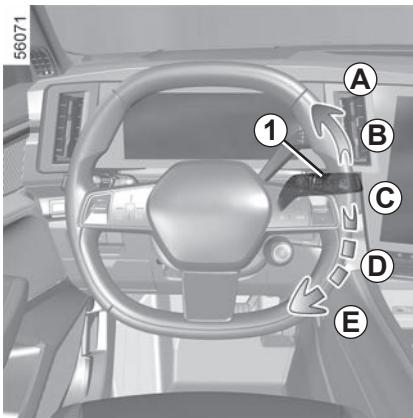


### Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručici 1 ima prednost te poništava automatizam.

## BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (2/5)



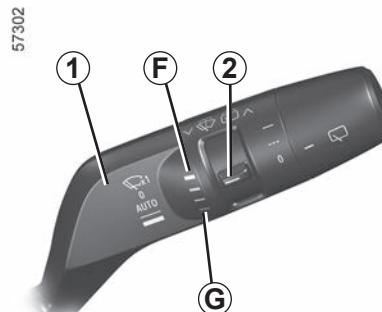
### Vozilo opremljeno brisačem prednjeg stakla sa senzorom za kišu

Senzor za kišu nalazi se na vjetrobranskom staklu, ispred unutarnjeg retrovizora.

#### A jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

#### B položaj zaustavljanja



#### C funkcija automatskog brisanja

Kada je taj položaj odabran, sustav otvara vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu. Razina uključivanja i vrijeme između brisanja mogu se promijeniti okretanjem prstena 2:

- **F**: najmanja osjetljivost
- **G**: najveća osjetljivost

Što je osjetljivost veća to je brža reakcija brisača stakala i povećava se učestalost brisanja.

Prilikom uključivanja automatskog brisanja ili prilikom povećavanja osjetljivosti obavlja se jedan puni ciklus brisača.

#### Osobitost:

- senzor za kišu služi samo kao pomoć. U slučaju smanjene vidljivosti vozač mora ručno pokrenuti brisač stakla. Po magli ili kada sniježi automatsko brisanje ne uključuje se sustavno i ostaje pod vašom kontrolom.
- u slučaju temperature ispod nule, automatsko brisanje ne uključuje se prilikom pokretanja vozila. Automatski se uključuje kada vozilo prijeđe prag brzine (približno 8 km/h).
- nemojte uključivati automatsko brisanje po suhom vremenu;
- vjetrobransko staklo do kraja odledite prije uključivanje automatskog brisanja;
- prilikom prolaska vozila kroz četke za pranje u praonici, vratite prsten 1 u položaj **B** kako biste isključili automatsko brijanje stakla.

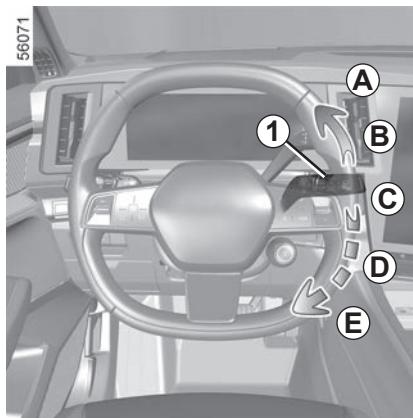
## BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (3/5)

### smetnje u radu

U slučaju neispravnosti automatskog brisanja, brisač stakla radi u načinu rada s intervalnim brisanjem. Pozovite Predstavnika marke.

Rad senzora za kišu mogu ometati:

- oštećeni brisači vjetrobranskog stakla, sloj vode ili tragovi koje metlica ostavi na području dosega senzora mogu povećati vrijeme reakcije automatskog brisača stakla ili povećati frekvenciju brisanja;
- ako je vjetrobransko staklo oštećeno, napuknuto, prekriveno prašinom, prljavštinom, insektima, ledom ili su na njemu upotrijebljeni vosak za pranje i vodootporne kemikalije, ono će biti manje osjetljivo ili možda uopće neće reagirati.



**D neprekidno sporo brisanje**

**E neprekidno brzo brisanje**

### Osobitost

**U vožnji**, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost te poništava automatizam.

### Mjere opreza

- U slučaju leda provjerite prije prvog po-kretanja brisača stakala da metlice nisu zalijepljene. Ako uključujete brisač stakla kada su metlice blokirane ledom postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
- Nemojte uključivati brisače na suhom staklu. To vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

## BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (4/5)

### Osobito položaj prednjeg brisača (položaj za rad)

Ovaj položaj omogućuje podizanje metlica kako bi se mogle odvojiti od vjetrobranskog stakla.

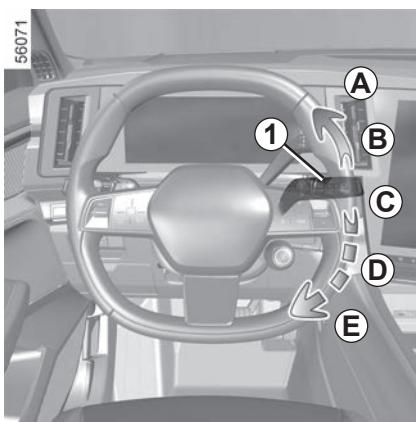
Može biti korisno za:

- za čišćenje metlica;
- za električno odleđivanje vjetrobranskog stakla zimi,
- zamijenite metlice ➔ 5.32.

Kada je uključen kontakt ili kada je motor pokrenut, dvaput povucite ručicu **1** u položaj **A** (jedan pokret). Metlice se zaustavljaju u položaju udaljenom od poklopca motornog prostora.

Za vraćanje metlica u spušteni položaj dok je kontakt uključen provjerite jesu li se brisači preklopili na vjetrobranskom staklu, zatim pomaknite ručicu **1** u položaj **A** (jedan ciklus).

Prije uključivanja kontakta, stavite brisače na vjetrobransko staklo. U protivnom postoji opasnost od oštećenja poklopca motornog prostora ili brisača prilikom njihovog uključivanja.



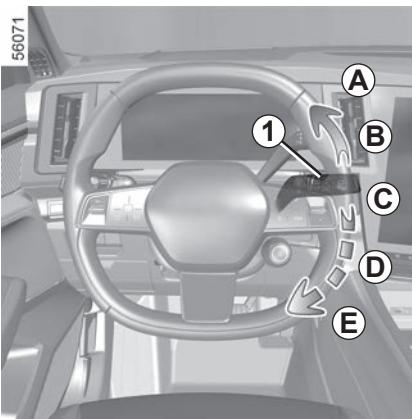
Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla...) stavite ručicu **1** u položaj **B** (zaustavljanje).

**Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.**

U slučaju da na vjetrobranskom staklu ima prepreka (prijavaština, snijega, leda itd.), očistite vjetrobransko staklo (uključujući i središnje područje iza unutarnjeg retrovizora) prije uključivanja brisača (opasnost od pregrijavanja motora).

Ako neka prepreka ometa pomicanje metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku i ponovno ručicom za brisanje uključite brisač stakla.

## BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA (5/5)



### Uredaj za pranje stakla

S uključenim kontaktom, povucite ručicu 1 zatim ju otpustite.

Dugim pritiskom uključuju se, osim pranja stakla, dva pokreta brisača te nakon nekoliko sekundi i treći.

**Napomena:** kod negativne temperature postoji opasnost da se tekućina za pranje stakla smrzenie na vjetrobranskom staklu i smanji vidljivost. Vjetrobransko staklo prije čišćenja zagrijte pomoću komande za odmagljivanje.

### Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamjenite ga čim se njegova učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje. ➔ 5.32.

### Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorica brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju B (zaustavljanje).

**Opasnost od ozljeda.**

# UREĐAJ ZA BRISANJE, PRANJE STRAŽNJEG STAKLA (1/2)

57302



## Brisač stražnjeg stakla

Kada je kontakt uključen, okrećite prsten 3 ručice 1 sve dok simbol ne postavite nasuprot oznake 2.

- **zaustavljanje;**
- **intervalno brisanje;**
- Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Brzina brisanja varira ovisno o brzini vozila;
- **neprekidno sporo brisanje.**

Za isključivanje, ponovno okrenite prsten 3.

**Napomena:** prilikom prolaska kroz četke za pranje, prsten 3 ručice 1 postavite u položaj zaustavljanja kako biste isključili automatsko brisanje.

Po završetku ne zaboravite vratiti komandu metlica stražnjeg brisača u položaj zaustavljanja kako se brisanje ne bi slučajno uključilo pri sljedećoj upotrebi.

## Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebjavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamjenite ga čim se njegova učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje. ➔ 5.32.

## Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorica brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Ne upotrebjavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.



Prije djelovanja na stražnje staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla, ...) stavite ručicu 1 u položaj zaustavljanja.

**Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.**

## UREĐAJ ZA BRISANJE, PRANJE STRAŽNJEVOG STAKLA (2/2)

### Uključivanje/isključivanje stražnjeg brisača stakla

Prelazak u brzinu za vožnju unazad pokreće intervalno brišanje stražnjeg stakla (ako brisači prednjeg stakla rade). Ako je vaše vozilo opremljeno izbornikom za prilagođavanje postavki vozila, možete uključiti ili isključiti funkciju. ➔ 1.89.

Na vozilima koja nisu opremljena izbornikom korisničkih podešavanja, funkciju neka isključi Predstavnik marke.

Ako se na stražnjem staklu nalaze prepreke (prijavaština, snijeg...), brisač stakla pokušava obrisati sve prepreke. Ako neka prepreka sprječava pomicanja metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku, pričekajte 30 sekundi i ponovno uključite brisač stakla pomoću ručice brisača.

### Mjere opreza

- U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakla da metlice nisu zalijepljene za vjetrobransko staklo. Ako aktivirate brisač stakla kada je metlica blokirana ledom, postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
- Nemojte aktivirati brisače na suhom staklu. Takav postupak vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

57302



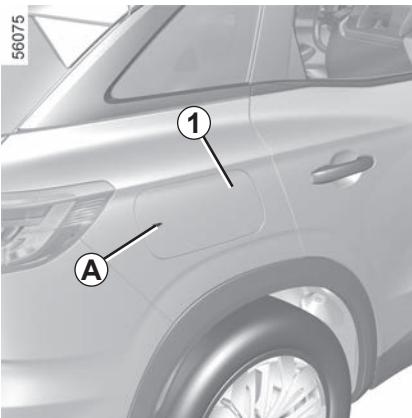
### Brisač -uredaj za pranje stražnjeg stakla

S uključenim kontaktom, dulje gurnite ručicu 1 pa je otpustite.

Držanje ručice dulje vrijeme pokrenut će (osim pranja vjetrobranskog stakla) dva pokreta brisača stražnjeg stakla te nakon nekoliko sekundi i treći pokret (funkcija brisanja kapljica).

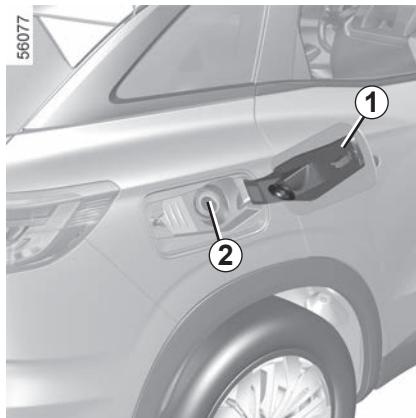
Kada pustite ručicu, ona se vraća u položaj brisača stražnjeg stakla.

## SPREMNIK GORIVA (1/3)



Iskoristiva zapremnina spremnika: oko 55 litara.

Kada je vozilo otključano, za otvaranje vratašca spremnika za gorivo 1, pritisnite područje A pa otpustite. Vratašca 1 se djelomično otvaraju.



Ventil 2 je ugrađen u cijev punjenja.

Za detalje o punjenju spremnika, pogledajte članak "Punjene goriva".

Za zatvaranje, rukom gurnite vratašca do graničnika.



**Nikada** prstima ne pritišćite ventil 2.

Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

## Kvaliteta goriva

**Upotrebljavajte kvalitetno gorivo uskladeno s važećim normama za pojedine zemlje i obavezno uskladeno s uputama navedenim na naljepnici koja se nalazi na vratašcima 1. ➔ 000.**

Nakon punjenja provjerite je li čep zatvoren.

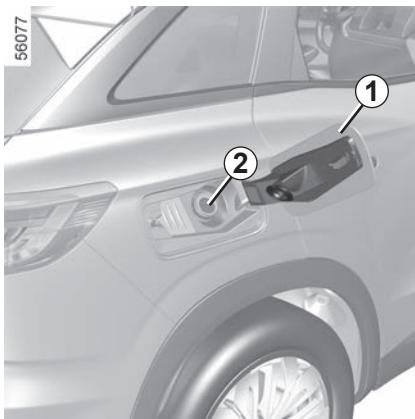


Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

Nemojte dodavati aditive u gorivo (aditivi, reagensi, itd.), tako možete oštetiti motor. ➔ 0.8. Ako gorivu želite dodati aditiv, upotrijebite proizvod koji odobrava naša tehnička služba.

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

## SPREMNIK GORIVA (2/3)



**Obavezno** upotrebljavajte bezolovni benzin. Oktanski broj (RON) mora odgovarati vrijednostima navedenim na naljepnici na vratašcima **1** ➔ 6.6.

### Punjjenje goriva

Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj da biste otvorili ventil **2** i umetnite ga **do kraja** prije početka punjenja spremnika (postoji opasnost od prskanja).

Zadržite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije. Prilikom punjenja, pazite da ne uđe voda. Vratašca **1** i njihov obrub moraju ostati čisti.

### Poseban slučaj

Ako je vozilo bilo zaustavljeno otprilike tri mjeseca, **morate dodati goriva kako biste spriječili oštećenje pumpe za gorivo**.

Da biste to učinili, dok je kontakt isključen nadolijte najmanje **5 litara**, a zatim pokrenite motor za pokretanje rada pumpe i obnavljanje goriva u sustavu.

Ako zbog razine goriva u spremniku nije moguće nadoliti najmanje 5 litara goriva, vozite vozilo sve dok se spremnik dovoljno ne isprazni.

Nakon zaključavanja vozila, ako su vratašca spremnika za gorivo i dalje otvorena, možete ih zatvoriti no neće se zaključati.

Da biste zaključali vratašca spremnika za gorivo, otključajte vozilo i ponovno ga zaključajte.



Za punjenje gorivom, motor se mora zaustaviti (i to ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom Stop and Start): morate isključiti kontakt ➔ 2.3.

## SPREMNIK GORIVA (3/3)

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, naljevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **osigurava upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).

Vrste goriva u skladu s evropskim standardima s kojima su kompatibilni motori vozila koja se prodaju u Evropi: pogledajte tablicu ► 000.



### Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite kontakt;
- uključite signal upozorenja i neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
- pozovite Predstavnika marke.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (upravljačke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog opasnosti koju može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).

## **2. poglavlje: Vožnja**

Razrađivanje, pokretanje, zaustavljanje motora . . . . .	2.2
Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora) . . . . .	2.7
Posebne značajke vozila s benzinskim motorom . . . . .	2.11
Automatski mjenjač . . . . .	2.13
E-Tech hibridni sustav vozila: sustav regenerativnog kočenja . . . . .	2.19
Ručica mjenjača, parkirna kočница, autohold . . . . .	2.20
Okoliš, savjeti za vožnju, eko vožnja, održavanje i savjeti protiv zagađivanja . . . . .	2.27
ECO pomoć za predviđanje u vožnji . . . . .	2.36
Sustav za nadzor tlaka u gumama i upozorenje u vezi tlaka u gumama . . . . .	2.38
Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji. . . . .	2.48
Upozorenje na izlazak iz vozne trake . . . . .	2.56
Sprečavanje izlaska iz prometne trake . . . . .	2.61
Upozorenje za mrtvi kut. . . . .	2.67
Upozorenje za sigurnosni razmak . . . . .	2.73
Napredna sigurnost . . . . .	2.76
Upozorenje na oprez vozača. . . . .	2.93
Otkrivanje prometnih znakova . . . . .	2.95
Ograničivač brzine, regulator brzine . . . . .	2.98
Prilagodljivi regulator brzine . . . . .	2.107
Aktivna pomoć u vožnji . . . . .	2.129
Pomoć pri parkiranju . . . . .	2.144
Aktivno naglo kočenje u vožnji unazad . . . . .	2.150
Kamera za vožnju unatrag, kamera od 360° . . . . .	2.153
Upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta . . . . .	2.166
Parkiranje bez upotrebe ruku, automatsko parkiranje . . . . .	2.170
Sigurni izlazak iz vozila . . . . .	2.182
Hitni poziv . . . . .	2.185

## RAZRAĐIVANJE

Do **1 000 km**, nemojte prelaziti 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3 000 do 3 500 o/min.

Tek nakon **otprilike 3 000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

**Učestalost servisnih pregleda:** pogledajte u dokumentu održavanja vozila.

# POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (1/4)

56013

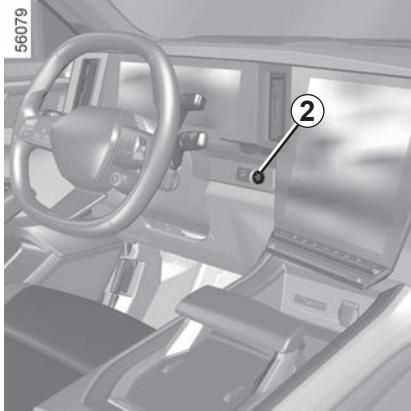


## Pokretanje

Kartica mora biti u području detekcije 1.

### Za pokretanje:

- na vozilima s automatskim mjenjačem: u položaju P pritisnite papučicu kočnice, a zatim pritisnite gumb 2 i otpustite papučicu kočnice nakon što se vozilo pokrene. Na vozilima E-Tech hybride, na instrumentnoj ploči svijetli poruka READY uz zvučni signal. Poruka nestaje kada je brzina vozila veća od približno 5 km/h;



- na vozilima s ručnim mjenjačem, pritisnite papučicu kočnice i pritisnite tipku 2, a zatim otpustite papučicu kočnice nakon što se motor pokrene. Ako je mjenjač u brzini, također pritisnite papučicu spojke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.

## Osobitosti

- Ako jedan od uvjeta koji moraju biti zadovoljeni za pokretanje nije zadovoljen, na instrumentnoj će se ploči prikazati poruka "Pritisnite papučicu kočnice i gumb START" ili "Pritisnite spojku + START" ili "Postavite mjenjač u položaj P";
- U nekim će slučajevima biti potrebno okrenuti kolo upravljača i istovremeno pritisnuti gumb za pokretanje 2 za lakše odbravljinjanje stupa upravljača, a poruka "Zakrenite volan i start" će vas na to upozoriti.

## POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (2/4)

### Pokretanje (nastavak)

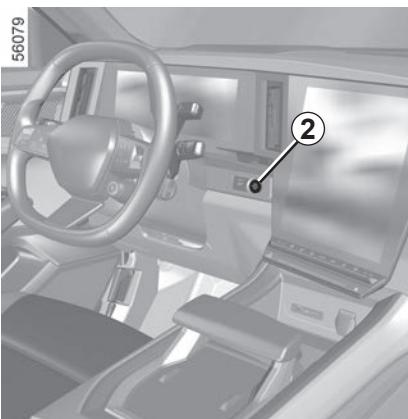
#### Napomena:

- na vozilima s mehaničkim mjenjačem, u slučaju neželjenog zaustavljanja motora, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pritisnite spojku". Pritisnite papučicu spojke do kraja da biste ponovno pokrenuli motor;
- na vozilima E-Tech hybrite: jedinica motora automatski će se isključiti nakon otprilike 15 minuta ako je vozilo zaustavljeno i ako sigurnosni pojaz vozača nije zakopčan. Ako je potrebno, možete ponovno pokrenuti motor tako da jednom pritisnete gumb 2.

Tijekom ažuriranja sustava putem multimedijalnog sustava neće biti moguće pokrenuti vozilo.

Pričekajte da se ažuriranje dovrši prije pokretanja vozila.

Više informacija o ažuriranjima sustava potražite u uputama za multimedijalni sustav.



#### Pokretanje "slobodne ruke" s otvorenim prtljažnikom

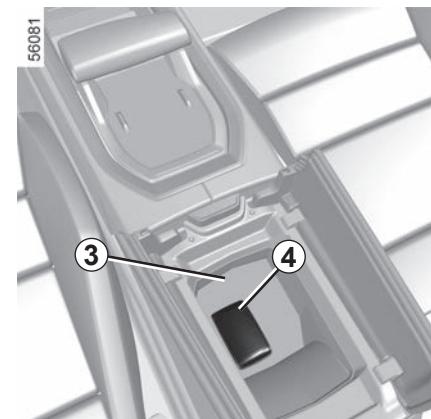
U ovom slučaju, kartica ne smije biti u prtljažnom prostoru kako bi se izbjegla opasnost od gubitka.

#### Funkcija dodatne opreme

(Uključivanje kontakta)

Čim uđete u vozilo, na raspolažanju imate neke funkcije (autoradio, navigacija, brisanje ...).

Kako biste mogli raspolažati drugim funkcijama, kada je kartica u putničkom prostoru, pritisnite gumb 2 bez pritiskanja papučica.



Na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Staviti karticu u zonu + START".

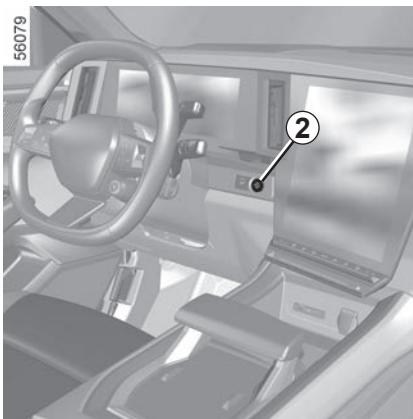
Pritisnite papučicu kočnice ili papučicu spojke pa umetnite karticu 4 (strana gumba) na područje za postavljanje 3. Pritisnite gumb 2 za pokretanje vozila. Poruka se gasi.

## POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (3/4)

### smetnje u radu

U nekim slučajevima, može se dogoditi da kartica slobodne ruke ne radi:

- Istrošena baterija kartice, itd.;
- blizina uređaja koji rade na istoj frekvenciji (monitor, mobilni telefon, video igre, punjač za telefon itd.);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.



### Uvjeti za zaustavljanje motora

Vozilo s automatskim mjenjačem mora biti zaustavljeno, ručica u položaju **P**. Na vozilima E-Tech hybrede na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka READY.

Kad je kartica u vozilu, pritisnite gumb **2**: motor se zaustavlja. Na vozilima E-Tech hybrede s instrumentne ploče nestaje poruka READY.

Stup upravljača zaključava se prilikom otvaranja vrata ili prilikom zaključavanja vozila.

Ako kartica više nije u putničkom prostoru kada želite isključiti motor, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Nema kartice: pritisnite i držite START: pritisnite gumb **2** i držite ga najmanje dvije sekunde. Ako kartica nije više u putničkom prostoru, provjerite možete li je vratiti natrag prije nego što pritisnete i držite gumb. Bez kartice nećete moći pokrenuti vozilo.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio,...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otplike 10 minuta.

Prilikom otvaranja vozačevih vrata, dodatna oprema prestaje s radom.

## POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (4/4)

### Poseban slučaj vozila E-Tech hybride

Kada je vozilo zaustavljeno u električnom načinu rada, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "Motor radi oduzmi kontakt" nakon koje će se začuti zvučni signal:

- ako sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;
- poklopac motornog prostora je otvoren;
- ako su vrata vozača otvorena.



Kada napuštate vozilo, a osobito ako kartica ostaje kod vas, provjerite je li motor zaista zaustavljen.



**Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila**

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači više neće funkcionirati.

## FUNKCIJA STOP AND START (1/4)

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova. Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila. Ovisno o vozilu, sustav tijekom vožnje zaustavlja motor (stanje mirovanja) kada se vozilo zaustavi ili se kreće malom brzinom. Kontrolno svjetlo  prikazano je na instrumentnoj ploči.

### Uvjjeti mirovanja pri maloj brzini

Vozilo je voženo od njegovog posljednjeg zaustavljanja.

#### Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

- mjenjač je u položaju **D**, **M** ili **N**;
- i
- papučica kočnice je pritisnuta (dovoljno jako);

Ako kontrolno svjetlo  trepće, to znači da papučica kočnice nije dovoljno pritisnuta;

- i
- papučica gasa nije pritisnuta;

- i
- brzina je nula ili, ovisno o vozilu, čim je brzina niža od praga specifičnog za vozilo.

Stanje mirovanja motora ostaje uključeno ako je uključen položaj **P** ili ako je položaj **N** uključen sa zategnutom parkirnom kočnicom, a papučica kočnice je otpuštena.

#### Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

- ako je ručica mjenjača u neutralnom položaju (praznom hodu);
- i
- papučica spojke je otpuštena. Ako kontrolno svjetlo  trepće, to znači da papučica spojke treba potpuno otpustiti;
- i
- brzina vozila je niža od praga specifičnog za vozilo.

#### Za sva vozila:

stalno upaljeno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči upozorava vas da je motor u stanju mirovanja.

Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.

Kada motor prijeđe u stanje mirovanja, servo upravljač možda više neće biti funkcionalan.

U tom slučaju ponovno postaje funkcionalan kad motor više ne bude u stanju mirovanja ili brzina prijeđe granicu od otprilike 1 km/h (na nizbrdici i sl.).



U slučaju stanja mirovanja motora, automatska parkirna kočnica (ovisno o vozilu) neće se automatski zategnuti.



Prije napuštanja vozila motor MORA biti zaustavljen (a ne u stanju mirovanja) ➔ 2.3.

## FUNKCIJA STOP AND START (2/4)

### Uvjeti mirovanja pri velikoj brzini

Ovisno o vozilu, stanje mirovanja može se aktivirati u načinu slobodnog hoda kotača ➔ 2.28.

### Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

- ručica mjenjača je u položaju **D** ili **M**;
- i
- otpuštena papučica kočnice;
- i
- papučica gasa je otpuštena.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči pali se kad je motor u stanju pripravnosti.

### Sprječavanje stanja mirovanja motora

U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće, dok je sustav uključen, zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

### Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

Držite vozilo imobilizirano lagano pritišćući papučicu kočnice.

### Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

Držite pritisnutom papučicu spojke.

Za punjenje gorivom, motor se mora zaustaviti (i to ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom Stop and Start): morate isključiti kontakt ➔ 2.3.

### Isključenje stanja mirovanja motora

#### Za automatski mjenjač:

- kada su otvorena vrata vozača ili
- kada je sigurnosni pojas vozača otkopčan
- papučica kočnice je otpuštena, uključen je položaj **D**, **M** ili **N**;
- ili
- položaj **R** je uključen;
- ili
- papučica gasa je pritisnuta;
- ili
- u ručnom načinu rada uključuju se ručice za promjenu stupnja prijenosa.

Funkcija "AUTOHOLD" uključena je ➔ 2.25, papučica kočnice se može otpustiti i može se održavati stanje mirovanja motora.

Za izlaz iz stanja mirovanja motora pritisnite papučicu gasa dok je papučica kočnice otpuštena.

## FUNKCIJA STOP AND START (3/4)

### Za ručne mjenjače:

- pri otvaranju vrata vozača, bez uključenog stupnja prijenosa i s otpuštenom papućicom spojke
- ili
- pri otkopčavanju sigurnosnog pojasa vozača, bez uključenog stupnja prijenosa i s otpuštenom papućicom spojke
- ili
- uključen je prazan hod i papućica spojke je lagano pritisnuta;
- ili
- uključena je brzina i papućica spojke je do kraja pritisnuta.

**Posebna napomena:** ovisno o vozilu, ako isključite kontakt dok je motor u stanju mirovanja, na instrumentnoj ploči na nekoliko se sekundi prikazuje kontrolno svjetlo .

### Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

ponovno pokretanje može se prekinuti ako se papućica spojke prebrzo otpusti dok je uključen stupanj prijenosa.

### Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, primjerice u sljedećim situacijama:

- ako vrata vozača nisu zatvorena;
- ako sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;
- uključena je brzina za vožnju unazad;
- ako poklopac motora nije zabravljen;
- vanjska temperatura je previšoka ili preniska;
- ako akumulator nije dovoljno napunjeno;
- ako je prevelika razlika između temperature u vozilu i podešene vrijednosti temperature na klima uređaju s automatskim upravljanjem;
- pomoći pri parkiranju radi;
- nadmorska visina je previšoka;

- nagib je prevelik za vozila opremljena automatskim mjenjačem;
- uključena je funkcija za postizanje bolje vidljivosti ➔ 3.7 ;
- ako temperatura motora nije zadovoljavajuća;
- u tijeku je obnavljanje sustava protiv zađivanja;
- ...

Kontrolno svjetlo  pojavljuje se na instrumentnoj ploči i upozorava vas o nemogućnosti postavljanja motora u stanje mirovanja.



Isključite funkciju Stop and Start prilikom svakog obavljanja zahvata u motornom prostoru.

## FUNKCIJA STOP AND START (4/4)

### Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovo pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti. To se može dogoditi u sljedećim slučajevima:

- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- uključena je funkcija za postizanje bolje vidljivosti ➔ 3.7 ;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila veća od 5 km/h (na nizbrdici...);
- nakon uzastopnog pritiskanja papučice kočnice ili ako treba uključiti kočnice;
- ...

Kontrolno svjetlo  prikazano na instrumentnoj ploči upozorava vas na automatsko ponovno pokretanje motora.



Prije napuštanja vozila motor MORA biti zaustavljen (a ne u stanju mirovanja) ➔ 2.3.



### Isključivanje, uključivanje funkcije

Pritisnite prekidač **1** za isključenje funkcije. Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Stop start deaktiviran" i pojavljuje se kontrolno svjetlo paljenja **1**.

Ponovnim pritiskom sustav se ponovo uključuje. Poruka "Stop start aktivan" pojavljuje se na instrumentnoj ploči, a prekidač **1** se isključuje.

Sustav se automatski ponovo uključuje prilikom svakog pokretanja vozila pritiskom na gumb za pokretanje ➔ 2.3.

### Smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči pojavi poruka "Provjerite stop start", a prekidač **1** je uključen, sustav je isključen.

Potražite savjet Predstavnika marke.

Posebna napomena: dok je motor u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **1** motor se automatski ponovno pokreće.

## POSEBNE ZNAČAJKE VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM (1/2)

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva ;
- upotreba benzina s olovom ;
- upotreba aditiva za maziva ili gorivo koja nisu odobrena.

Ili smetnje u radu kao što su:

- kvar na sustavu za paljenje ili ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili tranzanja u vožnji ;
- pomanjkanje snage.

dovode do pregrijavanja katalizatora, smanjuju njegovu učinkovitost, **mogu dovesti do njegovog oštećenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklo-nite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko budete redovito održavali vaše vozilo, u skladu s preporučenim servisnim intervalima u knjižici održavanja, kod vašeg Predstavnika marke, izbjegći ćete nezgode.

### Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenje katalizatora ili elektropokretača te spriječili prerano trošenje akumulatora, **nemojte ustrajati u pokusajima pokretanja motora (gumbom za pokretanje ili pokušavajući upaliti vozilo guranjem ili vućom), a da prethodno niste utvrdili i ispravili uzrok neispravnosti.**

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnika marke.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim stupovom.

## POSEBNE ZNAČAJKE VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM (2/2)

### Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz benzinskih motora.



Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči znači da filter postaje začepljen i zahtijeva čišćenje. Za čišćenje,



kada se pojavi kontrolno svjetlo te ako to dopuštaju prometni uvjeti i ograničenje brzine, vozite između 50 km/h i 110 km/h dok se kontrolno svjetlo se ugasi.

Nakon otprilike 5 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasiti.

**Napomena:** kontrolno svjetlo može se ugasiti nakon 20 minuta ako uvjeti vožnje potrebni za čišćenje filtra nisu u potpunosti ispunjeni.

Ako se vozilo zaustavi prije gašenja poruke možda ćete morati ponoviti zahvat.

Ako filter postane zasićen, uključuje se kontrolno svjetlo  i ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči uz poruku "Proveriti ubrizgavanje". U tom slučaju obratite se ovlaštenom zastupniku.

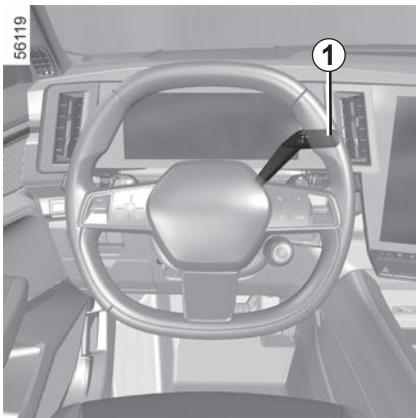
Ako se pojavi kontrolno svjetlo 

ovisno o vozilu kontrolno svjetlo  uz poruku "Oštećenje motora rizik", zaustavite vozilo, isključite motor i obratite se ovlaštenom zastupniku.



Kontrolno svjetlo  nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnika marke.

## AUTOMATSKI MJENJAČ (1/6)



### Elektronička ručica mjenjača 1

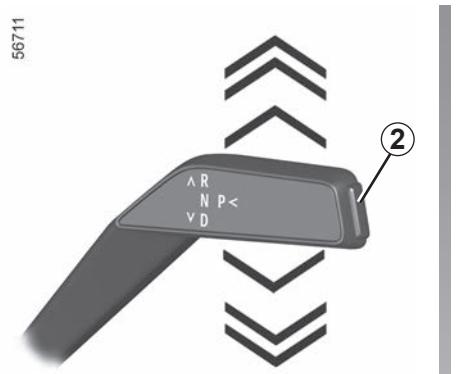
R: vožnja unazad

N: prazan hod

D: automatski način rada

P : parkiranje, gumb 2

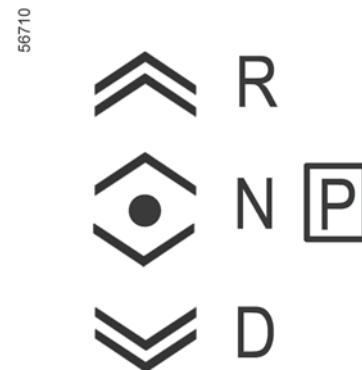
Uključeni stupanj prijenosa prikazuje se na instrumentnoj ploči.



### Impulsni birač

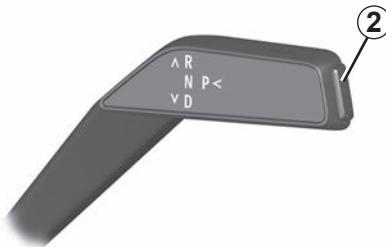
Ručicu mjenjača 1 pomaknite za jedan ili dva stupnja prema unaprijed ili unatrag da biste uključili željeni položaj (R, N ili D), a zatim otpustite ručicu te će se ona vratiti u početni položaj.

Uključeni položaj svijetli na instrumentnoj ploči.



## AUTOMATSKI MJENJAČ (2/6)

56487



### Za isključivanje položaja P

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, pritisnite papučicu kočnice te pomaknite ručicu mjenjača **1** unaprijed ili unatrag, u skladu sa željenim položajem.

Ako papučica kočnice nije pritisnuta do kraja, na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka "Pritisni pedalu kočnice" i uključuje

kontrolno svjetlo



### Za uključivanje položaja P

Kada je vozilo zaustavljeno, s motorom u radu ili uključenim kontaktom, pritisnite gumb **2** kako biste uključili položaj **P**.

### Za uključenje praznog hoda

Kad je vozilo zaustavljeno, a motor radi, da biste uključili položaj **N**, potrebno je pritisnuti papučicu kočnice prije pomicanja ručice mjenjača **1** za jedan stupanj unaprijed ili unatrag.



Provjerite je li upaljeno kontrolno svjetlo **P** na instrumentnoj ploči kada napuštate vozilo.

**Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.**

## AUTOMATSKI MJENJAČ (3/6)

### Vožnja u automatskom načinu rada

Kad je vozilo zaustavljeno, s motorom u radu i pritisnutom papućicom kočnice pomažnate ručicu mjenjača **1** dva stupnja unatrag da biste uključili položaj **D**.

Brzine će se same mijenjati, u pravom trenutku, pri broju okretaja koji odgovara motoru, zahvaljujući automatskom sustavu koji vodi računa o opterećenosti vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.

**Napomena:** kako biste promijenili položaj ručice mjenjača morate pritisnuti papućicu kočnice **1**.

### Štedljiv način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju **D**, a papućicu gasa lagano pritisnuto i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

### Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papućicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrdog oslonca papućice).

U slučaju pretjecanja moguće je uključiti niži stupanj prijenosa u bilo kojem trenutku, pritiskom lijeve ručice.

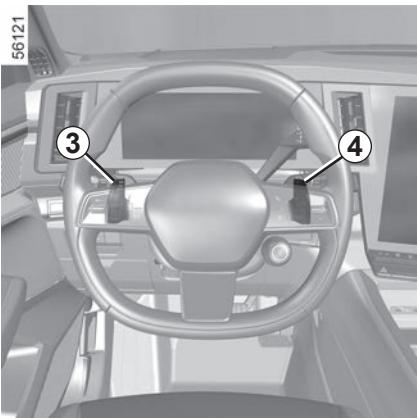
### Uključivanje brzine za vožnju unazad

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, ručicu mjenjača **1** pomaknite za dva stupnja unaprijed da biste uključili položaj **R**.

Ako papućica kočnice nije pritisnuta, oglasa se zvučni signal (bip), prikaz položaja **R** treperi otprilike 5 sekundi na rasporedu prikazanom na instrumentnoj ploči i na otprilike 5 sekundi prikazuje se poruka "Pritisni pedalu kočnice".

**Napomena:** dok motor radi, a vozilo se kreće brzinom od 0 do 8 km/h, u položaju **N** ili **D** potrebitno je pritisnuti papućicu kočnice kako bi se uključio položaj **R**.

## AUTOMATSKI MJENJAČ (4/6)



### Ručice za promjenu stupnja prijenosa 3 i 4

(osim verzije E-Tech hybride)

Ovisno o vozilu, možete upotrijebiti papučice **3** i **4** da biste promijenili stupanj prijenosa kada se ručica nalazi u položaju **D**.

**3:** prebacivanje u niži stupanj prijenosa (-).

**4:** prebacivanje u viši stupanj prijenosa (+).

Položaji **P**, **N** i **R** nisu dostupni s ručicama.

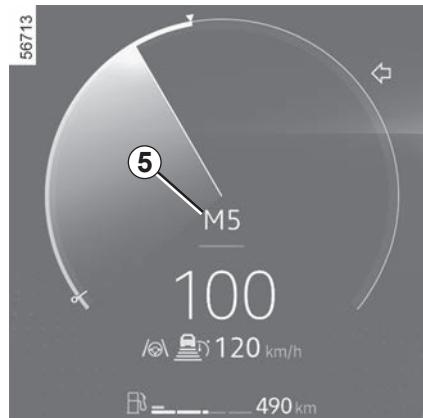
### Vožnja u ručnom načinu rada (vozila opremljena ručicama mjenjača)

Prilikom vožnje s ručicom mjenjača u položaju **D**, možete se prebaciti na ručni način vožnje s pomoću ručica **3** i **4** na kolu upravljača. Ovisno o vozilu, dostupna su dva ručna načina vožnje:

- “privremeni” ručni način rada koji omogućuje promjenu stupnjeva prijenosa laganim pritiskom jedne od dviju ručica. Način vožnje **D** i uključeni stupanj prijenosa pojavljuju se na instrumentnoj ploči.

**Napomena:** mjenjač se prilagođava automatskom načinu rada **D** ako uključeni stupanj prijenosa više nije optimalan s obzirom na performanse vozila ili ako tijekom određenog vremena nije izvršeno nikakvo djelovanje na ručicu.

- trajni se ručni način rada uključuje dužim pritiskom bilo koje od ručica. Način vožnje **M** i uključeni stupanj prijenosa pojavit će se na prikazu **5** na instrumentnoj ploči.



**Napomena:** ovisno o vozilu, povratak u automatski način rada vrši se dugim pritiskom na desnu ručicu ili pomicanjem impulsne ručice **1** za jedan ili dva stupnja prema dolje.

U svakom slučaju:

- za prebacivanje u niži stupanj prijenosa pritisnite lijevu ručicu;
- za uključivanje višeg stupnja prijenosa pritisnite desnu ručicu.

**Napomena:** indikatori + i - savjetuju vozaču promjeni u viši ili niži stupanj prijenosa.

# AUTOMATSKI MJENJAČ (5/6)

## Posebni slučajevi

U određenim uvjetima vožnje (koji su namijenjeni, primjerice, zaštitni motoru, aktiviranju dinamičke kontrole vožnje: ESC itd.) automatski sustav može automatski mijenjati stupanj prijenosa.

Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.

## Izvanredne situacije

- **Ako vrsta ceste ili vremenski uvjeti** (strme uzbrdice, iznenadne nizbrdice, dubok snijeg, pjesak ili blato) otežavaju ostanak u automatskom načinu rada. Na vozilima s ručicama mjenjača preporučuje se prebaciti se na ručni način rada pomoću ručica. A sve to kako bi se izbjegli neprestani prelasci brzina koje traži "automatizam" na usponima, i kako bi se osiguralo kočenje motorom prilikom duge vožnje nizbrdo.

- **Po hladnom vremenu**, kako biste izbjegli neželjeno zaustavljanje motora, pričekajte nekoliko trenutaka prije pomicanja ručice iz položaja **P** ili **N** i njenog stavljanja u položaj **Dili R**.

## Parkiranje vozila

Položaj **P** automatski se uključuje i, ako je ugrađena, automatska se parkirna kočnica primjenjuje u sljedećim slučajevima:

- zaustavljanje motora
- otkopčavanja vozačevog sigurnosnog pojasa i zaustavljanja vozila
- i
- otvaranja vrata vozača i zaustavljanja vozila.

**P** prikazuje se na instrumentnoj ploči.

Kako se položaj **P** automatski **uključuje** prilikom zaustavljanja motora, u nekim situacijama (npr. prilikom upotrebe nekih autopraonica) možda će biti potrebno uključiti položaj **N**:

- Dok motor radi, pritisnite gumb **P**, ručicu mjenjača **1** pomaknite za jedan stupanj prema gore ili dolje i zatim zaustavite motor.
- Kad je motor isključen i uključen kontakt, pomaknite ručicu mjenjača **1** za jedan stupanj prema gore ili prema dolje.

Prilikom sljedećeg pokretanja motora, položaj **P** automatski se uključuje u skladu s gore opisanim slučajevima.

Položaj **P** smije se uključiti samo kada je vozilo zaustavljeno.

Da biste na uzbrdici ostali zaustavljeni, ne stavljajte nogu na papučicu gasa.

**Postoji opasnost od pregrijavanja automatskog mjenjača.**



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

## AUTOMATSKI MJENJAČ (6/6)

### Razdoblje održavanja

Pogledajte upute o održavanju vozila ili se obratite ovlaštenom zastupniku kako biste provjerili je li za automatski mjenjač potrebno održavanje po programu.

Ako ga nije potrebno servisirati, ne trebate nadolijevati ulje.

### smetnje u radu

- **ako se u vožnji na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Provjerite mjenjač" to ukazuje na kvar.**

Potražite što prije savjet Predstavnika marke;

- **ako se tijekom vožnje na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Aut. mjenjač pregrijavanje" ili "Hlađ. mjenjača privremeno Stop", što prije zaustavite vozilo, pustite mjenjač da se ohladi i pričekajte da poruka nestane.**

- **ako se tijekom vožnje na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Rizik oštećenja mjenjača", rad motora namjerno je ograničen radi održavanja mjenjača.**

Potražite što prije savjet Predstavnika marke;

- **Otklanjanje kvara na vozilu s automatskim mjenjačem ➔ 5.34.**

U slučaju kvara motora ili električne neispravnosti (kvara akumulatora) koja utječe na rad automatskog mjenjača, provjerite je li vozilo ispravno imobilizirano.

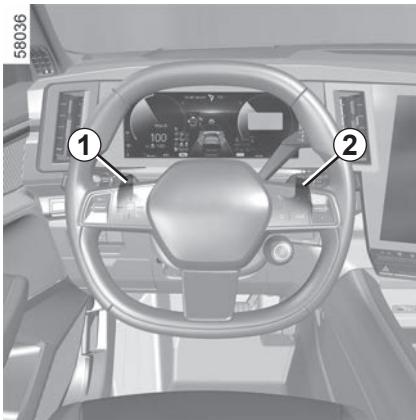
Ako se na instrumentnoj ploči prikazuje poruka "P greška autom. mjenjača", možda neće biti moguće zategnuti parkirnu kočnicu. Obavezno osigurajte vozilo automatskom parkirnom kočnicom i obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povиšenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljene osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

# E-TECH HYBRIDE SUSTAV VOZILA: sustav regenerativnog kočenja



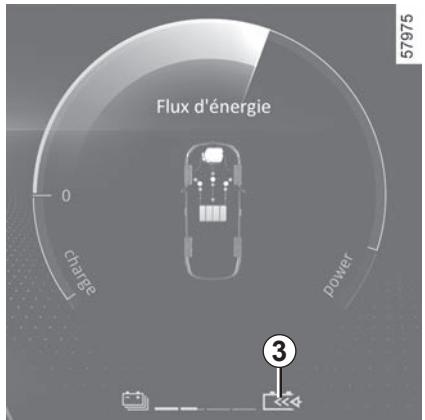
## Ručice za promjenu regenerativnog kočenja 1 i 2

Možete upotrijebiti ručice **1** i **2** da biste promijenili razinu regenerativnog kočenja kada se ručica nalazi u položaju **D**.

**1:** Pojačavanje regenerativnog kočenja (-).

**2:** Smanjivanje regenerativnog kočenja (+).

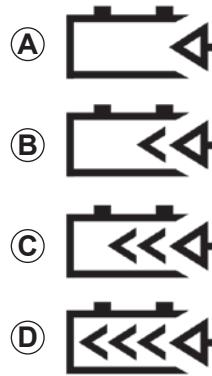
Ručicama se može upravljati samo u položaju **D**.



## Vožnja pomoću ručica

Pri otpuštanju papučice gasa, vozilo upotrebljava regenerativno kočenje za usporavanje.

Dio te energije pretvara se u električnu energiju radi punjenja pogonskog akumulatora.



## Razine regenerativnog kočenja

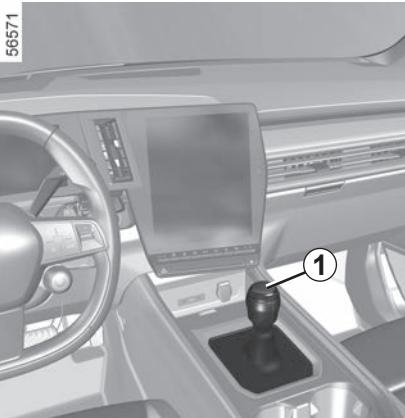
Kontrolno svjetlo **3** obavještava vas o razini regenerativnog kočenja:

- **A:** Razina "Slobodni način rada kotača", za nježnu, ekonomičnu vožnju. Zahtijeva vožnju s predviđanjem;
- **B:** niska razina regenerativnog kočenja;
- **C:** prosječna razina regenerativnog kočenja;
- **D:** maksimalna razina regenerativnog kočenja.



Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papučicu kočnice.

# RUČICA MJENJAČA



## Ručica mjenjača

**Vozila s ručnim mjenjačem:** pratite rešetku s rasporedom brzina na kugli ručice mjenjača 1.

**Vozila s automatskim mjenjačem:** → 2.13.

## Uključivanje brzine za vožnju unazad

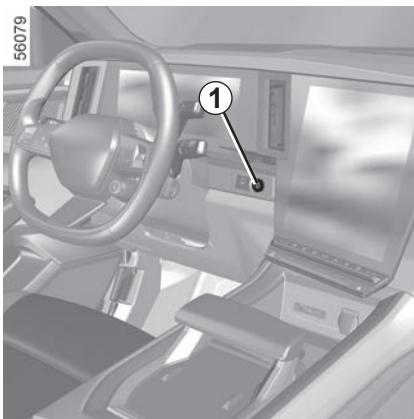
Svjetla za vožnju unazad pale se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljene osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

## ELEKTRIČNA PARKIRNA KOČNICA (1/4)

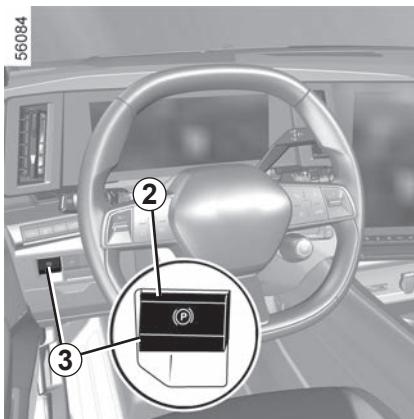


### Automatski rad

#### Zatezanje elektroničke parkirne kočnice

Dok je vozilo zaustavljeno, elektronička parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila:

- pritiskom na gumb za pokretanje/zauštavljanje motora 1;
- ili
- kada je sigurnosni pojas vozača otpočan;
- ili
- kada su otvorena vrata vozača;



ili

- za vozila opremljena automatskim mjenjačem, kad je uključen položaj P .

U svim ostalim slučajevima, primjerice uslijed neželjenog zaustavljanja motora ili ako je motor u stanju mirovanja zbog funkcije Stop and Start ▶ 2.7, automatska parkirna kočnica neće se automatski zategnuti. Mora se koristiti ručni način rada. Za neke verzije modela za određene zemlje funkcija automatske primjene kočnice nije aktivirana. Pogledajte odjeljak "Ručni način rada".

Primjena automatske parkirne kočnice potvrđuje se uključivanjem kontrolnog svjetla

(P) na instrumentnoj ploči i 2 kontrolnog svjetla na prekidaču 3.

Nakon zaustavljanja motora, kontrolno svjetlo 2 se gasi nekoliko minuta nakon zatezanja automatske parkirne kočnice i kontrolno

svjetlo (P) se gasi nakon zaključavanja vozila.



Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Zatezanje parkirne kočnice vidljivo je paljenjem kontrolnog svjetla 2 na prekidaču 3 i kontrolnog svjetla (P) na instrumentnoj ploči sve do zaključavanja vrata. Ovisno o vozilu, na gornjem dijelu vjetrobranskog stakla nalazi se naljepnica kao podsjetnik na to.

# ELEKTRONIČKA PARKIRNA KOČNICA (2/4)

## Automatski rad (nastavak)

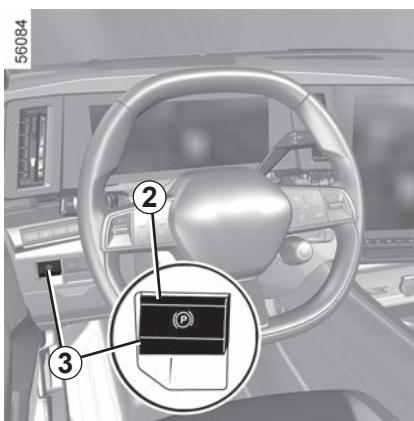
**Napomena:** u nekim situacijama (kvar elektroničke parkirne kočnice, ručno otpuštanje parkirne kočnice itd.), oglašava se zvučni signal i na instrumentnoj ploči se prikazuje poruka "Aktivirajte parkirnu kočnicu" koja vas upozorava da je elektronička parkirna kočnica otpuštena.

- kad motor radi: prilikom otvaranja vozačevih vrata;
- kada je motor isključen (npr. u slučaju neželenog zaustavljanja motora): prilikom otvaranja prednjih vrata.

U tom slučaju povucite i otpustite prekidač 3 da biste aktivirali elektroničku ručnu kočnicu.

## Automatsko otpuštanje parkirne kočnice

Otpuštanje se događa kada se vozilo pokreće ubrzavanjem ili, na vozilima s automatskim mjenjačem, prilikom isključivanja položaja P.

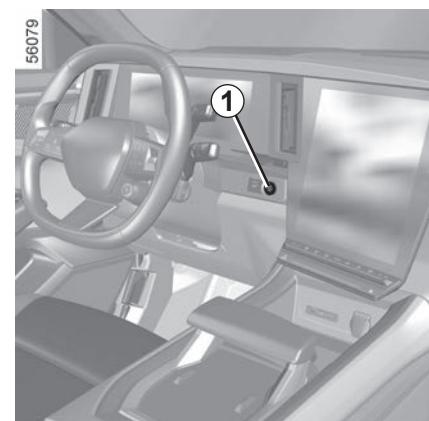


## Ručni način rada

Automatskom parkirnom kočnicom možete upravljati ručno.

## Ručno zatezanje elektroničke parkirne kočnice

Povucite prekidač 3. Kontrolno svjetlo 2 i kontrolno svjetlo ((P)) na instrumentnoj ploči se pale.



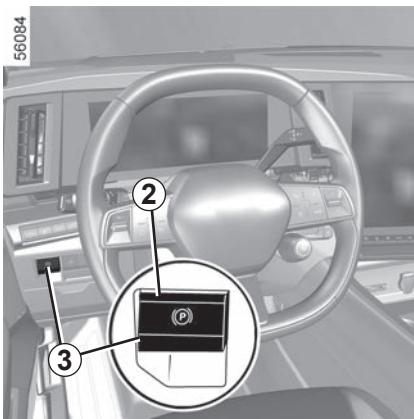
## Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice

Pritisnite prekidač 1, pri tom ne pritišćući pedale, kako biste uključili kontakt. Pritisnite papučicu kočnice, a zatim pritisnite prekidač 3: isključuje se kontrolno svjetlo 2 na prekidaču i kontrolno svjetlo ((P)) prikazano na instrumentnoj ploči.



Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Zatezanje parkirne kočnice vidljivo je paljenjem kontrolnog svjetla 2 na prekidaču 3 i kontrolnog svjetla ((P)) na instrumentnoj ploči sve do zaključavanja vrata. Ovisno o vozilu, na gornjem dijelu vjetrobranskog stakla nalazi se naljepnica kao podsjetnik na to.

## ELEKTRONIČKA PARKIRNA KOČNICA (3/4)

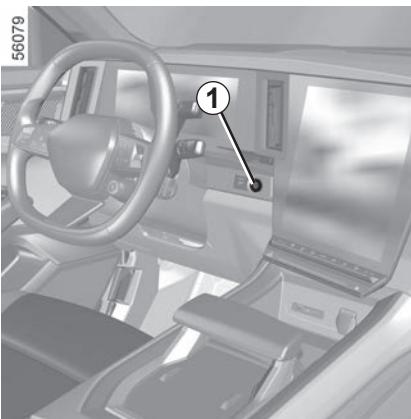


### Povremeno zaustavljanje

Da biste ručno aktivirali automatsku parkirnu kočnicu (pri zaustavljanju na crvenom svjetlu semafora ili u mirovanju dok motor radi itd.): povucite i otpustite prekidač **3**. Otpuštanje je automatsko s ponovnim pokretanjem vozila.

### Posebni slučajevi

Za parkiranje na nizbrdici ili s prikolicom, na primjer, povucite prekidač **3** na nekoliko sekundi kako bi se omogućilo maksimalno kочenje.



Za parkiranje s otpuštenom automatskom parkirnom kočnicom (primjerice kada postoji opasnost od smrzavanja):

- aktivirajte položaj **P**: pogonska osovina mehanički će blokirati pogonske kotače;
- zaustavite motor pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora **1**;
- otpustite sigurnosni pojaz vozača;
- otvorite vrata vozača.

- ručno otpustite elektroničku parkirnu kočnicu (pogledajte informacije u odjeljku "Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice" na prethodnoj stranici);
- ovisno o vozilu, parkirna kočnica aktivira se automatski. Morat ćete je ručno otpustiti.

# ELEKTRONIČKA PARKIRNA KOČNICA (4/4)

## smetnje u radu

- U slučaju kvara, pali se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči, popraćeno porukom "Provjerite parkirnu kočnicu", a u nekim slučajevima i kontrolnim svjetlom .
- Potražite što prije savjet Predstavnika marke.
- U slučaju neispravnosti automatske parkirne kočnice pali se kontrolno svjetlo  popraćeno porukom "Kočioni sistem greška" i zvučnim signalom (bip), a u nekim se slučajevima pali kontrolno svjetlo .

Potrebitno je odmah zaustaviti vozilo u skladu s uvjetima u prometu.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.



Nikada ne izlazite iz vozila bez ponovnog stavljanja ručice mjenjača u položaj **P** i isključivanja motora. U stvari, kod zaustavljenog vozila, dok motor radi s uključenom brzinom, ako ubrzate, vozilo se može pokrenuti.

**Opasnost od nesreće.**

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Ručno otpustite parkirnu kočnicu" kada vozač pritisne papučicu gasa.



Ako se prikazuje poruka "Pozor električni kvar" ili "Provjerite bateriju" ili "Kočioni sistem greška", morate zaustaviti vozilo odabirom prvog stupnja prijenosa (na mehaničkim mjenjačima), položaja **P** (na automatskim mjenjačima) ili povlačenjem prekidača **3** u trajanju od približno 10 sekundi.

Ako nagib i uvjeti to zahtijevaju, podmetnite blokade ispod kotača vozila.

**Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.**

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

## FUNKCIJA “AUTOHOLD” (1/2)

Pri zaustavljenom vozilu (npr. na crvenom svjetlu, na raskriju, u prometnom zastoju itd.), funkcija osigurava primjenu kočne sile čak i kada vozač otpusti papučicu kočnice.

Kočna sila popušta čim vozač dovoljno ubrza uz uključen stupanj prijenosa.

### Uključivanje

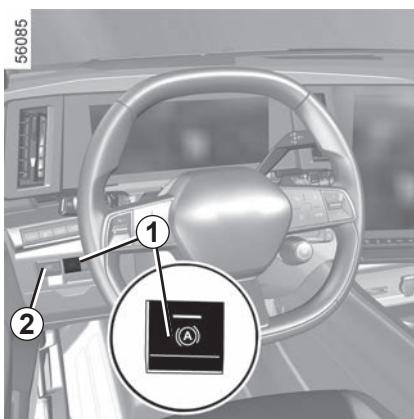
Pritisnite prekidač **1**.

Paljenje kontrolnog svjetla prekidača **1** potvrđuje da je funkcija uključena.

### Isključivanje

Pritisnite prekidač **1** ako se održava kočna sila vozila i pritisnite papučicu kočnice.

Isključuje se kontrolno svjetlo prekidača **1**, što potvrđuje da je funkcija isključena.



Ako se kočna sila održava, parkirna kočnica automatski se zateže u sljedećim slučajevima:

- vozač otvara vrata;
- ili
- vozač otkopčava svoj sigurnosni pojас;
- ili
- vozilo je immobilizirano više od otprilike tri minute.

Pri svakom pokretanju, funkcija nastavlja način rada koji je bio postavljen u trenutku posljednjeg isključivanja motora.



Automatska parkirna kočnica može se koristiti za immobilizaciju vozila. Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Kontrolno svjetlo na prekidaču **2** i kontrolno svje-

tlo  na instrumentnoj ploči prikazuju se kao znak da je parkirna kočnica zategnuta, a isključuju se kad su vrata zaključana. Ovisno o vozilu, na gornjem dijelu vjetrobranskog stakla nalazi se najlepša podsjetnik na to.

## FUNKCIJA “AUTOHOLD” (2/2)

### Uvjeti za održavanje kočne sile

Sljedeći uvjeti moraju biti ispunjeni:

- zatvorena su vrata vozača;  
i
- sigurnosni pojaz vozača je zakopčan;  
i
- elektronička parkirna kočnica je otpuštena;  
i
- vozilo nije zaustavljeno na vrlo strmom nagibu.

Održavanje kočne sile potvrđuje se uključivanjem kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči.

### Uvjeti za prekid kočne sile

Sljedeći uvjeti moraju biti ispunjeni:

- vozač je dovoljno ubrzao uz uključen stupanj prijenosa;
- ili
- vozač je onemogućio funkciju.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.

# ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštite okoliša tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

## Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

## Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno tako da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova ( $\text{CO}_2$ ) te da tako troši manje goriva (npr. 100 g/km, što odgovara potrošnji od 4,2 l/100 km za vozila s benzinskim motorima). Osim toga, naša su vozila opremljena sustavom protiv zagađenja, uključujući katalizator, lambda sondu i filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje para iz spremnika goriva u zrak).

## Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Dijelovi i vozila se na kraju svog životnog vijeka ne smiju baciti. Moraju se predati pravnoj osobi koja udovoljava ekološkim standardima.
- Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vašeg vozila (akumulator, filter ulja, filter zraka, baterije itd.) i posude za ulje (prazne ili napunjene starim uljem) moraju se odlagati na specijaliziranim odlagalištima.
- Da biste optimizirali recikliranje vozila na kraju njegovog životnog vijeka, možete se obratiti ovlaštenom predstavniku marke ili posjetiti web mjesto proizvođača kako biste bili upućeni na mjesta za prikupljanje na kojima je osigurana zaštita okoliša i usklađenost s lokalnim zakonima.

## Reciklaža

Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Materijali i struktura pažljivo su osmišljeni kako bi omogućili sljedeće:

- jednostavno uklanjanje dijelova koje će obraditi specijalizirane tvrtke;
- promicanje kružnog gospodarstva (prenamjena, recikliranje, uporaba itd.)

To se posebno odnosi na baterije u elektrificiranom vozilu.

Radi očuvanja izvora sirovina, vaše vozilo sadrži i mnoge dijelove izrađene od reciklirane plastike ili obnovljivih materijala.

## SAVJETI ZA VOŽNJU, ECO VOŽNJA (1/7)

Potrošnja goriva homologirana je u skladu s jednim od standardnih i propisanih metoda. Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila.

Potrošnja u stvarnoj upotrebi ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje vozača. Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, na raspolaganju su vam različite funkcije koje vam mogu pomoći smanjiti potrošnju goriva.

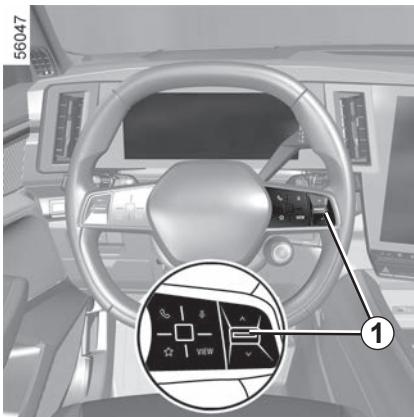
Na instrumentnoj ploči:

- brojač okretaja
- indikator promjene stupnja prijenosa
- pokazivač načina vožnje;
- "Slobodni način rada kotača";
- način rada ECO
- funkcija Stop and Start ➔ 2.7;
- kontrolno svjetlo ECO pomoći za predviđanje u vožnji ➔ 2.36;
- mjerač snage.

Na multimedijskom zaslonu (više informacija potražite u korisničkom priručniku za multimedijski sustav):

- podaci koji se odnose na vašu potrošnju energije;
- grafikon potrošnje energije;
- ocjene na temelju vašeg stila vožnje;
- ECO savjeti za vožnju;
- prikaz prijeđene putanje i eko savjeti na višefunkcijskom zaslonu;
- način vožnje ECO.

## SAVJETI ZA VOŽNJU, ECO VOŽNJA (2/7)



### Na instrumentnoj ploči

Ovisno o vozilu, instrumentnu ploču možete prilagoditi različitim vrstama podataka.



### Kontrolno svjetlo promjene stupnja prijenosa 2

Ovisno o vozilu, a kako bi se optimizirala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči obavještava vas o tome koji je trenutak najprikladniji za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:



uključite viši stupanj prijenosa;



uključite niži stupanj prijenosa.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, možete smanjiti potrošnju goriva vozila.

### Pokazivač načina vožnje 3

Obavještava vas u stvarnom vremenu o vašem načinu vožnje.

Pokazivač stila vožnje možete prikazati više puta pritiskajući prekidač gore/dolje 1.

Što je veći krug indikatora 3, to je bolje upravljanje brzinom, ubrzanjem i predviđanjem situacija.

Što je manji krug indikatora 3, to je upravljanje brzinom, ubrzanjem i predviđanjem situacija lošije.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, možete smanjiti potrošnju goriva vozila.

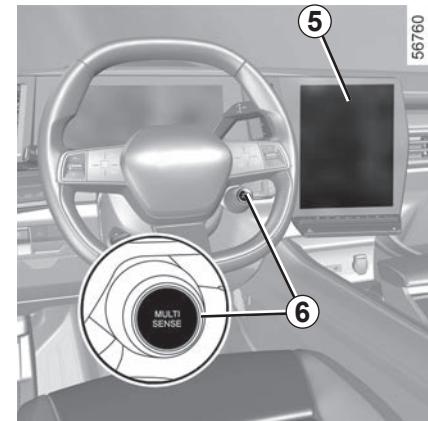
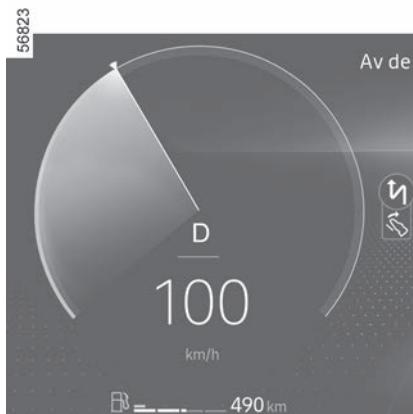
## SAVJETI ZA VOŽNJU, ECO VOŽNJA (3/7)

### ECO pomoć za predviđanje u vožnji

Ovisno o vozilu, ova vam funkcija može pomoći da usvojite ekonomičniji stil vožnje tako da vas putem indikatora **4** na instrumentnoj ploči savjetuje u kojem trenutku trebate otpustiti papučicu gasa dok se približavate određenoj situaciji u vožnji (kružni tok, ograničenje brzine, itd.).

Ova radnja vozača omogućuje zaustavljanje ubrzavanja vozila i smanjenu upotrebu kočnica, čime se smanjuje potrošnja goriva i trošenje kočionih pločica i guma.

Pogledajte odjeljak "ECO pomoć za predviđanje u vožnji" u ovom priručniku ➔ 2.36.



### Na multimedijalnom zaslonu

#### Sažetak prijeđene putanje

Kad je motor isključen, na multimedijalskom se zaslonu **5** pojavljuje obavijest s informacijama o vašoj vožnji tijekom vašeg posljednjeg putovanja.

Ova obavijest omogućuje izravan pristup izborniku "ECO vožnja". Ovaj izbornik pruža više informacija o vašoj vožnji i njenom utjecaju na potrošnju goriva.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijinskog sustava.

# SAVJETI ZA VOŽNJU, ECO VOŽNJA (4/7)

## “Slobodni način rada kotača”

Ovisno o vozilu, za vozila opremljena automatskim mjenjačem, u fazama usporavanja (s potpuno otpuštenom papučicom gasa), uključivanje slobodnog hoda (automatski prazan hod) smanjuje kočenje motorom i omogućava vam dulji put bez dodavanja gasa kako bi se uštedjelo gorivo.

Uključuje se sivo kontrolno svjetlo , a zatim zeleno radi označavanja da je vozilo u "slobodnom načinu rada kotača".

**Napomena:** jednim pritiskom na papučicu kočnice isključuje se način "slobodni način rada kotača".

Tijekom vožnje nizbrdicom isključuje se funkcija "Slobodni način rada kotača" da bi se upotrijebio sustav regenerativnog kočenja i/ili kočenje motorom, ovisno o vozilu.

## Način rada ECO

Način rada ECO funkcija je koja optimizira potrošnju goriva. Utječe na ponašanje vozila (ubrzavanje, mijenjanje brzina, regulator brzine, usporavanje itd.).

Ograničenje ubrzanja omogućuju gradsku i prigradsku vožnju s malom potrošnjom.

### Uključivanje funkcije

Načinu rada ECO možete pristupiti:

- putem multimedijskog zaslona **5**;
- komandom na kolu upravljača **6**.

Za potvrdu uključivanja na instrumentnoj se ploči prikazuje kontrolno svjetlo "ECO" **7**.

U vožnji možete privremeno isključiti način rada ECO za vraćanje radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

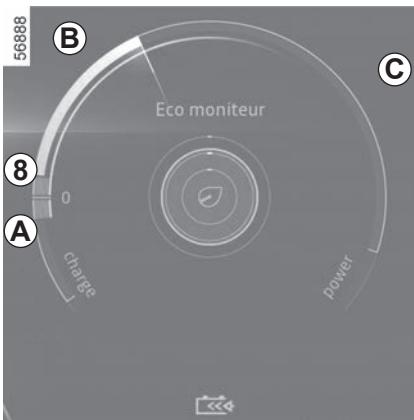
Način rada ECO ponovno će se uključiti čim otpustite papučicu gasa.



### Isključenje funkcije

Za informacije o tome kako isključiti ECO način rada pogledajte korisnički priučnik za multimedijski sustav.

## SAVJETI ZA VOŽNNU, ECO VOŽNJA (5/7)



### Mjerač snage

(verzija E-Tech hybride)

Mjerilo napajanja vozaču pruža pregled potrošnje električne energije vozila u stvarnom vremenu.

### Područje upotrebe "obnove energije" A

Kada u vožnji podignite nogu s papučice gase ili pritisnete kočnicu, motor generira električnu struju tijekom usporavanja, a ta se energija upotrebljava za usporavanje vozila i punjenje pogonskog akumulatora → 2.19.

### Područje optimalne upotrebe 8

Označava da ne postoji potrošnja goriva.

### Zelena zona upotrebe "Preporučena potrošnja" B

U potpuno električnom ili E-Tech hybride načinu rada, pogonski akumulator i/ili motor s unutarnjim sagorijevanjem isporučuju energiju potrebnu za pokretanje vozila. To je zona ECO.

### Bijela zona upotrebe "Ne preporučuje se potrošnja" C

Označava visoku potrošnju.

### Sustav za navigaciju

Upotrijebite dostupne informacije u vašem navigacijskom sustavu (stanje u prometu itd.) za pojednostavljenje putovanja.

## SAVJETI ZA VOŽNJU, ECO VOŽNJA (6/7)



### Savjeti za vožnju i ECO vožnja

#### Kako se ponašati

- Kako biste postigli normalnu temperaturu motora, nemojte ga zagrijavati dok stojite već ga do toga dovedite štedljivom vožnjom.
- Brzina je skupa.
- Dinamična vožnja s jakim i čestim ubrzavanjima i usporavanjima skupa je po pitanju potrošnje goriva i u odnosu na uštedu vremena.

- Nemojte stavljati motor u prevelik broj okretaja u srednjim stupnjevima prijenosa. Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.
- Izbjegavajte jako dodavanje gasa.
- Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.
- Na usponima nemojte pokušavati zadržati vašu brzinu i ne dodajte gas više nego na ravnom terenu: radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.
- vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

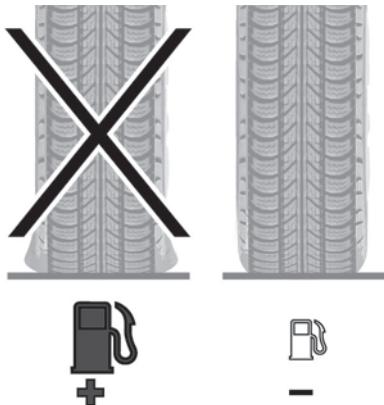


#### Smetnje u vožnji

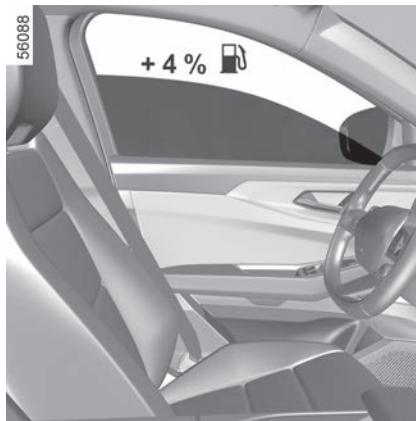
Na strani vozača upotrebjavajte isključivo podne obloge prikladne za vaše vozilo, koje se pričvršćuju na tvornički ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte jesu li pravilno pričvršćene. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

To može ometati rad papučica

## SAVJETI ZA VOŽNJU, ECO VOŽNJA (7/7)



26528



### Savjeti za upotrebu

- Uključite ECO način rada.
- Struja je "veliki potrošač", pa stoga ugasite sve električne uređaje ukoliko nisu uistinu potrebni. **Ali** (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba (vidjeti i biti viđen).
- Upotrebljavajte radije uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h znači: +4% potrošnje
- Izbjegavajte punjenje goriva do vrha, kako biste izbjegli prelijevanje.

– Za vozila opremljena klima uređajem, normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme upotrebe. Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, zaustavite sustav kad vam više nije potreban.

### Savjeti za smanjenje potrošnje a time i pomoći u očuvanju okoliša :

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izade vrući zrak.

- Skinite krovni nosač kad je prazan.
- Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolicu.
- Za vuču stambene prikolice, koristite preporučeni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podešiti.
- Izbjegavajte upotrebe tipa "od vrata do vrata", (kratke relacije s produženim zauzimanjem između), motor nikada ne doстиže idealnu temperaturu.

# SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo sukladno je kriterijima reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koje je stupilo na snagu 2015.

Neki dijelovi vašeg vozila su izrađeni u skladu s njihovom kasnijom reciklažom.

Ti se dijelovi lako skidaju kako bi se mogli sakupiti i poslati u strojeve za uništenje.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Ono aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite na njeovo ispravno održavanje i pravilnu upotrebu.

## Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađenja okoliša.

Kod Predstavnika marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on ima sva materijalna sredstva koja omogućavaju originalna podešavanja vašeg vozila.

## Podešavanja motora

– **Svjećice:** kako bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinka i radnih karakteristika, potrebno je strogo poštivati specifikacije ustanovljene u našem centru za tehnološka istraživanja.

U slučaju zamjene svjećica, upotrebjavajte marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnika marke.

– **Paljenje i slobodni hod:** nije potrebno podešavanje.

– **Filtar zraka, filter goriva:** prijavi uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamjeniti.

## Kontrola ispušnih plinova

Sustav za kontrolu ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađivanja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobođanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na eventualne neispravnosti u radu sustava.

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako je stalno upaljeno, potražite što prije savjet Predstavnika marke;
- ako trepće, smanjite broj okretaja motora tako da prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

## ECO POMOĆ ZA PREDVIĐANJE U VOŽNJI (1/2)

Ovisno o vozilu, ova vam funkcija s pomoću karti na temelju vaše preplate omogućuje usvajanje ekonomičnijeg stila vožnje.

Kada se približavate situaciji u vožnji (kružni tok, ograničenje brzine itd.), funkcija putem indikatora na instrumentnoj ploči obavještava vozača o trenutku u kojem mora otpustiti papučicu gasa.

Ako vozač poduzme ovu radnju, to omogućuje vozilu da zaustavi ubrzavanje i ograniči upotrebu kočnica.

To omogućuje smanjenje potrošnje goriva i trošenja kočionih pločica i guma.



57127

### Uključivanje/isključivanje

U načinu rada "Vozilo" odaberite izbornik "Pomoć pri vožnji", zatim opciju "ECO pomoć za predviđanje u vožnji".

Značajka ECO pomoć za predviđanje u vožnji temelji se na preplati.

**Da biste upravljali preplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.**

# ECO POMOĆ ZA PREDVIĐANJE U VOŽNJI (2/2)

## Princip rada

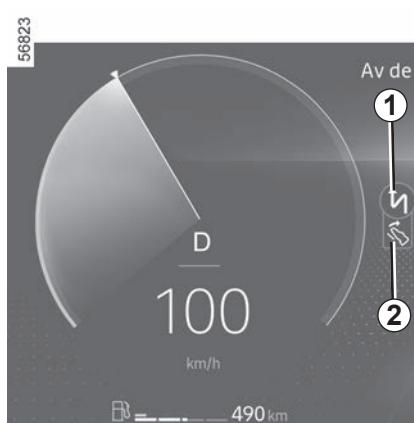
Kada se otkrije neposredna situacija u vožnji, na instrumentnoj se ploči prikazuju indikatori **1** i **2**.

Indikator **2** obavještava vozača o tome da otpusti papučicu gasa.

Indikator **1** prikazuje neizbjegnu situaciju u vožnji.

Kad vozač otpusti papučicu gasa, indikator **2** nestaje s instrumentne ploče. Indikator **1** ostaje prikazan na instrumentnoj ploči sve dok se predviđena situacija ne dogodi.

Ako vozač ne prilagodi brzinu, indikatori **1** u **2** ostaju prikazani na instrumentnoj ploči sve dok se predviđena situacija ne dogodi.



## Situacije u vožnji

Otkrivaju se sljedeće situacije u vožnji:

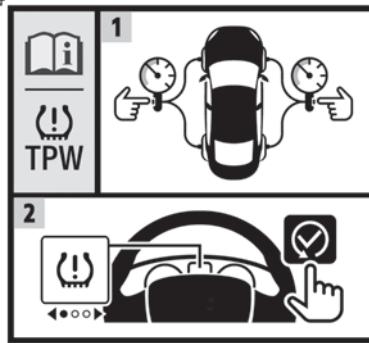
-  zavoj;
-  ograničenje brzine;
-  kružni tok;
-  cestarina;
-  raskršće sa znakom "Stop" ili znakom sporedne ceste.

## Funkcija ne može otkriti sljedeće:

- nagibe (uzbrdo ili nizbrdo);
- raskršća bez znaka "Stop" ili znaka sporedne ceste;
- gužve u prometu.

## UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (1/5)

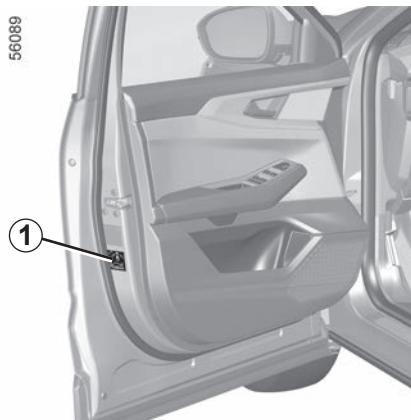
43592



Kad je vozilo njime opremljeno, sustav upozorava na smanjenje tlaka u jednoj ili više guma.

Identifikacija sustava moguća je putem naljepnice **1** u vozilu.

56089



### Načelo rada

Ovaj sustav otkriva smanjenje tlaka u jednoj od guma mjerenjem brzine okretanja kotača u vožnji.

Kontrolno svjetlo **2** stalno je upaljeno kako bi upozorilo vozača na nedovoljan tlak (ispuhana guma, probušena guma...).

56701



## UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (2/5)

### Uvjeti rada

Sustav se mora ponovno početno podešiti na tlak naveden na naljepnici s podacima o tlaku u gumama (pogledajte informacije u odjeljku "Tlak u gumama" u 4. poglavljiju) jer u protivnom možda neće dati pouzdano upozorenje u slučaju značajnog gubitka tlaka.

### Ponovno početno podešavanje uvijek se mora provoditi nakon provjere tlaka u svim četirima gumama dok su hladne.

U sljedećim slučajevima postoji opasnost zakašnje reakcije ili neispravnog rada sustava:

- sustav nije početno podešen nakon napuhavanja ili nekog drugog zahvata na kotačima;
- sustav je loše početno podešen: tlak napuhavanja guma razlikuje se od preporučenih vrijednosti tlaka;

- značajna promjena opterećenja ili raspodjela opterećenja na jednoj strani vozila;
- sportska vožnja s jakim ubrzavanjem;
- vožnja po kolniku prekrivenom snijegom ili skliskoj cesti;
- vožnja s lancima za snijeg;
- postavljanje samo jedne nove gume;
- upotreba guma koje nije homologirala mreža marke.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamjeniti oprez niti odgovornost vozača. Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesечно.

### Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- nakon svakog ponovnog napuhavanja ili ponovnog početnog podešavanja tlaka u gumama
- nakon zamjene kotača;
- nakon međusobne zamjene kotača.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebni vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).

Da biste poništili referentnu vrijednost tlaka u gumama, pogledajte sljedeću stranicu.

Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pučanje gume...).

## UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (3/5)



Postupak poništavanja putem multimedijskog zaslona 3

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

# UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (4/5)

## Podešavanje tlaka u gumama

**Tlok svih četiriju guma mora se postaviti dok su gume hladne** (pogledajte na naljepnicu na rubu vozačevih vrata).

Ako se provjera tlaka ne može obaviti na **hladnim** gumama, treba povećati preporučene vrijednosti talaka za **0,2** do **0,3** bara (**3 PSI**).

**Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**

Nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

## Zamjena kotača/guma

Upotrebljavajte samo opremu koju je odbila mreža marke jer u protivnom može doći do uključivanja sustava s odgodom ili do neispravnog rada sustava ➔ 5.5. Nakon upotrebe seta za napuhavanje guma ponovno podešite tlak u gumama i pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

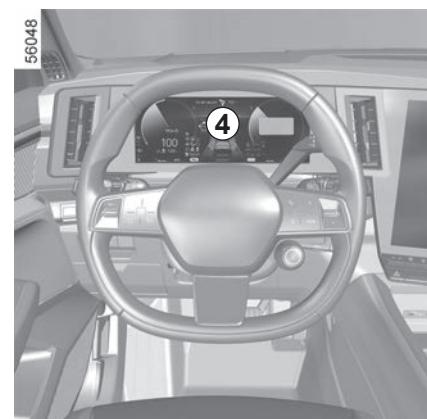
Nakon svake zamjene kotača/gume ponovo podešite tlak u gumama i pokrenite resetiranje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

## Rezervni kotač

Kada je vozilo njime opremljeno i kada je postavljen na vozilo, podešite tlak u gumama i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

## Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

Upotrebljavajte samo opremu koju je odbila mreža marke jer u protivnom može doći do uključivanja sustava s odgodom ili do neispravnog rada sustava ➔ 5.5. Nakon upotrebe seta za napuhavanje guma ponovno podešite tlak u gumama i pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.



## Neispravnosti tlaka u gumama

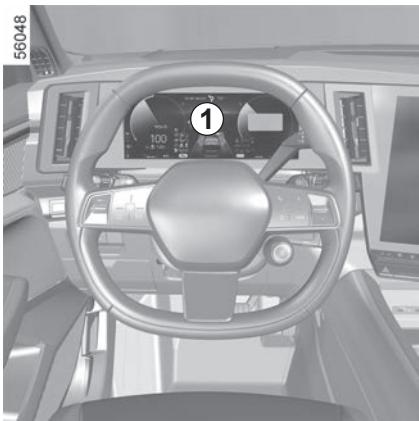
Tablica na sljedećoj stranici navodi poruke upozorenja koje se pojavljuju na ploči s instrumentima **4** kada sustav otkrije neispravnost tlaka u gumama.

## UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (5/5)

Informacije na ploči s instrumentima upozoravaju na moguće neispravnosti tlaka u gumama (npr. uslijed ispuhanje ili probušene gume).

Kontrolna svjetla	Poruke	Očitanja
	napumpati gume i resetirati	To označava da je otkriven nedovoljan tlak ili u gumi ili probušena guma. Provjerite i podešite tlak svih četiriju guma dok su hladne i ponovno početno podešite sustav.
 + 	Provjerite TPW	To ukazuje na kvar sustava. Obratite se ovlaštenom zastupniku.
	TPW nedostupan	To znači da je na vozilo postavljen rezervni kotač za slučaj nužde različite veličine od četiri preostala kotača. Sustav ostaje nedostupan sve dok se ne postavi kotač jednake veličine kao i ostali kotači te dok se ne provede postupak ponovnog početnog podešavanja.

## SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (1/5)



Kada je vozilo njim opremljeno, sustav nadzire tlak u gumama.

### Načelo rada

Svaki kotač ima senzor ugrađen u ventil za napuhavanje koji sustavno mjeri tlak u gumama.

Sustav na instrumentnoj ploči **1** prikazuje trenutačne vrijednosti tlaka i upozorava vozača u slučaju da je tlak nedovoljan.

### Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

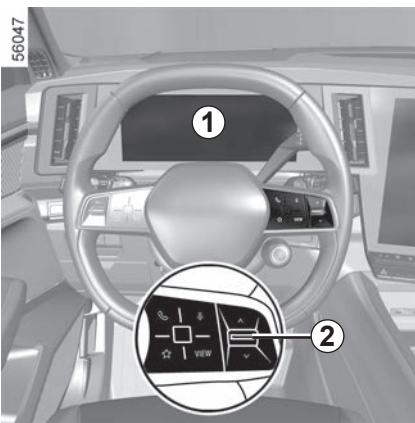
- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene položaja kotača (ovaj se postupak ne preporučuje);
- nakon zamjene kotača.

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere napuhaniosti sve četiri gume na hladno.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebni vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).

Ako je vozilo opremljeno navigacijskim sustavom, postupak ponovnog početnog podešavanja može se provesti i pomoću multimedijskog zaslona: pogledajte upute za opremu.

## SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (2/5)



Postupak poništavanja putem instrumentne ploče 1

Uz uključen kontakt i **zaustavljeno vozilo**:

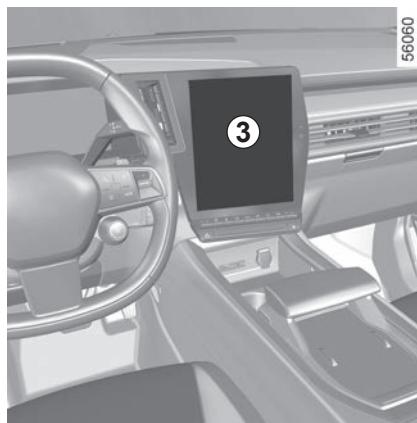
- uzastopno pritišćite prekidač unaprijed/unatrag **2** onoliko puta koliko je potrebno da biste došli do kartice "Tlak u gumama";
- pritišćite unatrag i držite (oko 3 sekunde) prekidač **2** da biste započeli poništavanje.

Treptanje oznake gume označava da je zahtjev za ponovo postavljanje propisane vrijednosti tlaka u gumama potvrđen.

Ponovo početno podešavanje može potražati nekoliko minuta vožnje.

Ako nakon ponovnog postavljanja slijede kratka putovanja, koraci 3 u tablici na sljedećoj stranici mogu ostati prikazani nakon nekoliko uzastopnih ponovnih pokretanja.

**Napomena:** propisana vrijednost tlaka u gumama ne smije biti manja od preporučene i navedene na naljepnici na okviru vrata.



Postupak poništavanja putem multimedijskog zaslona 3

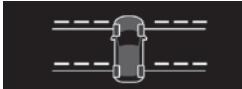
Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

## SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (3/5)

Tablica u nastavku prikazuje moguće poruke koje se odnose na postupak ponovnog početnog podešavanja gume.

Koraci	Prikazi	Očitanja
1		Dok je kontakt uključen, a vozilo zaustavljeno, započnite poništavanje tlaka u svim četirima gumama, pritisnite prekidač 2 unatrag i zadržite pritisak.
2		Navodnici “---” ispred svakog kotača treperit će kako bi označili da je sustav registrirao ponovno početno podešavanje tlaka u gumama za sva četiri kotača.
3		Navodnici “---” ispred svakog kotača ostaju osvijetljeni. Taj sustav ponovo početno podešava tlak u gumama za sve četiri gume. Sada možete voziti. Poruka može ostati prikazana tijekom kratkih putovanja. <b>Napomena:</b> za vrijeme ponovnog početnog podešavanja nadzor tlaka u gumama i dalje radi.
4		Prikazuje se vrijednost tlaka u svim četirima gumama: postupak ponovnog početnog podešavanja dovršen je i uspješan

## SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (4/5)

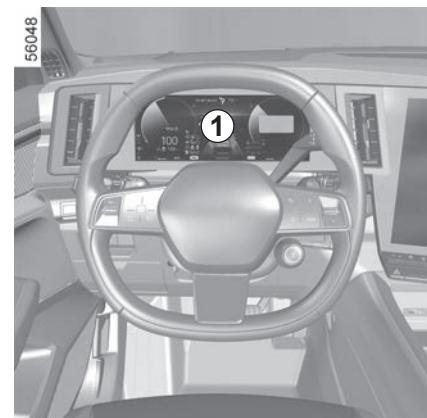
### Podešavanje tlaka u gumama

**Tlok svih četiriju guma mora se postaviti dok su gume hladne** (pogledajte na naljepnicu na rubu vozačevih vrata). Ako ne možete provjeriti tlak u hladnim gumenama, povećajte preporučene vrijednosti tlaka u zagrijanim gumenama za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

**Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**

### Zamjena kotača/guma

Potražite savjet ovlaštenog servisa za zamjenu guma, te kako biste saznali koja je dodatna oprema kompatibilna sa sustavom i dostupna u mreži servisa: upotreba neke druge dodatne opreme može utjecati na ispravan rad sustava.



### Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

S obzirom na to da su ventili specijalno konstruirani, upotrebljavajte samo opremu koju je odobrila ovlaštena mreža. Pogledajte poglavlje o ➔ 5.5.



Ova funkcija predstavlja do-  
datnu pomoć u vožnji.

Funkcija ne djeluje umjesto  
vozača. Ona dakle ne može, u  
niti jednom slučaju, zamjeniti oprez niti  
odgovornost vozača. Jednom mjesečno  
provjerite tlak u gumenama.



### Zamjena kotača

sustavu će možda trebati ne-  
koliko minuta, ovisno o načinu  
vožnje, za uzimanje u obzir po-  
ložaja kotača i tlaka, provjeravajte tlak u  
gumenama nakon svakog zahvata.

## SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (5/5)

Informacije na ploči s instrumentima upozoravaju na moguće neispravnosti tlaka u gumama (npr. uslijed ispuhanje ili probušene gume). Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obvezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

Kontrolna svjetla	Poruke	Prikazi (ovisno o vozilu)	Očitanja
	Podesite tlak u gumama		Kotač i pridružena vrijednost tlaka prikazani su žutom bojom. To znači da je otkriven nedovoljan tlak u gumi. Provjerite i podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne, a zatim ponovno početno podesite sustav.
	Probušena guma		To označava da je guma dotičnog kotača probušena ili jako ispuhana. Podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne i ponovno početno podesite sustav ako je guma ispuhana. Zamijenite gumu (ili je dajte zamijeniti) ako je probušena.
	Provjerite SNTG		To označava odsutnost senzora na najmanje jednom kotaču ili kvar senzora. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
	Lokacija pneum. neuspješna		To znači da sustav nije mogao odrediti tlak svake gume. To može biti uzrokovano uporabom senzora koji nije preporučio ovlašteni zastupnik. Sustav nadzora senzora tlaka u gumama i dalje radi.

## MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (1/8)

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- sustava protiv blokiranja kotača (ABS);
- elektroničkog sustava za nadzor stabilnosti vozila (ESC) s kontrolom za nošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja
- sustava za pomoć pri naglom kočenju;
- sustav pomoći pri kretanju na uzbrdici;
- podešavanje brzine pri vožnji nizbrdo (HDC);
- zadnji pogon (ovisno o vozilu).

Ostali sustavi pomoći pri vožnji opisani su na stranicama koje slijede.



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Ove funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiču granice mogućnosti vozila i ne smiju poticati bržu vožnju.** One ni pod kojim uvjetima ne smiju zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora biti spremna na iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

### Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putom i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima moguće je izbjegavanje prepreke uz istovremeno kočenje. Osim toga, ovaj sustav skraćuje zaustavni put, posebice na tlu sa slabim prianjanjem (vlažno tlo...).

Svako uključenje mehanizma očituje se jačim ili slabijim pulsiranjem koje se osjeća na papučici kočnice. ABS ni u kojem slučaju ne poboljšava "fizičke" performanse vozila vezane uz prianjanje guma na tlo. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **jak i stalan** pritisak na papučicu. Nije potrebno više puta uzastopno pritisnati papučicu (pumpanje). ABS će promjeniti pritisak u kočionom sustavu.

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (2/8)

## Smetnje u radu:

-  i  uključeno na instrumentnoj ploči i popraćeno porukom "ABS provjerite", "Provjerite kočnice" i "ESC Provjerite": ukazuje da su funkcije ABS, ESC i pomoć pri naglom kočenju isključene. **Kočenje je uvijek omogućeno;**
- , ,  i  uključeni su na instrumentnoj ploči popraćeni porukom "Kočioni sistem greška": **to označava neispravnost sustava kočenja.**

U oba slučaja potražite savjet Predstavnika marke.



Vaš kočioni sustav radi djelomično. Ipak, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Nazovite ovlaštenog zastrupnika.

## Dinamička kontrola vožnje (ESC) s kontrolom zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja

### Dinamička kontrola vožnje ESC

Ovaj sustav pomaže očuvanje kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prianjanja u zavodu...).

### Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanju koju želi vozač.

Drugi senzori koji se nalaze na vozilu mijere stvarni smjer vožnje.

Ovaj sustav uspoređuje volju vozača sa stvarnom putanjom vozila, te potonju ispravlja, ako je potrebno, upravljajući kočenjem određenih kotača i/ili snagom motora. Kada se sustav pokrene, na instrumentnoj ploči

treperi kontrolno svjetlo .

## Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC u jakim zavojima (gubitak prianjanja prednjeg ovjesa).

### Sustav protiv proklizavanja

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

### Princip rada

Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na povećanje njihovog broja okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prianjanja ispod kotača.

Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prianjanju ispod kotača, neovisno o pritisku na papućicu gasa.

U određenim situacijama (vožnja po jako mekom tlu: snijeg, blato... ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača.

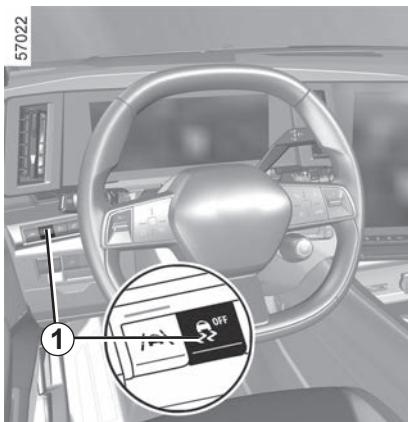
# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (3/8)

## smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "ESC Provjerite" te kontrolna svjetla 

i  prikazuju se na instrumentnoj ploči. U tom se slučaju isključuju ESC i sustav protiv proklizavanja.

Obratite se ovlaštenom zastupniku.



## Isključivanje funkcije protiv proklizavanja

U određenim situacijama (vožnja po jako mekom tlu: snijeg, blato... ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača. Ako to ne želite, moguće je isključiti funkciju pritiskom na prekidač **1**. U ovom je slučaju na instrumentnoj ploči stalno upa-

 ljeno kontrolno svjetlo  s porukom "ESC Isključen". Tom se radnjom ne isključuje ESC.

Budući da sustav protiv proklizavanja pridonoси većoj sigurnosti, ne savjetuje se voziti s isključenom funkcijom. Izadite iz te situacije, čim to bude moguće, novim pritiskom na prekidač **1**.

**Napomena:** funkcija se automatski ponovno uključuje kod uključenja kontakta ili prekorčenja brzine od otprilike 50 km/h.

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (4/8)

## Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

## Princip rada

Sustav omogućuje prepoznavanje situacije u kojoj potrebno naglo kočenje. U tom slučaju kočioni sustav trenutačno razvija najveću snagu i može pokrenuti regulaciju sustava ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

## Pale se stop svjetla

Ovisno o vozilu, svjetla mogu zabljesnuti pri jakom usporavanju.

## Predviđanje kočenja

Ovisno o vozilu, kada brzo otpustite papučicu gasa, sustav predviđa kočenje da bi se smanjio zaustavni put.

## Posebni slučajevi

Prilikom upotrebe regulatora brzine :

- ako upotrebljavate papučicu gasa, kada je otpustite, sustav se može uključiti;
- ako ne upotrebljavate papučicu gasa, sustav se neće uključiti.

## smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Provjerite kočnice" popraćena kontrolnim svjetлом .

Obratite se ovlaštenom zastupniku.



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Ove funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomicu granice mogućnosti vozila i ne smiju poticati bržu vožnju.** One ni pod kojim uvjetima ne smiju zamjeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvek mora biti spremna na iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (5/8)

## Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava neželjeno kretanje vozila unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

### Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u položaju koji nije neutralni položaj (koji nije **N** ili **P** na automatskim mjenjačima) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (papučica kočnice pritisnuta).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice postupno otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti sprječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica itd.).

Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako sprječiti proklizavanje vozila unazad.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.

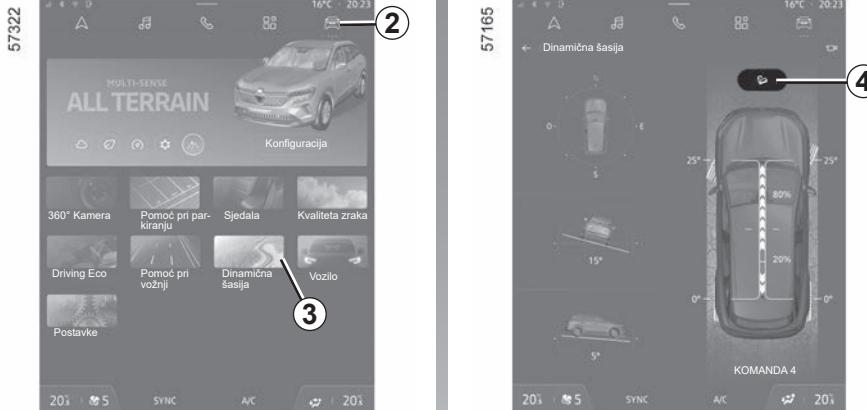
Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prianjanjem.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (6/8)



## Sustav podešavanja brzine pri vožnji nizbrdo (HDC) (ovisno o vozilu)

Ovaj mehanizam omogućava ograničavanje brzine vozila bez djelovanja na papučicu kočnice (kada vozite po strmoj nizbrdici).

Sustav podešavanja brzine pri vožnji nizbrdo radi na brzinama između približno 6 i 30 km/h u stupnjevima prijenosa za vožnju prema naprijed i brzini od oko 6 km/h pri vožnji unatrag.

**Napomena:** ako je brzina vozila veća od 60 km/h, sustav je onemogućen, isključuje

se kontrolno se svjetlo

– ovisno o vozilu, u načinu rada "Vozilo" 2 odaberite "Dinamična šasija" 3 zatim pritisnite 4. Na instrumentnoj se ploči pojavljuje kontrolno svjetlo . Za isključivanje funkcije ponovo pritisnite

prekidač 4. Kontrolno svjetlo isključuje se na instrumentnoj ploči.

### Uključivanje sustava

Dok se vozilo kreće nizbrdo, čim se otkrije dovoljan nagib kontrolno svjetlo zasvijetlit će zeleno. Tijekom uključivanja sustava za podešavanje brzine u vožnji nizbrdo brzina se može povećati pritiskom na papučicu gasa ili smanjiti pritiskom na papučicu kočnice.

**Napomena:** ovaj sustav neće raditi ako je ručica mjenjača u položaju P ili ako vozilo vozi po ravnoj cesti.

## MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (7/8)

### smetnje u radu

U slučaju smetnje u radu na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "provjeriti HDC" u narančastoj boji.

**U slučaju smetnji u radu, potražite savjet kod Predstavnika marke.**

Ako sustav nije dostupan, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "HDC je nedostupan".



Sustav automatskog podešavanja brzine u vožnji nizbrdo može se privremeno isključiti ako postoji rizik od povećanja temperature kočionog sustava (isključuje se kontrolno svjetlo ).

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prianjanjem i/ili na nagibu.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

# MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (8/8)

57979  
A



57980  
B



## Pogon na stražnje kotače

Vozila koja su njime opremljena, ovaj sustav omogućava, u vožnji, okretanje stražnjih kotača sukladno uvjetima vožnje: na malim brzinama olakšava mogućnost upravljanja vozilom, a na većim brzinama poboljšava stabilitet vozila.

Pri vožnji malom brzinom stražnji kotači se okreću u smjeru suprotnom od smjera okretanja prednjih kotača (slika A) kako bi poboljšali mogućnost upravljanja vozilom. To je korisno u gradskoj vožnji, na zavojitim cestama, prilikom manevara na parkiralištu...

Prilikom vožnje većom brzinom stražnji kotači okreću se u istom smjeru kao i prednji kotači (slika B) kako bi se poboljšala stabilitet vozila. To je korisno prilikom promjene voznog traka, za ulaske u zavoje...

**Napomena:** konfiguracija sustava (odziv i sl.) ovisi o načinu rada odabranom u izborniku "MULTI-SENSE" ➔ 3.2.

## Smetnje u radu

- Ako se na instrumentnoj ploči prikaže kontrolno svjetlo popraćeno porukom "Upravljač provjerite": potražite savjet kod predstavnika marke.
- Ako se na instrumentnoj ploči pojavljuje kontrolno svjetlo popraćeno porukom "Servo upravlja. kvar", **to označuje neispravnost sustava.**



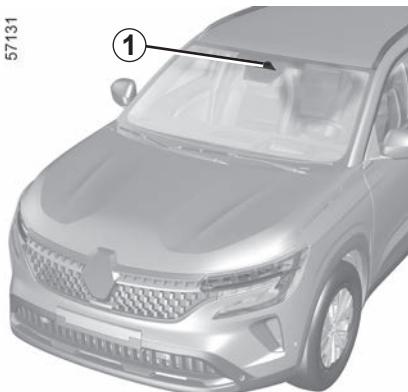
**STOP** određuje obavezno i trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Pozovite Predstavnika marke.

U slučaju udarca u podvozje vozila (primjer: kontakt s kamenom, visokim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (iskriviljenje osovine).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

## UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE (1/5)

57131



### Položaj kamere 1

Pazite da vjetrobransko staklo ne bude prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Na temelju podataka iz kamere 1 ta funkcija upozorava vozača kada prijeđe (punu ili isprekidanu) crtlu bez uključivanja pokazivača smjera.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

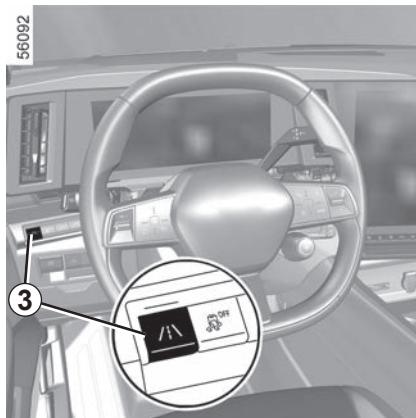
**Funkcija upozorenja na izlazak iz prometne trake ne ispravlja putanju vozila.**

## UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE (2/5)



### Uključivanje/isključivanje

Prije uključivanja funkcije u načinu "Vozilo" na multimedijskom zaslonu **2**, pritisnite izbornik "Pomoć pri vožnji", a zatim izbornik "Sustav zadržavanja traka" i odaberite "Upozorenje na napuštanje trake".



Pritisnite prekidač **3** da biste uključili funkciju.

Na instrumentnoj ploči prikazuju se poruka "sustav držanja vozne trake aktiviran" i kontrolno svjetlo "  " te svijetli kontrolno svjetlo prekidača **3**.

Ako u izborniku "Sustav zadržavanja traka" nije odabrana nijedna sporedna funkcija, nakon pritiska prekidača **3** na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "sustav držanja vozne trake nekonfiguriran".

Da biste isključili funkciju, pritisnite prekidač **3** ili odznacite "Upozorenje na napuštanje trake" u izborniku "Sustav zadržavanja traka".

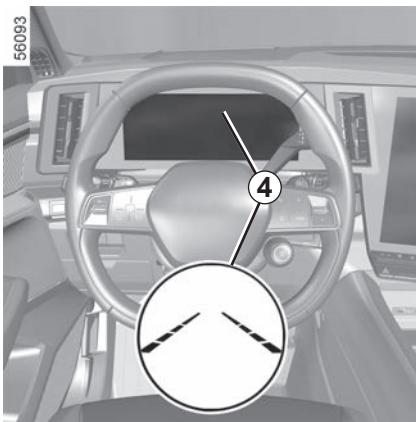
Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.

Ako je upozorenje o napuštanju trake jedina označena sporedna funkcija, isključuje se kontrolno svjetlo prekidača **3** i prikazuje se poruka "sustav držanja vozne trake deaktiviran".

Ako je uključena funkcija "Sprečavanje prelaska traka", poništavanje odabira upozorenja o napuštanju trake neće utjecati na rad sustava.

Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

## UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE (3/5)



### Rad

Kad je funkcija uključena, kontrolno svjetlo  te lijeva i desna crta **4** prikazuju se u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

### Funkcija je spremna upozoriti ako:

- brzina je u rasponu od 65 km/h do 180 km/h;
- i
- uključuju se kontrolno svjetlo  i pokazivači linija s lijeve i desne strane **4** u bijeloj boji.

**Funkcija upozorava ako** se neka crta prijeđe bez uključivanje pokazivača smjera.

### Funkcija upozorava vozača:

- vibriranjem upravljača
- i
- kontrolno svjetlo  i pokazivač prijeđene crte **4** postaju crveni.

## UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE (4/5)

### Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

- Vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost
- uključivanje jednog od pokazivača smjera
- jako ubrzanje
- promjena širine trake;
- uključivanje aktivnog sustava kočenja u slučaju nužde.

Kada funkcija nije dostupna, kontrolno svjetlo  te kontrolna svjetla lijevog/desnog pokazivača korekcije na instrumentnoj ploči postaju sive boje.

### Uvjeti u kojima se sustav ne uključuje

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

- uključena je brzina za vožnju unatrag
- vidno polje kamere je zaklonjeno
- prikazano je kontrolno svjetlo .

Kontrolno svjetlo  i pokazivači lijeve/desne crte na instrumentnoj ploči postaju sive boje.

### Podešavanja

Za pristup postavkama funkcije multimedijskog zaslona **2** pogledajte upute za multimedijski sustav:

- “Vibracija upozorenja”: podešavanje razine vibriranja upravljača



- “Predviđanje odlaska iz trake”: podesite razinu osjetljivosti otkrivanja rubnih crta. Da biste to učinili, odaberite:
  - “Kasno”: crta otkrivena prilikom prelaska;
  - “Standardno”: crta otkrivena prilikom približavanja;
  - “Rano”: otkrivena crta u blizini.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

# UPOZORENJE NA IZLAZAK IZ VOZNE TRAKE (5/5)

## smetnje u radu

U slučaju kvara pokazivači lijeve i desne crte (te, ovisno o stilu prikaza, kontrolno svjetlo



) ostaju zasivljeni na instrumentnoj ploči.

U nekim se slučajevima na instrumentnoj ploči prikazuje i poruka "Pomoć pri vožnji nedostupna" ili kontrolno svjetlo  te poruka "Provjeri pomoć pri vožnji" ili "provjeri prednju kameru".

Obratite se ovlaštenom zastupniku.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

### Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promjeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju, a zatim se obratite ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je Predstavnik marke ovlašten za obavljanje zahvata na sustavu.

### U slučaju smetnji na sustavu

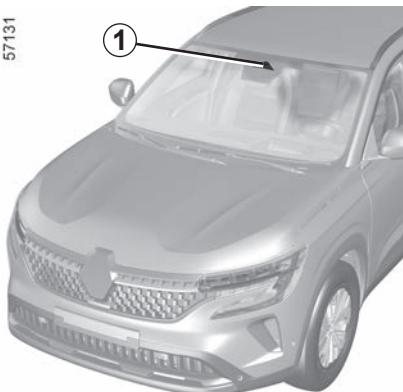
Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.;
- složeno okruženje (tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.)
- loša vidljivost (po noći, magla itd.);
- oznake na cesti nepravilne su ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno razmaknute, površina je ceste neravna, itd.);
- zasljepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštiri zavoji itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

### Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

## SPRJEČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE (1/6)

57131



### Položaj kamere 1

Pazite da vjetrobransko staklo ne bude prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

S pomoću podataka s kamere **1** ova funkcija uključuje korektivnu radnju na upravljačkom sustavu vozila ako vozilo prijeđe preko pune ili isprekidane linije vozne trake bez uključivanja pokazivača smjera.

U bilo kojem trenutku možete pomoći upravljača **preuzeti kontrolu nad vozilom**.



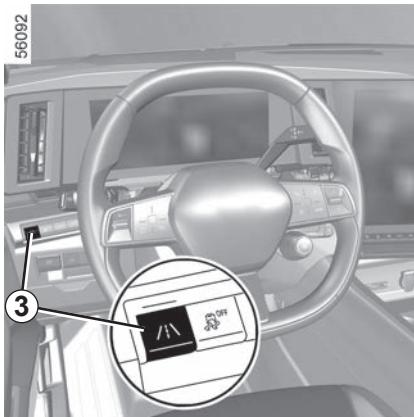
Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

## SPRJEČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE (2/6)



### Uključivanje/isključivanje

Prije uključivanja funkcije u načinu "Vozilo" na multimedijском zaslonu 2, pritisnite izbornik "Pomoći pri vožnji", a zatim izbornik "Sustav zadržavanja traka" i odaberite "Sprečavanje prelaska traka".



Pritisnite prekidač 3 da biste uključili funkciju.

Na instrumentnoj ploči prikazuju se poruka "sustav držanja vozne trake aktiviran" i kontrolno svjetlo " / \ " te svijetli kontrolno svjetlo prekidača 3.

Kada je uključena funkcija sprečavanja izlaska iz prometne trake, ona uključuje funkciju "Upozorenje na napuštanje trake", čak i ako nije odabранa na multimedijском zaslonu ➤ 2.56.

Ako u izborniku "Sustav zadržavanja traka" nije odabrana nijedna sporedna funkcija, nakon pritiska prekidača 3 na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "sustav držanja vozne trake nekonfiguriran". Kontrolno svjetlo prekidača 3 ostaje isključeno.

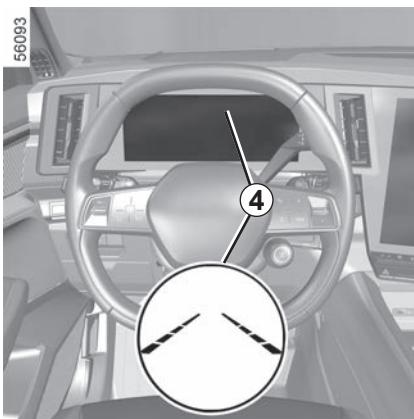
Da biste isključili funkciju, pritisnite prekidač 3 ili odznačite "Sprečavanje prelaska traka" u izborniku "Sustav zadržavanja traka".

Kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči se gasi.

Kada pritisnete prekidač 3 ili poništite odabir svih pomoćnih funkcija u izborniku "Sustav zadržavanja traka", isključiti će se kontrolno svjetlo prekidača 3 i na instrumentnoj će se ploči pojaviti poruka "sustav držanja vozne trake deaktiviran".

Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

## SPRJEČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE (3/6)



### Rad

Kad je funkcija uključena, kontrolno svjetlo  te lijeva i desna crta **4** prikazuju se u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

**Funkcija je postavljena na rad ako je** brzina vozila u rasponu od 65 km/h do

180 km/h i ako se kontrolno svjetlo  i pokazivač lijeve i desne linije **3** prikazuju u bijeloj boji.

**Funkcija se aktivira ako** vozilo prijeđe u drugu prometnu traku bez uključivanja pokazivača smjera.

U tim slučajevima:

- funkcija pokreće radnju na sustavu upravljanja vozila s ciljem ispravka putanje vozila
- kontrolno svjetlo  i pokazivač **4** na instrumentnoj ploči na strani prijeđene crte postaju žuti.

**Napomena:** u zavojima funkcija dopušta lagano "rezanje" zavoja.

Ako korektivna radnja na sustavu upravljanja nije dovoljna, kontrolno svjetlo  i pokazivač **4** na instrumentnoj ploči na strani prijeđene crte postaju crveni, popraćeni vibriranjem kola upravljača.

### Posebni slučajevi

Z vrijeme upotrebe ove funkcije:

- ako sustav više ne može otkriti djelovanje vozača na kolo upravljača, svjetlo upozorenja  svijetli narančasto na instrumentnoj ploči, a njega prate poruka "Zadržite upravljanje" i zvučno upozorenje.

Zvučno upozorenje se oglašava, a svjetlo upozorenja i poruka ostaju uključeni sve dok vozač ne preuzme kontrolu.

- ako je sustav predugo uključen, oglasit će se zvuk upozorenja, zatreperit će pokazivač smjera **4** na strani odgovarajuće prometne trake i uključit će se kontrolno svjetlo  u narančastoj boji sve dok vozač ponovno ne preuzme kontrolu nad vozilom.

Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.

## SPRJEČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE (4/6)

### Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

- Vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti;
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake;
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost;
- uključivanje jednog od pokazivača smjera;
- jako ubrzanje;
- naglo kočenje;
- promjena širine trake;
- uključivanje aktivnog sustava kočenja u slučaju nužde.

Ako funkcija nije dostupna, kontrolno svjetlo



te kontrolna svjetla lijevog/desnog pokazivača korekcije 3 prikazuju se u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

### Uvjeti u kojima se sustav ne uključuje

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

- uključena je brzina za vožnju unatrag;
- vidno polje kamere je zaklonjeno;
- prikazano je kontrolno svjetlo **STOP**.

Kontrolno svjetlo



i kontrolna svjetla pokazivača lijeve/desne crte prikazuju se u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

## SPRJEČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE (5/6)



### Podešavanja

Za pristup postavkama funkcije multimedijskog zaslona **2** pogledajte upute za multimedijski sustav:

- “Intenzitet vibriranja”: podešavanje vibriranja upravljača za funkciju “Upozorenje na izlazak iz vozne trake”

– “Osjetljivost”: podešite razinu osjetljivosti za otkrivanje prometnih crta. Da biste to učinili, odaberite:

- “Kasno”: crta otkrivena prilikom prelaska;
- “Standardno”: crta otkrivena prilikom približavanja;
- “Rano”: otkrivena crta u blizini.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

### smetnje u radu

Kada sustav otkrije kvar u radu, pokazivači lijeve i desne linije i kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči ostat će sive boje.

U nekim će ih slučajevima popratiti:

- poruka “Pomoćna sredstva za vožnju nisu dostupna”;

- kontrolno svjetlo  i poruka “Provjerite sustave pomoći pri vožnji” ili “Provjerite prednju kameru”.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

# SPRJEČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE (6/6)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

## Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.  
Samo je Predstavnik marke ovlašten za obavljanje zahvata na sustavu.

## U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.;
- složeno okruženje (tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.)
- loša vidljivost (po noći, magla itd.);
- oznake na cesti nepravilne su ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno razmagnute, površina je ceste neravna, itd.);
- zasljepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavojji itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti ispred vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju "Pomoć za ostajanje u traci" može neispravno reagirati ili uopće ne reagirati.

## Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.

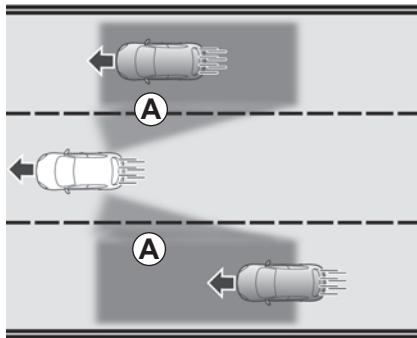
### Isključenje rada

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- područje kamere oštećeno je (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru);
- cesta je skliska (snijeg, poledica, voda na cesti, šljunak itd.);
- loša vidljivost (noć, magla itd.);
- vjetrobransko je staklo napuklo ili iskriviljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od ovlaštenog zastupnika da ga zamijeni);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-prikolicu;
- vozilo ulazi u područje s različitom horizontalnom signalizacijom (područje na kojem se izvode radovi na cesti itd.).

## UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (1/6)

49388

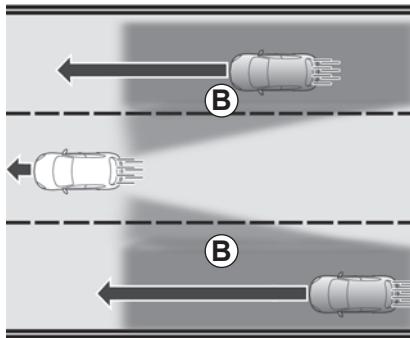


Na temelju informacija koje prenose senzori ugrađeni u svaku stranu stražnjeg branika (područje **C**), funkcija upozorava vozača na sljedeće:

- kada se drugo vozilo nalazi u području mrtvog kuta **A** i kreće se u istom smjeru kao vaše vozilo.
- i/ili
- kad postoji opasnost od sudara s vozilom koje se nalazi u području **B** i vozi brže od vas u susjednoj traci.

Funkcija vas upozorava kad se vozilo kreće brzinom većom od približno 15 km/h.

49387

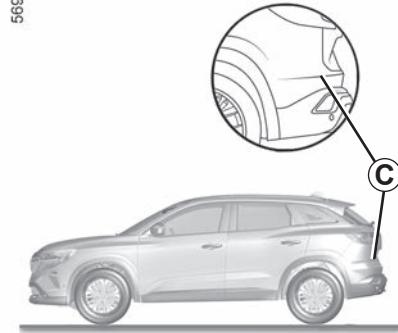


Funkcija ne upozorava vozača ako se ostala vozila ne kreću.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

56912

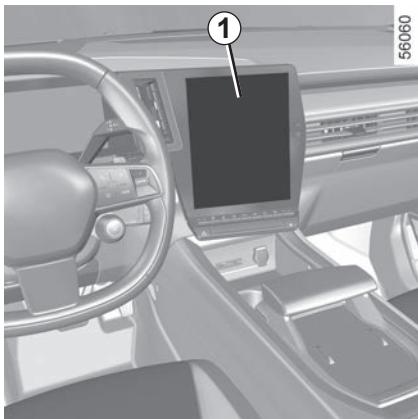


### Osobitost

Pazite da područje **C** oko radara sa svake strane obloge stražnjeg branika nije zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

Ako je radar zaklonjen, na instrumentnoj ploči će se prikazati poruka "Bočni radar nema vidljivost". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

## UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (2/6)

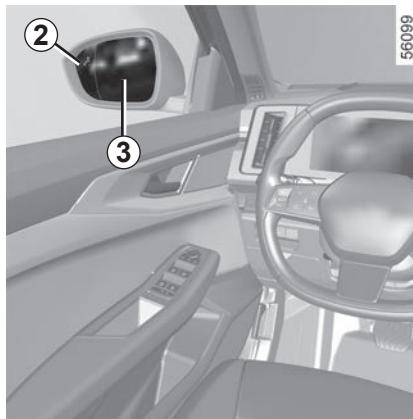


### Uključivanje/isključivanje

Za uključivanje ili isključivanje funkcije na multimedijalnom zaslonu **1** pogledajte upute za multimedijalski sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Pri vožnji uskom voznom trakom, funkcija vas može upozoriti kad se otkrije vozilo dalje od najbliže vozne trake.



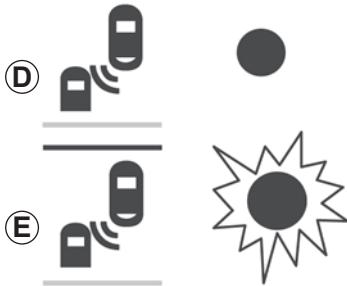
### Pokazivač 2

Pokazivač **2** se nalazi se na svakom od retrovizora **3**.

#### Napomena:

- redovito čistite ogledala retrovizora **3** da bi se pokazivači smjera **2** dobro vidjeli;
- ako pretječete drugo vozilo, pokazivač **2** uključit će se samo ako to vozilo dovoljno dugo ostane u području vašeg mrtvog kuta **A**.

## UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (3/6)



### Zaslon E

Pokazivač smjera je uključen, kontrolno svjetlo 2 treperi kad funkcija otkrije vozilo u području upozorenja na mrtvi kut i/ili kad se vozilo iza brzo približava stranom prema kojoj ćete okrenuti upravljač. Ako isključite pokazivač smjera, pokazivač upozorenja prelazi na prvo upozorenje (pričak D).

### Zaslon D

Prvo upozorenje: pokazivač smjera nije uključen, kontrolno svjetlo 2 označava da je u području mrtvog kuta otkriveno vozilo i/ ili da se vozilo iza u susjednoj traci brzo približava.

Pri pokretanju motora, sustav preuzima posljednji status spremjenjen prije isključenja kontakta (pogledajte prethodne stranice).

### Uvjeti kada sustav neće raditi

- prilikom vožnje cestom s oštrim zavojima
- prilikom vožnje unatrag.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prikolica:mrtva točka upoz isklj", koja vas obavještava da funkcija ne radi. Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

## UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (4/6)

### smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumen-tnoj ploči prikazuje se poruka "provjeriti bočne radare". Obratite se ovlaštenom za-stupniku.

Zbog prisutnosti senzora iza branika, preporučljivo je bilo kakav postupak koji se izvodi na braniku (popravak, za-mjenu, bojenje itd.) prepustiti kvalificira-nom stručnjaku.



- Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standar-dnog prometnog traka. Ako vozite širim prometnim trakom, sustav možda neće otkriti vozilo u mrtvom kutu.
- U slučaju izloženosti snažnom elek-tromagnetskom zračenju (vožnja ispod vodova pod visokim naponom) ili u jako lošim meteorološkim uvje-jetima (jaka kiša, snijeg itd.), može doći do trenutačnog poremećaja u radu sustava. Budite oprezni i pratite uvjete u prometu.

**Postoji opasnost od nesreće.**

## UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (5/6)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozac uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije povezati sa senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

### Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i to može utjecati na njegov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radari (popravke, zamjene itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksno okruženje (metalni mostovi, tuneli, ceste s preprekama na rubovima itd.).
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica...).

### Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom servisu.

## UPOZORENJE ZA MRTVI KUT (6/6)



### Ograničenja u radu sustava

- Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Pri ulasku u zavoj radari mogu privremeno prestati otkrivati vozila u susjednim voznim trakama.
- Upozorenje funkcije može kasniti kada vam se straga u susjednim trakama (pri vožnji cestom s 3 vozne trake) približavaju dva vozila mnogo većom brzinom od brzine vašeg vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila.
- Ako vaše vozilo pretječe dugo vozilo (npr. teško teretno vozilo pretječe brzinom sličnom brzini vašeg vozila), sustav će možda prekinuti upozorenje prije kraja manevra.
- Vozilo vozi zavojitom cestom.

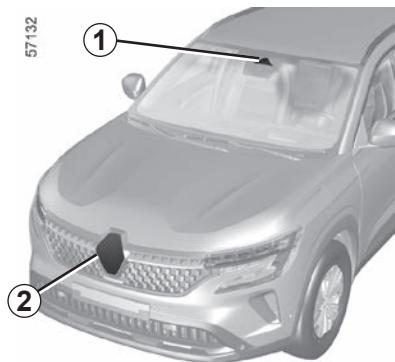
### Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- područje radara je oštećeno (stražnji branik).
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaće.

## UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK (1/3)

57132



Na temelju podataka radara **2** i kamere **1**, ova funkcija upozorava vozača o vremenskom razdoblju koje ga dijeli od vozila koje se nalazi ispred njega radi pridržavanja sigurnosnog razmaka između dva vozila.

Funkcija se uključuje kada se vozilo kreće brzinom od 30 do 180 km/h, ovisno o vozilu.

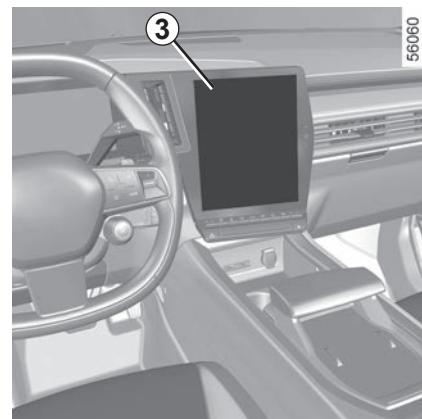
### Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

### Položaj radara 2

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom prednjom registrarskom pločicom), oštećeno, izmjenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

56060



### Uključivanje/isključivanje na multimedijskom zaslonu 3

Na multimedijskom zaslonu "Vozilo" Svijet tvog **3**, pritisnite izbornik "Pomoći pri vožnji".

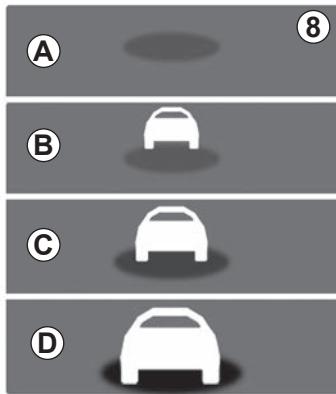
Uključite ili isključite postavku "Slijedi udaljenost".



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoći u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

## UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK (2/3)



39301

- **C** (narančasto): vremenski je interval između približno 1 i 2 sekunde (nedovoljan razmak između dva vozila);
- **D** (crveno): vremenski je interval manji od ili jednak približno jednoj sekundi (vrlo mala udaljenost između dva vozila).

Ako je interval između dva vozila manji od otprilike 0,5 sekundi, na zaslonu instrumentne ploče **D** zasvjetlit će obavijest **8** u crvenoj boji.

U određenim uvjetima vremenski interval možda se neće moći prikazati:

- u zavodu;
- prilikom promjene prometnog traka;
- kada je vozilo koje se nalazi ispred dovoljno udaljeno ili izvan dosega radara ili kamere.

### Rad

Kad je funkcija uključena, na instrumentnoj ploči prikazuje se pokazivač **8** koji vozača obaveštava o udaljenosti do vozila ispred.

- **A** (sivo): funkcija nije djelatna;
- **A** (zeleno): niti jedno vozilo nije otkriveno;
- **B** (zeleno): vremenski je interval veći od ili jednak približno dvije sekunde (udaljenost između dva vozila prilagođena vašoj brzini);



Mjerenje se prikazuje samo u svrhu informiranja: sustav ne vrši djelovanja na vozilo.

Funkcija nije namijenjena za upotrebu u uvjetima gradske vožnje niti za dinamičnu vožnju (nagla skretanja, ubrzavanja, nagla kočenja,...), već kod stabilnih uvjeta vožnje.

Funkcija ne djeluje na kočioni sustav.

Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar ili kamera (popravci, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla i/ili branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

## UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK (3/3)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

### Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i обратите se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar i/ili kamera (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla i/ili branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je Predstavnik marke ovlašten za obavljanje zahvata na sustavu.

### U slučaju smetnji na sustavu

- zaklonjeno vjetrobransko staklo ili branik (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- kompleksni okoliš (željezni most, tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zaslrijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita i valovita cesta (oštiri zavoji itd.).

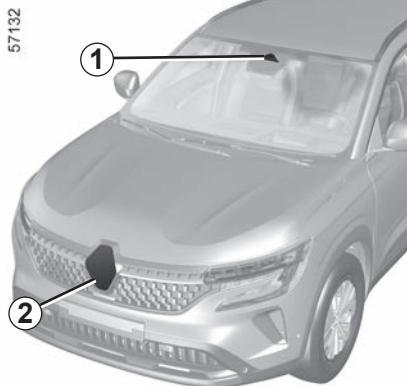
**Postoji opasnost od pogrešnih lažna upozorenja.**

## NAPREDNA SIGURNOST (1/17)

Sustav "Napredna sigurnost" sastoји се од sljedećih funkcija:

- aktivno naglo kočenje;
- i
- sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima.

Sustav "Napredna sigurnost" upotrebljava podatke kamere **1**, prednjeg radara **2** i, ovisno o vozilu, bočnih radara **3**.



### Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapijacama vode itd.).

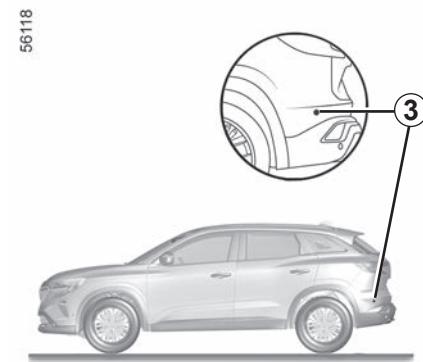
### Položaj prednjeg radara 2

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/pričvršćenom prednjom registrskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na prednjem braniku, logotipu itd.).



Ovaj sustav pruža dodatnu pomoć u vožnji.

Sustav ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

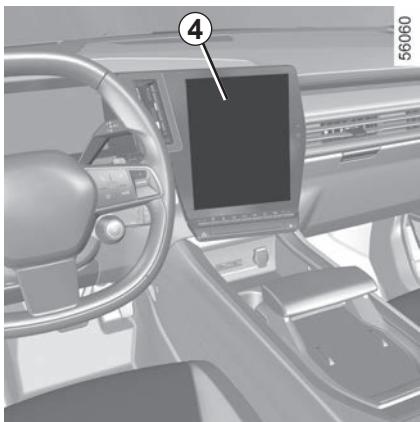


### Položaj bočnih radara 3

Pobrinite se da nema smetnji na radarskom području (prljavština, blato, snijeg itd.), da nema znakova udaraca ni izmjena (uključujući lakiranje itd.).

Ovisno o odabranoj postavci osjetljivosti, prije pokretanja sustava "Napredna sigurnost" može se upotrijebiti funkcija "Pomoć za ostajanje u traci".

## NAPREDNA SIGURNOST (2/17)



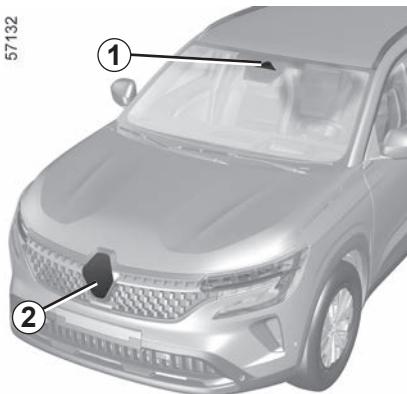
### Uključivanje, isključivanje sustava putem multimedijalnog zaslona 4

U načinu "Vozilo" na multimedijalnom zaslonu 4, pritisnite izbornik "Pomoć pri vožnji", a zatim "Napredna sigurn." da biste uključili/isključili funkciju.

Žuto kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči kada je sustav isključen.

Kad se sustav uključi, kontrolno svjetlo ne-staje.

Sustav se ponovno uključuje prilikom svakog uključivanja kontakta na vozilu.



### Aktivno naglo kočenje

Sustav upotrebljava podatke s radara **2** i kamere **1** radi određivanja udaljenosti od vašeg vozila:

- vozila ispred u istoj prometnoj traci;  
ili
- i vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera;
- pješaci i biciklisti u blizini.

Sustav obaveštava vozača u slučaju opasnosti od frontalnog sudara kako bi se omogućilo odgovarajuće upravljanje u slučaju nužde (pritisak papučice kočnice i/ili okretanje kola upravljača).

Ovisno o reaktivnosti vozača, sustav može pomoći pri kočenju kako bi se umanjilo oštećenje ili spriječio sudar.

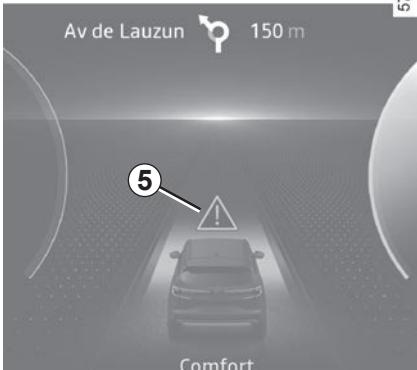


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

**Sustav može po potrebi pritisnuti kočnicu vozila do kraja dok se vozilo potpuno ne zaustavi.**

Iz sigurnosnih razloga uvijek vežite sigurnosni pojaz kada se nalazite u vozilu i provjerite je li prtljaga smještena tako da predmeti ne mogu ispasti i udariti putnike.



## Aktivno naglo kočenje (nastavak)

### Prepoznavanje vozila

Ako pri vožnji brzinom od oko 8 km/h postoji opasnost od sudara s vozilom ispred ili s vozilom koje se kreće u suprotnom smjeru prilikom promjene smjera ili sa zaustavljenim vozilom, sustav će vas upozoriti na opasnost od sudara ili može aktivirati kočenje.

### Upozorenje na upasnost od sudara

Na instrumentnoj se ploči prikazuje crveno  kontrolno svjetlo ili, ovisno o vozilu, zaslon 5 i poruka "Koči !!!", popraćena zvučnim signalom i haptičkim upozorenjem (mikro kočenje prema razini osjetljivosti i brzini).

Ako vozač pritisne papučicu kočnice i ako sustav otkrije da i dalje postoji opasnost od sudara, sila kočenja se može pojačati.

### Pokretanje kočenja

Ako vozač ne reagira nakon upozorenja i sudar postane neminovan.

Ako je uključeno kočenje u nuždi prouzročilo zaustavljanje vozila, vozilo se kratko zadržava u zaustavljenom položaju. Nakon tog vremenskog ograničenja, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice.

**Napomena:** ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama itd.) sustav može odgoditi određene radnje ili ne ih uključiti.

Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku:

- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

### Aktivno naglo kočenje

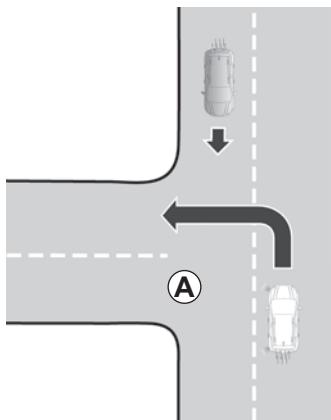
(nastavak)

Posebne značajke vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera

Kada želite promijeniti smjer (npr. A), sustav otkriva vozila iz suprotnog smjera koja voze brzinom od približno 30 km/h do 55 km/h u sljedećim slučajevima:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h;
- uključili ste pokazivač smjera.

**U protivnom, sustav je neaktivan i ne pokreće upozorenje.**



53577

### Osobitosti zaustavljenih vozila

Zaustavljeni vozila otkrivaju se kada se vaše vozilo kreće brzinom između 8 km/h i 80 km/h. Sustav nije aktivan i ne odašilje upozorenje o zaustavljenim vozilima kada prijeđete brzinu od otprilike 80 km/h.

### Osobitosti upozorenja

Ovisno o brzini, upozorenje i kočenje mogu se istovremeno uključiti.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

## NAPREDNA SIGURNOST (6/17)

### Aktivno naglo kočenje

(nastavak)

#### Prepoznavanje pješaka i biciklista

Ako tijekom vožnje brzinom između 8 km/h i 85 km/h dođe do opasnosti od sudara s biciklistom ili pješakom, sustav reagira na sljedeći način:

- **upozoriti vas na opasnost od sudara:** na instrumentnoj ploči prikazuje se crveno svjetlo upozorenja ili, ovisno o vozilu, prikazuje se simbol 5 i poruka "Koči !!!" uz zvučni signal;
- **može aktivirati kočenje:** ako vozač ne reagira nakon upozorenja i sudar postane neminovan.

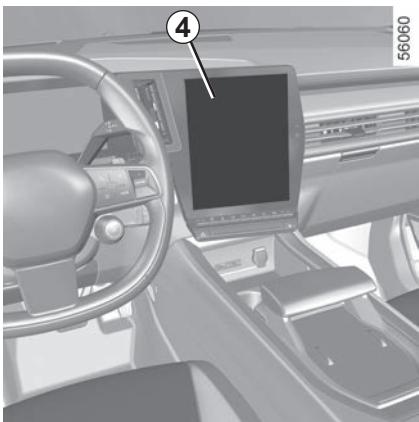


Ako je uključeno kočenje u nuždi prouzročilo zaustavljanje vozila, vozilo se kratko država u zaustavljenom položaju. Nakon tog vremenskog ograničenja, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice.

**Napomena:** ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papućicama itd.) sustav može odgoditi određene radnje ili ne ih uključiti.

Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku:

- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.



### Aktivno naglo kočenje

(nastavak)

#### Postavke

U načinu rada "Vozilo" na multimedijalnom zaslonu **4** pritisnite izbornik "Pomoći pri vožnji" i "Napredna sigurn." da biste pristupili sljedećim postavkama:

- "Predviđanje upozorenja": podesite razinu osjetljivosti upozorenja. Da biste to učinili, odaberite:
  - "Kasnije";
  - "Normalno";
  - "Ranije".

### Privremeno nije dostupno

Ako sustav otkrije privremenu neispravnost, pali se kontrolno svjetlo  ili, ovisno o vozilu, žuto kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

Mogući su uzroci:

- sustav ne funkcioniра zbog smanjene vidljivosti (jarko sunčev svjetlo, duga svjetla, loši vremenski uvjeti itd.). Sustav će ponovno početi funkcionirati kada se vidljivost popravi;
- sustav je privremeno prekinut (npr. vjetrobransko staklo, maska prednjeg branika ili logotip prekriveni su prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama itd.). U tom slučaju parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite vjetrobransko staklo i oblogu prednjeg branika. Sljedeći put kad se motor pokrene, kontrolno svjetlo i poruka nestaju nakon pet do deset minuta vožnje.

Ako to nije slučaj, moguć je drugi razlog; potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

### smetnje u radu

Kada funkcija otkrije kvar u radu, na instrumentnoj ploči prikazuju se kontrolna svjetla



ili, ovisno o vozilu, žuta kontrolna svjetla  i  uz poruku "provjeriti prednju kameru" ili "provjeriti prednji radar" ili "Provjeri pomoći pri vožnji".

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



### Aktivno naglo kočenje

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepozna da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritiskanje papučica itd.).

Sustav se ne može uključiti:

- kada je ručica mjenjača u položaju praznog hoda ili je papučica spojke pritisnuta otprilike deset sekundi;
- kada je zategnuta parkirna kočnica;
- kada je pokrenuta dinamička kontrola vožnje (ESC).

### Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i обратите se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radar i/ili kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



### U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksni okoliš (željezni most, tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (po noći, magla itd.);
- slab kontrast između objekata (vozila, pješaka) i okoline (npr. pješak odjeven u bijelo na području prekrivenom snijegom itd.);
- zasljepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- vjetrobransko staklo prekriveno prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.;
- ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.

### Ograničenja u radu sustava

- Pri svakom pokretanju vozila sustav izvodi kalibraciju u skladu s okruženjem vozila te se može isključiti u trajanju od otprilike dvije do pet minuta vožnje;
- Nadolazeće vozilo neće pokrenuti nikakvo upozorenje ili radnju sustava ako nisu ispunjeni uvjeti iz odjeljka "Posebne značajke za nadolazeća vozila prilikom promjene smjera kretanja" (pogledajte prethodne stranice);
- Područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake kako bi se omogućio ispravan rad sustava.
- Sustav možda neće jednako učinkovito reagirati na vozila malih dimenzija poput motocikala kao na ostala vozila.
- Sustav možda neće ispravno raditi ako je cesta skliska (kiša, snijeg, poledica itd.);
- Kako bi se osigurao ispravan rad, sustav mora prepoznati potpuni obris pješaka. Sustav ne može prepoznati sljedeće:
  - pješake u mraku ili u uvjetima slabog osvjetljenja;
  - djelomično vidljive pješake;
  - pješake niže od približno 80 cm;
  - pješake koji nose velike predmete;
  - ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.



### Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

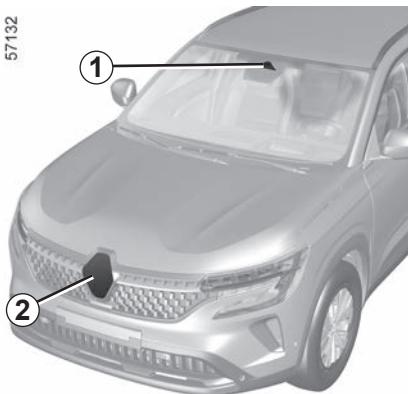
- stop svjetla ne rade;
- oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla);
- prednji je dio vozila oštećen (udarac, iskrivljenje, ogrebotina na radaru itd.)
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
- ne vozite po asfaltiranoj cesti;
- vozilo je u radionici na ispitnom uređaju s valjcima u radionici.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom servisu.

### Prekid funkcije

Aktivno kočenje možete u bilo kojem trenutku prekinuti kratkim pritiskom na papučicu gasa ili okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

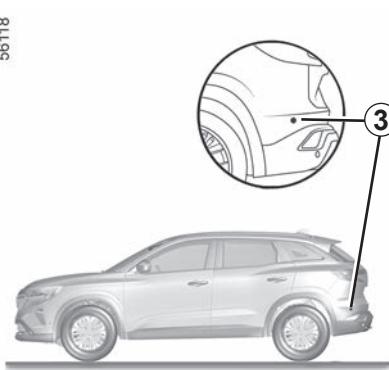
57132



### Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima

Na temelju informacija koje prenosi kamera 1, funkcija pokreće korektivnu radnju na sustavu upravljanja vozila prilikom približavanja rubu ceste (pregradi, prepreči, pločniku, nasipu itd.) bez uključenog pokazivača smjera.

56118



Na temelju podataka radara 2 i kamere 1, funkcija aktivira korektivnu radnju u sustavu upravljanja u slučaju opasnosti od sudara s vozilom koji dolazi iz suprotnog smjera u susjednoj traci, bez uključenog pokazivača smjera.

Ovisno o vozilu, koristeći podatke s radara 3 i kamere 1, funkcija "Sprečavanje izlaska iz trake za pretjecanje" pokreće korektivnu radnju u sustavu za upravljanje vozilom u slučaju opasnosti od sudara s vozilom koje se kreće istom brzinom ili većom brzinom, ako se nalazi u području otkrivanja stražnjih radara.

U bilo kojem trenutku možete pomoći upravljaču **preuzeti kontrolu nad vozilom**.



Ovaj sustav pruža dodatnu pomoć u vožnji.

Sustav ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

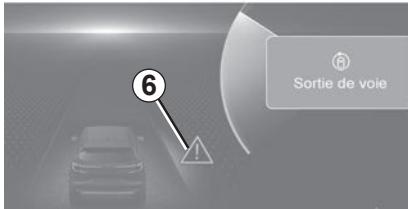
## Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima (nastavak)

### Otkrivanje ruba ceste

Tijekom vožnje pri brzini od otprilike 65 km/h do 180 km/h, prilikom približavanja cesti (na zemlji, prepreki, pločniku, nasipu itd.), bez uključenog pokazivača smjera, sustav reagira na sljedeći način:

- **upozoriti vas na opasnost od sudara:**  
6 na instrumentnoj ploči pali se simbol popraćen porukom "Izlazak iz trake".
- **aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.**

58168



### Osobitost

Ako se funkcija neprekidno pokreće kada se približavate cesti, ako sustav ne prepozna ruke na upravljaču, na instrumentnoj ploči

prikazuje se žuto kontrolno svjetlo uz poruku "Zadržite upravljanje".



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

## Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima (nastavak)

### Otkrivanje vozila koje dolazi iz suprotnog smjera

Ako pri vožnji brzinom između 65 km/h i 110 km/h postoji rizik od sudara s vozilom koje dolazi iz suprotnog smjera u susjednoj traci i unutar zone otkrivanja **B**, bez uključivanja pokazivača smjera, sustav reagira na sljedeći način:

- **upozoriti vas na opasnost od sudara:** na instrumentnoj ploči prikazuje se

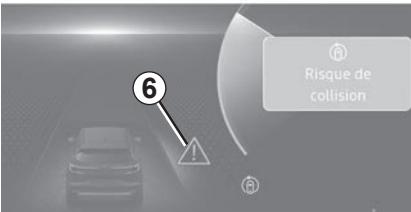


crveno svjetlo upozorenja uz poruku "Opasnost od udarca", na instrumentnoj ploči uključuje se simbol **6** uz zvučni signal.

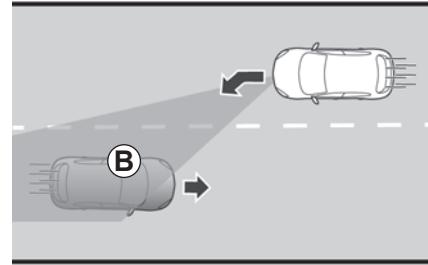
i

- **aktivira se korektivna mјera u sustavu upravljanja.**

58135



55696



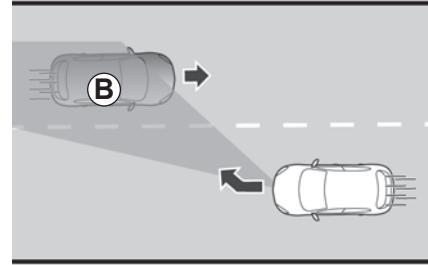
Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.



Ova funkcija predstavlja do- datnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

55697



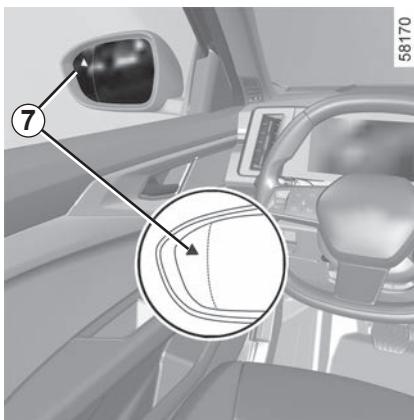
## Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima (nastavak)

### U slučaju pretjecanja

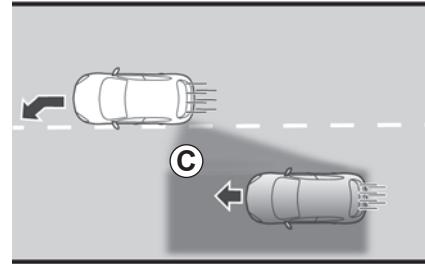
(ovisno o vozilu)

Tijekom vožnje pri brzini od otrprilike 65 km/h do 180 km/h, prilikom približavanja crti (punoj ili isprekidanoj) i kada postoji opasnost od sudara s vozilom koje se nalazi u mrtvom kutu **C** i koje se kreće u istom smjeru kao i vaše vozilo ili kada se vozilo brzo približava sa stražnje strane u susjednoj traci, a koje se nalazi u području otkrivanja **D**, sustav reagira na sljedeći način:

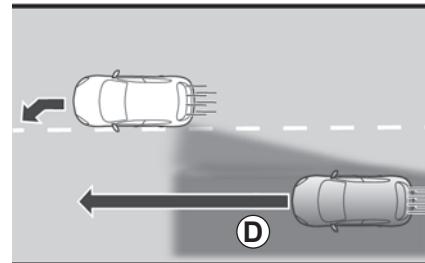
- upozorava vas na opasnost od sudara: kontrolno svjetlo **7** treperi, prikazuje se  crveno kontrolno svjetlo i **6** uključuje se simbol na instrumentnoj ploči uz poruku "Bočna prepreka otkrivena" i zvučni signal;
- aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.



58146



55926



## NAPREDNA SIGURNOST (15/17)

### Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima (nastavak)

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

- Vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti;
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake;
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost;
- uključivanje pokazivača smjera (u slučaju otkrivanja ceste i vozila koje dolazi iz suprotnog smjera);
- jako ubrzanje;
- naglo kočenje;
- promjena širine trake;
- rad aktivnog sustava kočenja u slučaju nužde;
- ...

Ovisno o vozilu, ako je neki od radara prekriven, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "provjeriti bočne radare".

Kada je prednji radar prekriven, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednji radar nema vidljivost".

Kada je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "prednja kamera bez vidljivosti".

# NAPREDNA SIGURNOST (16/17)

## Uvjeti u kojima se sustav ne uključuje

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

- uključena je brzina za vožnju unatrag;
- vidno polje kamere je zaklonjeno
- prednji je radar prekriven;
- ovisno o vozilu, prekriveni su stražnji radari;
- prikazano je kontrolno svjetlo 

Ako je jedna od bočnih kamera za nadzor  
brzine prekrivena, pali se  žuto kontrolno svjetlo uz poruku "Bočni radar nema vidljivost".

Ako je prednji radar prekriven, pali se  žuto kontrolno svjetlo uz poruku "Prednji radar nema vidljivost".

Ako je prednja kamera prekrivena, pali se  žuto kontrolno svjetlo uz poruku "prednja kamera bez vidljivosti".

Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznaće, uključuje se kontrolno svjetlo  u žutoj boji popraćeno porukom "Prikolica: bočni senzori nedostupni" što označava funkciju sprječavanja izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima.

Ako vozilo vuče prikolicu ili karavan, mogu se dogoditi neočekivani ili nepotrebni ispravci. U tom slučaju možete isključiti funkciju "Napredna sigurnost" kako biste izbjegli neočekivane ili nepotrebne ispravke.

## smetnje u radu

Kada funkcija otkrije kvar u radu, na instrumentnoj ploči pale se kontrolna svjetla



i  žute boje uz poruke "provjeriti prednju kameru" ili "provjeriti prednji radar" ili "Provjeri pomoć pri vožnji" ili, ovisno o vozilu, "provjeriti bočne radare".

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

# NAPREDNA SIGURNOST (17/17)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

## Zahvati/popravci sustava

- Usljed udarca može doći do promjene poravnjanja kamere ili radara, što može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i обратите se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze kamera ili radari (zamjene, otklanjanje kvarova, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.  
Samo je Predstavnik marke ovlašten za obavljanje zahvata na sustavu.

## U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.;
- složeno okruženje (tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (po noći, magla itd.);
- oznake na cesti su nepravilne ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno su razmaknute, cestovna površina je izobličena)
- zasljepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštiri zavoji itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti ispred vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju funkcija "Napredna sigurnost" može neispravno reagirati ili uopće ne reagirati.

## Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.

### Isključenje rada

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

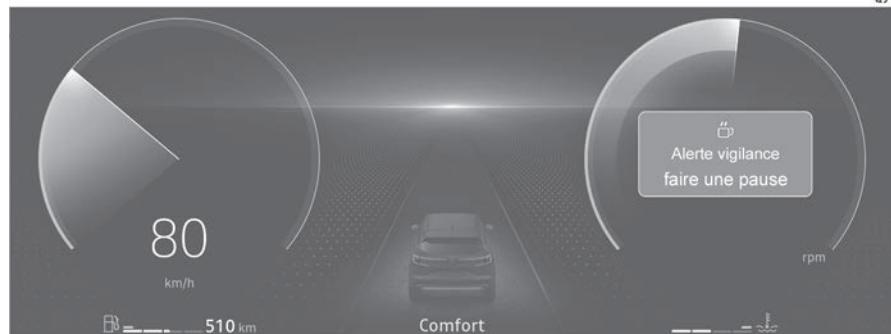
- oštećeno je područje kamere (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru) ili područje radara;
- vjetrobransko je staklo napuklo ili iskriviljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od ovlaštenog zastupnika da ga zamjeni);
- vozilo se vuče (u kvaru);
- ne vozite po asfaltiranoj cesti.

## UPOZORENJE NA OPREZ VOZAČA (1/2)

Upozorenje na oprez vozača funkcija je koja analizira ponašanje vozača (stil vožnje, smjer vozila itd.) i upozorava ga u slučaju opasnosti od umora ili oslabljene pažnje.

Uzima u obzir pokazatelje kao što su:

- pomicanje kola upravljača;
- radnje vozača u odnosu na druge stave (pokazivači smjera, uređaji za pranje vjetrobranskog stakla itd.).



58169



Funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji kada postoji opasnost od umora ili oslabljene pažnje. Funkcija ne djeluje umjesto vozača.

Funkcija dakle ne može, ni u kojem slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača dok vozi.

### Rad

**Funkcija je spremna upozoriti vas ako je brzina veća od približno 60 km/h.**

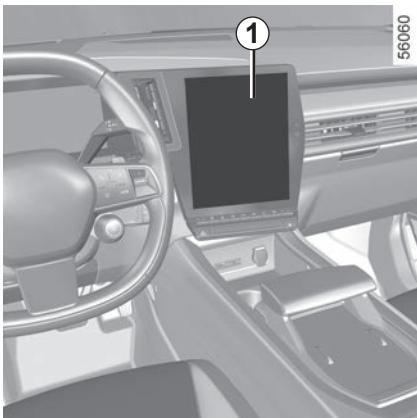
Ako postoji opasnost od umora ili oslabljene pažnje, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Upozorenje podrhtavanja", popraćena zvučnim signalom.

Preporučuje se da zaustavite vozilo čim to bude moguće.

Upozorenje na oprez vozača neprestano nadgleda pažnju vozača i može pružiti nekoliko upozorenja tijekom putovanja.

Sustav se poništava prilikom svakog pokretanja motora.

## UPOZORENJE NA OPREZ VOZAČA (2/2)



### Uključivanje/isključivanje s multimedijalnog zaslona 1

Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

#### Napomena:

- sustav se automatski uključuje prilikom uključivanja "Active Driver Assist". Isključivanjem "Active Driver Assist" ponovno se uključuje sustav;
- sustav se uključuje prema zadanim postavkama prilikom svakog pokretanja vozila.

### smetnje u radu

Ako sustav otkrije kvar, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "provjeriti upoz. za umor" i sustav se automatski isključuje.

Neka sustav pregleda ovlašteni predstavnik marke.

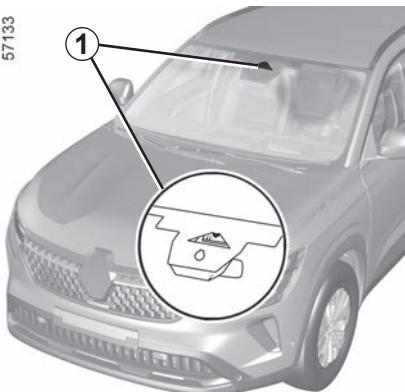
### Ograničenja upozorenja na oprez vozača

Upozorenje na oprez vozača možda neće reagirati u sljedećim uvjetima:

- loše stanje ceste;
  - snažan bočni vjetar;
  - dinamičan stil vožnje s ulijetanjem u zavoj ili velikim ubrzanjem;
  - česte promjene traka ili promjene brzine.
- Upozorenje na oprez vozača možda neće pružiti upozorenje u sljedećim uvjetima:
- kratki gubici pažnje;
  - nagla ometanja, kao što je pad predmeta itd.

# OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA (1/3)

57133



Sustav otkriva znakove ograničenja brzine uz cestu i prikazuje ograničenje brzine na instrumentnoj ploči.

Uglavnom upotrebljava informacije s kamere 1 pričvršćene na vjetrobranskom staklu iza retrovizora.

**Napomena:** provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.

Za vozila koja su njime opremljena, sustav upotrebljava informacije iz sustava za navigaciju.

Kada je uključen ograničivač brzine ili putna brzina, moći će se prilagoditi referentnu brzinu ograničenja brzini koju prikazuje sustav.

U slučaju prekoračenja ograničenja brzine, ploča s prikazom se mijenja da bi se o tome upozorilo vozača.

Za vozila s preplatom i ako vozilo putuje u zemlji u kojoj se mjerne jedinice za brzinu razlikuju od mjernih jedinica vozila, sustav prikazuje znak ograničenja brzine u jedinici zemlje kao i preračunatu vrijednost ograničenja brzine u jedinici instrumentne ploče vozila.

U zemljama koje primjenjuju smanjenje ograničenja brzine po kišnom vremenu na određenim vrstama ceste, na vozilima s preplatom sustav može promijeniti ograničenu brzinu nakon nekoliko sekundi brisanja vjetrobranskog stakla.

## Posebni slučajevi

Sustav ne uzima u obzir iznimna ograničenja kao što su na primjer dani s osobito velikim zagađenjem zraka.

Otkrivanje znakova na cesti povezano je s preplatom.

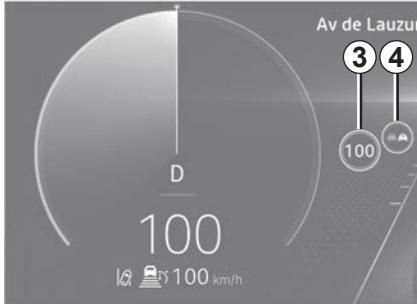
Ako ne postoji preplata, sustav će biti ograničen na uzimanje u obzir znakova o ograničenju brzine, ako ih kamera otkrije.

Sustav više neće uzimati u obzir podatke koji se odnose na kartu navigacijskog sustava.

To može utjecati na dostupnost ograničenja brzine.

**Da biste upravljali preplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.**

## OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA (2/3)



U slučaju prekoračenja ograničenja brzine, krug oko ploče treperi (kontrolno svjetlo 3) popraćen zvučnim signalom koji upozorava vozača.

### Način rada

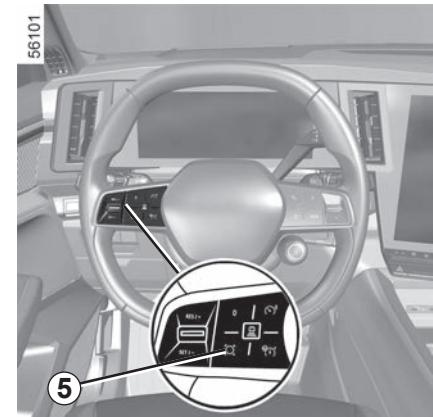
#### Kontrolna svjetla

Funkcija omogućuje prikaz sljedećih kontrolnih svjetala:

- 3 Znakovi o ograničenju brzine i dodatni znakovi o ograničenju brzine (brzina na izlaznom odvojku sa strelicom, brzina u slučaju stambene prikolice, ograničenje brzine s trajanjem primjene itd.)
- 4 Dodatni znakovi (početak zone zabranjenog preticanja).



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



### Promjena ograničene brzine

Ako se postavka ograničivača brzine, putne brzine ili prilagodljivog regulatora brzine razlikuje od otkrivene brzine, promijenite vrijednost brzine pritiskom na prekidač 5.

## OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA (3/3)

### smetnje u radu

Sustav ne može otkriti ograničenje brzine ako;

- vjetrobransko staklo nije čisto;
- sunce zaslijepljuje kameru;
- vidljivost nije dovoljna (noć, magla, ....);
- su znakovi nečitki (snijeg,...) ili zaklonjeni (drugim vozilom ili stablima);
- informacije koje sustav navigacije daje nisu ažurirane.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

Sustav otkriva znakove ograničenja brzine i ne otkriva druge znakove (npr. ulazak u gradsko područja/izlazak iz gradskih područja itd.).

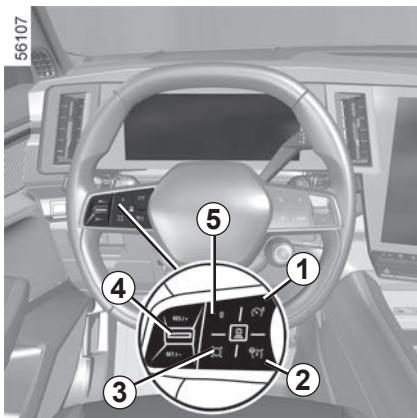
Sustav možda neće otkriti sve znakove ograničenja brzine ili ih može pogrešno protumačiti.

Vozač ne smije zanemariti znakove koje sustav ne otkriva i mora se pridržavati prometnih znakova i propisa zakona o prometu.

U slučaju loše vidljivosti (magla, snijeg, led,...), sustav možda neće obavijestiti vozača na odgovarajuće ograničenje.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

## OGRANIČIVAČ BRZINE (1/4)



Funkcija ograničivača brzine upravlja motorom i kočionim sustavom kako bi vam pomogla da ne prijedete odabranu brzinu vožnje, tzv. **graničnu brzinu**.

Funkciju ograničivača brzine moguće je uključiti pri brzini od 180 km/h.

Ovisno o vozilu, funkciju ograničivača brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" ➔ 2.95.

### Komande

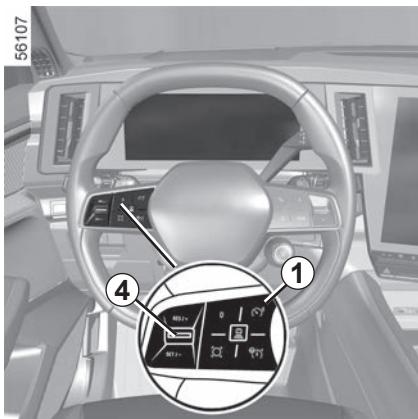
- 1 Prekidač za pokretanje/zaustavljanje ograničivača brzine
- 2 Prekidač za uključivanje/isključivanje regulatora brzine
- 3 Ovisno o vozilu, prekidač za aktiviranje otkrivanja prometnih znakova
- 4 – Prema gore: prekidač za uključivanje i povećanje ograničenja brzine ili za postavljanje pohranjenog ograničenja brzine (RES/+).  
– Prema dolje: prekidač za uključivanje i smanjenje ograničenja brzine (SET/-).
- 5 Stavljanje funkcije stanje pripravnosti (s memoriranjem ograničene brzine (0)).

### Vožnja

Kada je određeno ograničenje brzine postavljeno, ali ne i dosegnuto, vožnja je slična kao na vozilu bez funkcije ograničivača brzine.

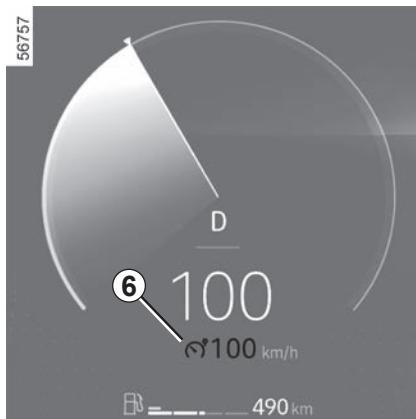
Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju potrebe (vidi članak "Prekoračenje ograničene brzine").

## OGRANIČIVAČ BRZINE (2/4)



### Pokretanje

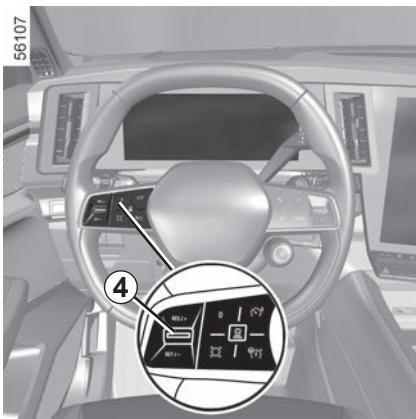
Pritisnite prekidač **1**. Kontrolno svjetlo **6** prikazuje se u sivoj boji. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Limit. brzine OK SET za aktivac." popraćena crticama, ukazujući na uključenu funkciju ograničivača brzine, koja čeka na pohranu ograničenja brzine.



Da biste pohranili trenutačnu brzinu, pritisnite komandu **4** unaprijed (RES+) ili unatrag (SET-): ograničenje brzine zamjenjuje crtice i, ovisno o vozilu, prikazuje se bijelo kontrolno svjetlo **6**.

Minimalna brzina za pohranu je 30 km/h.

## OGRANIČIVAČ BRZINE (3/4)



### Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku je moguće prijeći ograničenu brzinu, za to: pritisnite **snažno i do kraja** papučicu gada (preko "tvrdog oslonca").

Za vrijeme prekoračenja brzine, ograničena brzina treperi u žutoj boji na instrumentnoj ploči. Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine vraća se čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

### Promjena ograničene brzine

Pritiskom na komandu **4** možete promijeniti ograničenje:

- unaprijed (RES/+) za povećanje brzine;
- unatrag (SET/-) za smanjenje brzine.

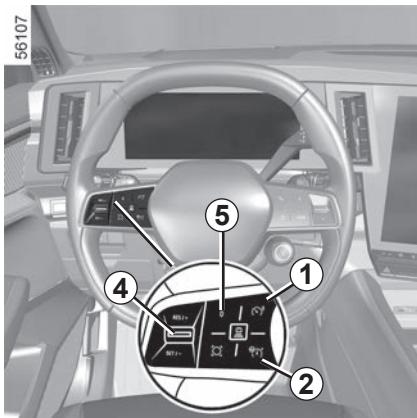


Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.



Ako ograničivač brzine nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja uključivanja), обратите се ovlaštenom zastupniku.

## OGRANIČIVAČ BRZINE (4/4)

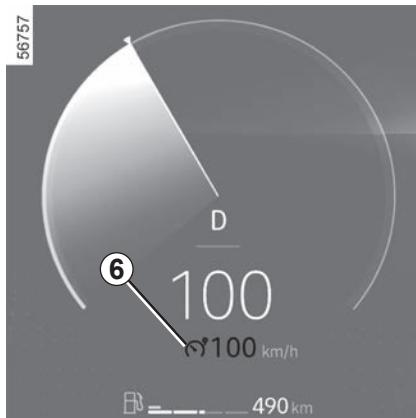


### Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ograničivača brzine prelazi u stanje mirovanja ako djelujete na prekidač **5** (0). Ograničenje brzine je pohranjeno i prikazano u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

### Pozivanje ograničene brzine

Ako je brzina pohranjena, može se pozvati tako da prekidač **4** pritisnete unaprijed.



Kada je ograničivač u stanju mirovanja, ako pritisnete prekidač **4** unatrag, ponovno se uključuje funkcija, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.

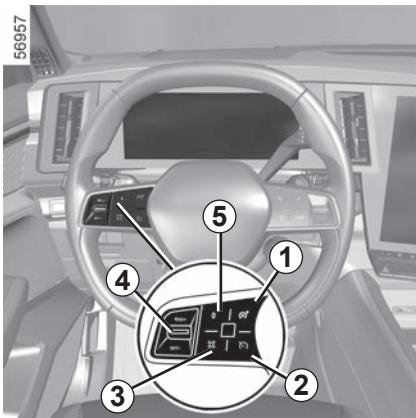
### Isključivanje funkcije

Funkcija ograničivača brzine prekida se u sljedećim situacijama:

- Kada pritisnete prekidač **1**. U tom slučaju brzina se više ne pohranjuje.
- Kada pritisnete prekidač **2**. U tom slučaju odabire se regulator brzine te nema pohranjene brzine.

Kontrolno svjetlo **6** nestaje kao potvrda isključivanja funkcije.

## REGULATOR BRZINE (1/5)



Funkcija regulatora brzine upravlja motorom i kočionim sustavom kako bi vam pomogla održati odabranu brzinu vožnje, tzv. **putnu brzinu**.

Propisana brzina može se postaviti na bilo koju brzinu od 30 km/h do 180 km/h.

Ovisno o vozilu, simbol na komandi **2** obavještava vas da je vozilo opremljeno funkcijom prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go ➔ 2.107.

### Komande

- 1 Prekidač za pokretanje/zaustavljanje ograničivača brzine
- 2 Prekidač za uključivanje/isključivanje regulatora brzine
- 3 Ovisno o vozilu, prekidač za aktiviranje otkrivanja prometnih znakova
- 4 – Prema gore: prekidač za uključivanje i povećanje ograničenja brzine ili za postavljanje pohranjenog ograničenja brzine (RES+).  
– Prema dolje: prekidač za uključivanje i smanjenje ograničenja brzine (SET-).
- 5 Stavljanje funkcije stanje pripravnosti (s memoriranjem ograničene brzine (0).

Ovisno o vozilu, funkciju regulatora brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" ➔ 2.95 pritiskom na prekidač **3**;



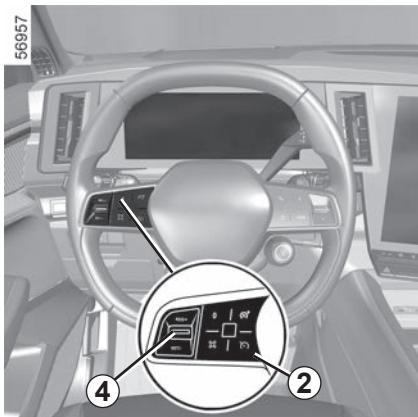
Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne djeluje umjesto vozača.

Ona dakle ne može ni u kojem slučaju zamijeniti poštivanje ograničenja brzine, niti oprez (uvijek budite spremni na kočenje u svim okolnostima), niti odgovornost vozača.

Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

### Opasnost od nesreće.

## REGULATOR BRZINE (2/5)

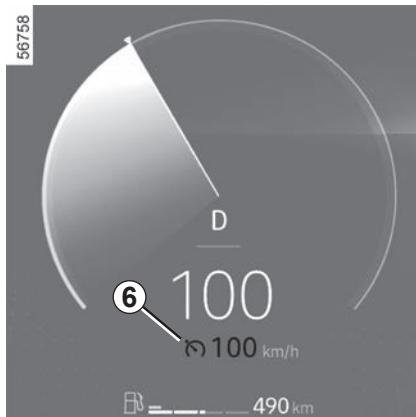


### Pokretanje

Pritisnite prekidač **2**.

Kontrolno svjetlo **6** prikazuje se u sivoj boji.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Regul. brzine OK SET za aktivac." popraćena crticama, ukazujući na uključenu funkciju regulatora brzine, koja čeka na memoriranje putne brzine.



### Namještanje brzine

Pri stabilnoj brzini većoj od približno 30 km/h, pritisnite komandu **4** unaprijed (RES+) ili unatrag (SET/-): funkcija je uključena i u obzir je uzeta trenutačna brzina. Putna brzina zamjenjuje crtice.

Uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazom upamćene brzine i kontrolnog svjetla **6** u zelenoj boji.

Ako pokušate uključiti funkciju pri brzini manjoj od 30 km/h, prikazat će se poruka "Brzina netočna" i funkcija će ostati isključena.

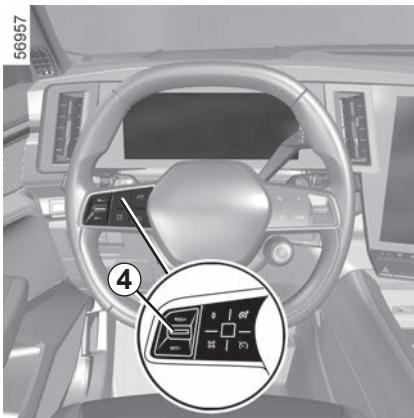
### Vožnja

Kada je određena putna brzina registrirana, a funkcija regulatora brzine uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.



Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

## REGULATOR BRZINE (3/5)



### Promjena namještene brzine

Pritiskom na komandu možete promijeniti putnu brzinu **4**:

- unaprijed (RES/+) za povećanje brzine;
- unatrag (SET/-) za smanjenje brzine.

**Napomena:** pritiskom i zadržavanjem komande **4** prema gore ili dolje omogućava promjenu brzine u koracima od 10 km/h.

### Prekoračenje putne brzine

U svakom trenutku moguće je prekoračiti putnu brzinu djelovanjem na papučicu gasa.

Tijekom prekoračenja zadane brzine, vrijednost putne brzine treperi na instrumen-tnoj ploči u žutoj boji. Zatim otpustite papu-čicu gasa; nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

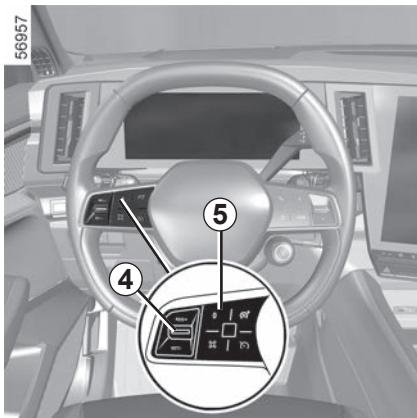


Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.



Ako regulator brzine više nije dostupan (nakon nekoliko po-kušaja uključivanja), обратите se ovlaštenom zastupniku.

## REGULATOR BRZINE (4/5)

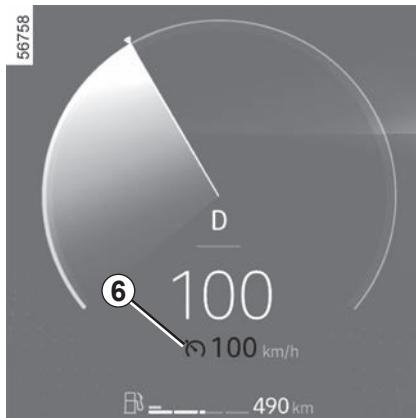


### Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada djelujete na:

- prekidač **5** (0);
- papučicu kočnice;
- papučica spojke tijekom duljeg razdoblja ili prilikom dulje upotrebe neutralnog položaja na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem.

Putna brzina je pohranjena i prikazana u sivoj boji na instrumentnoj ploči.



### Pozivanje putne brzine

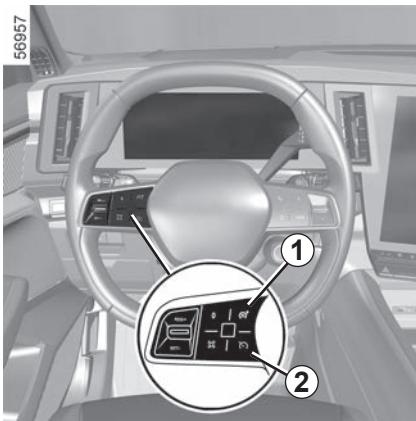
Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite komandu **4** unaprijed (RES/+), ako je brzina vozila veća od 30 km/h.

Kada se prikaže podsjetnik na pohranjenu brzinu, uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazom putne brzine zelenom bojom i, ovisno o vozilu, uključivanjem kontrolnog svjetla **6**.

**Napomena:** ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.

Kada je regulator u stanju mirovanja, pritisnite komandu **4** unatrag (SET/-) radi ponovnog uključivanja funkcije regulatora, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina – brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.

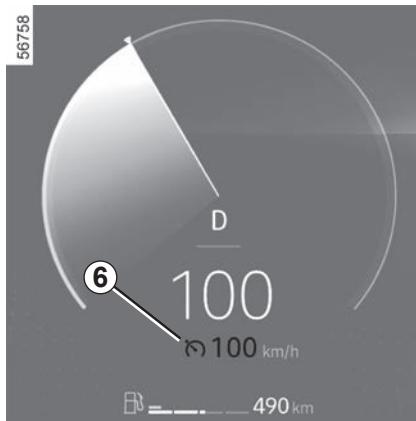
## REGULATOR BRZINE (5/5)



### Isključivanje funkcije

Funkcija regulatora brzine prekida se u sljedećim situacijama:

- Kada pritisnete prekidač **2**. U tom slučaju, brzina nije upamćena.
- Kada pritisnete prekidač **1**. U tom slučaju odabire se ograničivač brzine te nema pohranjene brzine.



Kontrolno svjetlo **6** nestaje s instrumentne ploče kao potvrda da funkcija više nije uključena.



Funkcija u mirovanju ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na kočionu papučicu.

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (1/22)

Na temelju informacija dobivenih putem radara ili kamere, funkcija prilagodljivog regulatora brzine (ili funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go na vozilima s automatskim mjenjačem) omogućuje vam održavanje odabrane brzine (poznata kao putna brzina) držeći pritom određenu udaljenost od vozila ispred vas ispred u istoj prometnoj traci.

Ovisno o vozilu, kada je aktivirana funkcija "Otkrivanje prometnih znakova", ➔ 2.95 sustav može prilagoditi brzinu vašeg vozila prema znakovima ograničenja brzine koje prepozna kamera.

Ovisno o preplati, s pomoću kamere i mape, sustav unaprijed prilagođava brzinu vozila prema kontekstu i događajima na cesti (kružni tokovi, zavoji, sljedeći prometni znak ili zone ograničenja brzine).

Na vozilima s automatskim mjenjačem funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go može aktivirati kočnice vozila do potpunog zaustavljanja prije nego što dopusti ponovno kretanje ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava.

Maksimalni domet sustava je približno 130 metara. Ovo se može razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljef tla, vremenski uvjeti itd.).

U skladu s uvjetima na cesti (stanje u prometu, vrijeme itd.), funkcija prilagodljivog regulatora brzine može se uključiti:

- od 0 km/h do 180 km/h na vozilima s automatskim mjenjačem;
- od 30 km/h do 180 km/h na vozilima s ručnim mjenjačem.

Funkciju označava simbol



### Napomena:

- vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti u zemlji u kojoj vozi.
- prilagodljivi regulator brzine može kočiti vozilo silom koja iznosi oko trećine kapaciteta kočenja. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.

Prilagodljivi regulator brzine ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (2/22)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka te oprez.

Vozac mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Vozac uvijek mora prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima u prometu.

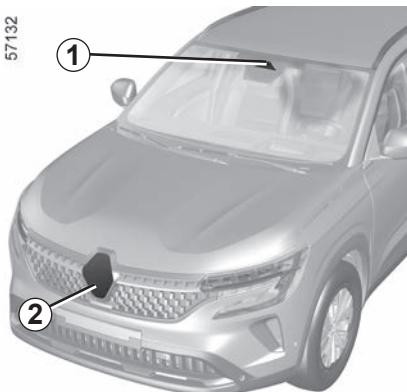
**Prilagodljivi regulator brzine upotrebjavajte izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.**

Regulator brzine može imati ograničenu funkcionalnost na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih vremenskih uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar itd.).

**Opasnost od nesreće.**

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (3/22)

57132

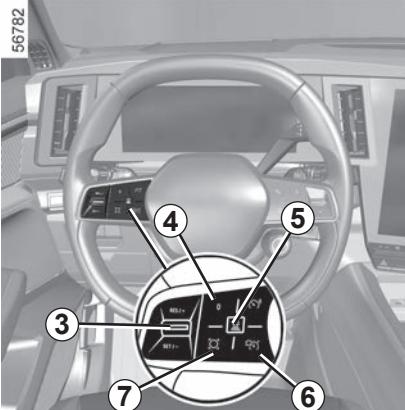


### Položaj kamere 1

Pazite da vjetrobransko staklo nije prekri-  
veno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

### Položaj radara 2

Provjerite je li zaštitni poklopac radara pre-  
kriven (prljavštinom, blatom, snijegom, loše  
postavljenom registrarskom pločicom), ošte-  
ćen, izmijenjen (uključujući bojenje) ili pre-  
kriven dodatnom opremom postavljenom na  
prednjem dijelu vozila (na rešetki, logotipu i  
sl.).



### Komande

- 3 – Prema gore: uključivanje, povećanje  
putne brzine ili podsjetnik na upam-  
ćenu putnu brzinu (RES/+).
- Prema dolje: aktiviranje, smanjenje  
putne brzine spremanje trenutačne  
brzine (SET/-).
- 4 Stavljanje funkcije u mirovanje (s memo-  
riranjem putne brzine) (0).

- 5 Podešavanje razmaka između vozila.
- 6 Glavni prekidač za uključivanje/isklju-  
čivanje prilagodljivog regulatora brzine
- 7 Kontekstualni gumb (ovisno o vozilu).



Da bi se omogućio ispravan  
rad sustava, područja radara  
i kamere moraju se održavati  
čistima i na njima se ne smiju  
izvoditi preinake.

# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (4/22)

## Pokretanje

Pritisnite prekidač 6.

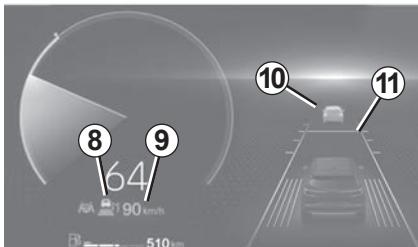
Kontrolno svjetlo  pali se u sivoj boji, a poruka "Adaptivni regulator brzine aktivan" prikazuje se na instrumentnoj ploči popraćena crticama kao znak da je funkcija regulatora brzine uključena te da čeka pohranjivanje putne brzine.

Ova se funkcija ne može uključiti kada je:

- parkirna kočnica zategnuta
- funkcija pomoći pri parkiranju već uključena. ➔ 2.170.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Adapt. tempomat nedostupan."

57169



## Prikazi

- 8 Kontrolno svjetlo prilagodljivog regulatora brzine
- 9 Pohranjena putna brzina.
- 10 Vozilo ispred.
- 11 Pohranjeni sigurnosni razmak.

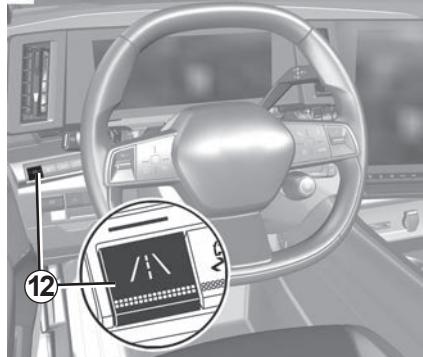
Za načine rada MULTI-SENSE "All-Terrain" i "Snow" ➔ 3.2, nije moguće aktivirati funkciju ili se ona automatski deaktivira prilikom prebacivanja u jedan od tih načina.



Važno: u svakom trenutku morate noge držati u blizini pauciča kako biste bili spremni za bilo koji događaj.

2.110

56548



**Napomena:** na vozilima opremljenim sustavom "Aktivna pomoć u vožnji" ➔ 2.129, ako je funkcija "Pomoć pri centriranju traka," pretходno odabrana u sustavu multimedije pritiskom na prekidač 12 (uključeno kontrolno svjetlo na prekidaču 12), prilagodljivi regulator brzine uključuje se automatski (kada je uključena funkcija "Pomoć pri centriranju traka.") ➔ 2.129.

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (5/22)

Putna brzina **9** zamjenjuje crtice, a regulator brzine potvrđuje se prikazivanjem putne brzine u zelenoj boji i kontrolnim svjetlom .

Ako funkciju pokušate uključiti kada brzina vozila prelazi 180 km/h ili kada je manja od 30 km/h na vozilima s ručnim mjenjačem, prikazat će se poruka "Brzina netočna" i funkcija se neće uključiti.

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.

**Posebnost na vozilima s automatskim mjenjačem:** ako je brzina vozila manja od otprilike 30 km/h, putna će se brzina automatski postaviti na 30 km/h. Vozilo će ubrzavati dok ne dosegne pohranjenu putnu brzinu.



### Aktiviranje regulatora brzine

Kada je vozilo zaustavljeno (vozila s automatskim mjenjačem) ili kada se vozilo kreće stalnom brzinom (sva vozila), pomaknite komandu **3** prema gore (RES+) ili dolje (SET/-) da biste uključili funkciju i pohranili trenutačnu brzinu.

Najmanja je putna brzina 30 km/h.

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (6/22)

57119



### Uključivanje prilagodljivog regulatora brzine s prepoznavanjem prometnih znakova (zaslon A) (ovisno o vozilu)

Ako je vozilo opremljeno funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" ➔ 2.95, pritisnite kontekstni gumb 7 za prilagođavanje brzine vozila ograničenjima brzine 13 koje otkrije kamera.

Nakon provjere, pri prolasku pored znaka, putna brzina 9 usvaja vrijednost otkrivene brzine 13.

### Podešavanja

Možete odabrat na putnu brzinu 9 primjeniti sustavno odstupanje brzine u odnosu na otkrivena ograničenja brzine 13.

Na multimedijskom zaslonu u načinu rada "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Zatim u izborniku "Upravljanje brzinom" aktivirajte polje "Podesite ograničenja brzine" i odaberite željenu razliku (od -10 km/h do +10 km/h, iznad 50 km/h).

### Uključivanje prilagodljivog regulatora brzine s prepoznavanjem prometnih znakova unaprijed (zaslon B)

(odnosi se na vozila s automatskim mjenjačem i preplatom).

56981



Funkcija "Otkrivanje prometnih znakova" s pomoću kamere ➔ 2.95 i mape povezane s vašom preplatom predviđa automatsko prilagođavanje brzine vozila do sljedećeg prometnog znaka ili utvrđenog područja ograničene brzine (gradsko područje i sl.) 14.

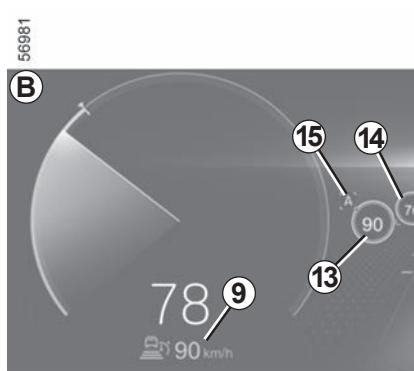
## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (7/22)

### Uključivanje prilagodljivog regulatora brzine s prepoznavanjem prometnih znakova unaprijed (zaslon B) (nastavak)

#### Uključivanje/isključivanje

Na multimedijском zaslonu u načinu rada "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Zatim u izborniku "Upravljanje brzinom" odaberite "Za ograničenja brzine" u polju "Prilagodljiva pravila".

Na instrumentnoj se ploči prikazuje slovo "A" 15 čime se potvrđuje uključivanje regulatora brzine s prepoznavanjem znakova ograničenja brzine unaprijed.



**Napomena:** funkciju možete uključiti/isključiti pritiskom i držanjem kontekstnog gumba 7.

#### Način rada

Kada je funkcija uključena, na instrumentnoj se ploči prikazuju sljedeće brzine:

- putna brzina 9;
- trenutno ograničenje brzine koje je sustav otkrio na dijelu ceste kojim vozilo vozi 13;
- brzina koju je sustav otkrio na sljedećoj dionici ceste ili zoni ograničenja brzine 14.

Regulator brzine s prepoznavanjem znakova ograničenja brzine unaprijed povezan je s preplatom. Ako nema preplate, ovu funkciju nije moguće uključiti.

**Da biste upravljali preplatom, pogledajte upute za multimedijski sustav.**

Sustav uzima u obzir otkrivenu brzinu 14. Brzina vozila prilagođava se postupno, sve dok ne postane putna brzina 9 bez radnje vozača. Brzina označena na 14 prikazuje se na 13 prilikom prolaska znaka ograničenja ili otkrivenе zone ograničenja.

Kada funkcija nije uključena ili ako preplata više nije aktivna, radnja je ista kao za postavljanje putne brzine uz prepoznavanje znaka ograničenja brzine (zaslon A; pogledajte prethodnu stranicu).

**Vozač uvijek mora uvijek biti oprezan u pogledu brzine koju primjenjuje sustav i ostaje odgovoran za brzinu vozila.**

#### Podešavanja

Možete odabrati na putnu brzinu 9 primijeniti sustavno odstupanje brzine u odnosu na otkrivena ograničenja brzine 13.

Na multimedijском zaslonu u načinu rada "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Zatim u izborniku "Upravljanje brzinom" aktivirajte polje "Podesite ograničenja brzine" i odaberite željenu razliku (od -10 km/h do +10 km/h, iznad 50 km/h).

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (8/22)

56980



### Aktiviranje regulatora brzine s prepoznavanjem rasporeda ceste unaprijed (zaslon C)

(vozila s automatskim mjenjačem i preplatom)

Funkcija "Otkrivanje prometnih znakova" s pomoću kamere ➔ 2.95 i karte povezane s vašom preplatom, sustav može predvidjeti i upravljati automatskim podešavanjem putne brzine vozila 9 pri približavanju kružnom toku ili zavoju.

Ako se vozilo približava zavoju ili kružnom toku, na instrumentnoj se ploči pojavljuje simbol 16. Vozilo prilagođava svoju brzinu brzini koja odgovara otkrivenoj značajci.

**Vozač uvijek mora uvijek biti oprezen u pogledu brzine koju primjenjuje sustav i ostaje odgovoran za brzinu vozila.**

#### Uključivanje/isključivanje

Na multimedijskom zaslonu u načinu rada "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Zatim iz izbornika "Upravljanje brzinom" odaberite "Prikaz ograničenja brzine".

Na izborniku "Prilagodljiva pravila" odaberite "Za kontekst ceste".

(Kada funkcija nije aktivirana ili preplata više nije aktivna, radnja je ista kao postavljanje putne brzine uz prepoznavanje znakova ograničenja brzine (zaslon A; pogledajte prethodne stranice) ili, ovisno o preplati, postavljanje putne brzine s prepoznavanjem znakova ograničenja brzine (zaslon B; pogledajte prethodne stranice).

Sljedeći simboli prikazuju značajke koje je sustav uzeo u obzir:



kružni tok;



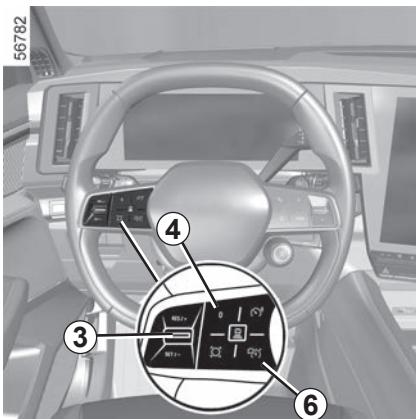
zavoj.

Regulator brzine s prepoznavanjem rasporeda ceste unaprijed povezan je s preplatom.

Ako nema preplate, ovu funkciju nije moguće uključiti.

**Da biste upravljali preplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.**

# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (9/22)



## Upravljanje putnom brzinom<sup>9</sup>

Nadzor nad brzinom vozila možete ponovno preuzeti u bilo kojem trenutku:

- stavljanje funkcije u stanje pripravnosti:
  - ili pritiskom na papučicu kočnice;
  - ili
  - pritiskom prekidača **4** (0);
  - zadržavanjem pritiska papučice kočnice (vozila s mehaničkim mjenjačem);
- isključivanje funkcije pritiskom na prekidač Start/Stop **6**.

Za vozila s automatskim mjenjačem, prilikom automatskog prilagođavanja brzine znakovima ograničenja i/ili površini ceste, moguće je zanemariti ove događaje. Pritisnite komandu **3**:

- prema gore (RES+) za povratak na pohranjenu putnu brzinu;
- prema dolje (SET/-) za pohranjivanje i održavanje trenutne brzine.

## Uključivanje komande sigurnosnog razmaka

Čim se regulator brzine uključi, zadani sigurnosni razmak **11** prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči. Zadani sigurnosni razmak odgovara trajanju od otprilike dvije sekunde (pogledajte sljedeće stranice).

Ako sustav otkrije vozilo u vašoj voznoj traci, obris vozila **10** prikazuje se iznad indikatora udaljenosti **11** na instrumentnoj ploči.

Vaše vozilo prilagođava svoju brzinu brzini vozila koje je ispred te po potrebi koči (pale se stop svjetla) da bi se održala udaljenost prikazana na instrumentnoj ploči.

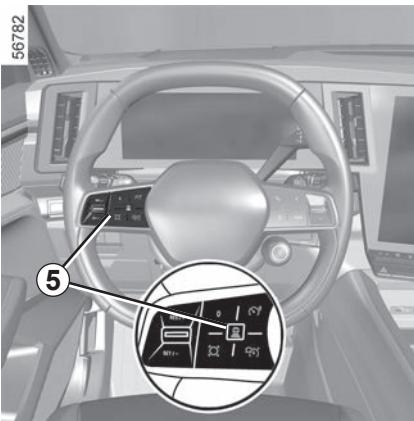
**Napomena:** veličina obrisa **10** varira ovisno o udaljenost između vas i vozila koje je ispred vas. Što je obris veći, to je vozilo koje je ispred bliže.

## Postavljanje putne brzine

Brzinu možete promijeniti tako da uzastopce pritišćete (za male promjene brzine) ili pritisnete i držite (za veće promjene brzine) komandu **3**:

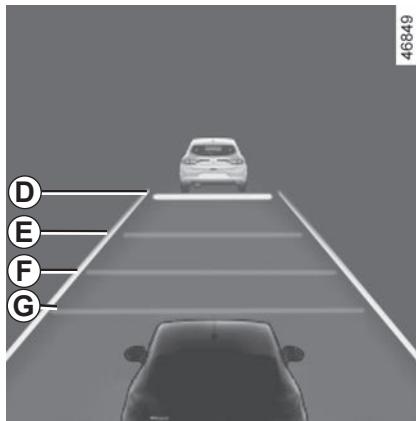
- prema gore (RES+) za povećanje brzine;
- prema dolje: (SET/-) za smanjenje brzine.

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (10/22)



### Podešavanje razmaka između vozila

Sigurnosni razmak od vozila koje je ispred vas možete promijeniti u bilo kojem trenutku ponavljajućim pritiskanjem prekidača 5.



Vodoravni indikator udaljenosti na instrumentnoj ploči označava različite dostupne sigurnosne razmake:

- indikator udaljenosti **D**: veliki razmak (odgovara trajanju od otprilike 2,4 sekunde);
- indikator udaljenosti **E**: srednji razmak 2 (odgovara trajanju od otprilike 2 sekunde);

– indikator udaljenosti **F**: srednji razmak 1 (odgovara trajanju od otprilike 1,6 sekunde);

– indikator udaljenosti **G**: mali razmak (odgovara trajanju od otprilike 1,2 sekunde).

Odabrani indikator udaljenosti prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči. Ostali indikatori udaljenosti ostaju sivi.

**Napomena:** razmak se mora postaviti u skladu sa stanjem u prometu, lokalnim propisima i vremenskim uvjetima.

Sigurnosna udaljenost prilagođava se prema zadanim postavkama na indikatoru udaljenosti **E**.

57169



## Prekoračenje putne brzine

Putnu brzinu moguće je prekoračiti u bilo kojem trenutku primjenom papućice gasa.

Ako se to prekorači, putna brzina **9** prikazuje se u žutoj boji.

Indikator udaljenosti treperi ako je razmak između vašeg vozila i vozila koje je ispred vas manji od odabranog sigurnosnog razmaka: funkcija komande sigurnosnog razmaka više nije uključena.

Zatim otpustite papučicu gasa: regulator brzine i komanda sigurnosnog razmaka automatski će nastaviti s uputama o brzini i razmaku koje ste prethodno odabrali.

## Manevr za pretjecanje

Ako želite prestići vozilo koje je ispred vas, uključivanje pokazivača smjera privremeno će poništiti komandu sigurnosnog razmaka i omogućiti ubrzavanje dovoljno za izvršavanje pretjecanja.

## Zaustavljanje i pokretanje vozila s automatskim mjenjačem

Ako vozilo ispred vas usporava, sustav prilagođava brzinu ako je potrebno i do potpunog zaustavljanja vozila (npr. prilikom gustog prometa). Vozilo se zaustavlja nekoliko metara od vozila koje je ispred njega. Funkcija Stop and Start može postaviti motor u stanje mirovanja ➔ 2.7.

Prilikom ponovnog kretanja vozila koje je ispred vas:

- Ako zaustavljanje traje manje od trideset sekundi, vozilo će ponovno krenuti bez radnje vozača.

**Napomena:** vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije u vožnji i ostaje odgovoran za upravljanje vozilom: ako sustav otkrije pješaka u blizini vozila, automatsko ponovno pokretanje bit će blokirano sve do sljedećeg zaustavljanja.

- ako je zaustavljanje duže od otprilike 30 s, morate pritisnuti papučicu gasa ili komandu **3** (RES+) prema gore da bi se vozilo ponovno pokrenulo. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pritisnite RES/+ ili ubrzajte" radi obavijesti.

Ako zaustavljanje traje duže od otprilike tri minute, automatski se aktivira automatska parkirna kočnica i isključuje se prilagodljivi regulator brzine. Isključivanjem kontrolnog

svjetla potvrđuje se da je funkcija isključena.

# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (12/22)

## Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkciju možete postaviti u stanje mirovanja kada:

- djelujete na prekidač **4 (0)**;
- djelujete na papučicu kočnice dok se vozilo kreće.

Sustav isključuje funkciju ako:

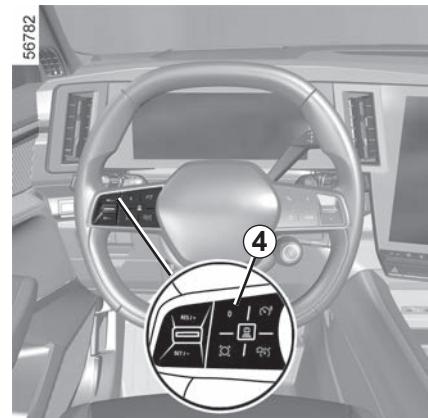
- automatski mjenjač postavite na **P** ili **N**.
- uključite stupanj za vožnju unazad.
- ako je brzina manja od 30 km/h, za vozila s ručnim mjenjačem;
- otkopčate sigurnosni pojas vozača;
- otvorite neki otvarajući dio;
- pritisnete tipku za pokretanje/zaustavljanje motora;
- je nagib prestrm;

– pokreću se određene pomoći u vožnji i mehanizmi za ispravljanje (aktivno naglo kočenje, ABS, ESC itd.).

– kada pritišćete papučicu spojke dulje vrijeme ili prilikom dulje upotrebe neutralnog položaja na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem.

**Napomena:** ovisno o vozilu, ako prijem vezanih podataka nije optimalan, sustav automatski prebacuje funkcije prepoznavanja prometnih znakova unaprijed i/ili prepoznavanja rasporeda ceste unaprijed u stanje mirovanja.

Dvije se funkcije automatski ponovno uključuju čim prijem podataka karte ponovno postane optimalan.



U svim slučajevima, stanje mirovanja potvrđuje se prikazivanjem kontrolnih svjetala u sivoj boji i porukom "Adapt. tempomat odslojen" na instrumentnoj ploči.



Postavljanje prilagodljivog regulatora brzine u stanje mirovanja ili isključivanje istoga ne uzrokuje brzo smanjenje brzine: morate kočiti pritiskom na papučicu kočnice ako je to potrebno.

# PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (13/22)

## Izlaz iz stanja mirovanja

### Na temelju pohranjene putne brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pomaknите komandu 3 (RES/-) prema gore unutar raspona važećih brzina.

Prilikom ponovne upotrebe pohranjene brzine uključivanje regulatora brzine potvrđuje se paljenjem putne brzine u zelenoj boji.

**Napomena:** ako je pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će ubrzati da bi dostiglo tu brzinu.

### Na temelju trenutne brzine

Kada je regulator brzine u stanju mirovanja, pomicanjem komande 3 (SET/-) prema dolje ponovo se aktivira funkcija regulatora brzine, a pritom se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom se vozilo kreće ona je brzina koja se uzima u obzir.



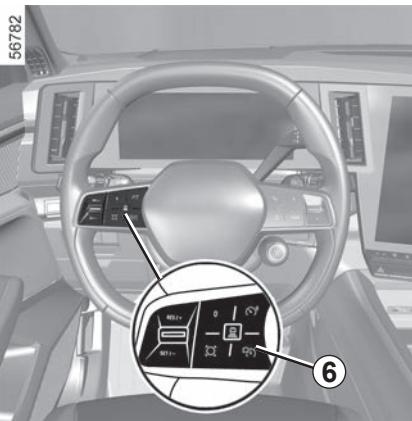
## Upozorenja za preuzimanje kontrole nad vozilom

**U nekim situacijama** (npr. približavanje puno sporijem vozilu, vozilo ispred vas brzo mijenja prometne trake itd.), **sustav možda neće imati vremena reagirati**.

Ovisno o situaciji, sustav daje zvučni signal povezan s:

- narančastim upozorenjem **H** ako situacija zahtijeva pažnju vozača;
- ili
- crvenim upozorenjem **J** popraćenim porukom "Koči !!!" ako situacija zahtijeva trenutačnu pažnju vozača.

**U svakom slučaju reagirajte u skladu s tim te izvršite odgovarajuće manevre.**



## Isključivanje funkcije

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine isključuje se kada pritisnete prekidač Start/Stop 6.

Kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče kao potvrda da funkcija više nije uključena.

## Privremena nedostupnost (radar)

Radar može prepoznati vozila koja su ispred vašeg vozila. Sustav ne može raditi ispravno ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala.

Ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala radara, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednji radar nema vidljivost", a prilagodljivi se regulator brzine prekida. Zeleno

 nestaje kao potvrda da se funkcija automatski isključila.

Područje radara mora biti čisto i ne smije biti prekriveno snijegom, blatom, loše postavljenom registarskom pločicom ili bilo kojom dodatnom opremom ili priborom postavljenim na prednji dio vozila (na rešetku, logotip itd.).

Uvjeti u nekim zemljopisnim područjima mogu ometati funkciju, na primjer:

- suha područja, tuneli, dugi mostovi ili slabo upotrebljavane ceste bez razdjelnih linija, bez znakova ili stabala u blizini;
- vojno područje ili područje zračne luke.

Ta područja morate napustiti da bi funkcija mogla raditi.

U svakom slučaju, ako se poruka ne obriše nakon ponovnog pokretanja motora, potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (15/22)

### Privremena nedostupnost (kamera)

Sustav ne može raditi ako je kamera prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzatom itd.).

U slučaju smanjene vidljivosti kamere smanjit će se performanse prilagodljivog regulatora brzine. Ostanite budni.

### smetnje u radu

Ako je u radu funkcije prilagodljivog regulatora brzine otkrivena neispravnost, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite prilagodljivi regulator brzine", a funkcija se prilagodljivog regulatora brzine isključuje.

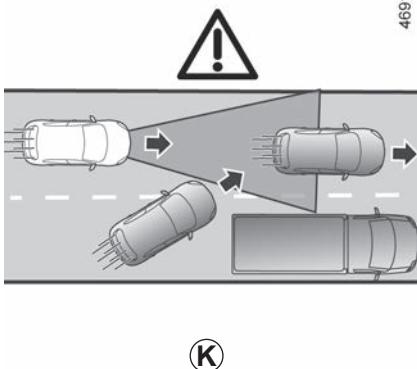
Ako je u radu jedne ili više komponenti sistema otkrivena smetnja, funkcija se prilagodljivog regulatora brzine prekida.

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči zajedno s jednom od sljedećih poruka, ovisno o kvaru:

- "provjeriti prednju kameru";
- "provjeriti prednji radar";
- "provjeriti kamera/radar";
- Provjerite vozilo

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (16/22)



46913

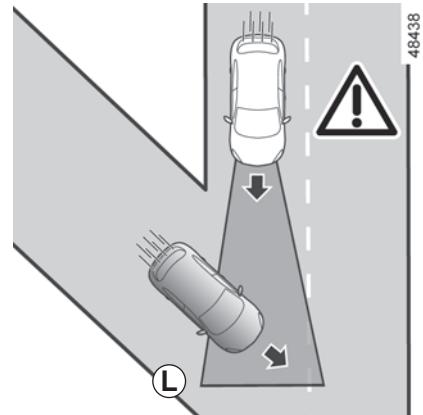
### Ograničenja u radu sustava

#### Prepoznavanje vozila

Ovaj sustav prepoznaće samo vozila (automobile, kamione, motocikle) koja se kreću u istom smjeru kao i vaše vozilo.

Vozilo koje se uključuje na istu prometnu traku (npr.: **K**) sustav će uzeti u obzir tek kada dođe u područja prepoznavanja kamere i radara.

**Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.**



48438

#### Sustav ne može prepoznati:

- vozila koja dolaze na raskrižja: skliska cesta (npr. **L**) itd.;
- vozila koja se kreću pogrešnom stranom ceste ili se prema vama kreću vožnjom unazad.



46906

#### Prepoznavanje tijekom vožnje u zavojima

Prilikom ulaska u zavoj ili preko prevoja, radar i/ili kamera možda privremeno neće moći prepoznati vozilo koje je ispred (npr.: **M**).

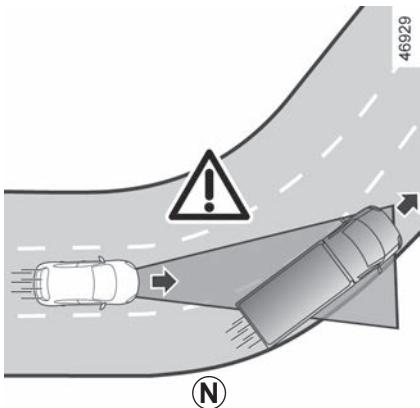
#### Sustav može pokrenuti ubrzavanje.

Prilikom izlaska iz zavojia može doći do smetnji ili zakašnjelog prepoznavanja vozila ispred.

#### Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.

Prilagodljivi regulator brzine mora se upotrebljavati izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (17/22)

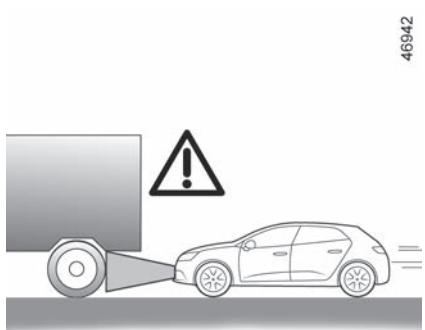


### Prepoznavanje vozila u susjednim trakama

Sustav može prepoznati vozila koja se kreću u susjednom prometnom traku kada:

- ulazite u zavoj (npr.: **N**);
- vozite po cesti s uskim prometnim trakama;
- je brzina vozila u susjednoj traci manja te ako se jedno od vozila nalazi preblizu prometne trake drugog vozila.

**Sustav može pogrešno pokrenuti usporavanje ili kočenje.**

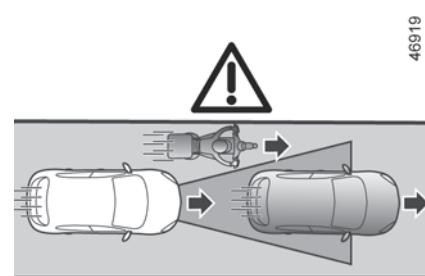


### Vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla

Sustav neće prepoznati vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla ili vozila koja se nalaze izvan područja prepoznavanja kamere ili radara prilikom vožnje uzbrdo ili nizbrdo.

### Vozila izvan područja prepoznavanja kamere i radara.

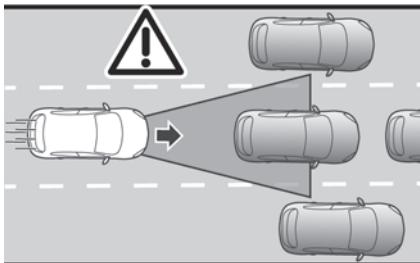
**Sustav će kasno reagirati ili neće reagirati uopće** ako su otkrivena vozila izvan područja prepoznavanja kamere i radara, a posebno u sljedećim slučajevima:



- vozila koja prevoze dugačke predmete koji prelaze crtlu
- stvarna duljina visokih vozila (npr.: **P**) izvan je područja prepoznavanja radara (građevinski strojevi, vučno vozilo poljoprivredne opreme itd.)
- vozila koja nisu dovoljno centrirana na prometnoj traci;
- uska vozila koja se nalaze vrlo blizu (npr.: **Q**).

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (18/22)

46931



(R)

### Zaustavljena vozila i vozila koja se sporo kreću

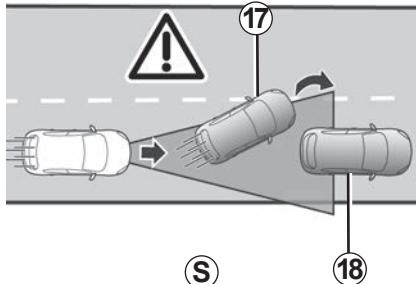
Ako vozite brzinom većom od otprilike 50 km/h, **sustav ne otkriva sljedeće:**

- zaustavljena vozila (npr. **R**)
- vozila koja se kreću vrlo sporo.

Kada je vaša brzina manja od otprilike 50 km/h, **sustav možda neće reagirati ili će reagirati zakašnjelo na:**

- zaustavljena vozila (npr. **R**)
- vozila koja se kreću vrlo sporo

46932

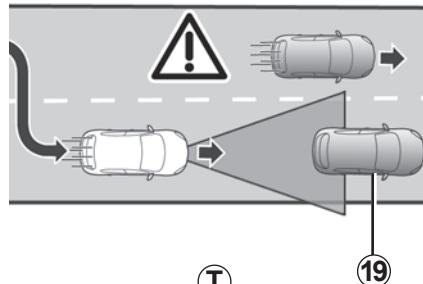


(S)

18

- vozila ispred vas **17** i koja mijenjaju prometnu traku te time otkrivaju zaustavljeno vozilo **18** (npr. **S**);
- dok su vozila zaustavljena **19**, pri promjeni prometne trake (npr. **T**).

57120



(T)

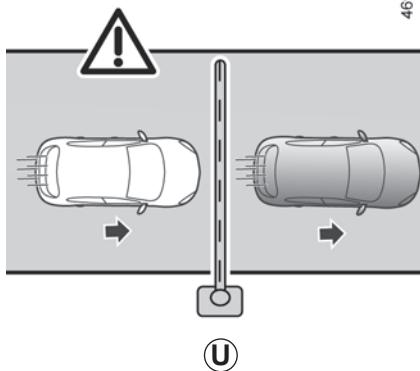
19

**Uvijek budite spremni na reakciju u svim okolnostima.**

**Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.**

Prilagodljivi regulator brzine ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (19/22)



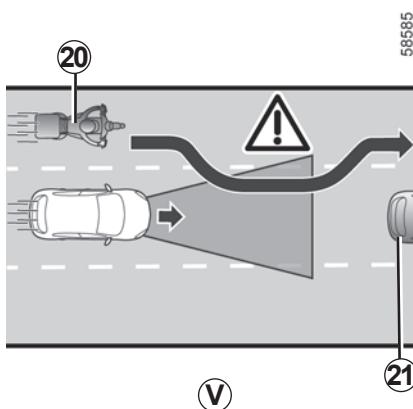
U

Neprepoznavanje nepomičnih prepreka i malenih predmeta

Sustav ne može prepoznati:

- pješake, bicikle, skutere itd.
- životinje;
- nepomične prepreke (naplatne rampe, zidove itd.) (npr.: U).

Te predmete sustav ne uzima u obzir. Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.



V

Detekcija vozila koja se pomiču u voznu traku velikom brzinom

Ako drugo vozilo 20 (motocikl, automobil itd.) koje se kreće velikom brzinom prestigne vaše vozilo te se privremeno nalazi između vašeg vozila i vozila ispred vas 21, **sustav može aktivirati nepotrebno ubrzavanje, usporavanje ili kočenje.**

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (20/22)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka te oprez.

Vozac mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Osim znakova ograničenja brzine i informacija o cestovnoj karti iz sustava karti (vozila opremljena funkcijama "Otkrivanje prometnih znakova" i preplate), sustav ne uzima u obzir ostale prometne informacije (semafore, pješačke prijelaze itd.). Vozac mora uvijek prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima vožnje, bez obzira na naputke sustava.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije koristiti kao senzor prepreke ili sustav protiv sudara.

**Prilagodljivi regulator brzine upotrebjavajte izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.**

### Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat u blizini radara i/ili kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, boja itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (21/22)



### Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- tijekom vožnje u tunelu ili blizu metalne konstrukcije;
- prilikom dolaska vozila do naplatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku;
- vozilo vozi po vrlo zavojitoj cesti (planinska cesta itd.);
- tijekom vožnje uzbrdo ili nizbrdo po vrlo strmom nagibu;
- tijekom slabe vidljivosti (jako sunce, magla itd.);
- tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.);
- tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjetar itd.);
- kada je područje radara oštećeno (udarci itd.);
- oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla)
- vjetrobransko je staklo napuknuto ili iskrivljeno.

**U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.**

## PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE (22/22)



### U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- zaklonjeno vjetrobransko staklo ili obloga branika u području radara (prljavština, led, snijeg, kondenzat, registrarska pločica itd.);
- složeno okruženje (tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (po noći, magla itd.);
- zasljepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštiri zavoji itd.)
- vozilo sa značajnom razlikom u brzini;

– upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

#### Opasnost od zaglavljenja papučica.

### U tom slučaju sustav može nenamjerno zakočiti ili ubrzati.

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere ili radara sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzavanja ili kočenja.

**Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek održavajte nadzor nad vozilom tako da noge držite u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u bilo kojem slučaju.**

## ACTIVE DRIVER ASSIST (1/15)

"Active Driver Assist" sustav je pomoći u vožnji koji se treba upotrebljavati izvan naselejnih mesta, na širokim cestama s vidljivim linijama.

Ovisno o vozilu, sustav obuhvaća funkciju "Stop and Go prilagodljivog regulatora brzine" ➔ 2.107 i funkciju "Pomoći pri centriranju traka".

Kada su ove dvije funkcije istovremeno uključene, sustav omogućuje vozaču:

- održavanje brzine vozila na temelju pret-hodno upamćene brzine;
- prilagođavanje razmaka između ovog vozila i vozila ispred;
- usmjeravanje vozila u sredinu prometne trake;
- prilagodba brzine vozila brzini prikazanoj na prometnim znakovima, automatski ili nakon potvrde vozača.

### Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.

Na temelju podataka iz radara ili kamere, ili podataka karte poslane preko GSM veze funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go omogućava vam održavanje odabранe brzine, tj. putne brzine, uz istodobno održavanje sigurnog razmaka od vozila ispred vas u istoj prometnoj traci. Putna brzina može se automatski prilagoditi promjeni ograničenja brzine (dostupno uz pretplatu).

Ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi, prilagodljivi regulator brzine Stop and Go može u potpunosti zaustaviti vaše vozilo prije ponovnog kretanja.



Važno: noge morate držati u blizini papučica i ruke na upravljaču u svakom trenutku da biste bili spremni za bilo koji događaj.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoći motoru i kočionog sustava.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go može se uključiti pri brzini od 0 do 180 km/h, ovisno o vozilu i uvjetima na cesti (promet, vrijeme itd.).



Predstavlja je simbol ➔ 2.107.

### Napomena:

- vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti u zemlji u kojoj vozi;
- prilagodljivi regulator brzine može kočiti vozilo silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočenja. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.

Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

## ACTIVE DRIVER ASSIST (2/15)

### Funkcija "Pomoć pri centriranju traka."

Na temelju podataka s kamere funkcija "Pomoć pri centriranju traka." upotrebljava sustav upravljanja za usmjeravanje vozila u sredinu prometne trake. Ova funkcija dostupna je samo kada je prilagodljivi regulator brzine Stop and Go uključen ➔ 2.107.

Ako uvjeti to dopuste, funkcija je dostupna između:

- otprilike 0 do 180 km/h ako je neko vozilo ispred;
- ili
- otprilike 60 km/h i 180 km/h bez vozila ispred.

Funkcija za "centriranje vozila u prometnoj

traci". Predstavljen je simbolom .

**Napomena:** u slučaju oštrog zavoja, sposobnosti za bočno zadržavanje funkcije ograničene su te vozač mora odmah djelovati na kolo upravljača.

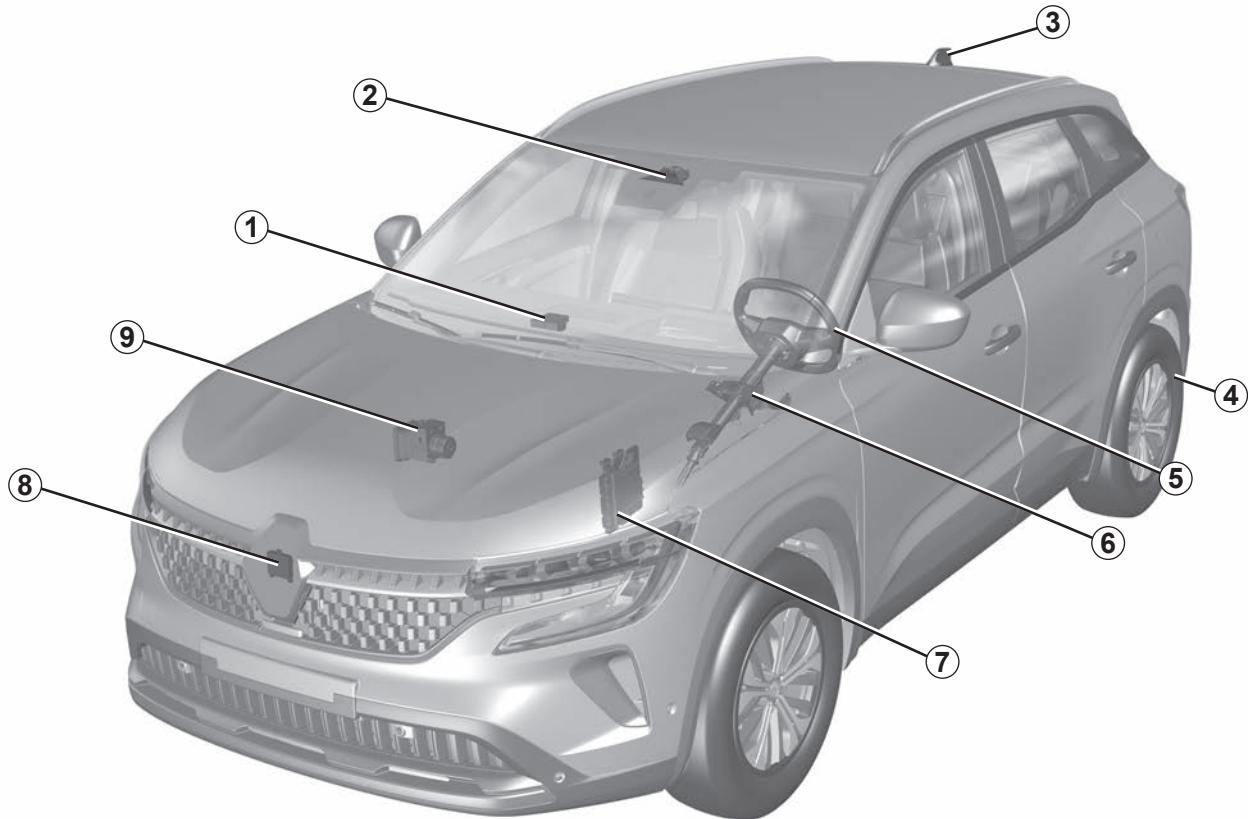
### Dodatne informacije

Ovisno o vozilu, funkcija "Active Driver Assist" može se upotrebljavati s drugim funkcijama pomoći u vožnji.

Imajte na umu da:

- uključivanje ograničivača brzine isključuje sustav;
- sustav se ne može uključiti dok je funkcija "Pomoć kod automatskog parkiranja" uključena;
- Uključivanjem funkcije "Pomoć pri centriranju traka." isključuju se funkcije "Upozorenje na napuštanje trake" ili "Sprečavanje prelaska traka", ako su bile uključene. Ponovo će se uključiti kada vozač isključi funkciju "Pomoć pri centriranju traka.".

## ACTIVE DRIVER ASSIST (3/15)



57134

# ACTIVE DRIVER ASSIST (4/15)

## Računalo 1

Prima informacije putem radara i kamere radi određivanja putanje i brzine vozila (ubrzavanje ili kočenje). Između ostalog, upravlja uključivanjem/isključivanjem sustava (otvaranje vrata itd.).

## Kamera 2

Otkriva oznake na tlu, prometne znakove i položaj drugih vozila u različitim prometnim trakama. Nadopunjuje informacije koje prenosi **7** radar.

Pazite da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

## Antena i karte 3

Karte cesta i određeni uvjeti vožnje (kružni tokovi i zavoji) preuzimaju se prema putu vozila. Sustav može predviđati usporavanje nakon promjene ograničenja brzine naznačenom na prometnim znakovima, ovisno o parametrima koje je odabralo vozač.

## Antene i karte 3 nastavak

Sustav može i prilagoditi brzinu vozila pri približavanju zavoju ili kružnom toku.

## Automatska parkirna kočnica 4

Održava vozilo zaustavljenim u određenim uvjetima.

## Kapacitivni senzor 5

Ovisno o vozilu, otkriva prisutnost ruku na upravljaču

## Servo upravljač 6

Upravlja prednjim kotačima radi lakšeg održavanja putanje vašeg vozila u skladu s detaljima koje prenosi **1** računalo.

## Računalo motora 7

Upravlja motorom te ga usmjerava da bi se provelo potrebno ubrzavanje.

## Radar 8

Izračunava razmak između vašeg vozila i vozila ispred vas.

## Radar 8 nastavak

Maksimalni domet sustava je približno 150 metara. Ovo se može razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljef tla, vremenski uvjeti itd.).

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blato, snijeg, loše postavljena prednja registarska pločica), oštećeno, izmjenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne sakriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

## Aktivno upravljanje vozilom 9

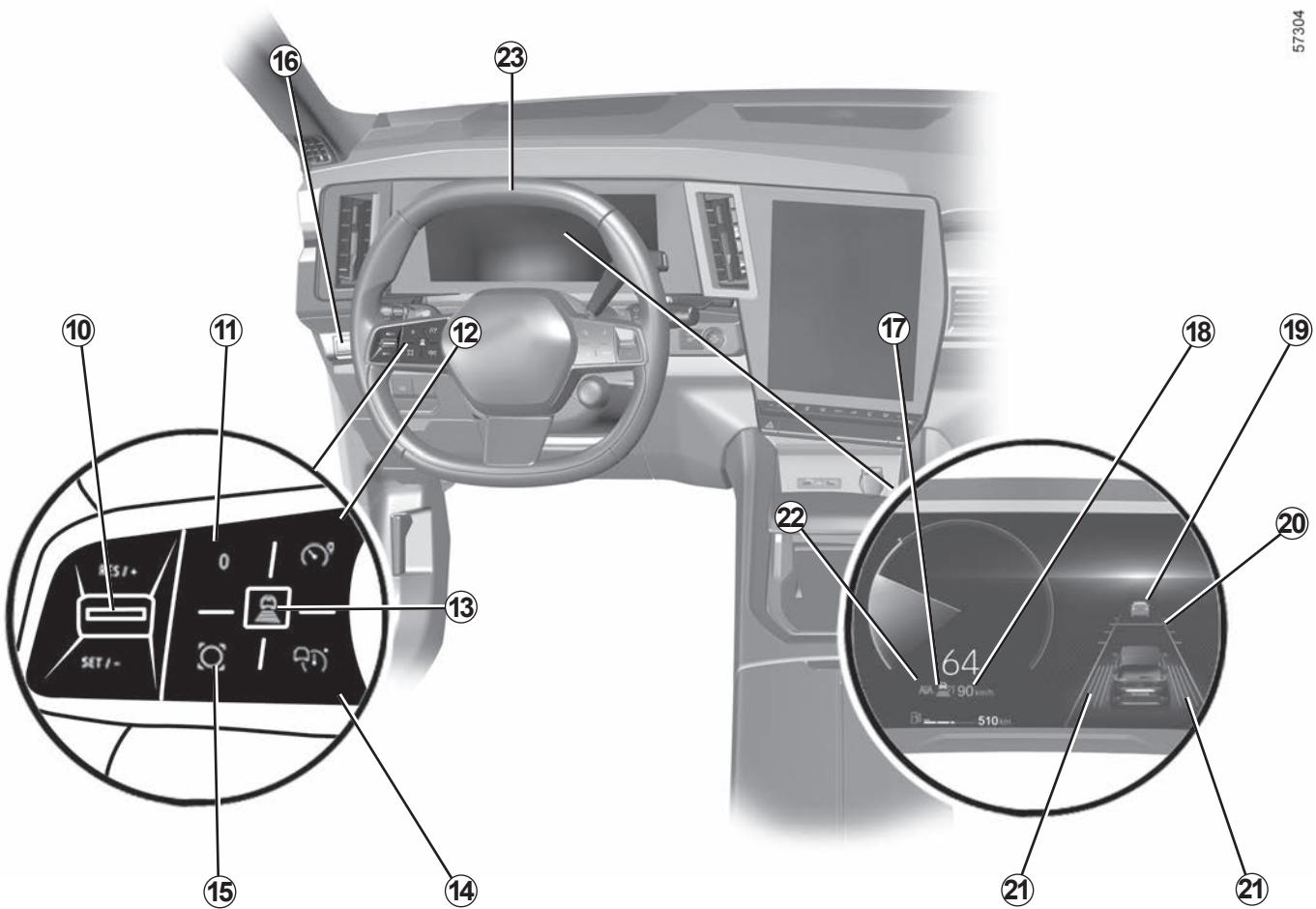
Sustav pruža informacije o dinamici vozila računalu **1** (brzina, bočno ubrzanje itd.) i upravlja kočionim sustavom radi upravljanja usporavanjem i održavanja vozila zaustavljenim.



Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

## ACTIVE DRIVER ASSIST (5/15)

57304



## ACTIVE DRIVER ASSIST (6/15)

### Komande

**10** Pritisnite prema gore: ovime stavljaće funkciju u stanje mirovanja ili povećavate pohranjenu putnu brzinu (RES/+).

**10** Pritisnite prema dolje: ovime uključujete, pohranjujete i smanjujete putnu brzinu (SET/-).

**11** Uključene funkcije postavite u stanje mirovanja (s pohranjenom putnom brzinom) (0).

**12** Uključivanje/isključivanje ograničivača brzine .

**13** Podešavanje razmaka između vozila.

**14** Glavni prekidač za zaustavljanje/pokretanje prilagodljivog regulatora brzine.

**15** Kontekstualni gumb.

**16** Prekidač za uključivanje/isključivanje funkcije "Sustav zadržavanja traka"



### Prikazi na instrumentnoj ploči

**17** Kontrolno svjetlo funkcije prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go .

**18** Pohranjena putna brzina.

**19** Vozilo ispred.

**20** Pohranjeni sigurnosni razmak.

**21** Pokazivači lijeve i desne crte

**22** Kontrolno svjetlo  funkcije "Pomoći pri centriranju traka".

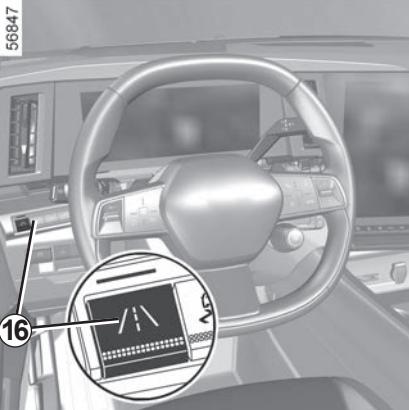
### Kolo upravljača 23

Vozač mora uvijek držati ruke na kolu upravljača. Ako se prilikom okretanja kola upravljača primjeni prevelika sila, funkcija "Pomoći pri centriranju traka." stavlja se u stanje mirovanja kako bi vozač mogao preuzeti nadzor nad vozilom.

U određenim uvjetima (oštiri zavoji itd.) na kolu upravljača može se aktivirati vibracija u svrhu upozorenja vozača da mora vratiti kontrolu nad vozilom.

Ako vozač ne rukuje kolom upravljača (nisu prepoznate ruke na upravljaču), funkcija "Pomoći pri centriranju traka." isključuje se nakon nekoliko upozorenja.

## ACTIVE DRIVER ASSIST (7/15)



### Uključivanje funkcije "Pomoć pri centriranju traka."

Funkciju "Pomoć pri centriranju traka." morate prethodno odabratи na multimedijskom zaslonu kako biste je uključili.

U izborniku "Vozilo" odaberite karticu "Pomoć pri vožnji" i zatim izbornik "Sustav zadržavanja traka".

Odaberite "Pomoć pri centriranju traka".

Za načine rada MULTI-SENSE "All-Terrain" i "Snow" ➔ 3.2, nije moguće aktivirati funkciju ili se ona automatski deaktivira prilikom prebacivanja u jedan od tih načina.

Ovaj odabir ostaje pohranjen kada je vozilo zaustavljeno.

Usluga "Sustav zadržavanja traka" mora biti uključena. Ako kontrolno svjetlo upozorenja na gumbu **16** ne svijetli, pritisnite gumb **16**

Na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka "sustav držanja vozne trake aktiviran" kojom se potvrđuje da je funkcija uključena.

Ovaj status ostaje pohranjen kada je vozilo zaustavljeno.

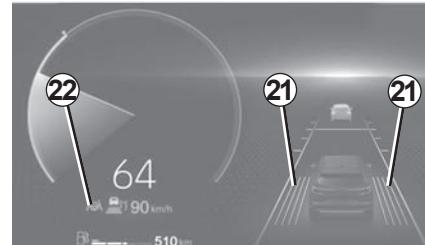
Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go mora biti uključen.

Za uključivanje te funkcije pritisnite gumb **14**. Na instrumentnoj će se ploči pojaviti poruka "Aktivna pomoć u vožnji spremna": POSTAVI za uključivanje" (ili, ovisno o vozilu, "Road assist spreman: SET za aktivaciju").

Kontrolno svjetlo **22** na instrumen-tnoj ploči prikazano je u sivoj boji.

Sada pritisnite komandu na upravljaču **10** prema dolje (SET/-).

Uključuje se sustav "Active Driver Assist" koji obuhvaća prilagodljiv regulator brzine Stop and Go i funkciju "Pomoć pri centriranju traka".



Kontrolno svjetlo **22** prikazuje se u zelenoj boji, a pokazivači lijeve i desne linije **21** prikazuju se na instrumentnoj ploči kao potvrda da je funkcija uključena i da usmjerava vaše vozilo u središte prometne trake.

Funkciju "Pomoć pri centriranju traka." možete isključiti u svakom trenutku pomicanjem upravljača. Čim prestanete okretati upravljač, funkcija "Pomoć pri centriranju traka." ponovo će se uključiti.

**Napomena:** kada upotrebljavate funkciju "Pomoć pri centriranju traka.", morate držati ruke na upravljaču.

## ACTIVE DRIVER ASSIST (8/15)

### Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" u stanju mirovanja

Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" automatski se postavlja u stanje mirovanja u sljedećim slučajevima:

- prilagodljivi regulator brzine Stop and Go stavlja se u stanje pripravnosti ➔ 2.107
- sustav više ne prepoznaje linije ili je prepoznao samo jednu liniju na vašoj prometnoj traci;
- kada je prometna traka preuska ili preširoka;
- sustav ne prepoznaje ruke na kolu upravljača;
- zavoj je preoštar.
- u određenim uvjetima vožnje (kružni tok, raskrižje itd.);
- brzina vozila je veća od otprilike 180 km/h, ovisno o vozilu;
- brzina vozila manja je od otprilike 60 km/h, bez vozila ispred;
- vozilo dodiruje ili prelazi liniju;
- sustav ima privremene poteškoće (na primjer: kamera je prekrivena prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzacijom itd.).

Određene radnje koje izvršava vozač isključuju funkciju "Centriranje vozila u prometnoj traci":

- uključivanje pokazivača smjera;
- primjenjuje se previše sile pri rukovanju kolom upravljača.

Stanje mirovanja funkcije potvrđuje se prikazom kontrolnog svjetla **22**  te pokazivača lijeve i desne linije **21** u sivoj boji na instrumentnoj ploči.



Nakon ispunjavanja svih uvjeta, funkcija ponovno usmjerava vozilo u sredinu prometne trake. Kontrolno svjetlo **22**  te pokazivači lijeve i desne linije **21** prikazuju se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči.

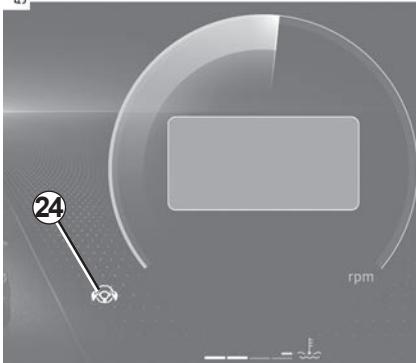


Važno: noge morate držati u blizini papučica i ruke na upravljaču u svakom trenutku da biste bili spremni za bilo koji događaj.

Možete djelovati na **putanju vozila** okretanjem kola upravljača u bilo kojem trenutku.

## ACTIVE DRIVER ASSIST (9/15)

58171



### Upozorenje "Ruke na kolo upravljača"

Kada funkcija "Pomoć pri centriranju traka." više ne može otkriti vaše ruke na kolu upravljača, uključit će se nekoliko razina upozorenja:

- nakon 15 sekundi na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka "Drži ruke na volanu" i kontrolno svjetlo u žutoj boji;

- nakon otprilike 30 sekundi na instrumentnoj se ploči pojavljuju poruka "Drži ruke na volanu" i kontrolno svjetlo **24**

 u crvenoj boji popraćene zvučnim signalom koji postepeno postaje sve glasniji;

- nakon otprilike 45 sekundi, izvori zvuka prelaze u stanje pripravnosti, zvučni se

signal oglašava bez prekida, **24**  kontrolno se svjetlo isključuje i na instrumentnoj se ploči crvenim slovima prikazuje poruka "Držanje vozne trake isključeno": **isključena je funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci".**

Ako vozač ne stavi ruke na upravljač nakon prikaza upozorenja, oglasit će se zvučni signal i zatreptati kontrolno svjetlo **24**  na instrumentnoj ploči.

Potom se na kratko primjenjuju kočnice kako bi se vozača obavijestilo o tome da mora ponovno preuzeti kontrolu nad vozilom stavljanjem ruku na upravljač.

Ako vozač ne reagira, funkcija "Active Driver Assist" uključit će svjetla upozorenja i početi usporavati vozilo do potpunog zaustavljanja.

Vozač može prekinuti manevar i "Active Driver Assist" stavljanjem ruku na kolo upravljača, kočenjem ili isključivanjem funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci" ili Stop and Go funkcije prilagodljivog regulatora brzine.

Tijekom prve dvije razine upozorenja, kada sustav ponovno prepozna prisutnost ruke vozača na kolu upravljača, sustav zaustavlja upozorenja. Funkcija nastavlja usmjeravati vozilo prema sredini prometne trake.

## ACTIVE DRIVER ASSIST (10/15)

### Upozorenje "Ruke na upravljaču", nastavak

U nekim slučajevima funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" možda više neće prepoznati vaše ruke na kolu upravljača i može emitirati zvučni signal:

- vozač drži kolo upravljača vrlo lagano;
- vozač nosi rukavice;
- ...

Ako je "Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci" isključena jer ruke vozača nisu prepoznate na kolu upravljača, Stop and Go prilagodljivi regulator brzine nastavlja raditi.



Upozorenje povezano s kapacitivnim senzorom: zabranjeno je postavljanje pribora na kolo upravljača (zaštitni poklopac i sl.).



### U slučaju oštrog zavoja

U slučaju oštrog zavoja i ovisno o brzini vozila, sposobnosti funkcije za zadržavanje u prometnoj traci bit će ograničene te zahtijevaju trenutačnu radnju vozača na kolu upravljača kako bi funkcija mogla nastaviti održavati vozilo u središtu prometne trake.



Ako vozač ne intervenira, funkcija pokreće vibriranje kola upravljača da bi ukazala na to da će vozilo ubrzano prijeći liniju te da vozač mora odmah djelovati.

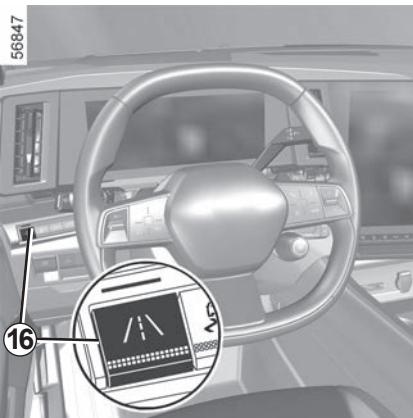
Kontrolno svjetlo 22  te pokazivač lijeve ili desne linije 21 prikazuju se u crvenoj boji na instrumentnoj ploči.

Ako vozilo u potpunosti prijeđe liniju te izade iz prometne trake, ili ako je zavoj preoštar, funkcija "Pomoć pri centriranju traka." stavlja se u stanje mirovanja. Stanje mirovanja funkcije potvrđuje se prikazom kontrolnog svjetla 22  te pokazivača lijeve i desne linije 21 u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Funkcija "Pomoć pri centriranju traka." ne može pomoći vozaču pri ulasku u kružni tok, raskrije itd. i može se automatski prebaciti u stanje pripravnosti (pogledajte prethodne stranice).

U svim slučajevima vozač mora djelovati na upravljač kako bi upravljač putanjom vozila u tim uvjetima vožnje.

## ACTIVE DRIVER ASSIST (12/15)

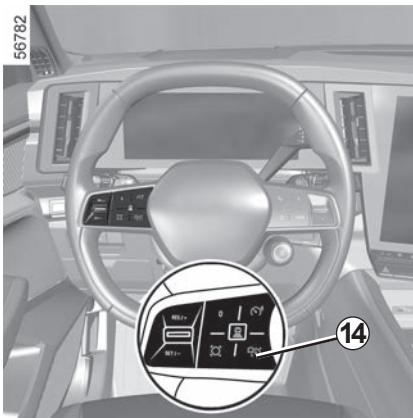


### Isključivanje funkcije "Pomoć pri centriranju traka."

Funkcija "Pomoć pri centriranju traka." je isključena ako:

- kada pritisnete prekidač **16**. Isključivanje funkcije potvrđuje se prikazivanjem poruke "sustav držanja vozne trake deaktiviran" na instrumentnoj ploči;

**Napomena:** pritiskom na prekidač **16** isključiti ćete funkciju "Pomoć pri centriranju traka.", ali to neće utjecati na rad funkcije prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.



- prilagodljivi regulator brzine Stop and Go je isključen. → 2.107.

**Napomena:** pritiskom gumba **14** istovremeno se isključuje funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go i funkcija "Pomoć pri centriranju traka.;"

– sustav više ne prepoznaje ruke vozača na upravljaču u trajanju od otrnike 45 sekundi;

- funkciju "Pomoć pri centriranju traka." moguće je isključiti putem multimedijalnog zaslona (u domeni "Vozilo" odaberite karticu "Pomoć pri vožnji", a zatim izbornik "Sustav zadržavanja traka").

Kontrolno svjetlo **22**  i pokazivači lijeve i desne linije **21** nestaju s instrumentne ploče.

### smetnje u radu

Ako se otkrije neispravnost u radu funkcije "Pomoć pri centriranju traka.", na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite centriranje vozila u prometnoj traci" i funkcija se isključuje.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go i dalje radi.

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

## ACTIVE DRIVER ASSIST (13/15)



Sustav "Active Driver Assist" dodatna je pomoć u vožnji. Ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka ili njegovu pažnju.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Vozač mora uvijek prilagoditi putanju i brzinu u skladu s okolicom i uvjetima vožnje, bez obzira na naputke sustava.

Osim linija koje označavaju prometne trake i znakova ograničenja brzine unutar granica otkrivanja sustava, sustav ne prepoznaje ostale prometne informacije (semafore, ostale prometne znakove, pješačke prijelaze itd.). Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.

"Active Driver Assist" upotrebljava funkciju "prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go" i funkciju "Centriranje vozila u prometnoj traci". Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Sustav "Active Driver Assist" upotrebljavajte isključivo izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.

### Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat u blizini radara i/ili kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, bojenje itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak. Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

## ACTIVE DRIVER ASSIST (14/15)



### Isključivanje sustava

Sustav morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- vozilo se kreće zavojitom cestom;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-prikolicu;
- tijekom vožnje u tunelu ili blizu metalne konstrukcije;
- prilikom dolaska vozila do naplatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku;
- tijekom vožnje uzbrdo ili nizbrdo po vrlo strmom nagibu;
- tijekom slabe vidljivosti (jako sunce, magla itd.);
- tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjetar itd.);
- tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.);
- oštećeno je područje kamere (npr. unutarnje ili vanjsko područje vjetrobranskog stakla) ili je vjetrobransko staklo puknuto ili iskriviljeno;
- oštećeno je područje radara (udarci i sl.);
- površina upravljača je oštećena ili vlažna.

**U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.**



### **Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:**

- prekriveno vjetrobransko staklo ili područje senzora (prljavština, led, snijeg, kondenzacije itd.). Učestalo provjeravajte čistoću i stanje vjetrobranskog stakla, metlica brisača vjetrobranskog stakla i prednjeg branika;
- složeno okruženje (tunel itd.);

- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (po noći, magla itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zasljepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotнog smjera itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- sustav prepoznaje linije katrana kao prometne crte;
- prometne trake koje se sužavaju/proširuju;
- oznake na tlu koje su izlizane, nisu dobro vidljive ili su široko razmaknute (linije su djelomično izbrisane itd.);
- višestruke oznake na cesti (područje radova na cestama, klizave ceste koje se povezuju sa susjednim autocestama, tvrd rub kolnika itd.);
- prometni znakovi koji ne sadržavaju strelicu, smješteni na izlazu s autoceste;
- područje sa slabom povezivošću zbog čega je nemoguće geolocirati vozilo ili karte koje nisu ažurne;
- vozilo sa značajnom razlikom u brzini;
- upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

### **Opasnost od zaglavljivanja papućica.**

U tim slučajevima:

- **Opasnost od neželjenog kočenja ili ubrzavanja;**
- **Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.**

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se mogu pojavit u području prepoznavanja kamere ili radara sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzavanja ili kočenja.

**Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek imajte vozilo pod kontrolom držanjem nogu u blizini papućica i ruku na upravljaču da biste mogli reagirati u bilo kojem slučaju.**

# POMOĆ PRI PARKIRANJU (1/6)

## Načelo rada

Ultrazvučni senzori, označeni strelicama 1, ugrađeni su u branike da bi mjerili udaljenost između vozila i prepreke.

To mjerjenje se očituje zvučnim signalima čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreki, sve dok se ne pretvori u jedan neprekidan zvučni signal kada se vozilo približi prepreki na udaljenost od otprilike 20 ili 30 centimetra.

Ovisno o konfiguraciji vozila, sustav otkriva prepreke ispred, iza i s obje strane vozila.

Sustav pomoći pri parkiranju uključuje se samo ako vozilo vozi brzinom manjom od otprilike 10 km/h.

Funkcija ne uzima u obzir sustave vuče ili nošenja koje sustav ne prepoznaje.

56108



## Položaj ultrazvučnih senzora 1

Ultrazvučni senzori označeni strelicama 1 i ne smiju biti prekriveni (prljavštinom, blatom, snijegom ili loše postavljenom/pričvršćenom registarskom pločicom), udareni, izmijenjeni (uključujući i boju na karoseriji) ili zaklonjeni dodatnom opremom ugrađenom na stražnji i/ili, ovisno o vozilu, prednji kraj vašeg vozila.



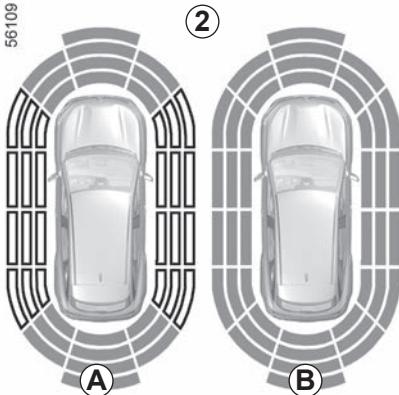
Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć koja ukazuje, emitiranjem zvučnih signala, na udaljenost između vozila i prepreke prilikom vožnje unazad.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom vožnje unazad.

Vozač uvek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

## POMOĆ PRI PARKIRANJU (2/6)

56109



**Napomena:** zaslon 2 omogućuje prikaz okruženja vozila kao dodatak zvučnim signalima.

Treba se prijeći nekoliko metara prije nego se uključi bočno otkrivanje.

Kada sva područja imaju sivu pozadinu, nadzire se cijeli prostor oko vozila.

- **A:** analiza prostora oko vozila u tijeku:
- **B:** analiza prostora oko vozila je završena.

**Napomena:** na vozilima opremljenim funkcijom "Kamera s pregledom od 360°" ➔ 2.155, analiza okruženja vozila (područja **A** i **B**) ne prikazuje se u načinu "Prikaz područja iz ptičje perspektive" ili "Bočni prikaz".

### Rad

Otkrivena je većina predmeta koji se nalaze ispred, iza i sa strane vozila.

56111



Ovisno o udaljenosti prepreke, povećava se učestalost zvučnih signala sve dok ne postane stalni signal na udaljenosti od 20 cm za prepreke sa strane i 30 cm za prepreke ispred ili iza vozila. Na zaslonu **C** prikazat će se zeleno, narančasto (ili žuto, ovisno o vozilu) i crveno područje.



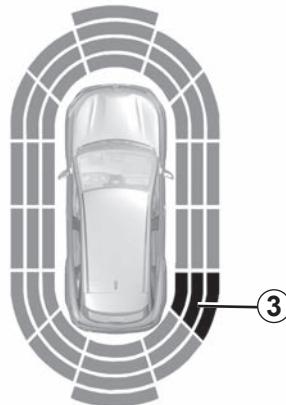
U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povušenim pločnikom ili bilo kojom preprekom na cesti), možete oštetiti vozilo (npr. deformirati ovjes).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

**Napomena:** u slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.

## POMOĆ PRI PARKIRANJU (3/6)

56111  
D



### Otkrivanje prepreka sa strane

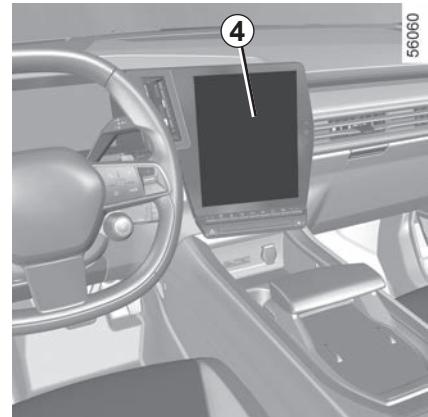
Ovisno o smjeru kotača, sustav određuje putanju vozila i upozorava na opasnost od sudara s preprekom **3** koja se nalazi sa strane vozila.

Kada se otkrije prepreka sa strane vozila:

- ako postoji opasnost od sudara zvučni signali se sve češće oglašavaju kako se vozilo približava prepreci sve dok ne postanu stalni. Na zaslonu **D** prikazuju se zelena, narančasta i crvena područja;
- ako nema opasnosti od sudara prilikom približavanja prepreci neće se oglasiti niti jedan zvučni signal. Zelena, narančasta i crvena područja iscrtkano će se prikazati na zaslonu **D**.

**Napomena:** u slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.

56060  
4



### Uključivanje/isključivanje

Za uključivanje ili isključivanje različitih područja pokrivenih ultrazvučnim detektorima pogledajte upute za multimedijski sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povиšenim pločnikom ili bilo kojom preprekom na cesti), možete oštetiti vozilo (npr. deformirati ovjes).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

## POMOĆ PRI PARKIRANJU (4/6)

### Podešavanja

Ovisno o vozilu, kada je vozilo zaustavljeno, a motor radi, neke postavke možete podešiti na multimedijском zaslonu **4**.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Odaberite "Postavke", "Pomoć pri parkiranju".

### Glasnoća pomoći pri parkiranju

Odaberite "Postavke", "Pomoć pri parkiranju", "Zvuk". Glasnoću pomoći pri parkiranju podešite pritiskom na "+" ili "-".

### Zvuk sustava

Omogućuje odabir zvuka sustava. Odaberite "Postavke", "Pomoć pri parkiranju", "Zvuk".

### Isključivanje zvuka sustava

Uključite ili isključite zvuk pomoći pri parkiranju.

**Napomena:** ako isključite zvuk, zvučni vas signali više neće upozoravati prilikom približavanja prepreci.

### Ručno isključivanje sustava pomoći pri parkiranju

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- ako se oprema za vuču, nošenje ili prikolica koju sustav ne prepoznae nalazi ispred ultrazvučnih senzora;
- u slučaju oštećenja ultrazvučnih senzora.

### Automatsko isključivanje pomoći pri parkiranju sprjeda

Sustav se isključuje:

- kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;

– kada je vozilo zaustavljeno više od otprilike pet sekundi i kada je otkrivena prepreka (u slučaju gužve...);

– kada ste u položaju **N**;

– kada se otkrije kvar u radu.

**Napomena:** ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznae, isključuje se samo funkcija pomoći pri parkiranju unatrag.

### smetnje u radu

Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, uključuje se zvučni signal prilikom prvog uključivanja brzine za vožnju unazad u trajanju od otprilike tri sekunde, koji je popraćen porukom "Provjeriti park. senzore" na instrumentnoj ploči. Provjerite jesu li ultrazvučni senzori čisti. Ako se poruka i dalje prikazuje, obratite se ovlaštenom zastupniku.

Kada se vozilo kreće brzinom manjom od otprilike 10 km/h, neki izvori buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.) mogu uključiti zvučne signale pomoći pri parkiranju.

## POMOĆ PRI PARKIRANJU (5/6)

### Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje senzora i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravci, zamjene itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, tuča, poledica itd.);
- u slučaju izlaganja jakim elektromagnetskim valovima (pod visokonaponskim vodovima, itd.);
- neke vrste buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.);
- postavljanje neprikladne kuke za vuču ili druge vučne opreme.

### Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom servisu.

## POMOĆ PRI PARKIRANJU (6/6)

### Ograničenja u radu sustava

- Područje oko senzora mora ostati čisto i na njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio ispravan rad sustava.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Sustav možda neće otkriti predmete koji su preblizu vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila ili objekata.
- Tijekom promjene putanje i tijekom manevra sustav može prijaviti prepreke s odgodom.
- Kad vozilo vuče prikolicu, stražnji sustav pomoći pri parkiranju mora biti isključen

### Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- područje oko senzora je oštećeno (stražnji branik);
- vozilo je opremljeno uređajem za vuču koji sustav ne prepoznaće (kugla, kuka, adapter itd.).

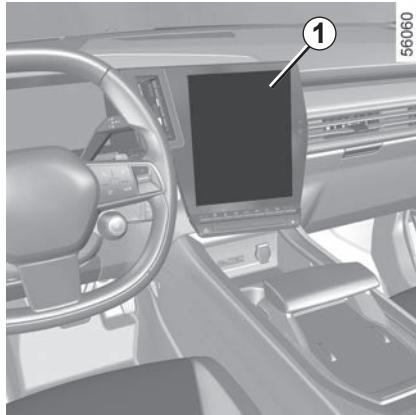
## AKTIVNO NAGLO KOČENJE U VOŽNJI UNAZAD (1/3)

56716



Osim funkcije "Pomoć pri parkiranju" → 2.144 i pomoću podataka iz četiri središnja senzora na stražnjem dijelu vozila, sustav otkriva fiksne prepreke koje se nalaze iza vašeg vozila. Ako postoji značajna opasnost od sudara, sustav automatski pokreće kočenje vozila.

**Napomena:** provjerite da četiri središnja senzora na stražnjem dijelu vozila nisu prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom itd.)



56660

### Zahvat

Otkrivanje nepomičnih stražnjih prepreka U stupnju za vožnju unatrag (pri brzinama od 3 km/h do 10 km/h), ako postoji opasnost od sudara s nepomičnom preprekom, sustav **automatski uzrokuje kočenje vozila**.

Vizualne povratne informacije 2 prikazuju se na multimedijskom zaslonu 1, po-pričaćene zvučnim signalom.

Nakon zaustavljanja vozila, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povиšenim pločnikom ili bilo kojom preprekom na cesti), možete oštetiti vozilo (npr. deformirati ovjes).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

## AKTIVNO NAGLO KOČENJE U VOŽNJI UNAZAD (2/3)



### Uključivanje, isključivanje sustava

Da biste uključili ili isključili funkciju, odaberite način rada "Vozilo", a zatim "Pomoć pri parkiranju". Odaberite "Aktivno stražnje kočenje u hitnom slučaju".

Ako je funkcija isključena, na multimedijском zaslonu prikazuje se simbol 3.

### smetnje u radu

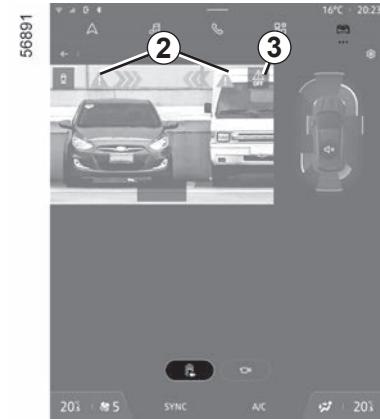
Kad sustav otkrije smetnju u radu, aktivno naglo kočenje u stupnju za vožnju unatrag automatski se deaktivira.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Parking senzori nedostupni" ili "Provjeriti park. senzore" ili "Pomoć pri vožnji nedostupna" ili "Provjeri pomoći pri vožnji" uz servis-

sni ključ , ovisno o vrsti kvara.

Popraćene su simbolom OFF 3 prikazanim na multimedijskom zaslonu, ovisno o vrsti kvara.

Očistite ultrazvučne senzore. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.



Ako sustav prepozna da je vaše vozilo opremljeno kukom za vuču i priključena je prikolica, aktivno naglo kočenje u stupnju za vožnju unazad automatski se isključuje i na instrumentnoj ploči prikazuje se sljedeća poruka: "Prikolica: isključeni su senzori za parkiranje" zajedno sa simbolom OFF 3 prikazanim na multimedijskom zaslonu.

## AKTIVNO NAGLO KOČENJE U VOŽNJI UNAZAD (3/3)



### Aktivno naglo kočenje u vožnji unazad

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača.

Neki klimatski i uvjeti okoliša mogu poremetiti ili oštetiti sustav. Posljedično, vozač uvijek mora biti spremna na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom manevriranja uvijek pazite da u mrtvom kutu nema malih, uskih i pomicnih prepreka (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, oprema za vuču itd.).

Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepozna da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritisakanje papučica itd.).

#### Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca mogu stradati stražnji senzori i njihove performanse. Isključite funkciju i обратите se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravke, zamjene, izmjene branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

#### Isključenje funkcije

Morate isključiti funkciju ako se vozilo vuče (otklanjanje kvara) ili ako je vozilo opremljeno šipkom za vuču koju sustav ne prepoznaće.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i обратите se ovlaštenom servisu.

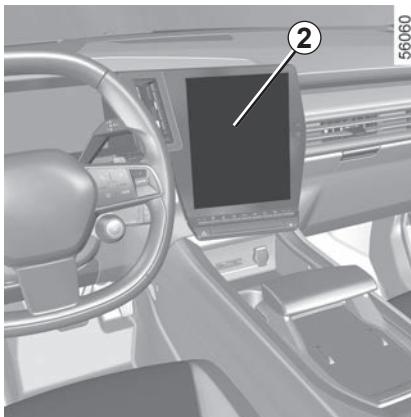
## KAMERA ZA VOŽNNU UNAZAD (1/2)



### Rad

Prilikom vožnje unazad, kamera **1** na vratima prtljažnika na multimedijiski zaslon prenosi sliku područja oko stražnjeg kraja vozila **2** s najviše tri indikatora udaljenosti **3**, **4** i **5** (fiksnim i pomičnim indikatorima udaljenosti te indikatorima udaljenosti prikolice).

Ovaj sustav za svoj rad upotrebljava više linija vodilja (pomičnu za putanje i nepomičnu za udaljenost). Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći prikazom branika kako biste se precizno zaustavili.



### Nepomični indikator udaljenosti **3**

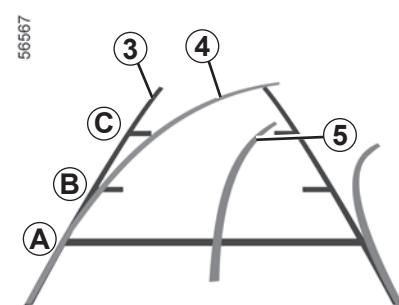
Fiksni indikator udaljenosti se sastoji od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C**(zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanje vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

### Pomične linije navođenja **4**

Prikazana je u plavoj boji na multimedijiskom zaslonu **2**. Označava putanje vozila ovisno o položaju upravljača.



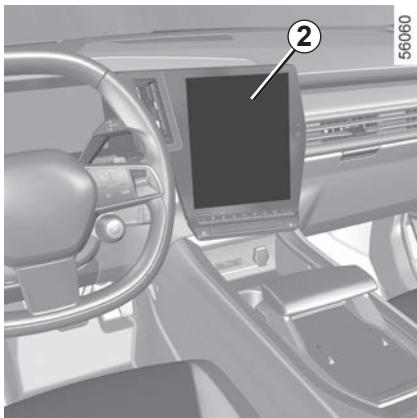
### Linije navođenja prikolice **5**

Prikazana je u plavoj boji na multimedijiskom zaslonu **2**. Označava putanje kuke za vuču prikolice ovisno o položaju upravljača. Omogućuje vozaču da kuku za vuču postavi što bliže priključku za vuču prikolice.

### Prikaz područja prikolice

Ako je prikolica priključena na vozilo, u stupnju prijenosa za vožnju unaprijed, na multimedijalnom zaslonu pritisnite gumb "Prikolica" u načinu rada "Vozilo" **2** da biste kameri omogučili **1** prijenos prikaza prostora oko vozila tijekom otprilike 30 sekundi.

## KAMERA ZA VOŽNNU UNAZAD (2/2)



### Postavke

Kada uključite stupanj prijenosa za vožnju unazad, pritisnite gumb "Postavke" na multimedijalnom zaslonu kako biste dodali ili uklonili linije indikatora udaljenosti i prilagodili postavke slike kamere (svjetlina, kontrast itd.)

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijiskog sustava.

Pazite da kamera nije prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.)

### Funkcija "Zoom auto"

Ako se iza vozila otkrije prepreka, funkcija "Zoom auto" prebacuje trenutačni zaslon na prikaz stražnjeg dijela vozila odozgo.

Za uključivanje/isključivanje funkcije "Zoom auto" pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Zaslon prikazuje obrnutu sliku, kao u retrovizoru.

Indikatori udaljenosti prikazani su projekcijom na ravnoj površini. Ove informacije nisu relevantne obzir u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.

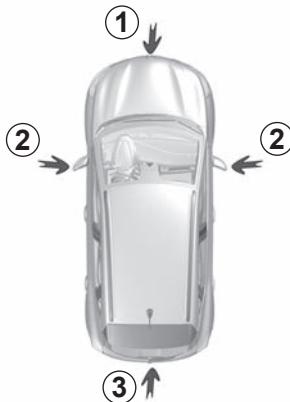
U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), vidljivost kamere može biti znatno smanjena.

Ako je prtljažnik otvoren ili nije pravilno zatvoren, pojavljuje se poruka "Prtljažnik je otvoren".



Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomicne prepreke (kao što su, na primer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

# KAMERA S PREGLEDOM OD 360° (1/11)



45861



56108

Ova značajka pomaže pri teškom upravljanju (npr. parkiranje) prikazivanjem okruženja vozila koristeći podatke iz kamera 1, 2 i 3 koje se nalaze u oblozi prednjeg branika, vanjskim retrovizorima i na vratima prtljažnika te pomoći ultrazvučnih detektora 4 smještenima u oblogama branika.

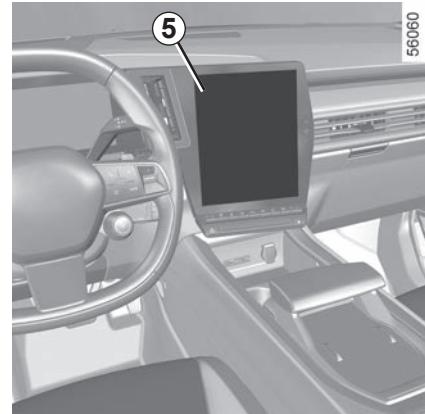
**Napomena:** pripazite da kamere nisu prekrivene (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

## Rad

Kamere prenose nekoliko zasebnih prikaza na multimedijiški zaslon 5.

One vam omogućuju pregled okruženja vozila:

- prednji prikaz područja (s pomoću kamere 1): standardni prednji prikaz područja i prednji panoramski prikaz područja;
- stražnji prikaz područja (s pomoću kamere 3): standardni stražnji prikaz područja i stražnji panoramski prikaz područja;



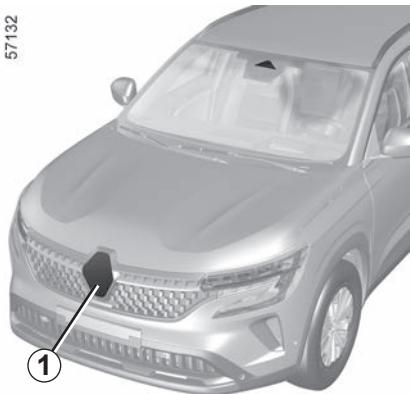
56060

- prikaz područja iz ptice perspektive (s pomoću kamera 1, 2 i 3): standardni prikaz područja iz ptice perspektive i skočni prozor prikaza područja iz ptice perspektive (po otvaranju prepreke);
- bočni prikaz područja (s pomoću kamere 2): prednji bočni prikaz područja i stražnji bočni prikaz područja;
- 3D prikaz;
- prikaz područja prikolice.

Ultrazvučni senzori prepoznaju prepreke ispred, iza i (ovisno o vozilu) sa strane vozila.

## KAMERA S PREGLEDOM OD 360° (2/11)

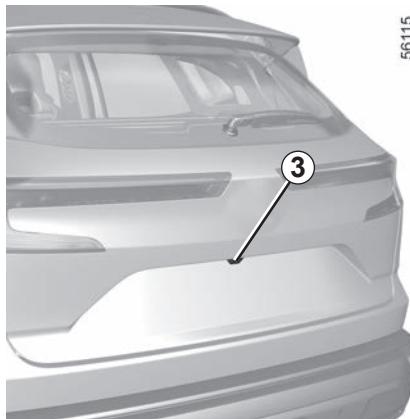
57132



### Prednja kamera 1

Prikaz prednje kamere prikazuje se na multimedijskom zaslonu 5.

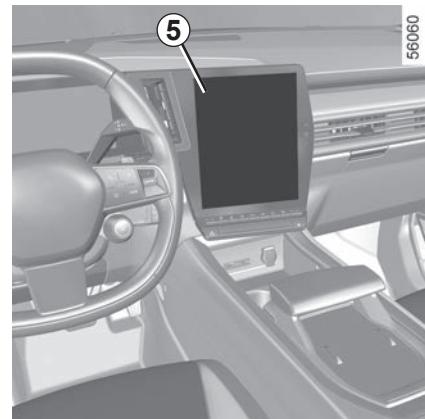
56115



### Stražnja kamera 3

Prikaz stražnje kamere prikazuje se na multimedijskom zaslonu 5.

56060



Za stražnje prikaze područja na multimedijskom se zaslonu 5 prikazuje se obrnuti sliku stražnjeg prikaza područja, kao na retrovizoru.



Ova funkcija je dodatna pomoć. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamjeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozач uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomicne prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

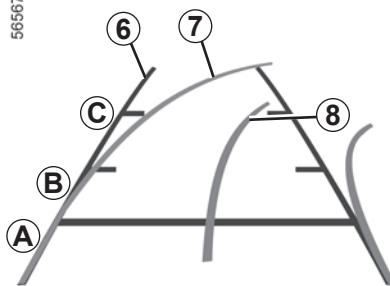


Upotreba prednjeg ili stražnjeg prikaza područja: prilikom upravljanja vozilom na nagibu, predmeti prikazani na multimedijskom zaslonu mogu biti bliže ili dalje nego što se čine.

**Uzmite to u obzir kako biste mogli ispravno procijeniti udaljenost prije upravljanja.**

# KAMERA S PREGLEDOM OD 360° (3/11)

56567



"Prednji" i "stražnji" prikaz područja koji se prenosi na multimedijalni zaslon **5** prikazuje se s jednom ili dvjema ili trima linijama indikatora udaljenosti **6**, **7** i **8**.

Ovaj se sustav upotrebljava prvo pomoću indikatora udaljenosti (pomični za putanju i fiksni za udaljenost).

## Fiksni indikator udaljenosti 6

Fiksni indikator udaljenosti se sastoji od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C**(zeleni) na otprilike 150 centimetara od vozila.

## Pomične linije navođenja 7

Prikazan je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu **5**. On označava putanje vozila prema položaju kola upravljača tijekom prednjeg i stražnjeg prikaza područja.

## Linije navođenja prikolice 8

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu **5**. Označava putanje kuke za vuču prikolice u odnosu na položaj upravljača.

Omogućuje vozaču da kuku za vuču postavi što bliže priključku za vuču prikolice.

Prednje, stražnje i bočne linije navođenja prikazi su projicirani na ravnoj površini. Ta se informacija mora zanemariti u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu multimedijalnog zaslona mogu djelovati iskrivljeno.

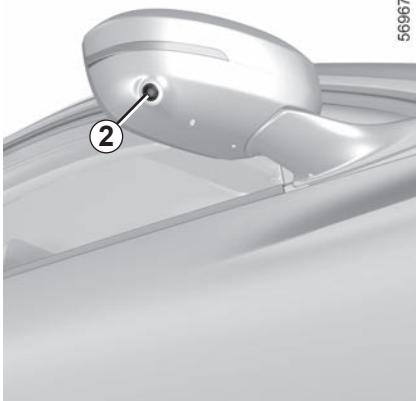
U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu...), vidljivost kamere može biti ometana.



U kombiniranom prikazu s kamera:

- povišeni predmeti (pločnik, vozilo, itd.) mogu djelovati iskrivljeno iz ptičje perspektive
- predmeti koji se nalaze iznad vozila nisu prikazani.

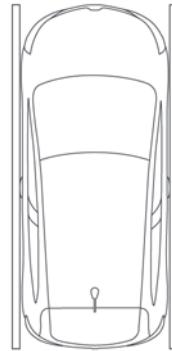
## KAMERA S PREGLEDOM OD 360° (4/11)



### Prednja kamera na strani vozača 2

Kamera 2 postavljena na vanjski retrovizor šalje bočni prikaz na multimedijiski zaslon 5.

Ovisno o vozilu, multimedijiski zaslon možete koristiti za promjenu iz prikaza područja iz ptičje perspektive u prednji prikaz područja. Više informacije potražite u knjižici uputstava multimedijalnog sustava.



### Prikaz područja iz ptičje perspektive

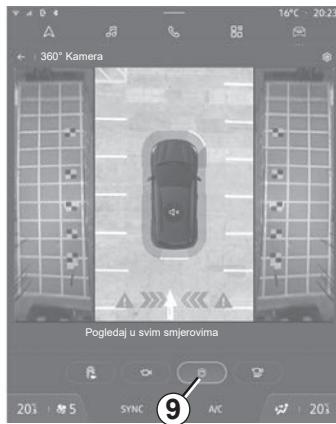
Prikaz područja iz ptičje perspektive: kombinirani je prikaz s kamera 1, 2 i 3.

Prikazuje gornji dio vozila i njegovo okruženje.

Može se koristiti za potvrđivanje prikaza položaja vozila u odnosu na njegovo neposredno okruženje (sprijeda, straga i bočno).

U načinu "prikaza područja iz ptičje perspektive" predmeti koji se prikazuju na multimedijiskom zaslonu nalaze se dalje nego što se čini. **Uzmite to u obzir kako biste mogli ispravno procijeniti udaljenost prije upravljanja.**

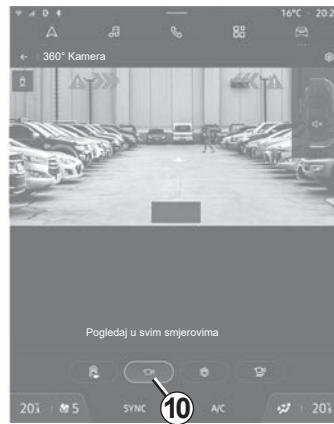
## KAMERA S PREGLEDOM OD 360° (5/11)



56947

### Bočni prikaz

Pritiskom na namjenski gumb **9** na multimedijskom zaslonu dobit ćete prikaz koji kombinira prikaz područja iz ptice perspektive i dva bočna prikaza područja.



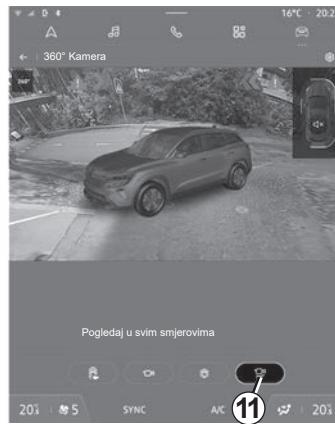
56911

### Prednji panoramski prikaz područja ili stražnji panoramski prikaz područja

Na multimedijskom zaslonu pritiskom na namjenski gumb **10** prikazat će vam se prednji panoramski prikaz područja.

Kada je uključen stupanj za vožnju unazad, prednji panoramski prikaz područja zamjenjuje se stražnjim panoramskim prikazom područja.

**Napomena:** prednji ili stražnji panoramski prikaz područja mijenjaju se ovisno o kutu upravljača radi poboljšanja vidljivosti vozača.

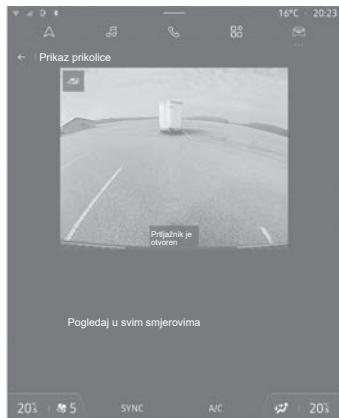


57174

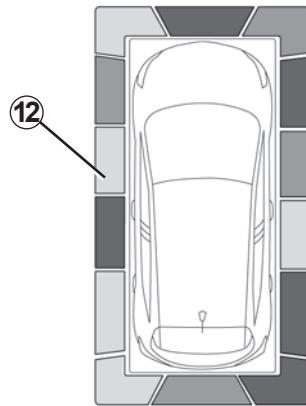
### 3D prikaz

Pritiskom na namjenski gumb **11** na multimedijskom zaslonu dobit ćete 3D prikaz koji vam omogućuje pregled vozila i okoline u tri dimenzije.

## KAMERA S PREGLEDOM OD 360° (6/11)



56910



45790

### Prikaz područja prikolice

Ako je prikolica priključena, u stupnju prijenosa za vožnju unaprijed, na multimedijalnom zaslonu pritisnite gumb "Prikolica" u načinu rada "Vozilo" **5** da biste kameri omogućili **3** prijenos prikaza prostora oko vozila tijekom otprilike 30 sekundi.

Kada se sustav "360° Kamera" prikaže na multimedijском zaslonu, možete mijenjati prikaze područja (npr. zamijeniti stražnji prikaz područja stražnjim panoramskim prikazom područja).

### Otkrivanje prepreke

Ako funkcija "Pomoći pri parkiranju" otkrije jednu ili više prepreka oko vozila dok je sustav uključen, u različitim će se prikazima područja prikazivati linija indikatora **12**.

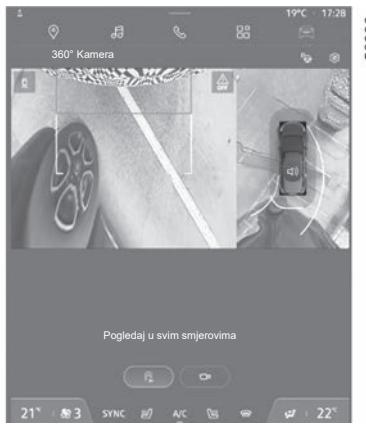
Uz zvučno upozorenje, linije usmjerenja različitim bojama prikazuju blizinu prepreka:

- zeleno: prepreka između otprilike 50 do 70 cm;
- žuto: prepreka između otprilike 30 do 50 cm;
- crveno: prepreka na otprilike 30 cm.

Ove linije usmjerenja prikazuju i mjesto otkrivenih prepreka u vezi sa simbolom "Vozilo".

Za više informacija: ➔ 2.144.

## KAMERA S PREGLEDOM OD 360° (7/11)

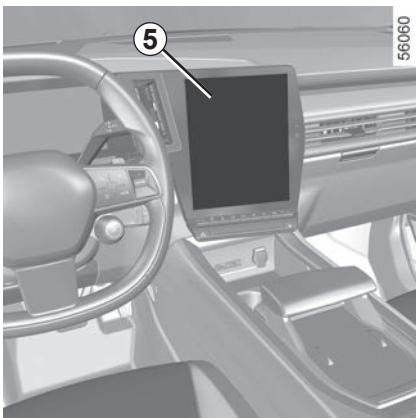


Za uključivanje ili isključivanje funkcije "Zoom auto" pogledajte upute za multimedijski sustav.

### Funkcija "Zoom auto"

Ako se otkrije prepreka u blizini prednjeg ili stražnjeg dijela vozila, funkcija "Zoom auto" prebacuje trenutačni prikaz na odgovarajući zaslon (pogled odozgo, sprijeda ili straga).

# KAMERA S PREGLEDOM OD 360° (8/11)



Automatski način rada se onemogućuje:

- kada je ručica mjenjača u položaju praznog hoda (ručni mjenjač) ili je u položaju **N** ili **P** (automatski mjenjač) otprilike tri sekunde;
- kada brzina vozila koje se kreće prema naprijed prelazi 10 km/h.

## Ručni način rada

Da biste aktivirali ručni način rada, dok je vozilo zaustavljeno i motor radi, u načinu rada "Vozilo" na multimedijalnom zaslonu 5, pritisnite izbornik "360° Kamera" i na multimedijalnom zaslonu prikazat će se prednji prikaz područja iz ptičje perspektive.

Ručni način rada se onemogućuje:

- kada brzina vozila koje se kreće prema naprijed dostigne 10 km/h
- kada se ručica mjenjača ne upotrebljava otprilike tri minute.

## Uključivanje/isključivanje

### Uključivanje automatskog načina rada

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, automatski način rada uključuje se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad. Stražnji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive prikazani su na 5 multimedijalskom zaslonu.

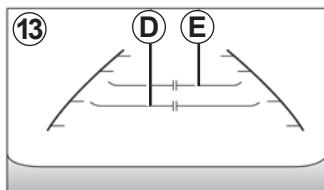
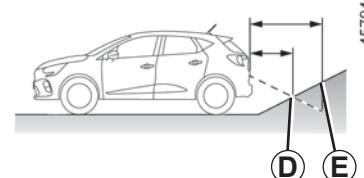
Kada dođe do brze promjene stupnja prijenosa iz brzine za vožnju unatrag u brzinu za vožnju unaprijed, stražnji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive zamjenjeni su prednjim prikazom područja i prikazom područja iz ptičje perspektive na multimedijalskom zaslonu 5.



– Nemojte koristiti ovu funkciju dok su vanjski retrovizori preklopjeni.

- Prije korištenja ove funkcije provjerite jesu li vrata prtljažnika ispravno zatvorena.
- Nemojte stavljati predmete na kamere ili ispred njih.

## KAMERA S PREGLEDOM OD 360° (9/11)



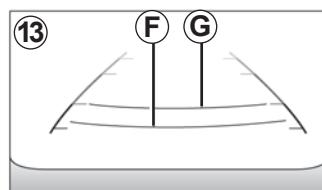
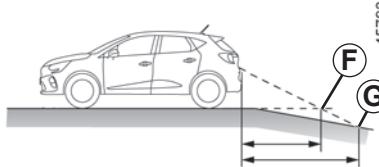
**Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti**

**Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj nizbrdici**

Fiksne linije navođenja **13** prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **D**, njegova stvarna udaljenost je na **E**.

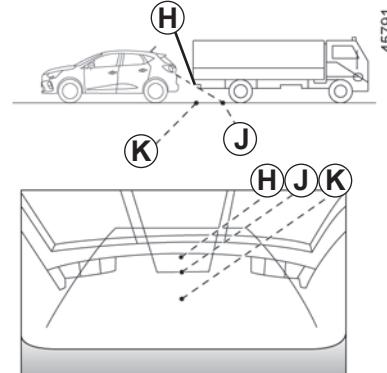


**Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj nizbrdici**

Fiksne linije navođenja **13** prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **G**, njegova stvarna udaljenost je na **F**.

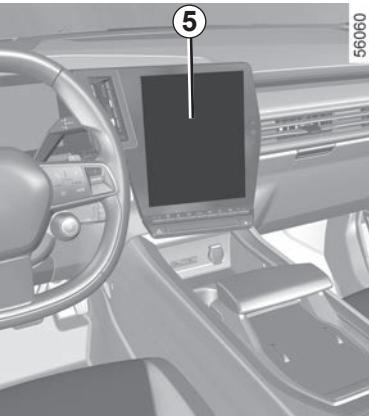
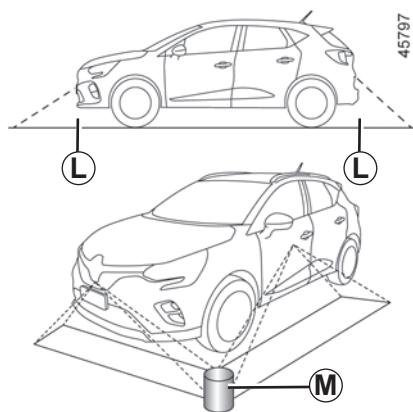


**Vožnja unaprijed ili unatrag prema izbočenom predmetu.**

Položaj **H** doima se dalje od položaja **J** na zaslonu. Međutim, položaj **H** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **K**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **K**.

## KAMERA S PREGLEDOM OD 360° (10/11)



### Ograničenja u radu sustava

Sustav ne može prikazati predmete koji se nalaze u određenim područjima.

U prednjem ili stražnjem načinu prikaza područja, sustav se ne može koristiti za prikaz predmeta u području **L**.

U načinu područja prikaza iz ptičje perspektive, sustav se ne može koristiti za prikaz velikih predmeta u području **M** (blizu ruba prikazanog područja).

### Podešavanje prikaza

Kada se sustav "360° Kamera" prikaže na multimedijskom zaslonu, možete mijenjati prikaze područja (npr. zamijeniti stražnji prikaz područja stražnjim panoramskim prikazom područja).



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

## KAMERA S PREGLEDOM OD 360° (11/11)

Ako je ručica mjenjača u položaju **R** (na automatskom mjenjaču) ili u položaju za vožnju unatrag (na ručnom mjenjaču), dostupni su sljedeći prikazi:

- zaslon podijeljen na stražnji prikaz područja / prikaz područja iz ptičje perspektive
- ili
- stražnji panoramski prikaz područja;
- ili
- bočni prikazi područja / prikaz područja iz ptičje perspektive (ovisno o vozilu);
- ili
- 3D prikaz područja (ovisno o vozilu).

Prilikom prelaska iz brzine za vožnju unatrag u položaj **P** (na automatskom mjenjaču) ili u položaj praznog hoda (na ručnom mjenjaču), dostupni su sljedeći prikazi:

- zaslon podijeljen na stražnji prikaz područja / prikaz područja iz ptičje perspektive
- ili
- stražnji panoramski prikaz područja (ovisno o vozilu);
- ili
- bočni prikazi područja / prikaz područja iz ptičje perspektive (ovisno o vozilu);
- ili
- 3D prikaz područja (ovisno o vozilu).

Prilikom prelaska iz brzine za vožnju unatrag u položaj **D** (na automatskom mjenjaču) ili u stupanj prijenosa (na ručnom mjenjaču), dostupni su sljedeći prikazi:

- zaslon podijeljen na prednji prikaz područja / prikaz područja iz ptičje perspektive
- ili
- prednji panoramski prikaz područja;
- ili
- bočni prikaz područja / prikaz područja iz ptičje perspektive;
- ili
- 3D prikaz.

## Podešavanje postavki kamere

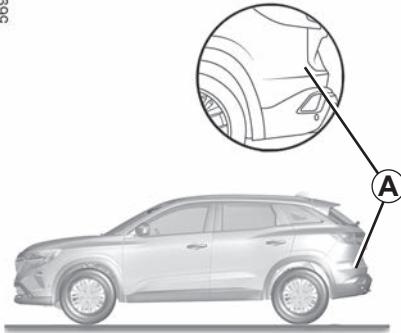
Kada se u na multimedijalnom zaslonu prikaže sustav "360° Kamera", pritisnite gumb "Postavke" da biste dodali linije indikatora udaljenosti ili ih uklonili te prilagodili postavke slike kamere (svjetlina, kontrast itd.)

Više informacije potražite u knjižici uputstava multimedijalnog sustava.

**Napomena:** iz sigurnosnih razloga prikazi nisu dostupni na izborniku "Postavke" dok se vozilo kreće.

# UPOZORENJE PRILIKOM IZLASKA IZ PARKIRNOG MJESTA (1/4)

56912

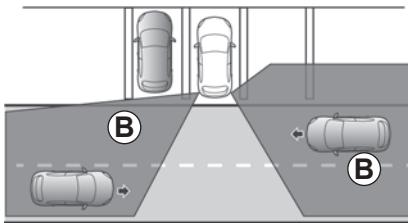


Koristeći se informacijama radara ugrađenih sa svake strane obloge stražnjeg braniča (područje **A**), sustav upozorava vozača kad se drugo vozilo pojavi u području otkrivanja **B**.

Funkcija je uključena ako je:

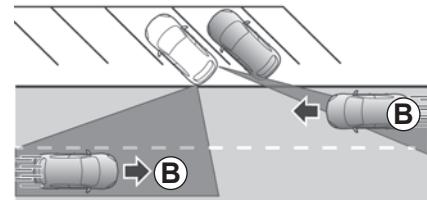
- uključena brzina za vožnju unatrag
- i
- vozilo zaustavljeno ili vozi malom brzinom.

47994



Sposobnost otkrivanja sustava ovisi o okruženju vozila (nepomični predmeti itd.) i stanju obloge braniča itd.

49866



## Osobitost

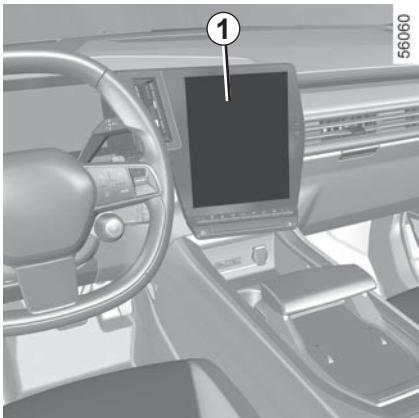
Pazite da područje radara **A** nije zaklonjeno (naljepnicama, blatom, snijegom itd.).

Ako je radar zaklonjen, na instrumentnoj ploči će se prikazati poruka "Bočni radar nema vidljivost". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

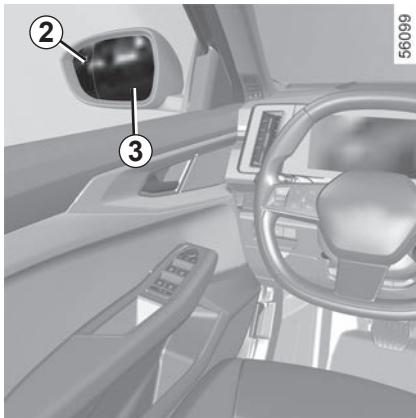
## UPOZORENJE PRILIKOM IZLASKA IZ PARKIRNOG MJESTA (2/4)



### Uključivanje/isključivanje na multimedijском zaslonu 1

Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijski sustav.

Odaberite ON ili OFF.

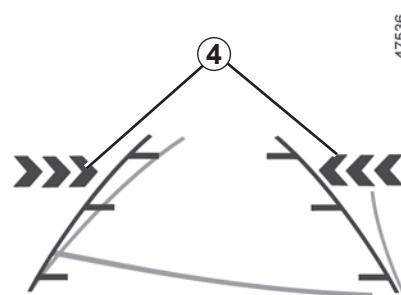


### Rad

Funkcija vas upozorava ako je neko vozilo u području **B** i ako se približava vašem vozilu.

Kada se vozilo otkrije, pokazivači smjera **2** pale se na oba vanjska retrovizora **3**.

**Napomena:** redovito čistite retrovizore **3** kako bi pokazivači bili vidljivi **2**.



Pokazivači **4** na multimedijskom zaslonu pokazuju vam na kojoj je strani otkriveno vozilo koje se približava.

**Napomena:** redovito čistite kameru kako ne bi bila zaklonjena.

Pri vožnji unatrag, pokazivači **2** i **4** popraćeni su zvučnim signalom.

# UPOZORENJE PRILIKOM IZLASKA IZ PARKIRNOG MJESTA (3/4)

## smetnje u radu

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznaće i na vozilo je priključena prikolica, upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta automatski se isključuje i na instrumentnoj ploči prikazuje sljedeća poruka "Pomoći pri vožnji nedostupna".

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "provjeriti bočne radare". Obratite se ovlaštenom zaustupniku.



### Ograničenja u radu sustava

- Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.
- Manje objekte (motocikle, bicikle, pješake itd.) koji se kreću prema vozilu sustav možda neće prepoznati.

### Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- područje radara **A** je oštećeno (obloga stražnjeg branika);
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaće.

Zbog prisutnosti senzora iza branika, preporučljivo je bilo kakav postupak koji se izvodi na braniku (popravak, zamjenu, bojenje itd.) prepustiti kvalificiranom stručnjaku.

## UPOZORENJE PRILIKOM IZLASKA IZ PARKIRNOG MJESTA (4/4)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije koristiti kao senzor prepreke ili sustav protiv sudara.

### Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca, položaji radara mogu se poremetiti i tako ometati funkciju. Isključite funkciju i обратите se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radari (popravak, zamjenu, rad na karoseriji itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

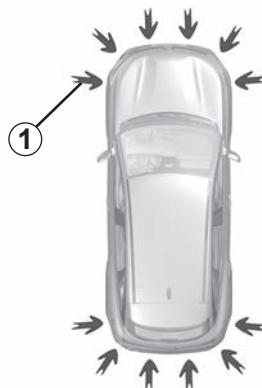
- složeno okruženje (podzemno parkiralište, čelične strukture itd.)
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.).

### Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i обратите se ovlaštenom servisu.

## PARKIRANJE SLOBODNIH RUKU (1/6)

56108



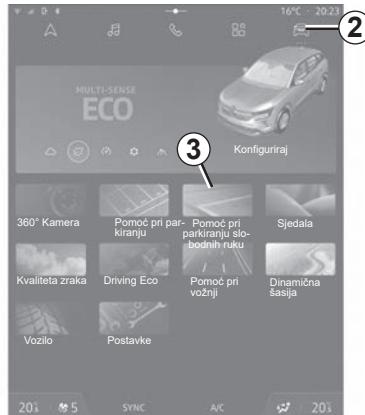
Uz pomoć ultrazvučnih detektorova ugrađenih u branike vozila, kako je označeno strelicama **1**, ova funkcija pomaže pronaći slobodna parkirna mjesta te pomaže prilikom parkirnog manjevra.

Kada uklonite ruke s upravljača moguće je upravljati samo:

- papučicom gasa;
- papučicu kočnice;
- ručicom mjenjača.

Nadzor nad vozilom možete preuzeti u bilo kojem trenutku upotreboom upravljača.

57323

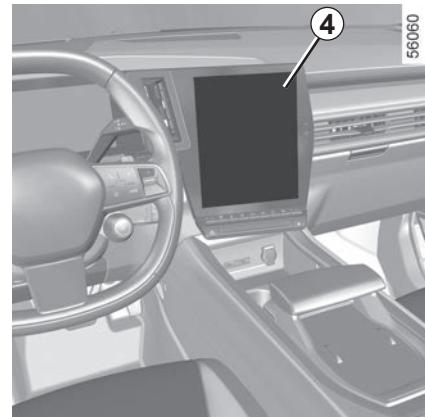


### Pokretanje

Kad je vozilo zaustavljeno ili se kreće pri brzini manjoj od otprilike 30 km/h, nekoliko je načina na koje možete pristupiti funkciji:

- na multimedijalnom zaslonu **4**, u načinu rada "Vozilo" **2**, pritisnite izbornik "Pomoć pri parkiranju slobodnih ruku" **3**;
- putem widgeta "Pomoć pri parkiranju slobodnih ruku" (ako ga je konfiguirala stranka);
- pomoću gumba "Favoriti" na upravljaču (ako ga je konfiguirala stranka);
- ovisno o vozilu, pomoću prečaca za kameru s pregledom od 360° "Pomoć pri parkiranju slobodnih ruku".

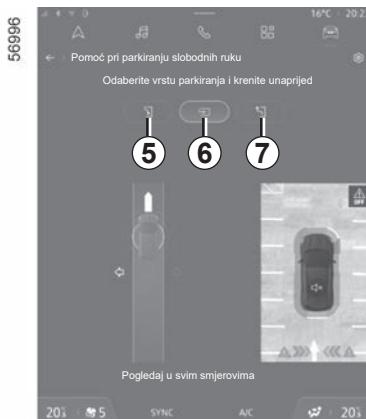
56600



### Osobitosti

Ultrazvučni detektori , označeni strelicama **1** ne smiju biti prekriveni (prijavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenim registsarskim tablicama, itd.).

## PARKIRANJE SLOBODNIH RUKU (2/6)



**Napomena:** prilikom pokretanja vozila ili nakon uspješnog uzdužnog parkiranja uz pomoći sustava po zadanom se predlaže pomoći pri izlasku uzdužno parkiranog vozila s parkirnog mesta.

U ostalim slučajevima zadani se manevr može postaviti na multimedijskom zaslonu **4**.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

### Odabir manevra

Sustav može obaviti tri vrste manevriranja:

- paralelno parkiranje **5**;
- okomito parkiranje **6**;
- izlaz iz mjesta za paralelno parkiranje **7**.

Na multimedijskom zaslonu **4** odaberite manevr koji želite provesti.

Pokretanje sustava popraćeno je uključivanjem pomoći pri parkiranju i, na vozilima koja su time opremljena, uključivanjem kamere za vožnju unatrag ili kamere s pregledom od 360° da bi se vozaču olakšao pregled manevra ➔ 2.144, ➔ 2.153, ➔ 2.155.



### Rad

#### Parkiranje

Sve dok je brzina vozila manja od otprilike 30 km/h, sustav traži slobodno parkirno mjesto s obje strane vozila.

Kada je otkriveno parkirno mjesto, ono se prikazuje na multimedijskom zaslonu **4**, označeno slovom "P". Vozite polako dok se ne prikaže poruka "STOP" popraćena zvučnim signalom. Ako pronađete više od jednog mjesto, morate odabrati željeno mjesto dodirom na zaslon.

## PARKIRANJE SLOBODNIH RUKU (3/6)

Parkirno mjesto na multimedijском zaslonu **4** postaje zelene boje i označeno je slovom "P".

- Zaustavite vozilo;
- uključite brzinu za vožnju unazad.

Na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo  popraćeno zvučnim signalom.

- Otpustite upravljač.
- slijedite upute sustava na multimedijalnom zaslonu **4**.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

Gašenje kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom obaveštava vas o kraju manevra.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Stoga ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti oprez i odgovornost vozača tijekom manevriranja (vozač mora uvijek biti spremam kočiti).

### Izlaz uzdužno parkiranog vozila

- Uključite funkciju "Pomoć pri parkiranju slobodnih ruku";
- Odaberite način rada "Izlazak iz mjesta za bočno parkiranje";
- Uključite pokazivače smjera na strani na koju želite izvesti vozilo.

Ako su ispunjeni svi uvjeti, na multimedijalnom zaslonu prikazat će se poruka **4** za početak manevra.

- za pokretanje pritisnite "OK".

Na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo  popraćeno zvučnim signalom.

- otpustite upravljač;
- izvedite manevre unaprijed i unatrag slijedeći upute prikazane na multimedijalnom zaslonu **4** i služeći se upozorenjima sustava pomoći pri parkiranju.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

U trenutku kada vozilo bude u položaju za izlazak iz parkiranog mjesta, kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče te se na multimedijalnom zaslonu **4** prikazuje poruka i oglašava se zvučni signal, koji potvrđuju da je manevr dovršen.



Prilikom manevriranja kolo upravljača može se brzo okretati: ne stavljajte ruke unutra i pazite da krakovi upravljača ništa ne zahvate.

# PARKIRANJE SLOBODNIH RUKU (4/6)

## Prekid/nastavak manevra

Manevar se prekida u sljedećim slučajevima:

- kada preuzmete kontrolu nad upravljačem
- kad je vozilo predugo zaustavljeno
- kada prepreka na putanji sprječava kraj manevra
- kad se motor zaustavi
- kad se otvore vrata ili prtljažnik.



**P** kontrolno svjetlo nestaje s instrumentne ploče uz zvučni signal kojim vas se upozorava da je manevar prekinut. Razlog prekida manevra prikazat će se na multimedijskom zaslonu **4**.

Provjerite:

- jeste li pustili upravljač;
- i
- jesu li sva vrata i vrata prtljažnika zatvorena;
- i
- ima li prepreka na putanji;
- i
- je li motor pokrenut.

Treperenje kontrolnog svjetla **P** označava da je sustav opet dostupan i manevar se može nastaviti.

Da biste nastavili s manevrom, pritisnite izbornik "Pomoć pri parkiranju". Kontrolno



svjetlo **P** se pali na instrumentnoj ploči.

Slijedite upute prikazane na višefunkcijskom zaslonu **4**.

## Poništavanje manevra

Manevar se otkazuje u sljedećim slučajevima:

- brzina vozila veća je od 7 km/h;
- ponovnim pritiskom na tipku "STOP";
- tijekom manevra napravili ste više od 10 pomaka prema naprijed/unazad;
- senzori pomoći pri parkiranju zaprljeni su ili zaklonjeni;
- kotači vozila su proklizali;
- manevar je predugo bio prekinut.



**P** Kontrolno svjetlo nestaje s instrumentne ploče uz zvučni signal kojim vas se upozorava da je manevar prekinut. Razlog otkazivanja manevra prikazat će se na multimedijskom zaslonu **4**.

## Funkcija je nedostupna

Kad odaberete jedan od načina uključivanja sustava, ako radni uvjeti nisu zadovoljeni, na multimedijskom zaslonu pojavit će se poruka "Parkiranje slobodnih ruku nije dostupno" kako bi vas obavijestila da ta funkcija nije dostupna.

## PARKIRANJE SLOBODNIH RUKU (5/6)

### smetnje u radu

Kada funkcija otkrije smetnje u radu, na instrumentnoj ploči prikazuje sljedeća poruka:

- "provjeriti Park Assist", popraćena simbolom ;
- ili
- "Provjeriti park. senzore", popraćena simbolom ;
- ili
- "Provjeri pomoć pri parkiranju", popraćena simbolom .

Očistite ultrazvučne senzore. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

**Napomena:** ako je funkcija neispravna, vozilo se neće immobilizirati.

Odmah preuzmite upravljanje vozilom.

Na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Preuzmi kontrolu nad upravljačem" popraćena simbolom .

## PARKIRANJE SLOBODNIH RUKU (6/6)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Pazite da manevr obavite u skladu s važećim lokalnim prometnim propisima.

Vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom manevriranja uvijek pazite da u mrtvom kutu nema malih, uskih i pomicnih prepreka (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, oprema za vuču itd.).

### Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje senzora i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravke, zamjene, izmjene vanjskih obloga itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak. Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### U slučaju smetnji na sustavu

U nekim uvjetima rad sustava može biti ometan ili narušen, kao, na primjer, u lošim vremenskim uvjetima (snijeg, tuča, led itd.).

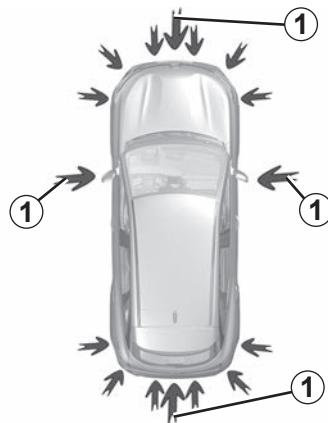
U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

### Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.

### Ograničenja u radu sustava

- Sustav možda neće otkriti predmete u mrtvim kutovima senzora.
- Sustavno vizualno provjerite je li mjesto koje sustav predlaže i dalje slobodno i bez prepreka.
- Sustav ne smijete upotrebljavati ako vučete prikolicu ili ako na vašem vozilu ili na susjednim vozilima postoji sustav za vuču ili prenošenje tereta.

## AUTOMATSKO PARKIRANJE (1/6)



56986

Nadzor nad vozilom možete u bilo kojem trenutku ponovo preuzeti:

- okretanjem kola upravljača;
- otpuštanjem papučice gasa;
- ili pritiskom na papučicu kočnice.

### Osobitosti

Ultrazvučni senzori i kamere označeni strelicama **1** ne smiju biti prekriveni (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/pričvršćenom registrarskom pločicom), udarenim, preinačenim (uključujući bojenje i sl.) i ne smije ih zaklanjati nijedan dodatak montiran na prednji ili stražnji dio vozila.

Ta vam funkcija pomaže pri manevrima prilikom parkiranja na način da preuzima nadzor nad upravljačem, kočnicama, motorom i ručicom mjenjača.

Za vrijeme manevriranja morate pritisnuti papučicu gasa (da bi se rad funkcije nastavio) i maknuti ruke s upravljača.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Stoga ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti oprez i odgovornost vozača tijekom manevriranja (vozač mora uvijek biti spreman kočiti).

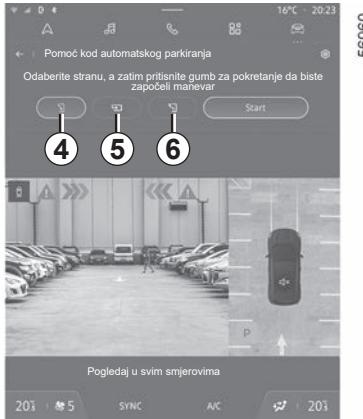
## AUTOMATSKO PARKIRANJE (2/6)



### Pokretanje

Kad je vozilo zaustavljeno ili se kreće pri brzini manjoj od otprilike 30 km/h, nekoliko je načina na koje možete pristupiti funkciji:

- putem Svijeta "Vozilo" 2, pritisnite izbornik "Pomoć kod automatskog parkiranja" 3;
- putem widgeta "Pomoć kod automatskog parkiranja" (ako ga je konfigurirala stranka);
- putem gumba "Favoriti" na upravljaču (ako ga je konfigurirala stranka);
- Putem prečaca "Pomoć kod automatskog parkiranja" u prikazu kamere od 360°.



### Odabir manevra

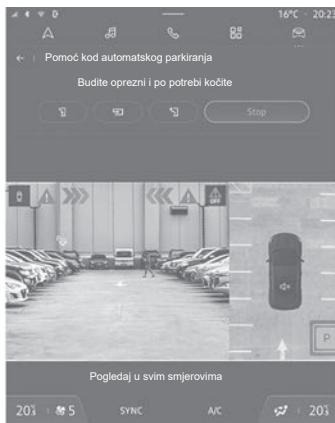
Sustav može obaviti tri vrste manevriranja:

- paralelno parkiranje 4;
- okomito parkiranje 5;
- izlaz iz mjesta za paralelno parkiranje 6.

Na multimedijalnom zaslonu odaberite manevar koji trebate obaviti.

**Napomena:** ostale vrste parkiranja sustav ne podržava.

## AUTOMATSKO PARKIRANJE (3/6)



Mjesta se zazelene na multimedijском zaslonu i označena su slovom "P".

- Zaustavite vozilo;
- pritisnite gumb "START".

Na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo  popraćeno zvučnim signalom.

- Otpustite upravljač;
- lagano pritisnite papučicu gasa;
- slijedite upute sustava na multimedijalnom zaslonu.

Pritisak na papučicu gasa održavajte tijekom čitavog procesa manevriranja, čak i kada se mijenjanju brzine.

Vozilo će se početi kretati. Sustav zatim upravlja kolom upravljača, motorom, kočnicama i promjenama brzina.

Ovisno o snazi pritiska na papučicu gasa, brzina varira **između 0 i maksimalno 7 km/h**.

### Rad

#### Parkiranje

Sve dok je brzina vozila manja od otprilike 30 km/h, sustav traži slobodno parkirno mjesto s obje strane vozila.

Nakon pronalaženja parkirnog mjeseta, ono se prikazuje na multimedijiskom zaslonu, označeno slovom "P". Vozite polako dok se ne prikaže poruka "STOP" popraćena zvučnim signalom. Ako pronađete više od jednog mjeseta, morate odabratи željeno mjesto dodirom na zaslon.

Na multimedijiskom zaslonu prikazuje se poruka "Manevriranje je završeno" koja označava kraj manevra. Pritisнута je parkirna kočnica i uključen je položaj P.

Možete otpustiti papučicu gasa.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Stoga ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti oprez i odgovornost vozača tijekom manevriranja (vozač mora uvijek biti spreman kočiti).



Prilikom manevriranja kolo upravljača može se brzo okretati: ne stavljajte ruke unutra i pazite da krakovi upravljača ništa ne zahvate.

## AUTOMATSKO PARKIRANJE (4/6)

### Izlazak iz parkirnog mjesta

- Uključite funkciju "Pomoć kod automatskog parkiranja";
- Odaberite način rada "Izlazak iz mjesta za bočno parkiranje"
- Uključite pokazivače smjera na strani na koju želite izvesti vozilo.
- Pritisnite gumb "START";

Na instrumentnoj se ploči pali kontrolno svjetlo  popraćeno zvučnim signalom.

- Otpustite upravljač;
- lagano pritisnite papučicu gasa;
- slijedite upute sustava na multimedijalnom zaslonu.

Pritisak na papučicu gasa održavajte tijekom čitavog procesa manevriranja, čak i kada se mijenjanju brzine.

Vozilo će se početi kretati. Sustav zatim upravlja kolom upravljača, motorom, kočnicama i promjenama brzina.

Na multimedijском zaslonu prikazuje se poruka "Manevriranje je završeno" koja označava kraj manevra. Možete preuzeti kontrolu nad vozilom otpuštanjem papučice gasa ili kočnice.

**Napomena:** nakon dovršetka manevra, ako nakon otpuštanja papučice gasa vozač određeno vrijeme ne reagira, primjenjuje se elektronička parkirna kočnica i uključen je položaj **P**.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Stoga ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti oprez i odgovornost vozača tijekom manevriranja (vozač mora uvijek biti spreman kočiti).



Prilikom manevriranja kolo upravljača može se brzo okretati: ne stavljajte ruke unutra i pazite da krakovi upravljača ništa ne zahvate.

### Osobitosti

- Sustav nije previđen za uspinjanje na povisene pločnike.
- Manevriranje je nemoguće ako je nagib prestrm.

### Prekidanje manevra

Manevar se prekida u sljedećim slučajevima:

- pritisak na papučicu gasa dalje od točke otpora;
- otvorena vrata suvozača ili vrata prtljažnika;
- vozilo je zaustavljeno dulje od oko jedne minute.



Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se isključuje, popraćeno zvučnim upozorenjem. Vozilo je sada imobilizirano.

Poruka vas obavještava da je manevar prekinut i navodi što trebate učiniti za nastavak manevra.

Otpustite papučicu gasa, a zatim je ponovno pritisnite da biste nastavili s manevrom.

## AUTOMATSKO PARKIRANJE (5/6)

### Poništavanje manevra

Manevr se otkazuje u sljedećim slučajevima:

- pritisnite gumb "STOP";
- otvaranje vrata vozača;
- otpuštanje sigurnosnog pojasa na strani vozača;
- zatezanje elektroničke parkirne kočnice;
- vozilo se pomaknulo predaleko od planirane putanje;
- tijekom manevra napravili ste oko deset pomaka prema naprijed/unazad;
- okretanje kola upravljača;
- pomicanje ručice mjenjača;
- kotači vozila su proklizali;
- pokrenut je elektronički regulator okretnog momenta motora.



Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se isključuje, popraćeno zvučnim upozorenjem.

Vozilo se zaustavlja.

**Napomena:** ako je funkcija neispravna, vozilo se neće immobilizirati. Ponovno preuzmite nadzor nad vozilom. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Preuzmi kontrolu nad upravljačem" popraćena zvučnim signalom.

### Funkcija je nedostupna

Kad pritisnete jedan od načina uključivanja sustava, ako radni uvjeti nisu zadovoljeni, na multimedijijskom zaslonu pojavit će se poruka "Automatsko parkiranje nije dostupno" kako bi vas obavijestila da ta značajka nije dostupna.

### smetnje u radu

Kada funkcija otkrije smetnje u radu, na instrumentnoj se ploči prikazuje sljedeća poruka:

- "provjeriti Park Assist", popraćena simbolom ;
- ili
- "Provjeri park. senzore", popraćena simbolom ;
- ili
- "Provjeri pomoć pri parkiranju", popraćena simbolom .

Očistite ultrazvučne senzore. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

**Napomena:** ako je funkcija neispravna, vozilo se neće immobilizirati.

Odmah preuzmite upravljanje vozilom. Na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Preuzmi kontrolu nad upravljačem" popraćena simbolom .

## AUTOMATSKO PARKIRANJE (6/6)



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Pazite da manevr obavite u skladu s važećim lokalnim prometnim propisima.

Vozač uvijek mora biti spremna na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom manevriranja uvijek pazite da u mrtvom kutu nema malih, uskih i pomicnih prepreka (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, oprema za vuču itd.).

### Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca mogu se pojaviti smetnje u radu senzora. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravke, zamjene, izmjene vanjskih obloga itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak. Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

### U slučaju smetnji na sustavu

U nekim uvjetima rad sustava može biti ometan ili narušen, kao, na primjer, u lošim vremenskim uvjetima (snijeg, tuča, led itd.).

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

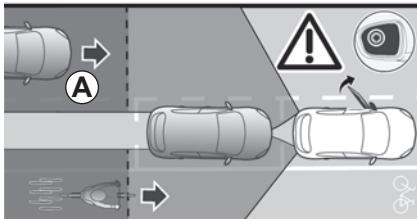
Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.

### Ograničenja u radu sustava

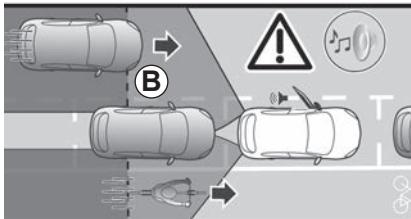
- Sustav možda neće otkriti predmete u mrtvim kutovima senzora.
- Prije i tijekom čitavog procesa manevriranja uvijek provjeravajte je li parkirno mjesto koje predlaže sustav zaista još uvijek dostupno i bez prepreka.
- Sustav ne smijete upotrebljavati ako vučete prikolicu ili ako na vašem vozilu ili na susjednim vozilima postoji sustav za vuču ili prenošenje tereta.

## SIGURNI IZLAZAK IZ VOZILA (1/3)

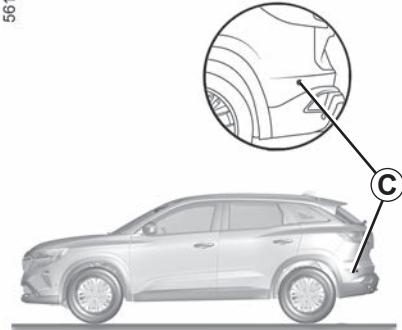
56952



56951



56118



### Opis

Ova je funkcija dodatna pomoć u vožnji radi sigurnosti putnika u vozilu.

Svrha je funkcije "Sigurni izlazak iz vozila" upozoriti vozača i/ili putnike na potencijalnu opasnost prilikom otvaranja vrata kad je vozilo zaustavljeno.

Na temelju informacija koje prenose senzori ugrađeni u svaku stranu stražnjeg branika (područje **C**), funkcija upozorava vozača na sljedeće:

- kada je drugo vozilo (ili motocikl, bicikl, pješak itd.) unutar područja otkrivanja **A**;
- i
- ako postoji opasnost od sudara s vozilom (ili motociklom, biciklom, pješakom itd.) u tom području **B**.

### Osobitost

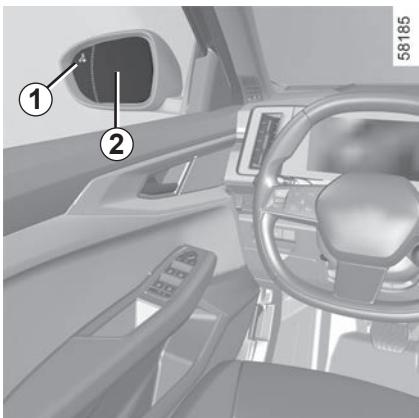
Pazite da područje **C** oko radara sa svake strane obloge stražnjeg branika nije zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

Ako je radar zaklonjen, na instrumentnoj ploči će se prikazati poruka "Bočni radar nema vidljivost". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

- područje radara **C** je oštećeno (obloga stražnjeg branika);
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznae.

## SIGURNI IZLAZAK IZ VOZILA (2/3)



### Način rada

Ako se po otvaranju vrata otkrije objekt, uključuje se kontrolno svjetlo **1** prikazano na vanjskom retrovizoru **2** i, ovisno o vozilu, unutarnje osvjetljenje na prednjim vratima.

**Napomena:** redovito čistite retrovizor **2** kako bi kontrolno svjetlo **1** bilo uvek vidljivo.



Ako je otkriveni objekt vrlo blizu, oglasit će se zvučni signal, zajedno s porukom upozorenja **3** "Bočna prepreka otkrivena" prikazanoj na instrumentnoj ploči.

**Napomena:** sustav ostaje aktivan oko 45 minuta nakon isključivanja kontakta.

## SIGURNI IZLAZAK IZ VOZILA (3/3)



### Uključivanje/isključivanje funkcije putem multimedijiskog zaslona 4

Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Kad je vozilo otključano, funkcija se vraća na posljednji spremjeni status na multimedijalnom zaslonu.

### Uvjeti kada sustav neće raditi

- vozilo se kreće i nije u potpunosti zaučuvljeno;
- vozilo je zaključano izvana;
- postoje pokretni predmeti (motocikli, bicikli, pješaci, vozila itd.) koji se kreću prema vašem vozilu ili u njegovoj blizini malom brzinom, što sustav ne smatra rizikom;
- raspon senzora smještenih unutar obloge stražnjeg branika sakriven je predmetima, kao što su, primjerice, posebno široka vozila parkirana vrlo blizu vašeg vozila.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pomoći pri vožnji nedostupna", koja vas obavještava da funkcija ne radi.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

### smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "provjeriti bočne radare". Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Ova je funkcija dodatna pomoći pri vožnji i možda neće otkriti određena vozila ili predmete u pokretu u blizini vašeg vozila. Ova funkcija ni na koji način nije zamjena za budnost i odgovornost vozača i putnika u vozilu, koji su uvijek odgovorni za pažljivo praćenje na prometne situacije i provjeru područja prije napuštanja vozila.

### U slučaju smetnji na sustavu

Određeni uvjeti (složeno okruženje, loši vremenski uvjeti itd.) mogu poremetiti ili oštetiti rad sustava, uz rizik od lažnih alarma.

## POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (1/3)

Ako je vozilo opremljeno, funkcija hitnog poziva može se koristiti za automatsko ili ručno pozivanje hitnih službi (bez naplate) u slučaju nezgode ili bolesti kako bi se smanjilo vrijeme potrebno za njihov dolazak na mjesto događaja.

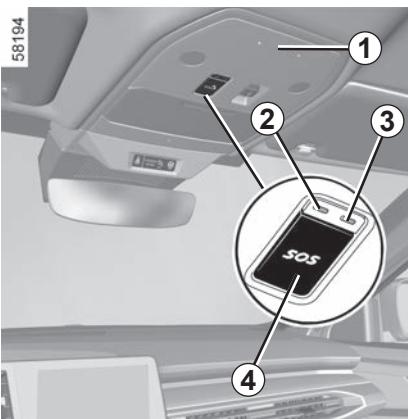
**Napomena:** poziv u slučaju nužde funkcioniра:

- u državama koje su pokrivenе povezanim sustavima telematike s hitnim službama i s infrastrukturom kompatibilnom sa sustavom;
- ovisno o pokrivenosti mrežom u geografskoj regiji u kojoj se vozilo vozi.

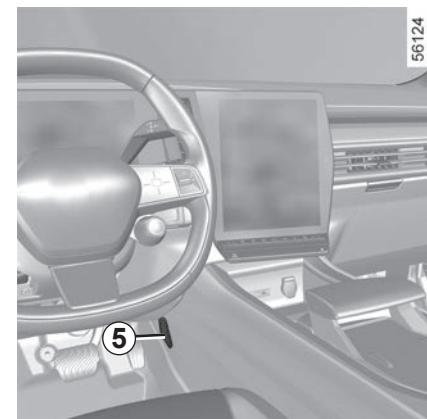
Ako koristite funkciju hitnog poziva za prijavu nezgode kojoj ste svjedočili, to podrazumijeva zaustavljanje na odgovarajućem mjestu u prometu kako bi hitne službe mogle locirati vaše vozilo i mjesto prijavljene nezgode.

U svakom slučaju poštujte lokalno zakonodavstvo.

Hitni poziv koristite samo ako ste sudio-nik hitnog slučaja, ako ste svjedočili nez-godi ili ako se osjećate loše.



- 1 Mikrofon.
- 2 Kontrolno svjetlo rada sustava/kvara:
  - crveno: smetnja u radu.
- 3 Kontrolno svjetlo rada sustava:
  - zeleno: radi  
(mreža je dostupna)
  - isključeno: ne radi  
(mreža nije dostupna)
  - treperavo zeleno: poziv u tijeku.
- 4 Prekidač.
- 5 Zvučnik.



Poziv se uvijek upućuje na sljedeći način:

- poziv se uspostavlja sa uslugama za hitne situacije;
- slanje podataka u vezi s nezgodom (identifikacijska pločica vozila, lokalno vrijeme poziva, posljednji položaji, smjer vozila)
- glasovna komunikacija s uslugama za hitne situacije;
- ako je potrebno, naziva se pomoć za hitne situacije.

Poziv za hitne situacije ima dva načina rada:

- automatski način rada;
- Ručni način rada.

## POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (2/3)

### Uključivanje automatskog načina rada

Poziv u slučaju nužde automatski se upućuje u slučaju nezgode koja je prouzročila aktivaciju zaštitne opreme (predzatezači sigurnosnog pojasa, airbag itd.).



### Ručni način rada

Da biste ručno uputili žurni poziv:

- kratko pritisnite prekidač **4**.
- povucite ga prema dolje;
- pritisnite gumb **6 "SOS"**.



U slučaju nezgode, ako položaj i uvjeti u prometu dozvoljavaju, ostanite u blizini vozila kako biste brzo mogli odgovoriti na poziv centra.

U slučaju nehotičnog aktiviranja moguće je poništavanje poziva pritiskom gumba **6** u trajanju od otprilike dvije sekunde, prije uspostavljanja poziva s pozivnim centrom.

Čim se uspostavi poziv, može ga prekinuti samo pozivni centar.

### Testni način rada

(ovisno o lokalnim zakonima)

Testni način rada namijenjen je isključivo za ovlaštene zastupnike kako bi provjerili radi li funkcija poziva u slučaju nužde ispravno.

Za uključivanje testnog načina rada:

- kratko pritisnite gumb **6** tri puta
- pričekajte otprilike 15 sekundi
- kratko pritisnite gumb **6** tri puta.

Izlaz iz testnog načina rada automatski je.

## POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (3/3)



### smetnje u radu

U nekim slučajevima hitni poziv neće raditi (npr. slaba baterija).

Kada sustav otkrije kvar u radu, upali se **2** kontrolno svjetlo i svijetli crveno preko 30 minuta. Obratite se ovlaštenom predstavniku što je prije moguće.

Sustav radi s njemu namijenjenom baterijom. Životni vijek baterije je otprilike 4 godine (**2** kontrolno svjetlo svijetli crveno kako bi vas upozorilo da se bliži istek valjanosti).  
Potražite savjet Predstavnika marke.



Kako bi se zajamčila vaša sigurnost i ispravan rad sustava, svaki zahvat koji se izvodi na bateriji (skidanje, odspajanje itd.) mora izvesti osposobljeni stručnjak.

### Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripazite da ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlašteni servis.

Sustav se ne može pratiti bez značajke hitnog poziva te neće biti pod stalnim nadzorom. Podaci se automatski i neprestano brišu, a sustav pohranjuje samo posljednja tri položaja vozila.

U skladu s lokalnim propisima, podaci se šalju samo u slučaju hitnog poziva. Prema podacima koji se šalju pozivnom centru odnosi se u skladu sa zakonima o zaštiti privatnih podataka primjenjivima u državi u kojoj se nalazite. Sustav pohranjuje podatke o povijesti aktivnosti najviše 13 sati.

Vlasnik vozila ima pravo na pristup svojim podacima. Mogu zatražiti ispravljanje, brisanje ili zaključavanje podataka.



### **3. poglavlje: Vaša udobnost**

Multi-Sense .....	3.2
Uvodnici, izlazi zraka .....	3.4
Klima uređaj s automatskim upravljanjem .....	3.7
Klima uređaji: informacije i savjeti za upotrebu .....	3.13
Multimedija oprema .....	3.16
Električni podizači stakala. ....	3.18
Fiksni stakleni krovni otvor .....	3.20
Sjenilo .....	3.21
Unutarnje osvjetljenje .....	3.22
Pretinci za odlaganje, uređenje putničkog prostora. ....	3.23
Utičnica za dodatnu opremu .....	3.29
Stražnji nasloni za glavu .....	3.30
Stražnja klupa: funkcije .....	3.31
Prtljažnik, stražnja polica .....	3.33
Prostor za odlaganje ispod klupe .....	3.40
Prijevoz predmeta u prtljažniku .....	3.41
Prijevoz predmeta: kuka za vuču .....	3.42
Pregradna mreža za prtljagu .....	3.43
Krovne šipke, Aerodinamičko krilce .....	3.45

## MULTI-SENSE (1/2)

Ovisno o vozilu, sustav MULTI-SENSE omogućuje vam odabir između nekoliko načina vožnje koji utječu na vožnju, unutarnje osvjetljenje, udobnost i položaj za vožnju:

- svi načini rada unaprijed su konfigurirani te ih je moguće korisnički prilagoditi (unutarne osvjetljenje itd.);
- način rada Perso ima mogućnost korisničkog prilagođavanja.

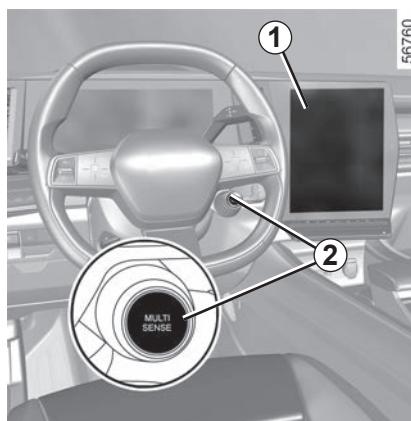
Načini vožnje djeluju na:

- sila na upravljaču;
- elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila;
- reakcija motora i mjenjača

Oni djeluju i na:

- osvjetljenje putničkog prostora i instrumentne ploče
- informacije na instrumentnoj ploči i na multimedijskom zaslonu;
- ovisno o vozilu, položaj za vožnju.

Postavke motora specifične su za svaki način vožnje i nije ih moguće prilagoditi, osim za način rada "Perso".



### Pristup izborniku

Ovisno o vozilu, sustavu MULTI-SENSE možete pristupiti:

- putem multimedijskog zaslona 1;
- komandom na kolu upravljača 2.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

## MULTI-SENSE (2/2)

### Način rada Eco

Eco način rada fokusiran je na uštedu energije. Upravljanje motorom, mjenjačem i razinom grijanja omogućuje smanjenje potrošnje ➔ 2.28.

### Način rada Sport

Ovaj način rada dozvoljava pojačanu reakciju motora i mjenjača. Upravljač je čvršći.

### Način rada Comfort

Uz upotrebu standardnih postavki vozila, ovaj način rada nudi najbolji kompromis između udobnosti i dinamičnosti.

Ovisno o vozilu, na raspolaganju su vam sljedeći načini rada:

### Način rada Perso

Ovaj način rada omogućuje cijelovito konfiguriranje elemenata vožnje, uključujući i odziv motora.

### Način rada Snow

Ovaj način nudi optimalne performanse za upravljanje vozilom na sniježnoj podlozi.

### Način rada All-Terrain

Ovaj način nudi optimalne performanse za upravljanje vozilom na stazi.

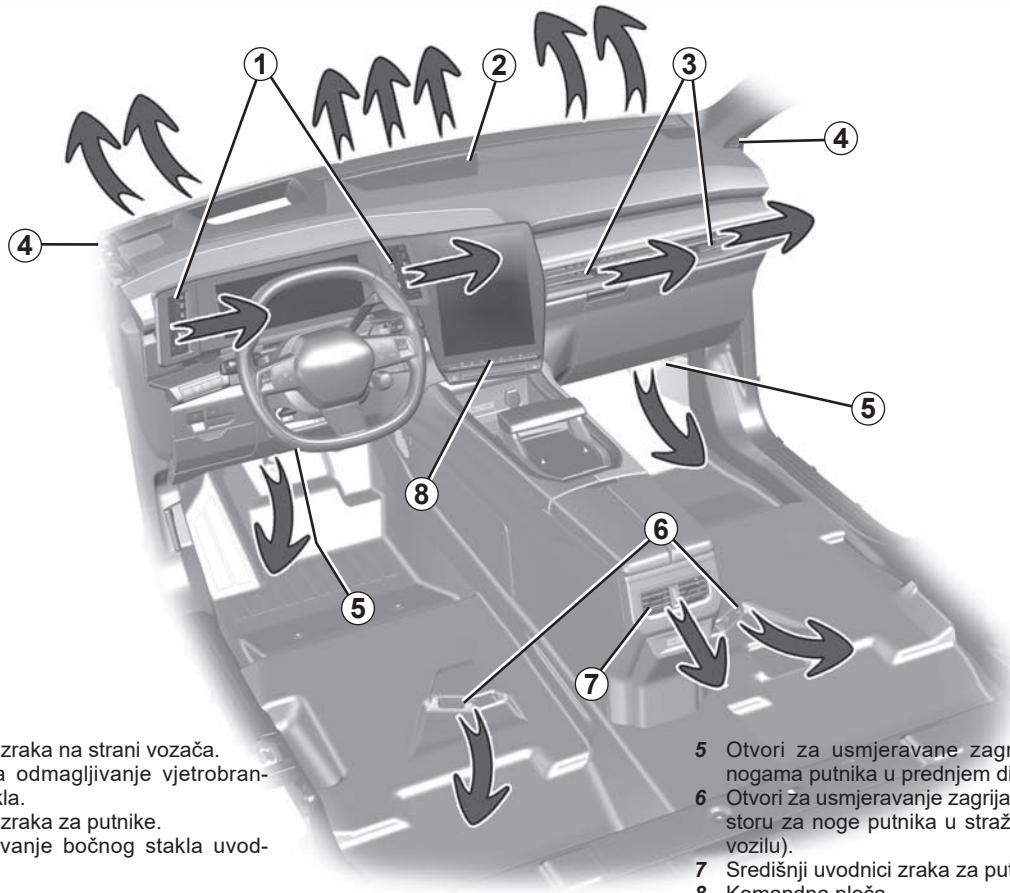
Nakon isključenja motora, vozilo se uvijek ponovno pokreće u načinu rada Comfort.

Način rada možete ponovno postaviti prema njegovim postavkama.

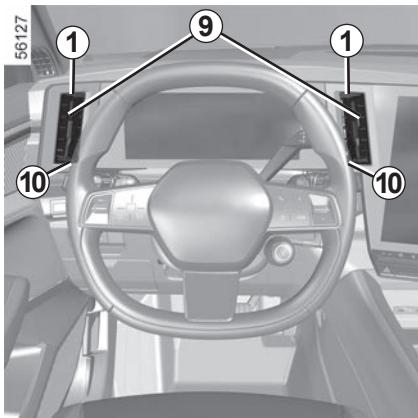
U načinu rada "All-Terrain" i "Snow", određene funkcije pomoći u vožnji (Stop and Go prilagodljivi regulator brzine, Active Driver Assist itd.) nisu dostupne ili se automatski isključe nakon prebacivanja na jedan od ova dva načina.

## UVODNICI ZRAKA, izlazi zraka (1/3)

56126



## UVODNICI ZRAKA, izlazi zraka (2/3)



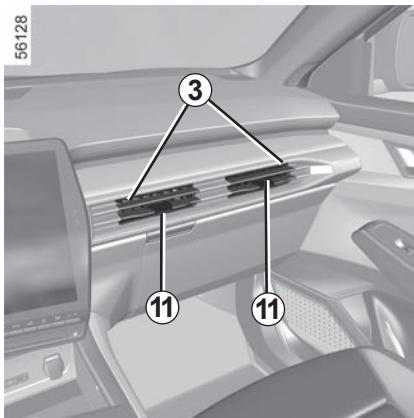
Uvodnici zraka na strani vozača 1

### Usmjeravanje

Za usmjeravanje strujanja zraka okrenite uvodnike zraka 1 s pomoću klizača 9.

**Za zatvaranje:** pomaknite klizač 10 od kola upravljača preko točke otpora.

**Za otvaranje:** pomaknite klizač 10 prema kolu upravljača.



Uvodnici zraka za putnike 3

### Usmjeravanje

Za usmjeravanje strujanja zraka okrenite uvodnike zraka s pomoću klizača 11.

**Za zatvaranje:** pomaknite klizač 11 prema vanjskoj strani vozila preko točke otpora.

**Za otvaranje:** pomaknite klizač 11 prema unutrašnjosti vozila.

Na uvodnike zraka nemojte pričvršćivati nikakve predmete (npr. nosač za telefon).

**Postoji opasnost od oštećenja.**



### Protok

Da biste provjerili protok zraka u uvodnicima zraka 1 i 3 pritisnite ili podignite komandu 12 prema odgovarajućem otvoru za zrak.

Protiv neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Potražite savjet Predstavnika marke.

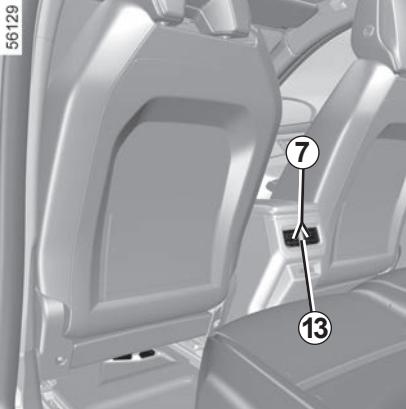


Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

**Opasnost od oštećenja ili požara.**

56396

## UVODNICI ZRAKA, izlazi zraka (3/3)



### Stražnja sjedala

(ovisno o vozilu)

#### Usmjeravanje

Za usmjeravanje strujanja zraka okrenite uvodnike zraka s pomoću klizača 7.

#### Protok zraka

Da biste provjerili protok zraka u uvodnicima zraka 7, okrenite gumb 13 prema odgovarajućem otvoru:

- udesno: maksimalni protok zraka;
- ulijevo: zatvoreno.

Na uvodnike zraka nemojte pričvršćivati nikakve predmete (npr. nosač za telefon).

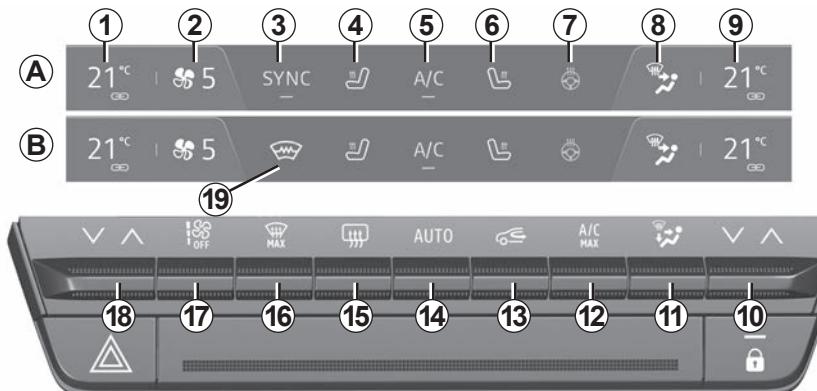
**Postoji opasnost od oštećenja.**



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

**Opasnost od oštećenja ili požara.**

## KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (1/6)



57335

### Komande

- 1 Pokazivač temperature na strani vozača.
- 2 Pokazivač brzine ventilacije.
- 3 **SYNC** Komanda za uključivanje/isključivanje načina rada "Sinkronizacija" (konfiguracija **A**).
- 4 Komanda za uključivanje grijanja sjedala vozača.
- 5 Komanda za uključivanje klima uređaja.
- 6 Komanda za uključivanje grijanja sjedala suvozača.
- 7 Komanda za uključivanje grijanja upravljača.
- 8 Pokazivač raspodjele zraka u putničkom prostoru.
- 9 Pokazivač temperature grijanja putničkog prostora.
- 10 Podešavanje temperature zraka na strani suvozača.
- 11 Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.
- 12 Komanda za uključivanje funkcije "**A/C MAX**".
- 13 Recirkulacija zraka.

**14** Komanda za uključivanje klima uređaja u **AUTO** načinu rada.

**15** Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

**16** Funkcija "CLEAR VIEW".

**17** Prilagođavanje brzine ventiliranja i zaustavljanje sustava.

**18** Komanda za podešavanje temperature zraka na strani vozača i komanda za uključivanje funkcije **SYNC** "Sinkronizacija" (konfiguracija **B**).

**19** Komanda za uključivanje grijanog vjetrobranskog stakla (konfiguracija **B**).

## KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (2/6)

### Uključivanje sustava

Nakon pokretanja vozila sustav se vraća na posljednji korišteni program.

Pritisnite komandu **14** da biste uključili sustav ili postavite komandu **17** na željenu brzinu ventilacije.

### Zaustavljanje sustava

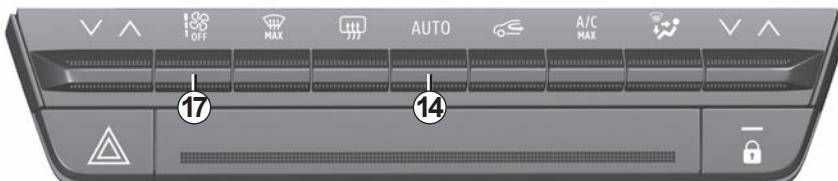
Pritisnite komandu **17** dok ne postigne položaj "OFF".

### Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada sustav upravlja aktiviranjem klima uređaja. I dalje je moguće aktivirati ili deaktivirati sustav pritiskom na komandu **5**.

### Automatski način rada

Automatski klima uređaj je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivosti, a da pritom ne povećava potrošnju goriva.



Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

Ovaj način rada se sastoji od tri programa po izboru:

**AUTO:** omogućuje postizanje željene razine udobnosti, ovisno o vanjskim uvjetima. Pritisnite gumb **14**.

**SOFT:** dosegne željenu razinu udobnosti nježnije i tiše. Pritisnite gumb **14** i zatim pritisnite prema dolje kako biste uključili način rada **SOFT**.

**FAST:** povećava protok zraka u putničkom prostoru. Taj način rada preporučuje se osobito za optimizaciju udobnosti na stražnjim sjedalima. Pritisnite gumb **14** i zatim pritisnite prema gore kako biste uključili način rada **FAST**.

Kad se klima uređaj pokrene u automatskom načinu rada, sustav se vraća na zadnji korišteni program.

Pritiskom na bilo koji gumb osim gumba **AUTO** isključiti će automatski način rada.

# KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (3/6)

## Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

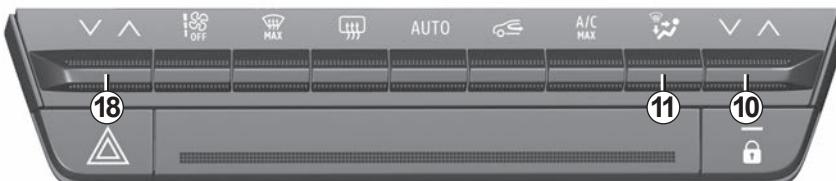
Pritisnite **11** jednom ili više puta da biste odabrali raspodjelu zraka. Odabrana raspodjela zraka **8** prikazuje se na multimedijalnom zaslonu. Raspored položaja je sljedeći:

 Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.

 Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.

 Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla, prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i nogama putnika.

 Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

## Neovisno podešavanje putničkog prostora

S pomoću komandi **10** i **18** možete neovisno podešavati lijevu i desnu stranu.

## Postavka funkcije SYNC

Pritisnite SYNC **3** na zaslonu multimedije ili, ovisno o vozilu, komandu **10** ili **18** i zatim opciju SYNC kako biste uskladili temperaturu na strani suvozača s temperaturom na strani vozača.

**Za izlaz iz ove funkcije** ponovno pritisnite SYNC ili prilagodite temperaturu na strani suvozača.

## Podešavanje temperature zraka

Dvije su vrste podešavanja:

- neovisno podešavanje putničkog prostora;
- prilagodba načina rada SYNC radi sinkronizacije suvozačeve i vozačeve strane.

# KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (4/6)

## Podešavanje brzine ventiliranja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilatora možete podesiti u svakom trenutku pritiskom na komandu **17** kako biste povećali ili smanjili brzinu ventilatora.

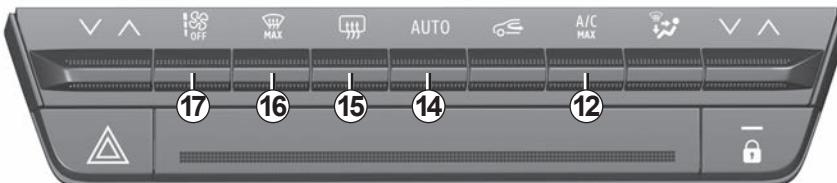
## Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti"

Pritisnite gumb **16**: pali se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Ova funkcija brzo odmagljuje vjetrobransko staklo, stražnje staklo, prednje bočne prozore i bočne retrovizore (ovisno o vozilu). Ona uvjetuje automatsko uključivanje klima uređaja i odleđivanja stražnjeg stakla.

Za izlazak iz te funkcije, pritisnite tipku **14** ili **16**.

Neke tipke imaju kontrolno svjetlo rada koje označava stanje funkcije.



## Odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite gumb **15**: pali se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

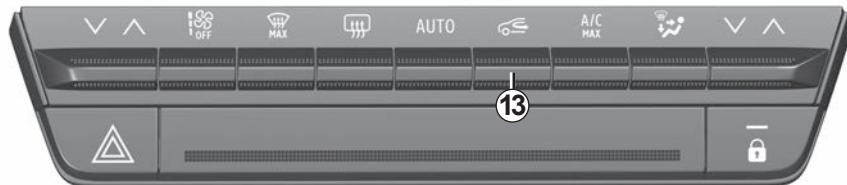
Da biste izšli iz te funkcije, ponovo pritisnite gumb **15**. Odmagljivanje automatski prestaje.

## Funkcija "A/C MAX"

Funkcija "A/C MAX" korisniku omogućava osjećaj maksimalne snage sustava klima uređaja bez ikakvih ograničenja ili kompromisa povezanih s akustikom i osjećajem prevelike hladnoće ruku i lica.

# KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (5/6)

56397



## Funkcija "A/C MAX" (nastavak)

Ta funkcija uključuje automatske izmjene:

- temperatura programirana na hladno;
- raspodjela zraka među putnicima;
- maksimalni protok zraka;
- uključivanje klima uređaja;
- recirkulacija zraka.

Pritisnite gumb **12** da biste uključili funkciju. Isključite način ECO da biste ga maksimalno iskoristili.

## Uključivanje recirkulacije zraka (izolacija putničkog prostora)

Ovom funkcijom upravlja se automatski, ali je možete uključiti i ručno. U tom slučaju rad funkcije potvrđuje se paljenjem kontrolnog svjetla na gumbu **13**.

Odmagljivanje/odleđivanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

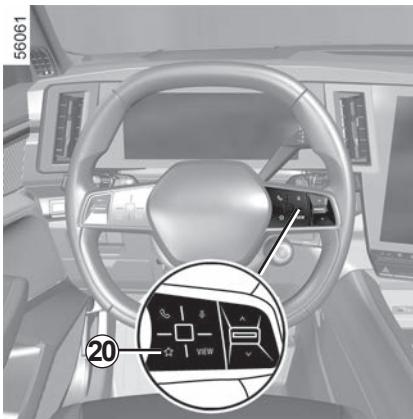
## Upotreba u ručnom načinu rada

Pritisnite gumb **13**: pali se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Duža upotreba tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa uslijed neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom tipke **13** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

## KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM (6/6)

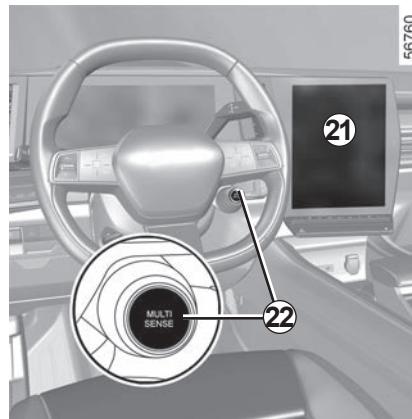


### Funkcija "Favoriti"

Ovisno o vozilu, pritiskom komande na kolu upravljača **20** možete aktivirati sljedeće funkcije u skladu s prethodno definiranim postavkama uporabe koje ste pohranili:

- grijani upravljač;
- grijana sjedala.

Za više informacija o programiranju ove funkcije pogledajte upute za multimediju.



### Način rada ECO

Na izborniku MULTI-SENSE dostupnom na multimedijском zaslonu **21** ili pritiskom na prekidač **22** možete uključiti način ECO koji utječe na razinu grijanja i smanjuje potrošnju goriva.

Kontrolno svjetlo ECO koje se nalazi ispod prikaza temperature na multimedijском zaslonu **21** obavještava vas da je uključen način ECO.

# KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (1/3)

## Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala itd.) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju pare, upotrijebite funkciju "brzog postizanja dobre vidljivosti" kako biste uklonili paru, a zatim radite upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.

## Potrošnja

Normalno je da se povećava potrošnja goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

### Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima. Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

## Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

## Smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnika marke.

– **Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.** Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.

– **Ne stvaranje hladnog zraka.** Provjerite dobar položaj komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

## Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja, normalno je da ima vode ispod vozila uslijed kondenzacije.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

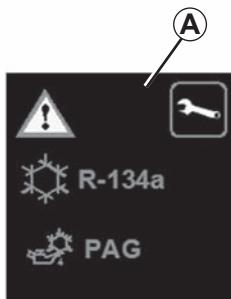
**Opasnost od oštećenja ili požara.**

Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesечно na otprilike 5 minuta.



**Nemojte otvarati sustav ras-hladnog plina.** Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

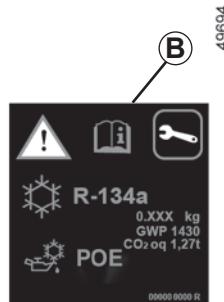
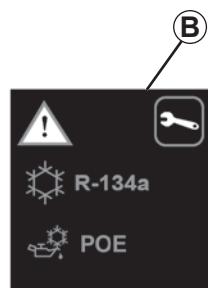
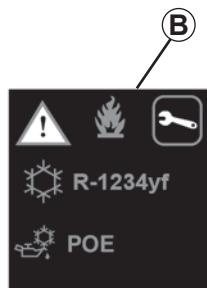
## KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (2/3)



Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) može sadržavati fluorirane stakleničke plinove.

Ovisno o vozilu, na naljepnici **A** ili **B** u motornom prostoru pronaći ćete sljedeće informacije.

Prisutnost i mjesto na kojem se informacije na naljepnici **A** ili **B** nalaze ovise o vozilu.



## KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (3/3)



Vrsta rashladnog plina.



Vrsta ulja u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte knjižicu uputa



Održavanje

x.xxx kg

Količina rashladnog plina  
u vozilu.

GWP xxxx

Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO<sub>2</sub>).

CO<sub>2</sub> ekv.  
x.xx t

Količina u težini i ekvivalentu CO<sub>2</sub>.

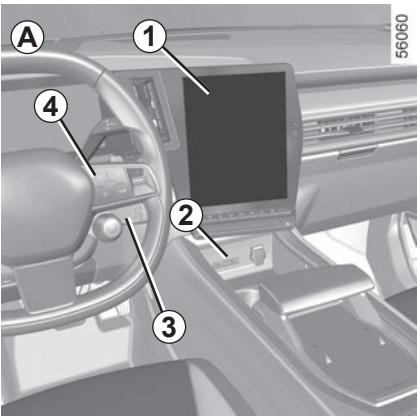


**Nemojte otvarati sustav rashladnog plina.** Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt. ➔ 2.3.

## MULTIMEDIJALNA OPREMA (1/2)

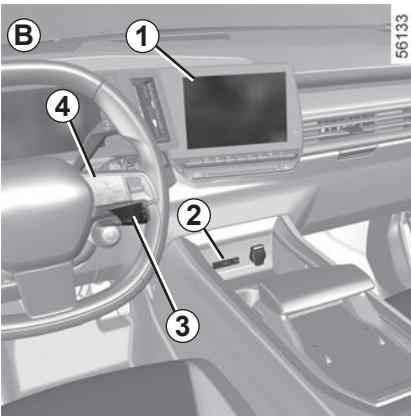


### Multimedijalni zaslon A, B

Položaj i rad opreme može se razlikovati ovisno o vozilu.

- 1 Multimedijalni zaslon.
- 2 Dva priključka USB-C multimedijalnog sustava na središnjoj konzoli.
- 3 Komanda ispod upravljača.
- 4 Upravljanje telefonom.
- 5 Dva priključka USB-C multimedijalnog sustava.

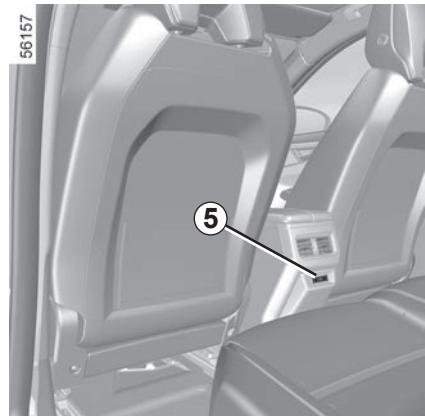
Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijalskog sustava.



### Priklučci "USB-C" 2 i 5 sustava

Priklučci multimedijalnog sustava USB-C **2** i **5** omogućuju punjenje dodatne opreme koju je odobrila naša Tehnička služba, ako napajanje ne premašuje 15 W (5 V) po utičnici.

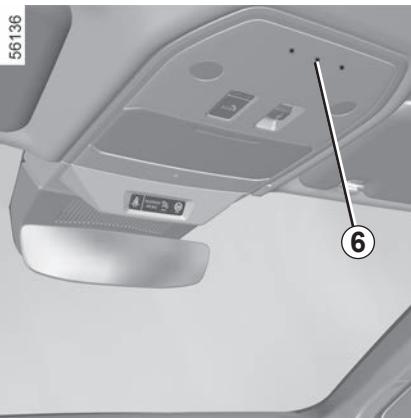
**Napomena:** priključci USB-C **2** multimedijalnog sustava omogućuju prijenos podataka.



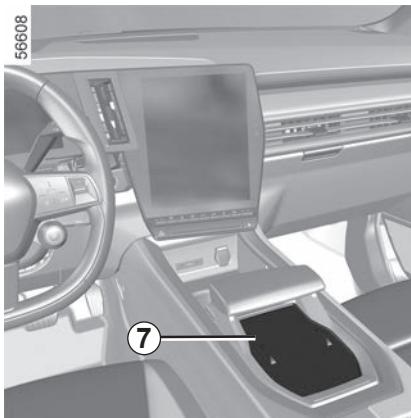
Priklučujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 15 W.

**Opasnost od požara.**

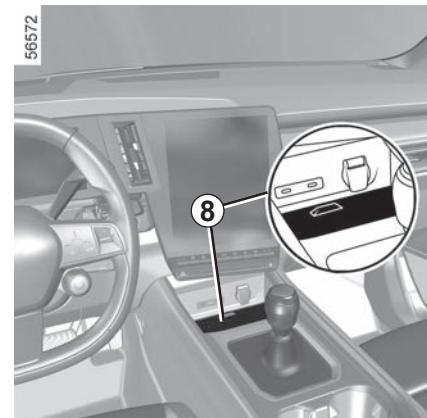
## MULTIMEDIJALNA OPREMA (2/2)



**Mikrofon 6**  
(za telefon i glasovnog asistenta)



**Bežični punjač 7**  
(za vozila s automatskim mjenjačem) ➔ 3.23



**Bežični punjač 8**  
(za vozila opremljena ručnim mjenjačem)  
➔ 3.23



### Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

## PODIZAČI STAKALA (1/2)

Ovi sustavi rade s uključenim ili isključenim kontaktom do otvaranja jednih od prednjih vrata (ograničeno na otprilike 3 minute).



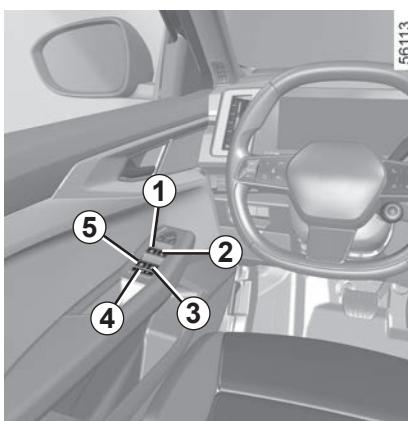
### Odgovornost vozača

Nikada ne napuštajte vozilo ostavljajući karticu ili ključ unutra, čak niti na kratko, ako se u njemu nalazi dijete, odrasla osoba koja nije samostalna ili životinja.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

U slučaju prikleštenja nekog dijela tijela, odmah promjenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**



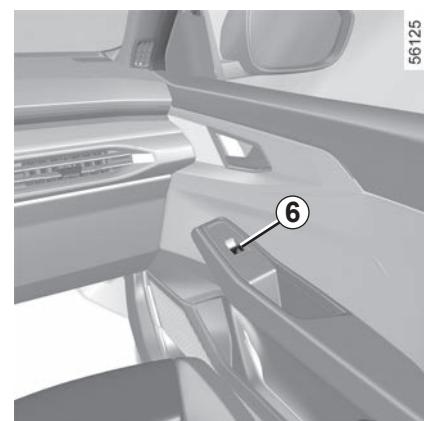
### Električni impulsni podizači stakala

Nakratko pritisnite ili povucite prekidač prozora do kraja: staklo se podiže ili spušta do kraja. Djeleovanjem na prekidač prekida se pomicanje stakla.

**Napomena:** stražnja se stakla ne mogu spustiti do kraja.

S mesta vozača upotrijebite prekidač:

- 1 za staklo na vozačevoj strani;
- 2 za staklo na suvozačevoj strani;
- 3 i 5 za putnike straga;



4 za zaključavanje stražnjih stakala.

**Napomena:** nakon zaključavanja stražnjih stakala, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Stražnji prozori blokirano".

Sa suvozačevog sjedala pomaknite prekidač 6.

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

## PODIZAČI STAKALA (2/2)

### Impulsni električni podizači stakala (nastavak)

**Napomena:** ako staklo nađe na otpor prilikom zatvaranja (npr. grana drva itd.), zauštavlja se te se spušta za nekoliko centimetara.

### nemoguće je upravljati električnim impulsnim podizačem stakla

Električni impulsni podizač stakla ima topinsku zaštitu: ako pritisnete prekidač za prozor više od 16 puta uzastopno, prelazi u način zaštite (zaključavanje prozora).

Možete učiniti sljedeće:

- upotrijebite električni impulsni podizač stakla kratko i s intervalima od otprilike 30 sekundi;
- dok motor radi, prozor će se otključati nakon otprilike 20 minuta neaktivnosti na električnom prekidaču prozora.

### Daljinsko otvaranje/zatvaranje stakala

Prilikom otključavanja vrata izvana, ako **pritisnite i držite gumb za otključavanje na kartici**, automatski će se otvoriti sva stakla s električnim impulsnim podizačem stakala.

Prilikom zaključavanja vrata izvana, ako **pritisnite i držite gumb za zaključavanje na kartici**, automatski će se zatvoriti sva stakla s električnim impulsnim podizačem stakala.

Stoga se preporuča djelovati na sustav samo ako korisnik dobro vidi vozilo i ako se nitko ne nalazi u vozilu.

### Smetnje u radu

U slučaju kvara prilikom zatvaranja prozora, sustav se vraća u normalni način rada: povucite zahvaćeni prekidač prema gore koliko god puta je potrebno da biste u potpunosti zatvorili prozor (on će se postupno zatvoriti), držite prekidač (još uvijek u položaju zatvaranja) jednu sekundu, a zatim u potpunosti spustite i ponovno podignite staklo kako bi se sustav ponovno pokrenuo.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.



#### Sigurnost putnika

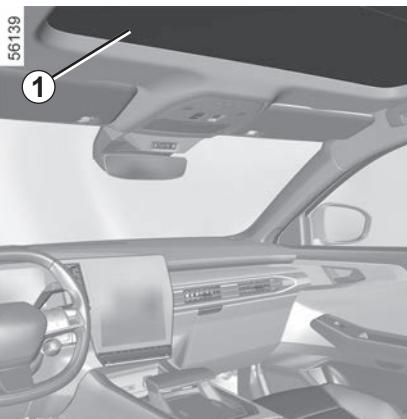
Vozač može blokirati rad podizača prednjih i stražnjih stakala svim putnicima uključujući i sebe pritiskom na prekidač **4**. Prikazuje se poruka potvrde na instrumentnoj ploči.



Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

# FIKSNI STAKLENI KROVNI OTVOR



## Za klizno pomicanje sjenila 1

- **Za otvaranje:** pritisnite gumb **2** unatrag kako biste pomaknuli sjenilo u željeni položaj. Kratkim pritiskom unatrag sjenilo se potpuno otvara.
- **Za zatvaranje:** pritisnite gumb **2** prema naprijed kako biste pomaknuli sjenilo u željeni položaj. Kratkim pritiskom unaprijed sjenilo se potpuno zatvara.



## Osobitosti

Ako zavjesa fiksnog staklenog krova nađe na otpor pri zatvaranju (ruka itd.), zaustavlja se i vraća se unatrag za nekoliko centimetara.

## Smetnje u radu

Ako se sjenilo **1** ne zatvori, pritisnite gumb **2** unatrag da biste otvorili sjenilo **1**, a zatim pritisnite gumb **2** unaprijed da biste potpuno zatvorili sjenilo.

Ako se zavjesa i dalje ne može zatvoriti, obratite se ovlaštenom zastupniku.



### Odgovornost vozača

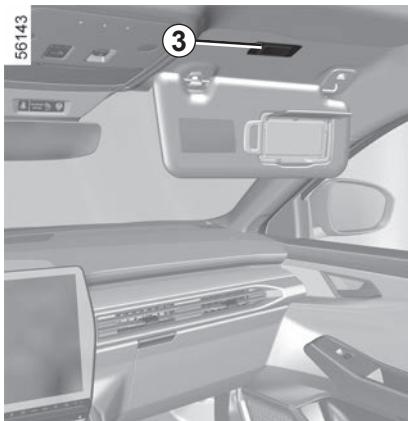
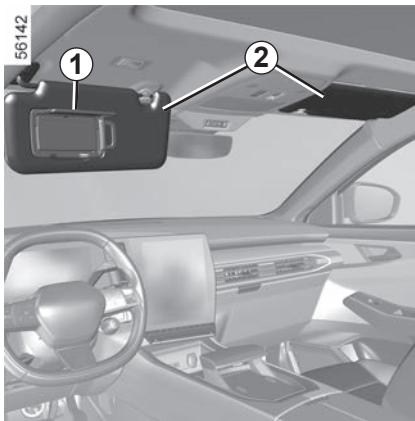
Nikada ne napuštajte vozilo ostavljajući karticu ili ključ u unutrašnjosti dok je u vozilu dijete, odrasla osoba koja nije samostalna ili kućni ljubimac, čak ni nakratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su na primjer podizači stakala ili pak zaključati vrata.

U slučaju prikљеštenja odmah promjenite smjer kretanja stakla pomoću gumba **2**.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**

# SJENILO



## Prednje sjenilo

Spustite sjenilo 2.

## Ogledala u sjenilu za sunce

(ovisno o vozilu)

Podignite poklopac 1. Osvjetljenje 3 je automatsko.



U vožnji nemojte zaboraviti zatvoriti poklopac ogledala u sjenilu.

**Opasnost od ozljeda.**

## UNUTARNJE OSVJETLJENJE



### Svjetla za čitanje

Pritisnite 1, 2 ili 3 za:

- stalno osvjetljenje;
- trenutno gašenje.

**Napomena:** na multimedijском zaslonu moguće je isključiti/uključiti mogućnost uključivanja svjetla za čitanje prilikom otvaranja vrata. ➔ 1.89.

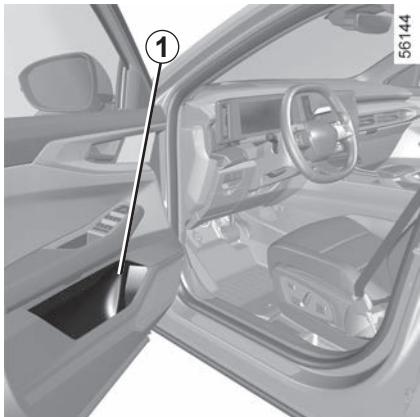


### Svjetlo prtljažnika

Svjetlo 4 se pali prilikom otvaranja prtljažnika.

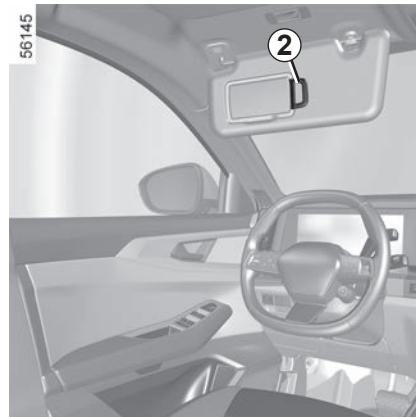
Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika dovodi do paljenja vremenski podešenog stropnog svjetla i svjetala.

## PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/6)



### Pretinac za odlaganje u prednjim vratima 1

U njih se može staviti boca od 1,5 litre.



### Pretinac u sjenilu 2

U njega se mogu pričvrstiti kartice autocesta, karte.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



Provjerite da u "otvorenim" pretincima nema tvrdih, teških ili šiljatih predmeta koji bi mogli pasti na putnike u slučaju naglog skretanja ili ako se aktiviraju airbags.

## PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/6)



### Pretinac za naočale 4

Pritisnite područje 3 da biste otvorili držač za sunčane naočale.

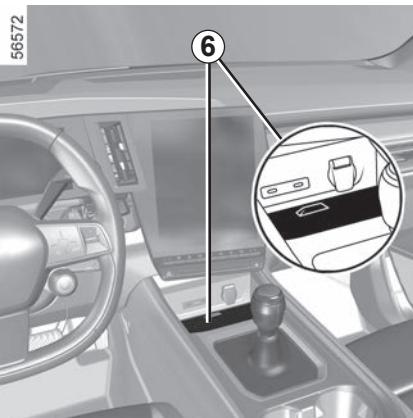
### Ogledalo za komunikaciju 5

Za pristup ogledalu za komunikaciju otvorite držač za sunčane naočale 4, a zatim ga zatvorite u njegov srednji položaj.



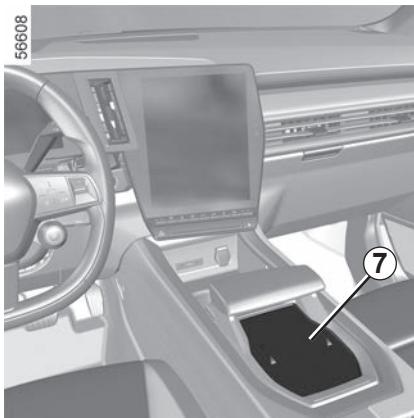
Provjerite da u "otvorenim" pretincima nema tvrdih, teških ili šiljatih predmeta koji bi mogli pasti na putnike u slučaju naglog skretanja ili ako se aktiviraju airbags.

## PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/6)



**Pretinac za odlaganje središnje konzole/područje indukcijskog punjenja 6**  
(vozila s ručnim mjenjačem)

Za više detalja o području indukcijskog punjenja pogledajte upute za multimediju opremu.



**Pretinac za odlaganje središnje konzole/područje indukcijskog punjenja 7**  
(vozilo s automatskim mjenjačem)

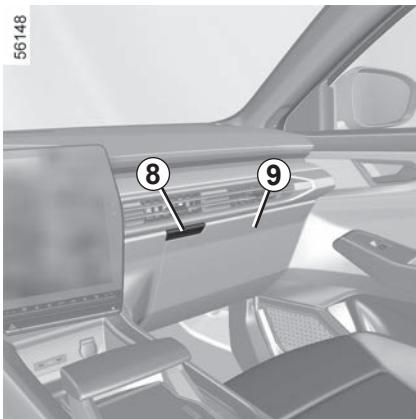
Za više detalja o području indukcijskog punjenja pogledajte upute za multimediju opremu.

Ne ostavljajte predmete (karticu za pokretanje USB memorije, SD kartice, kreditne kartice, nakit, ključeve, kovance itd.) u području indukcijskog punjenja 6 ili 7 tijekom punjenja telefona. Uklonite sve magnetske kartice ili kreditne kartice iz zaštitne maske za telefon prije postavljanja telefona na područje indukcijskog punjenja 6 ili 7.

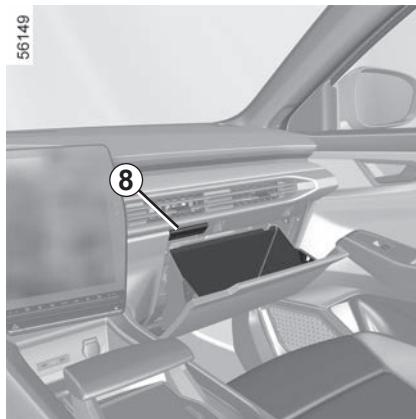
Predmeti ostavljeni na području indukcijskog punjenja 6 ili 7 mogu se pregrijati. Savjetujemo vam da ih stavite u područja predviđena za tu namjenu (pretinac za odlaganje, pretinac štitnika za sunce, itd.).

## PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (4/6)

56148



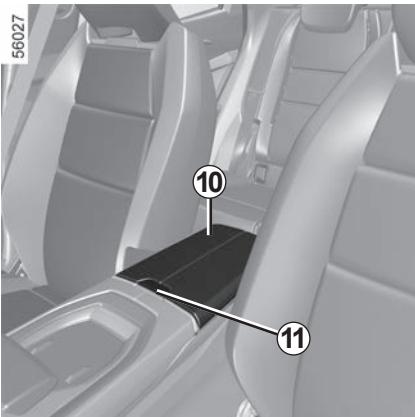
56149



### Pretinac za odlaganje na strani suvozača 9

Pritisnite tipku 8 kako biste ga otvorili.

## PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (5/6)

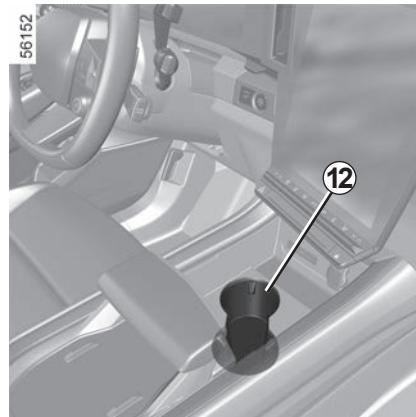


### Pretinac za odlaganje u središnjem naslonu za ruke

Podignite poklopac **10** središnjeg naslona za ruke pritiskom na gumb **11**.



Nemojte postavljati predmete na poklopac pretinca za odlaganje u središnjem naslonu za ruke jer to može utjecati na ispravan rad bočnog airbag i/ili uzrokovati ozljede pri njegovom otvaranju.



### Držači čaša **12**

Ovisno o vozilu, držač čaša može biti opremljen pričvrsnim kukicama kako bi čaša ostala na mjestu.

U njih možete spremiti i pomičnu pepeljaru, limenke itd.



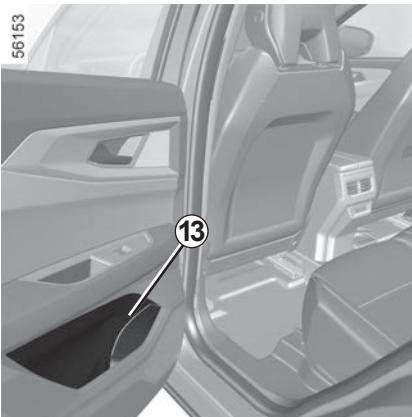
Nemojte voziti dok je središnji naslon za ruke u otvorenom položaju jer to može utjecati na ispravan rad središnjeg airbag i/ili uzrokovati ozljede pri otvaranju.



U zavoju, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

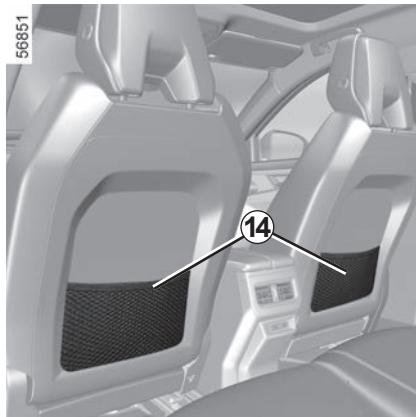
**Opasnost od povreda ako je tekućina vruća i/ili od curenja.**

## PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (6/6)



Pretinci za odlaganje u stražnjim vratima 13

U njih se može staviti boca od 0,5 litre.



Mrežice za odlaganje 14 u stražnjim sjedalima  
(ovisno o vozilu)



Rukohvat 15

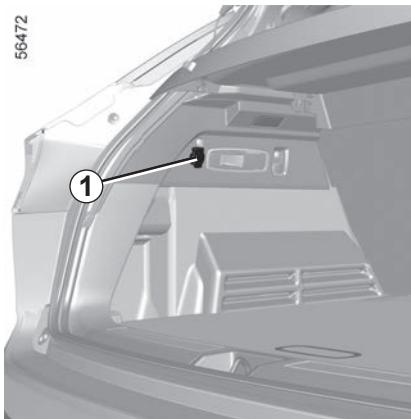
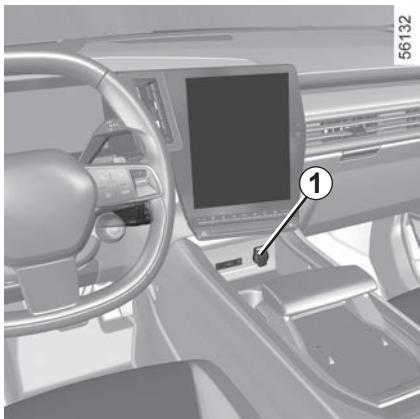
Služi za pridržavanje u vožnji.

Pomoću njega možete ući u vozilo ili izaći iz njega.



Pazite da niti jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju ili u slučaju naglog kočenja.

## UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU



### Utičnice za dodatnu opremu 1

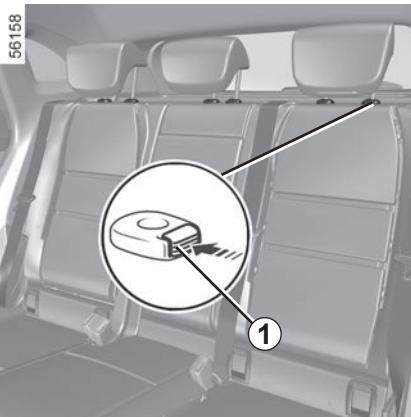
Utičnice za dodatnu opremu **1** možete upotrebljavati za povezivanje dodatne opreme koju je odobrio naš Tehnički odjel.



Priklučujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 Wata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.  
**Opasnost od požara.**

# STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU



## Položaj za upotrebu

Podignite naslon za glavu do kraja za upotrebu u podignutom položaju. Provjerite je li zabravljenje sjedala dobro.

## Za vađenje naslona za glavu

Do kraja podignite naslon za glavu i nakon toga pritisnite gumb **1** te izvadite naslon za glavu.

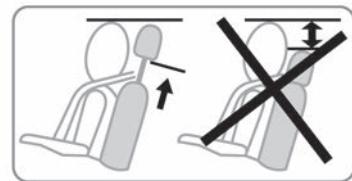


## Za ponovno stavljanje naslona za glavu

Da biste ga postavili u podignuti položaj, postavite šipke u ležišta i snažno pritisnite prema dole dok se ne zablokira. Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.

## Položaji preklapanja 2 naslona za glavu

Pritisnите gumb **1** i spustite naslon za glavu do kraja.

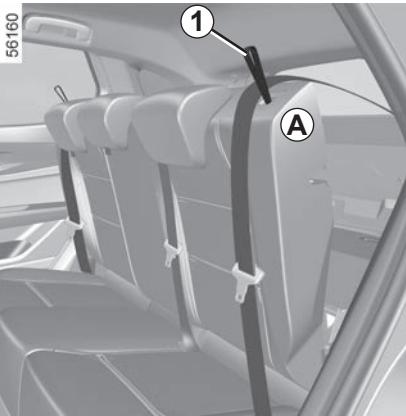


Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu je položaj pospremljenog naslona za glavu: taj se položaj ne može upotrebjavati ako na tom mjestu sjedi putnik.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u ispravnom položaju. Vrh naslona za glavu mora biti što je bliže moguće tjemenu glave.

## STRAŽNJA KLUPA: funkcije (1/2)



### Klupa s fiksnim sjedištem

#### Preklapanje naslona

Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno unaprijed.

Prije preklapanja naslona sjedala:

- Spustite do kraja naslon za glavu.
- zategnite sigurnosni pojasa. Ovo sprječava blokiranje sigurnosnog pojasa prilikom ponovnog podizanja naslona sjedala.

povucite remen **1** i spustite naslon **A**.

**Za vraćanje naslona**, postupite obrnutim redoslijedom.

Ponovno podignite naslon dok ne dosegne kukicu za zaključavanje naslona. Pripazite da ne blokirate sigurnosni pojasa između naslona i stražnje police.

Provjerite rad sigurnosnog pojasa.



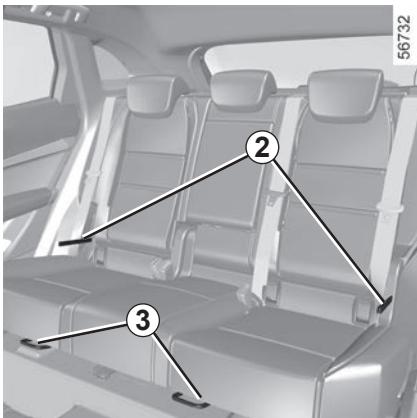
**Kod vraćanja naslona u početni položaj**, provjerite da li je zabravljenje naslona dobro.

**U slučaju upotrebe presvlaka sjedala**, pazite da ne ometaju zabravljenje naslona sjedala.

Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve.

Ponovno postavite naslone za glavu.

## STRAŽNJA KLUPA: funkcije (2/2)



### Stražnja klizna klupa

(ovisno o vozilu)

**Da biste odblokirali klupu,** podignite ručicu 3.

Pomaknite klupu unaprijed ili unazad do željenog položaja.

Otpustite ručicu 3 i provjerite je li klupa pravilno blokirana.

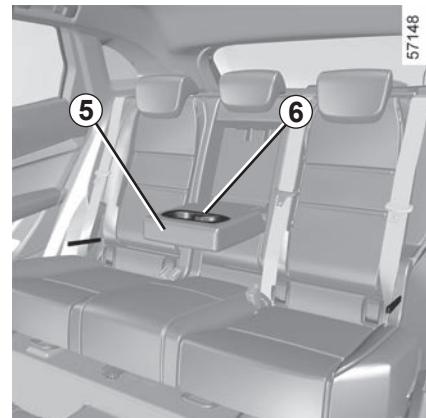


Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.



**Za naginjanje naslona sjedala** (tri moguća položaja), povucite remen 2 i gurnite ili povucite naslon sjedala.

Za preklapanje naslona sjedala povucite remen 2 ili povucite ručicu 4 koja se nalazi u prtljažniku.



### Središnji stražnji naslon za ruke

(ovisno o vozilu)

Spustite središnji naslon za ruke na stražnjem sjedalu 5.

Stražnji središnji naslon za ruke 5 opremljen je s dva držača za čaše 6.

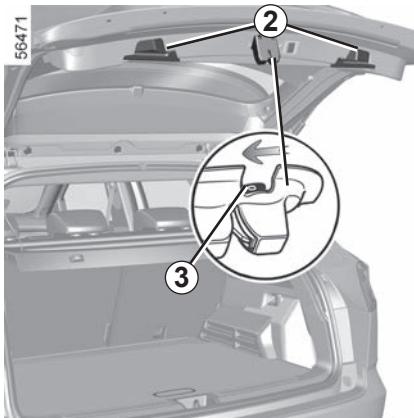


Prilikom rukovanja stražnjim sjedalima u drugom redu, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamenić, komadić tkanine, igračke...).

## PRTLJAŽNIK, STRAŽNJA POLICA (1/2)



56470



56471

### Za otvaranje

Pritisnite gumb **1** i podignite vratašca.

### Za zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika pomoću unutarnjih kvaka **2**.

**Nemojte koristiti potpornje za zatvaranje vrata prtljažnika.**

### Ručno otvaranje iz unutrašnjosti

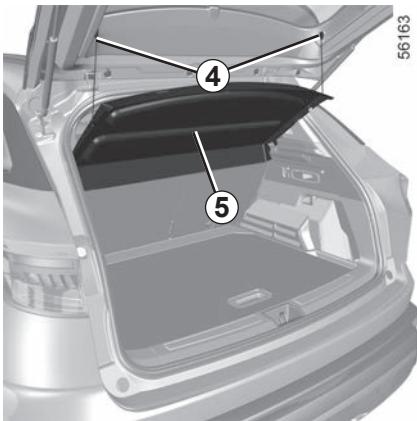
U slučaju da nije moguće otključati prtljažnik, moguće je to učiniti ručno iznutra:

- dođite do prtljažnika pomicanjem naslona stražnje klupe ;
- umetnите olovku ili sličan predmet u šupljinu **3** i klizno pomaknite cijeli sklop kao što je prikazano na slici;
- gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.

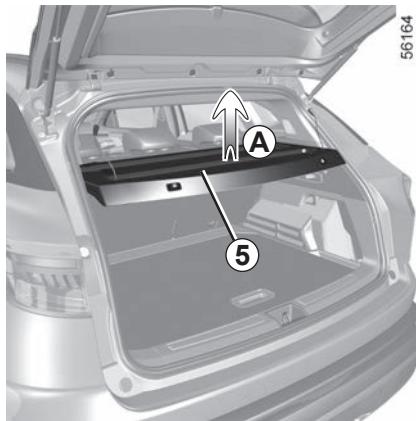


Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

## PRTLJAŽNIK, STRAŽNJA POLICA (2/2)



56163



56164

### Stražnja polica, uklanjanje

- Otkvačite dvije trake 4 vrata prtljažnika;
- podignite policu 5 kako biste je otkvačili (pomak A);
- povucite policu prema sebi.

Za vraćanje police postupite obrnutim redoslijedom.



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na policu. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

# MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA (1/5)

## Uvjjeti upotrebe

- Imobilizirajte vozilo.
- U slučaju leda/snijega koji mogu onemogućiti otvaranje vrata prtljažnika, obavezno uklonite led/snijeg kako biste oslobodili vrata prtljažnika.
- U slučaju pražnjenja ili zamjene akumulatora, vrata prtljažnika moraju biti zatvorena (po potrebi ručno) kako bi se vratila motorizacija vrata prtljažnika.

## Otvaranje/zatvaranje

Uključivanje otvaranja ili zatvaranja motoriziranih vrata prtljažnika pomoću komande na armaturnoj ploči ili pomoću kartice prepoznaje se pomoću **tri zvučna signala** netom prije početka pokretanja vrata prtljažnika.

Ako je vozilo njima opremljeno, vrata prtljažnika zaključavaju se i otključavaju istovremeno kada i vrata,

Za manevriranje vratima prtljažnika na raspolaganju su sljedeći načini:

- upotreba kartice za daljinsko upravljanje
- preko komandi na vratima prtljažnika;
- preko komande na armaturnoj ploči;
- ovisno o vozilu, upotreba funkcije «slobodne ruke».

Tijekom otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika pazite da ništa ne ometa manevr.



Prilikom otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.

### Opasnost od ozljeda

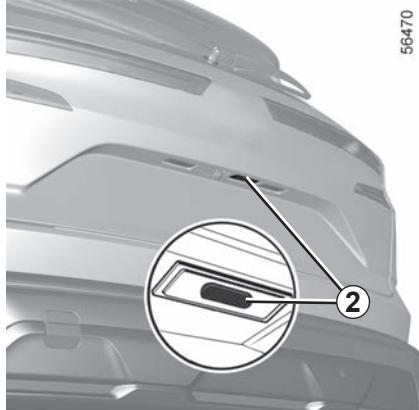
Kako ne bi došlo do oštećenja sustava vrata prtljažnika, nemojte ručno prinudno djelovati na otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika kada se ona pokreću.

## MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA (2/5)



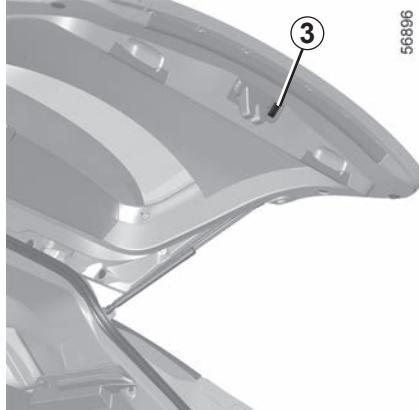
56896

**upotreba kartice za daljinsko upravljanje**  
Kada je kontakt isključen i motor ne radi, pritisnite i držite prekidač **1** na kartici.



56470

**Preko vanjske komanda za otvaranje vrata prtljažnika**  
Pritisnite komandu **2**.



56896

**Preko unutarnje komande za zatvaranje vrata prtljažnika**  
Pritisnite komandu **3**.



Iz sigurnosnih razloga, otvajte/zatvarajte vrata isključivo dok vozilo stoji.

**Opasnost od povreda.**

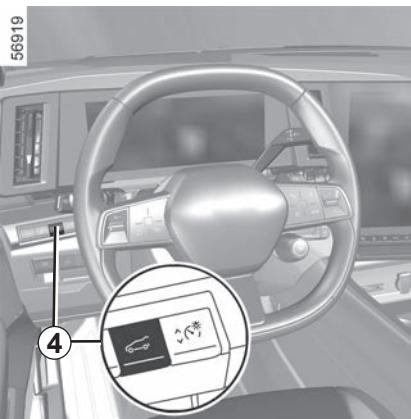


Isključite funkciju "slobodne ruke" prije:

- vozilom prolaziti kroz četke za pranje;
- ručnog pranja vozila;
- rukujte rezervnim kotačem ili je kukom za vuču;
- ...

**Opasnost od nenadanog otvaranja vrata prtljažnika koje može dovesti do ozljeda.**

## MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA (3/5)



Preko komande na armaturnoj ploči

Dulje pritisnite prekidač 4.

Pomoću funkcije "slobodne ruke"  
(ovisno o vozilu)

Funkcija slobodne ruke omoguće pri-  
stup prtljažnom prostoru kada su vam ruke  
zauzete. Provjerite da se kartica nalazi u  
stražnjem dijelu vozila (područje **B**). Udaljite  
se od stražnjeg branika vozila otprilike  
45 cm i pomaknite nogu prema naprijed/  
nazad u području **A**.



Senzor otkriva približavanje pa udaljavanje  
vaše noge i pokreće otvaranje ili zatvaranje  
vrata prtljažnika.

Ne držite nogu u zraku. Napravite pomak  
bez zaustavljanja i bez dodirivanja obloge  
stražnjeg branika.

**Napomena:** kada su vrata prtljažnika otvo-  
rena, nakon otkrivanja komande za zatva-  
ranje, ona uključuju svoje zatvaranje nakon  
otprilike tri sekunde (svake se sekunde ogla-  
šava po jedan zvučni signal).

### Uključivanje/isključivanje funkcije "slobodne ruke"

Na multimedijalnom zaslonu, u načinu  
rada "Vozilo", odaberite karticu "Vozilo"  
pa "Pristup". Uključite ili isključite  
"Zaključavanje/otključavanje bez ruku  
(hands-free)".

# MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA (4/5)

## Osobitosti upotrebe funkcije "slobodne ruke"

- Funkcija "slobodne ruke" nije dostupna nakon nekoliko dana nekorištenja vozila ili nakon otprilike 10 minuta ako je vozilo otključano. Za ponovno uključivanje upotrijebite gumb za otključavanje na kartici.
- Funkcija "slobodne ruke" dostupna je samo ako je vozilo zaustavljeno i motor isključen (i nije u stanju mirovanja pomoću funkcije "Stop and start").
- Funkcija "slobodne ruke" možda neće raditi ako je vozilo opremljeno kukom za vuču ili ako se nalazi u području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

## Zaustavljanje manevra vrata prtljažnika

Pomicanje motoriziranih vrata prtljažnika može se u bilo kojem trenutku zaustaviti kratki pritiskom na jednu od komandi.

Ako su vrata prtljažnika zaustavljena u srednjem položaju, idućim pritiskom tipke pomaknut ćete vrata prtljažnika u suprotnom smjeru od smjera kad su zaustavljena.

## Ručni način rada

Nakon zaustavljanja vrata prtljažnika možete, ako želite, njima ručno upravljati. Automatsko upravljanje možete nastaviti u bilo kojem trenutku pritiskom na jednu od komandi.

## Otkrivanje prepreke

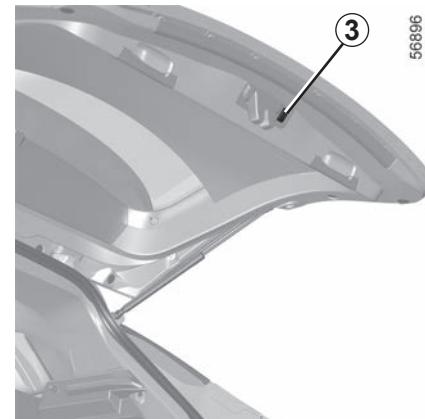
Vrata prtljažnika će se zaustaviti ako tijekom manevriranja naiđu na prepreku. Oslobodit će se od prepreke nakon malog pokreta u suprotnom smjeru prije nego što se potpuno zaustavi.

Pritisnite gumb za otvaranje/zatvaranje vrata prtljažnika za nastavak normalnog rada vrata prtljažnika.

**Napomena:** otkrivanje nije aktivno u posljednjem centimetru prije nego što se vrata prtljažnika potpuno zatvore.



Otkrivanje prepreke predstavlja dodatnu pomoć prilikom otvaranja i zatvaranja vrata prtljažnika, no ne uklanja brigu i odgovornost korisnika.



56896

## Ograničenje kuta otvaranja vrata prtljažnika

Možete podesiti maksimalnu visinu otvaranja vrata prtljažnika. Ona će se sustavno zaustavljati u odabranom položaju;

- otvorite vrata prtljažnika do srednjeg položaja;
- ručno podesite vrata prtljažnika u željeni položaj;
- pritisnite na dulje od 3 sekunde komandu **3** motoriziranih vrata prtljažnika za memoriranje položaja.

Oglasit će se dva zvučna signala kako bi vas obavijestila da je memoriranje ispravno prihvaćeno.

# MOTORIZIRANA VRATA PRTLJAŽNIKA (5/5)

## Mjere opreza pri upotrebi

- Prije svakog otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika provjerite je li okolni prostor dovoljan za otvaranje vrata prtljažnika. U protivnom, zaustavite kretanje vrata prtljažnika.
- Ograničite ponavljana ručna zaustavljanja tijekom automatskog pomicanja vrata prtljažnika (opasnost od oštećenja sustava vrata prtljažnika).
- Sustav "slobodne ruke" može se privremeno prekinuti ako je obloga stražnjeg branika prljava (prijavština, blato, snijeg, sol itd.). Očistite oblogu stražnjeg branika. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.

## Smetnje u radu

Ako pokrenete neprekinuto kretanje motoriziranih vrata prtljažnika na otprilike jednu minutu (lančano otvaranje i zatvaranje), ona se blokiraju kako bi se izbjeglo pregrijavanje i rad se nastavlja u uobičajenom načinu nakon otprilike jedne minute.

Motorizirana vrata prtljažnika ne rade ako je akumulator slabo napunjeno. U tom slučaju motoriziranim vratima prtljažnika upravljajte s motorom u radu.

**Napomena:** u vrlo hladnim klimatskim uvjetima, automatsko otvaranje možda neće raditi ako su brte vrata prtljažnika zaleđene.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.



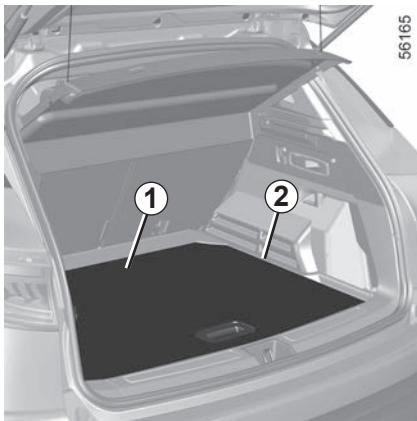
**Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila**

Nikada ne izlazite iz vozila dok je unutra ili pri vratima prtljažnika dijete, odrasla osoba koja nije samostalna ili životinja, čak ni na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer automatskog otvaranja vrata prtljažnika ili pak zaključati vrata.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.**

## UREĐENJE PRTLJAŽNIKA



56165

### Pomična ploča poda 1

Omogućuje podjelu prtljažnika na dva odvojena dijela.

Pomična ploča poda postavljena je na vodilicu 2.

Dopušteno opterećenje na pomičnoj ploči poda: 100 kg ravnomjerno rasporеđeno.

# PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:

- naslon stražnjeg sjedala, za uobičajeno opterećenje (na primjer A);

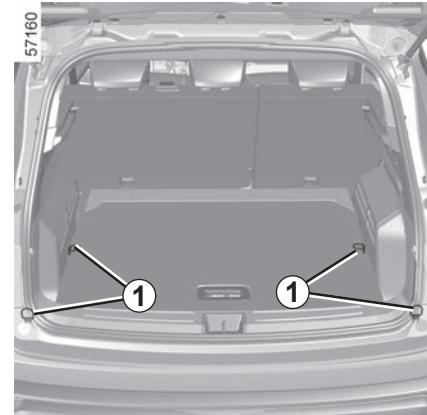


- nasloni prednjih sjedala s preklopjanim naslonima stražnjih sjedala ako se radi o maksimalnom opterećenju (na primjer B).



Ako morate odložiti predmete na preklopjeni naslon, obavezno skinite naslone za glavu prije preklapanja naslona tako da što više prijabite naslon uz sjedište.

**Napomena:** ako nemate rezervni kotač ili set za napuhavanje guma, nemojte stavljati opterećenje na dno prtljažnika.



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Upotrebjavajte, ako je vozilo njima opremljeno, mjesta za učvršćivanje tereta **1** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora raspoređiti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

## PRIJEVOZ PREDMETA: vuča prikolice

Dopušteno opterećenje na vučnom priključku, maksimalna dopuštena masa prikolice s kočnicama i bez:  
→ 6.9.

### Odabir i postavljanje kuke za vuču

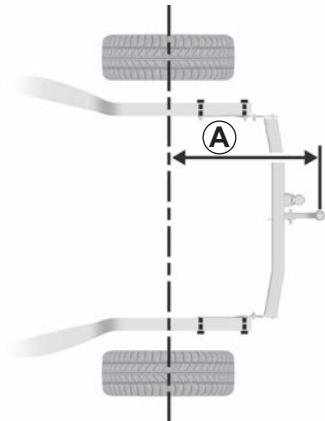
Maksimalna težina opreme za vuču: 32 kg na vozilu koje nije opremljeno pre-dopremom za vuču.

Nije dopušteno postavljati mehanički uređaj za vuču (kuglu, kuka, itd.) koja se može skinuti bez alata ili uvući ako se ne može jednostavno skinuti ili ponovno postaviti kada se ne upotrebljava.

Za postavljanje kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo za postavljanje opreme.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

24981



Maksimalna duljina A: 1,042 mm.

24982



Uređaj za vuču ne smije ometati dijelove rasvjete ili registrsku pločicu kada se ne koristi. Mehanički uređaji za vuču (kugla, kuka i sl.) koje je moguće ukloniti bez alata ili koji se mogu uvući moraju se skinuti ili premjestiti kada se ne koriste.

U svakom slučaju poštujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

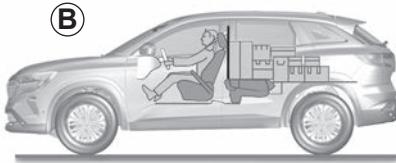
## MREŽA ZA ODVAJANJE PRTLJAGE (1/2)

57332

(A)



(B)



Ovisno o vozilu, ona se upotrebljava za prijevoz životinja ili prtljage za odvajanje putničkog prostora.

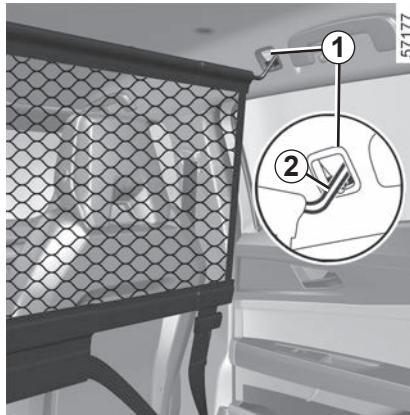
Može biti smještena:

- iza stražnjih sjedala **A**;
- iza prednjih sjedala **B**.



Mreža za odvajanje putničkog prostora za prtljagu je predviđena za pridržavanje mase od najviše 10 kg.

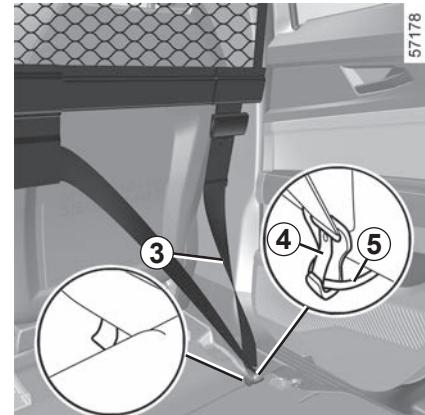
**Opasnost od ozljeda**



### Postavljanje pregradne mreže iza prednjih sjedala

U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- podignite poklopac **1** za pristup pričvršćnim mjestima za pričvršćivanje mreže u gornjem dijelu;
- umetnите gornju šipku mreže **2** u pričvršćna mesta;



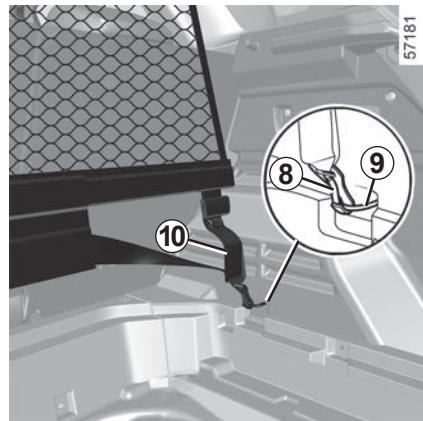
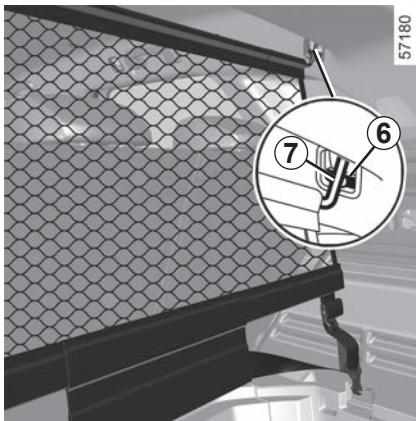
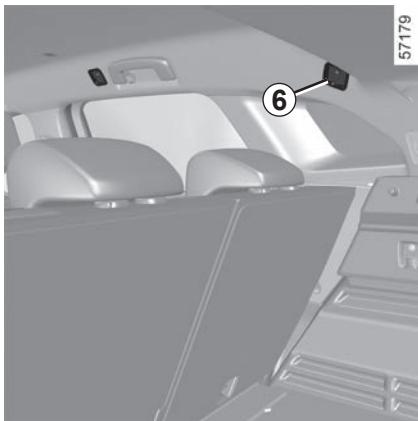
- pričvrstite dvije kukice **3** pojaseva **4** mreže u sidrišta **5**;
- podesite pojaz **3** mreže tako da bude napet.

**Napomena:** pričvrsna mjesta **5** nalaze se ispod teliha.



Nikada ne postavljajte mrežicu za odvajanje prtljažnog prostora na ovo mjesto ukoliko se na stražnjem sjedalu nalazi putnik

## MREŽA ZA ODVAJANJE PRTLJAGE (2/2)

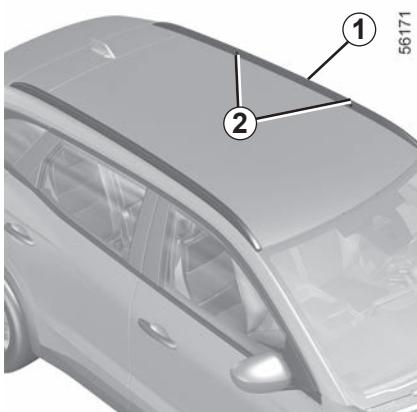


### Postavljanje pregradne mreže iza stražnjih sjedala

U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- pomaknite sjedala u drugom redu do kraja prema naprijed;
- podignite pokrov **6** za pristup vodilicama za pričvršćivanje mreže u gornjem dijelu ;
- umetnите gornju šipku **7** mreže u vodilicu ;
- pričvrstite kukicu **8** pojasa mrežice u sidišta **9**;
- podesite pojaz **10** mreže tako da bude napet;
- podesite položaj sjedala u drugom redu; pazite da nasloni sjedala ne dodiruju mrežu za odvajanje.

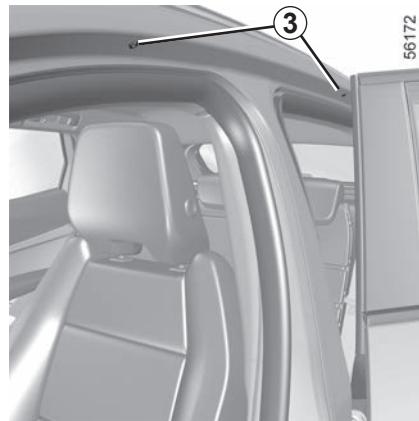
## KROVNI NOSAČI, AERODINAMIČKO KRILCE (1/2)



### Pristup pričvrsnim mjestima

#### Vozila opremljena uzdužnim krovnim nosačima

Umetci za pričvršćenje 2 nalaze se na uzdužnim krovnim nosačima 1.



#### Vozila koja nisu opremljena uzdužnim krovnim nosačima

Otvorite vrata, za pristup umecima za pričvršćenje 3.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet vašeg Predstavnika marke.

Za ugradnju kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

**Dopušteno opterećenje na krovnom nosaču ➔ 6.9.**



Kada se originalni krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, koristite te vijke isključivo za pričvršćivanje krovnih nosača na vozilo.

## KROVNI NOSAČI, AERODINAMIČKO KRILCE (2/2)

### Mjere opreza pri upotrebi

#### Rukovanje vratima prtljažnika

Prije rukovanja vratima prtljažnika, provjerite postavljene predmete i/ili opremu (nosač bicikala, krovna kutija...) na krovnim šipkama: moraju biti dobro raspoređeni i učvršćeni, a njihova veličina ne smije ometati ispravan rad vrata prtljažnika.



56484

Aerodinamičko krilce A

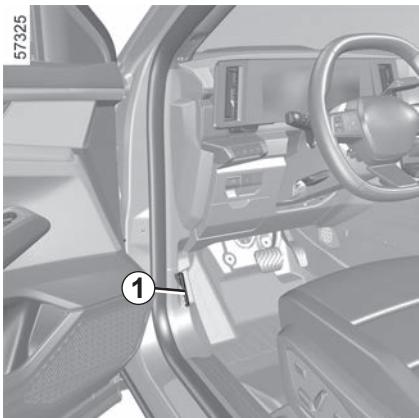


Zabranjeno je pričvršćivanje bilo kakve nosive opreme (nosača bicikla, kutije za prtljagu itd.) koja se naslanja na aerodinamičko krilce ili na vrata prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

## **4. poglavlje: Održavanje**

Poklopac motornog prostora . . . . .	4.2
Razina motornog ulja: općenito . . . . .	4.4
Razina motornog ulja: nadolijevanje, punjenje . . . . .	4.6
Zamjena motornog ulja . . . . .	4.7
kočiona tekućine . . . . .	4.11
spremnik tekućine za pranje stakla . . . . .	4.12
Filtri . . . . .	4.12
Tlak u gumama . . . . .	4.13
12 V akumulator . . . . .	4.15
Pomoći akumulator od 12 V . . . . .	4.17
Pomoći akumulator od 48 V . . . . .	4.18
Održavanje karoserije . . . . .	4.19
Održavanje unutarnjih obloga . . . . .	4.22

## POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (1/2)

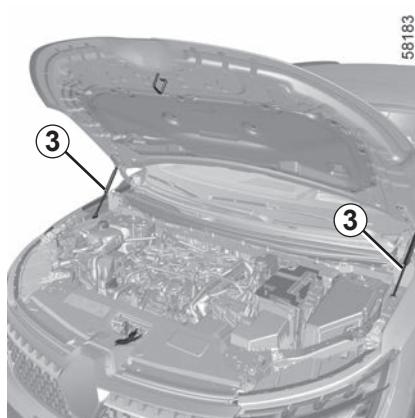


Da biste otvorili poklopac motornog prostora, otvorite vrata i povucite ručicu **1** koja se nalazi na lijevoj strani armaturne ploče.



### Sigurnosno odbravljinjanje poklopca motornog prostora

Za odbravljinjanje, gurnite polugicu **2** ulijevo i istovremeno podižite poklopac.



### Otvaranje poklopca

Podignite poklopac motora pridržavajući ga, pričvršćuje se pomoću dva hidraulička cilindra **3**.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.



Ne pritišćite poklopac motornog prostora: opasnost od neželjenog zatvaranja poklopca.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica  u motornom prostoru ukazuje na to.

#### Opasnost od ozljeda.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

#### Opasnost od ozljeda

## POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (2/2)

### Zatvaranje poklopca motornog prostora

Prije zatvaranja, provjerite da niste nešto zaboravili u motornom prostoru.

Da biste ponovo zatvorili poklopac motornog prostora, pridržavajte ga na sredini i ispuštite ga oko 30 cm od položaja zatvaranja.

Po potrebi pritisnite poklopac da se u potpunosti zabravi.



Provjerite ispravno zatravljenje poklopca motornog prostora.

Provjerite da ništa ne ometa sidrište za zatravljenje (kameničići, krpa...).



Nakon svakog zahvata u motornom prostoru, provjerite da ništa nije zaboravljeno (krpa, alati...).

U stvari to može oštetiti motor ili prouzročiti požar.



Kod udarca, čak i blažeg, u prednju rešetku ili poklopac motornog prostora, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav zatravljenja poklopca motornog prostora.

**Nikada nemojte rukovati potpornjima prilikom zatvaranja poklopca motora.**

## RAZINA MOTORNOG ULJA: opće informacije (1/2)

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Međutim, ako se u vrijeme razrađivanja motora, potrošnja poveća na više od 0,5 litara za 1000 km, potražite savjet kod Predstavnika marke.

**Učestalost zamjene:** povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to činite prije svakog dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja vašeg motora.



### Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Maksimalna razina punjenja **B** ne smije se preći ni u kojem slučaju: to bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagadivanja. Ako je razina maxi prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.

### Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen. **Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerača.**

Zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina na minimumu.



**Punjene i/ili provjera razine ulja:** prilikom dolijevanja ili provjere razine ulja, provjerite da ulje ne curi na dijelove motora. Ne zaboravite pravilno zatvoriti čep i ponovno postaviti mjerač da biste spriječili prskanje ulja na vruće dijelove motora.

**Opasnost od požara.**



### Nadolijevanje motornog ulja

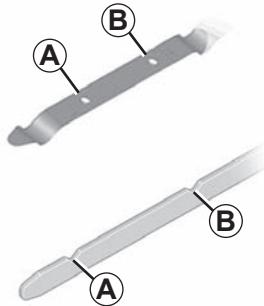
Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja na vrući dio motornog prostora ili na osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

**Opasnost od požara.**



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt → 2.3.

## RAZINA MOTORNOG ULJA: opće informacije (2/2)



56965

57290

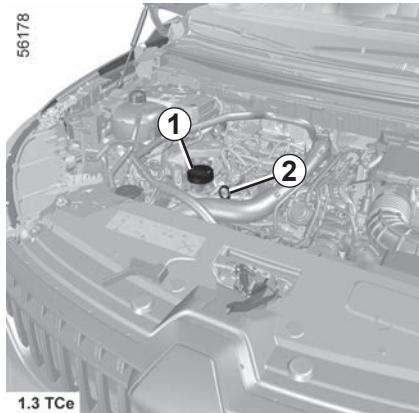
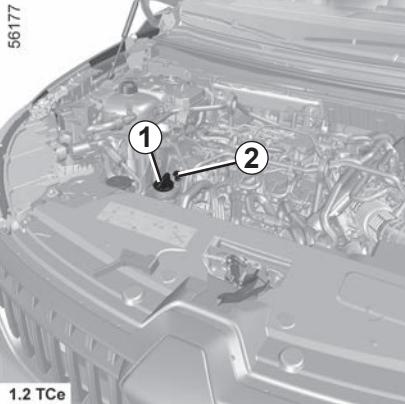


- Izvadite mjerač razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice;
- gurnite mjerač do kraja;
- ponovno izvadite mjerač;
- Očitajte razinu: ona nikada ne smije biti ispod označe "MINI" **A** ili prelaziti označku "MAXI" **B**.

Nakon očitavanja razine, ponovno gurnite mjerač razine do kraja.

Ovisno o vozilu, potrebno je zaključati mjerač razine motornog ulja: gurnite mjerač do kraja, a zatim ga zakrenite da se zatravi (pomicanje **C**).

## RAZINA MOTORNOG ULJA: nadolijevanje, punjenje, zamjena ulja (1/3)



### Nadolijevanje/punjjenje

Vozilo mora biti na vodoravnoj površini, motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja taj dan).

- Odvijte čep 1;
- razina nadolijevanja (zapremina između "MINI" i "MAXI" mjeraca 2 je između 0,9 i 2,0 litre, ovisno o motoru);

- pričekajte otprilike 20 minuta kako bi se ulje sleglo;
- provjerite razinu pomoću mjeraca 2 (kao što je prethodno objašnjeno).

Nakon očitanja razine obavezno umetnите šipku za mjerjenje dokle ide i, ovisno o vozilu, okrenite za četvrtinu okretaja da je zaključate. Potpuno zategnite poklopac → 4.4.

Ne prelazite visinu "MAXI" razine i ne zaboravite vratiti čep 1 i mjerac 2.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt → 2.3.



### Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite naljevno grlo ili zaštite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja na vrući dio motornog prostora ili na osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

### Opasnost od požara.

# RAZINA MOTORNOG ULJA: nadolijevanje, punjenje, zamjena ulja (2/3)

## Zamjena ulja u motoru

**Učestalost zamjene ulja:** pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

## Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Predstavnika marke. Sustavno prije svake duže vožnje provjeravajte razinu motornog ulja pomoću mjerača na prethodno objašnjeno način (ona nikada ne smije biti ispod označe "MINI" ni iznad označe "MAXI" na mjeraču).

## Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



**Punjene i/ili provjera razine ulja:** prilikom dolijevanja ili provjere razine ulja, provjerite da ulje ne curi na dijelove motora. Ne zaboravite pravilno zatvoriti čep i ponovno postaviti mjerač da biste spriječili prskanje ulja na vruće dijelove motora.

### Opasnost od požara.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

### Opasnost od ozljeda.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prilikom zahvata ispod pokloca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

### Opasnost od ozljeda



**Zamjena ulja u motoru:** ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.

## RAZINA MOTORNOG ULJA: nadolijevanje, punjenje, zamjena ulja (3/3)



### Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Maksimalna razina punjenja ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

Ako je maksimalna razina prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.

## RAZINE, FILTRI (1/4)



### Rashladno sredstvo motora s unutarnjim izgaranjem 1

### Rashladno sredstvo za sustav električnog pogonskog sustava 2 (ovisno o vozilu)

Ovaj se sustav razlikuje od sustava motora s unutarnjim sagorijevanjem. Koristi se za hlađenje elektromotora.



### Rashladno sredstvo za turbopunjjenje motora s unutarnjim izgaranjem 3 (ovisno o vozilu)

#### Provjerite razinu rashladnog sredstva 1, 2 i 3

Kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu, razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" naznačenih na spremniku rashladne tekućine 1. Nadolijte **na hladno** prije nego dosegne oznaku "MINI".



Prilikom zahvata ispod pokloca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

#### Opasnost od ozljeda



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u

svakom trenutku. Naljepnica  u motornom prostoru ukazuje na to.

#### Opasnost od ozljeda

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt ➔ 2.3.



Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

#### Opasnost od opekotina.

## RAZINE, FILTRI (2/4)

### Učestalost provjere razine

**Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine** (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed pomanjkanja rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, koristite samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv smrzavanja;
- zaštitu od prohrđavanja rashladnog sustava.

### Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt ➔ 2.3.



Prilikom zahvata ispod poklopcu motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

### Opasnost od ozljeda



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motorni ventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica  u motornom prostoru ukazuje na to.

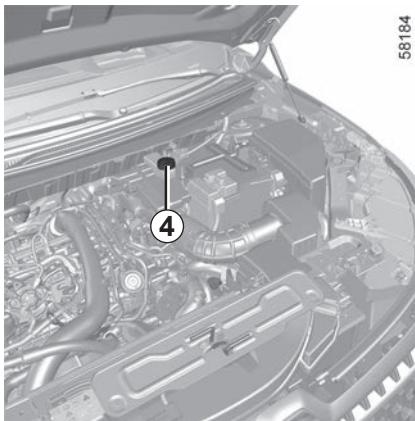
### Opasnost od ozljeda



Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

### Opasnost od opekotina.

## RAZINE, FILTRI (3/4)



58184

### Razina 4

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenosti kočionih obloga, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja "MINI".

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva, nabavite dokument u kojem je objašnjen postupak kontrole, raspoloživ na mreži ili na internet stranici proizvođača.

### Punjjenje

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.

Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

### Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

### (O) Kočiona tekućina

Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

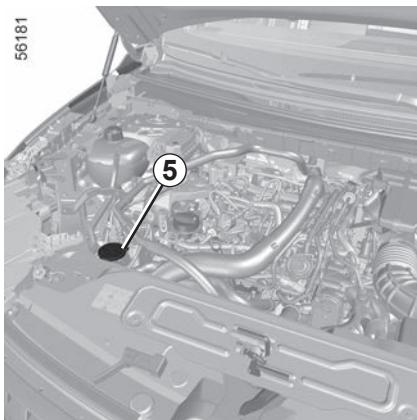


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica  u motornom prostoru ukazuje na to.

### Opasnost od ozljeda

## RAZINE, FILTRI (4/4)

56181



### Spremnik uređaja za pranje stakala

#### Punjjenje

Na zaustavljenom motoru, otvorite čep 5. Punate sve dok ne budete mogli vidjeti tekućinu pa zatim vratite čep.

**Napomena:** redovito provjerite razinu spremnika i nadolijevajte tekućinu prije putovanja.

### Tekućina

Uređaj za pranje stakla. Zimi upotrebljavajte proizvod protiv smrzavanja. Upotrebljavajte proizvode koje preporučuje Predstavnik marke.

**Napomena:** nemojte upotrebljavati čistu vodu (opasnost od oštećenja pumpe, naslage kamenca na pumpi i mlaznicama).

### Mlaznice

Za podešavanje visine mlaznica uređaja za pranje vjetrobranskog stakla обратите se predstavniku marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt ➔ 2.3.

### Filtri

Zamjena filtrirajućih elemenata (filtr zraka, filter putničkog prostora, filter za dizel gorivo...) predviđena je u zahvatima servisnog održavanja vašeg vozila.

**Učestalost zamjene filtrirajućih dijelova:** pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.



Prilikom zahvata ispod pokloca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

#### Opasnost od ozljeda

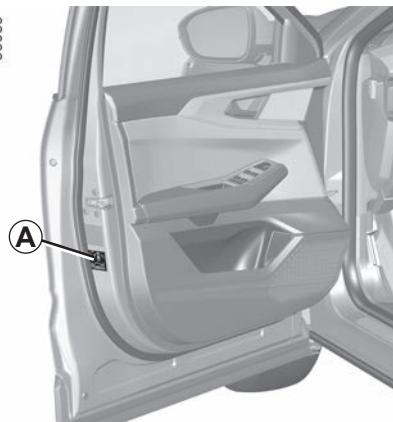


Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica  u motornom prostoru ukazuje na to.

#### Opasnost od ozljeda

## TLAK NAPUHAVANJA GUMA (1/2)

56089



### Naljepnica A

Kako biste ju pročitali, otvorite vrata.

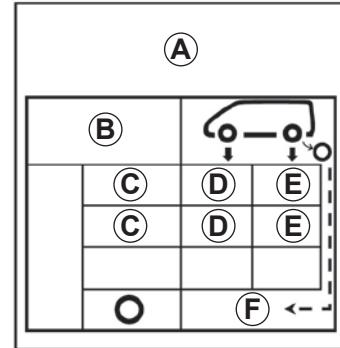
Tlak napuhavanja mora se provjeravati kada su gume hladne.

Ako nije moguće provjeriti tlakove u gumama kad su gume **hladne**, povećajte vrijednosti tlakova za **0,2 do 0,3 bara** (ili **3 PSI**). **Nikada se ne smije ispušтati zrak iz vrućih guma.**

### Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.), uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. ➤ 2.38.

32705



## TLAK NAPUHAVANJA GUMA (2/2)

**Sigurnost guma i postavljanje lanaca:** informacije o uvjetima održavanja i, ovisno o izvedbi vozila, korištenju lanaca. ➔ 5.12.



Vozila koja se koriste pod punim opterećenjem (najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i koja vuku prikolicu

Maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gumama mora se povećati za **0,2 bara (3 psi)**. ➔ 6.9.

**Postoji opasnost od prsnuća guma.**



Zbog vaše sigurnosti i za poštovanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo na istu osovinu morate postaviti gume isključivo iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

**One moraju: imati nosivost i kapacitet brzine minimalno jednak originalnim gumama ili moraju odgovarati preporukama Predstavnika marke.**

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

**Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.**

## 12 V AKUMULATOR (1/2)



56182

Ovisno o vozilu, sustav stalno provjerava stanje napunjenošću akumulatora. Ako se isprazni, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Baterija u sigur. načinu" popraćena "Akumulator slab pokrenite motor". U tom slučaju pokrenite motor i poruka na instrumentnoj ploči nestaje.

**Napomena:** poruka "Baterija u sigur. načinu" može se prikazati nakon 5 do 30 minuta korištenja vozila s ugašenim motorom kako bi upozorila korisnika da bi se funkcije koje troše energiju (unutarnje osvjetljenje, autoradio, navigacija, ventilacija, napajanje dodatne opreme itd.) mogle automatski isključiti.

Stanje napunjenošću vašeg akumulatora može se smanjiti, posebno ako vaše vozilo upotrebljavate:

- na kratkim relacijama;
- u gradskoj vožnji;
- na niskoj temperaturi;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije (autoradio...) kada je motor zaustavljen.



Oprezno rukujte akumulatom **1** jer sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.



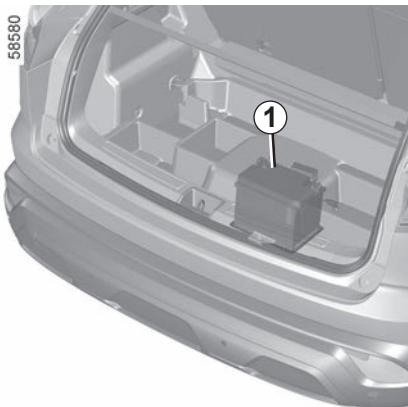
Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.  
→ 2.3.



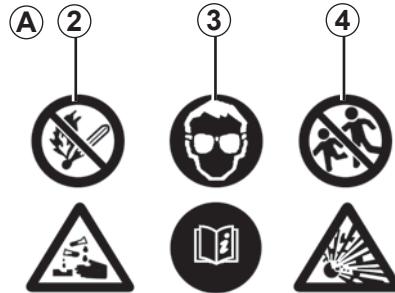
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenu-tku. Kontrolno svjetlo  u motornom prostoru ukazuje na to.

**Opasnost od ozljeda**

## 12 V AKUMULATOR (2/2)



Baterija **1** se nalazi u prtljažniku vozila (ovisno o vozilu) ➔ 1.2.



28/05

### Naljepnica A

Poštujte upute na akumulatoru:

- **2** zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- **3** obavezna zaštita očiju;
- **4** držati dalje od dosega djece ;
- **5** eksplozivni materijali;
- **6** pogledajte uputstva;
- **7** korozivni materijali.



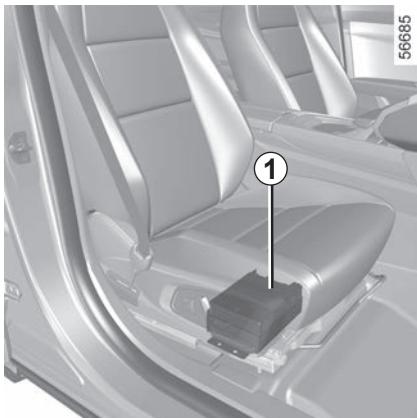
Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripazite da ga zamjenite istovjetnim akumulatorom.

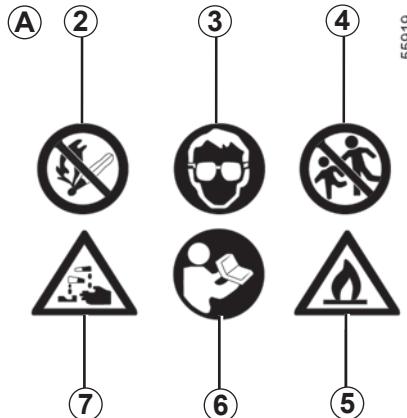
Nazovite ovlaštenog zastupnika.

## POMOĆNA BATERIJA OD 12 V



Ovisno o vozilu, pomoćna baterija **1** nalazi se u posebnom pretincu ispod suvozačevog sjedala: napaja energijom potrebnom za rad neke opreme.

Nije potrebno održavanje pomoćnog akumulatora **1**. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**



### Naljepnica A

Oznaka **A** se nalazi na bateriji **1**:

- **2** zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- **3** obavezna zaštita očiju;
- **4** držati dalje od dosega djece;
- **5** zapaljivi materijali;
- **6** pogledajte korisnički priručnik vozila;
- **7** korozivni materijali.



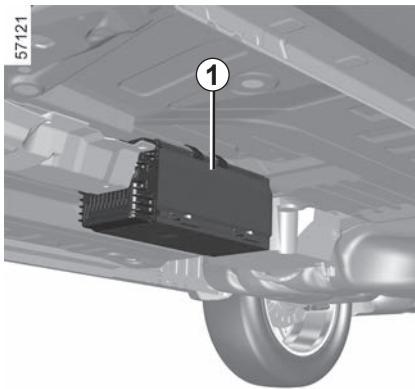
Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.

**Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.**

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripazite da ga zamjenite istovjetnim akumulatorom.

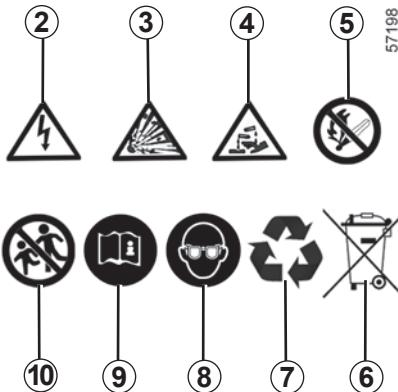
Nazovite ovlaštenog zastupnika.

# POMOĆNA BATERIJA OD 48 V



Ovisno o vozilu, pomoćna baterija **1** nalazi se u posebnom pretincu ispod karoserije: napaja energijom potrebnom za rad neke opreme.

Nije potrebno održavanje pomoćnog akumulatora **1**. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**



## Naljepnica A

Oznaka **A** se nalazi na bateriji **1**:

- **2** opasni električni napon;
- **3** opasnost od eksplozije;
- **4** korozivni materijali;
- **5** zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenim plamenom;
- **6** nemojte je odlagati s komunalnim otpadom;
- **7** materijali koji se mogu reciklirati;
- **8** obavezna zaštita očiju;
- **9** pogledajte korisnički priručnik vozila;
- **10** držati dalje od dosega djece.

**Napomena:** za dobru izvedbu i ispravan rad, pomoćna baterija **1** se potpuno napuni tijekom vožnje, u pravilnih intervalima (otprije jednom svaka dva mjeseca).

U takvim prilikama možda ćete iskusiti privremeno slabljenje snage i/ili kočenje motora. To je potpuno uobičajeno.



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.

**Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.**

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripazite da ga zamjenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

# ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/3)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

## Atmosferski uzročnici korozije

- utjecaju atmosferskog zagađenja (gradovi i industrijske zone),
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplomu vremenu),
- sezonski vremenski uvjeti i postotak vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

## Nesreće u prometu

### Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pjesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

## Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno obilno isperite mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja ;
- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
- **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i **mogu dovesti do opadanja boje**;
- Obavezno** treba odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;
- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razливena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste sprječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižicu održavanja.

U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... Obavezno ih je ponovno zaštiti raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

## ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/3)

### Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjuvati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmašćivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivanje sredstava koja nisu odobrena od strane naše tehničke službe:

- mehanički dijelovi (npr.: motorni prostor);
- kotači (npr. dijelovi kočionog sustava kao što su kočione čeljusti);
- karoserija;
- dijelove sa šarkama (npr.: unutrašnjost vrata);
- vanjska lakirana plastika (npr.: odbojnici).

Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

## ODRŽAVANJE KAROSERIJE (3/3)

### Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

### Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

### Ono što ne treba činiti

Upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje).

Intenzivno trljati.

Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.

Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od trgova).



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

### Prolazak kroz četke za pranje

Stavite ručicu brisača stakla u položaj mirovanja. ➔ 1.109. Provjerite pričvršćenje vanjske dodatne opreme, dodatnih farova, retrovizora i provjerite jesu li metlice brisača stakla pričvršćene samoljepljivom trakom.

Skinite antenu autoradija ako ju vozilo ima. Provjerite jesu li vratašca spremnika goriva zatvorena, a zatim zaključajte vozilo.

Ne zaboravite ukloniti ljeplilo i vratiti antenu nakon pranja.

### Čišćenje farova, senzora i kamera

Upotrijebite meku krpnu ili vatnu. Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatrom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

**Nemojte upotrebljavati proizvode za čišćenje na bazi alkohola ni kućni pribor za čišćenje (npr.: grebalice).**

# ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu vodu sa sapunicom (ili mlakom) na bazi prirodnog sapuna.

**Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.**

Upotrebljavajte meku krpnu.

Isperite i uklonite krpom višak tekućine.

## Zaslon multimedijalnog sustava

Održavanje zaslona može ovisiti o vrsti multimedijalne opreme. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijalnog sustava.

### Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature itd.).

Upotrebljavajte meku krpnu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpnu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

**Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.**

### Sigurnosni pojasevi

Moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

**Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.**

### Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

**Redovito** otprašujte tkanine.

### Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

### Krute ili ljepljive mrlje

**Odmah** pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

U slučaju tekuće mrlje, očistite kako je nazočeno.

### Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, обратите се Представнику марке.

## ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

### Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača se uvijek pričvršćuje pričvrsnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

### Ono što ne treba činiti

Postavljanje predmeta kao što su osježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvodnika zraka jer mogu oštetiti oblogu ar-maturne ploče.



U putničkom prostoru upotrebjavajte opremu za čišćenje pod visokim tlakom ili sprejeve:

bez opreza pri upotrebi, to može, između ostalog, naštetići ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.



## **5. poglavlje: Praktični savjeti**

Probušena guma, rezervni kotač . . . . .	5.2
Set za napuhavanje guma . . . . .	5.5
Alati . . . . .	5.8
Ukrasni poklopac - kotač . . . . .	5.9
Zamjena kotača . . . . .	5.10
Gume (sigurnost guma, kotača, zimska upotreba) . . . . .	5.12
Farovi: zamjena žarulja . . . . .	5.15
Stražnja i pozicijska svjetla (zamjena žarulja) . . . . .	5.16
Unutarnje osvjetljenje (zamjena žarulja) . . . . .	5.18
Kartica "slobodne ruke": baterija . . . . .	5.20
Akumulator od 12 V: otklanjanje kvara . . . . .	5.22
Dodatna oprema . . . . .	5.28
Osigurači . . . . .	5.29
Metlice brisača: zamjena . . . . .	5.32
Vuča . . . . .	5.34
Smetnje u radu . . . . .	5.38

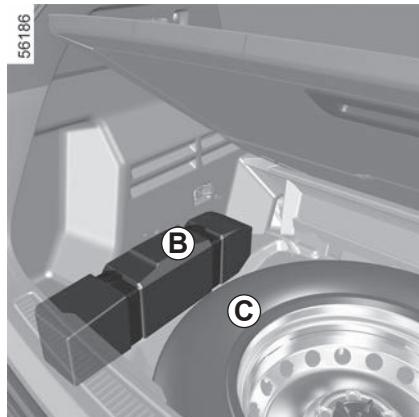
## PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (1/3)



### U slučaju probušene gume

Ovisno o vozilu, na raspolažanju vam mogu biti:

- set za napuhavanje guma ➔ 5.5 nalazi se ispod pomičnog poda **A**;
- ili
- komplet alata **B** i rezervni kotač **C** (pogledajte sljedeće stranice).



### Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

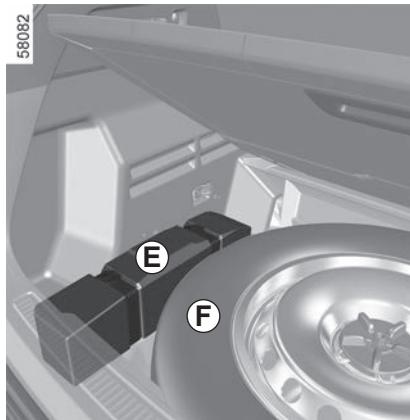
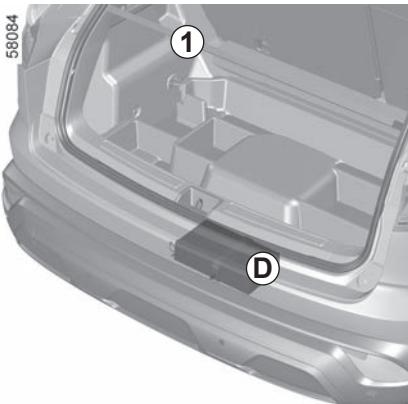
U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napušanost gume itd.),

uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. ➔ 2.38.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

## PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (2/3)



### Posebne značajke verzije E-Tech hybride

Ovisno o vozilu, na raspolaganju vam mogu biti:

- set za napuhavanje guma **D** ➔ 5.5 nalazi se ispod podne obloge prtljažnika **1**;  
ili
- komplet alata **E** i rezervni kotač **F** (pogledajte sljedeće stranice).

Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

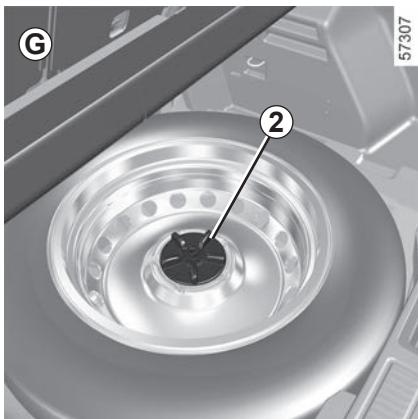
U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.),

uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči ➔ 2.43.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

## PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (3/3)

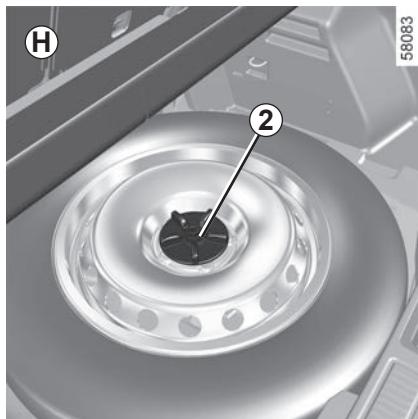


### Rezervni kotač

(konfiguracije G i H)

Za pristup rezervnom kotaču:

- otvorite vrata prtljažnika;
- podignite pomicnu ploču poda;
- odvijte središnje pričvršćenje **2** u sredini rezervnog kotača
- izvadite rezervni kotač.



**Napomena:** ako nemate rezervni kotač ili set za napuhavanje guma, nemojte stavlјati opterećenje na dno prtljažnika.

Ovisno o vozilu, komplet alata nalazi se na lijevoj strani rezervnog kotača ispod pomične ploče poda.



Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

**Vozilo opremljeno rezervnim kotačem koji se veličinom razlikuje od četiri preostala kotača:**

- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.

## SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (1/3)

32788



Set služi za popravak gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 6 milimetara. Ne popravlja sve vrste oštećenja na gumama kao što su podešotine veće od 6 milimetara ili prorezni na bočnim stijenkama gume **B**.

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

**Ovaj popravak je privremen.**

Probušenu gumu uvijek mora u najkraćem mogućem roku pregledati (i po potrebi popraviti) stručna osoba.

Kod zamjene gume popravljene pomoći ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu.

U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, obilno isperite.

Nemojte ostavljati set za popravak na dohvrat djece.

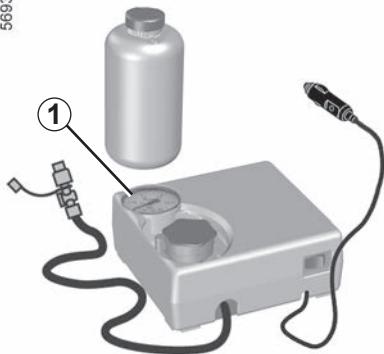
Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnika marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnika marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce s proizvodom za popravak.

## SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (2/3)

56938



Ovisno o vozilu, u slučaju probušene gume, upotrijebite set koji se nalazi u prtljažniku ili ispod pomične ploče poda.

### Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanoš gume itd.),

uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. ➔ 2.38.

Dok motor radi, a parkirna kočnica je zategnuta:

- Odsvojite dodatnu opremu prethodno spojenu na utičnice za dodatnu opremu vozila;
- pogledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje koji se nalazi u prtljažniku vozila i sljedite upute
- napušte gumeni do preporučenog tlaka ➔ 4.13 ;
- nakon najviše 15 minuta prekinite s napuhavanjem kako biste očitali tlak (na manometru 1).

**Napomena:** dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar 1 će nakratko prikazati vrijednost tlaka od 6 bara, nakon toga tlak pada.

- podesite tlak.

Ako se minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara ne postigne nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Nemojte nastaviti s vožnjom već pozovite Predstavnika marke.



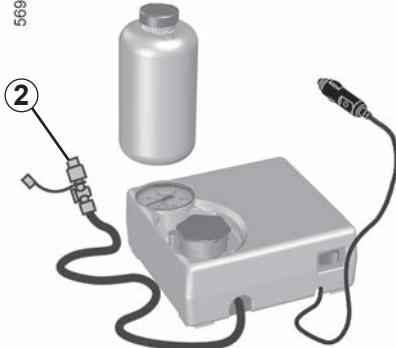
Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izđu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

## SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (3/3)

56938



Kada je guma pravilno napuhana, uklonite komplet: polako odvijte nastavak za napuhavanje spremnika **2** da biste sprječili prolijevanje sredstva i pohranite spremnik u plastično pakiranje da biste sprječili curenje proizvoda.

- Zalijepite naljepnicu s uputstvima za vožnju (smještena ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati, morate obaviti vožnju kako bi se rupa začepila.

- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se sredstvo ravnomjerno rasporedilo u gumi, a nakon 3 prijeđena kilometra zaustavite se kako biste provjerili tlak.

- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), podesite ga. U suprotnom, kontaktirajte ovlašteni servis: guma se ne može popraviti.

### Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.

Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.



Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetići zabrtljivost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavjeni.



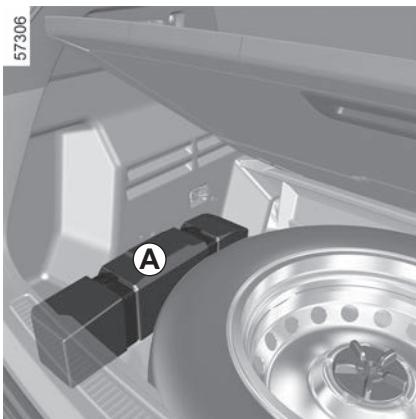
Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnicu koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.

Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.



u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i sprječiti njihovu upotrebu.

# ALATI



Alati sadržani u kompletu alata **A** mogu se razlikovati ovisno o vozilu.

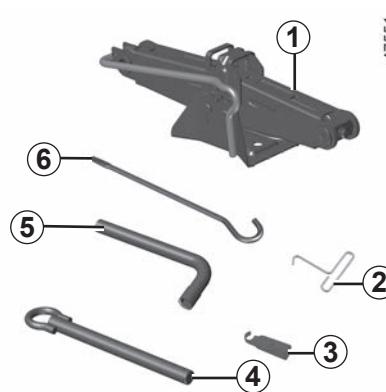
Nakon upotrebe spremite alat na njegovo mjesto.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite da dobro zakvačite alat u njihov nosač, a zatim ga ispravno postavite u ležište: postoji opasnost od ozljeda.

Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebjavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebjavati za popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.



47551

## Dizalica 1

Pravilno ju sklopite prije vraćanja u njen ležište (pazite da dobro postavite okretnu rúčicu).

## Ključ za ukrasne poklopce 2

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.

## Vodilica vijaka kotača 3

Za završetak odvijanja ili početak zavijanja vijaka kotača.

## Prsten za vuču 4

→ 5.34

## Ključ za kotače 5

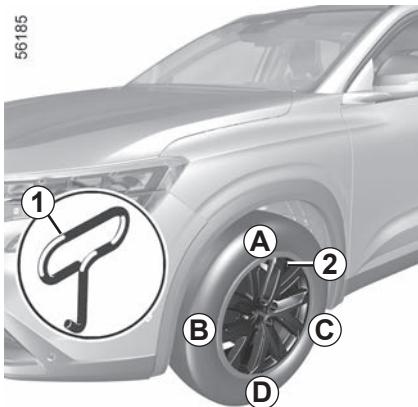
Omogućuje blokiranje ili deblokiranje vijaka kotača i prstena za vuču 5.

## Poluga 6

Omogućuje zatezanje ili otpuštanje prstena za vuču 4.

# UKRASNI POKLOPAC - KOTAČ

56185



Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac kotača.

Skinite ga pomoću ključa za ukrasne poklopce **1** (koji se nalazi u kompletu alata) tako da kukicu stavite u predviđeni otvor blizu ventila **2**.

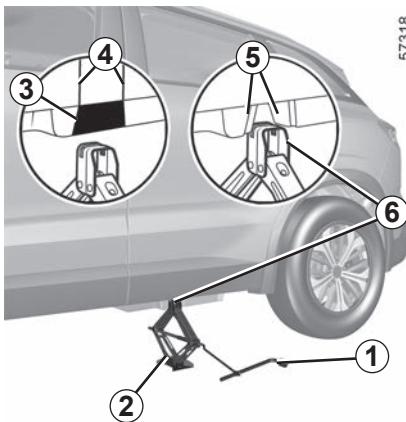
Za njegovo ponovno postavljanje, okrenite ga prema ventilu **2**. Umetnите kukice za pričvršćenje tako da započnete na strani ventila **A**, zatim **B** i **C** i završite na strani suprotnoj od ventila **D**.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe provjerite je li sav alat ispravno postavljen u komplet alata, a zatim ga ispravno postavite u ležište.

**Opasnost od ozljeda**

## ZAMJENA KOTAČA (1/2)



57318

### Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac.

Odblokirajte vijke kotača pomoću ključa za kotače **1**. Postavite ga tako da ga možete pritisnuti.

Dizalicu **2** postavite horizontalno: vrh dizalice **mora** biti u visini lima što je moguće bliže dotičnom kotaču, između utora **4**.

Ako mijenjate stražnji kotač, prije postavljanja dizalice izvadite poklopac **3** tako da ga povucete prema dolje (nakon zamjene kotača, ne zaboravite ponovo postaviti poklopac **3**).

The **3** poklopac je prisutan na obje strane vozila.



Uključite signal upozorenja.

Parkirajte vozilo izvan područja prometovanja na ravno i čvrsto tlo koje nije sklisko.

Zategnite parkirnu kočnicu i uključite brzinu (prvu brzinu ili brzinu za vožnju unazad ili položaj **P** za automatske mjenjače).

Neka svi putnici izđu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.

Počnite ručno zakretati dizalicu, postavljajući **6** podlogu nosača dizalice u lagano uvučeni utor ispod vozila, koji se nalazi između dva ozubljenja **5** i u smjeru strelice **3**.

Nastavite zavrtati kako biste pravilno namjestili njenо podnožje (ono mora ući ispod vozila i biti poravnato okomitо s glavom dizalice ).

Vrtite dok se kotač ne podigne s tla.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

## ZAMJENA KOTAČA (2/2)

Skinite vijke i skinite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste podesili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.

Zategnite vijke provjerivši dobar položaj kotača na glavčini.

Spustite dizalicu.

Kada je kotač na tlu, snažno zategnjte vijke i što je prije moguće provjerite zatezanje i tlak u gumi rezervnog kotača.



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće.

Guma koja se probušila uvijek mora pregledati (i popraviti ako je moguće) stručna osoba.

### Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napušanost gume itd.),

uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. ➔ 2.38.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite da dobro zakvačite alat u njihov nosač, a zatim ga ispravno postavite u ležište: postoji opasnost od ozljeda.

Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebjavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebjavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

# GUME (1/3)

## Sigurnost guma - kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.

## Održavanje guma

Gume moraju biti u dobrom stanju i struktura mora imati dovoljnu dubinu profila; gume koje je odobrila naša tehnička služba imaju točke istrošenosti **1** koje su **pokazatelji ugrađeni na više mesta na gazećem sloju**.



Nezgode na cesti, kao što su "udarac u pločnik", mogu ošteti gume i naplatke pa i doveсти do oštećenja na prednjem ili stražnjem ovjesu. U tom slučaju, dajte Predstavniku marke da ih provjeri.



31546

Kada se profilna struktura istroši sve do izbočina-pokazatelja, **to je vidljivo 2: i tada** je potrebno zamijeniti gume jer je dubina profila samo **1,6 mm** što nije dovoljno za **dobro prianjanje na mokrim cestama**.

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.

## Tlak napuhavanja guma

Poštujte tlak u gumama (uključujući rezervni kotač), provjeravajte ih najmanje jednom mjesečno i prije svakog velikog putovanja (pogledajte naljepnicu zalipljenu na rub vrata vozača).



**Nedovoljan tlak u gumama** dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama koje se odnose na sigurnost:

- loše držanje ceste
- opasnost od puknuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

## GUME (2/3)

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzmajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje bržeg tempa.

U slučaju kada se provjera ne može izvršiti na **hladnim** gumama, uvećajte navedenu vrijednost tlaka za **0,2** do **0,3** bara (ili **3 PSI**).

**Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**



Pažnja, ako nedostaje čep ventila ili je loše zavijen, to može oštetiti zabrtvljjenost guma i prouzročiti opadanje tlaka.

Uvijek imajte čepove za ventile koji su jednaki originalnim i neka budu do kraja zavijeni.

### Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za smanjenje tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuštanost gume itd.), uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. ➔ 2.38.

### Rezervni kotač

➔ 5.2, ➔ 5.10.

### Međusobna zamjena kotača

To nije preporučljivo.

### Zamjena guma



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

**Gume moraju imati kapacitet nosivosti i brzinsku kategoriju minimalno jednake onima na originalnim gumenama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.**

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

**Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.**

## GUME (3/3)

### Upotreba u zimskim uvjetima

#### Lanci

Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.

Svako postavljanje guma većih dimenzija od originalnih **onemogućava postavljanje lanaca**.

#### Gume sa smjerom rotacije

Gume sa smjerom rotacije moraju se postavljati u samo jednom smjeru. Obavezno poštuje taj smjer.

Ako nakon probušene gume morate takvu gumu postaviti u obrnutom smjeru, vozite s oprezom. Posebice na mokroj cesti jer karakteristike gume neće biti prilagođene.



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume istih dimenzija kao i one koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo**.

#### “Zimske” gume ili “termogume”

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva četiri kotača kako biste očuvali što bolju kvalitetu prijanjanja vašeg vozila.

**Pažnja:** ove gume ponekad imaju smjer vožnje i oznaku maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

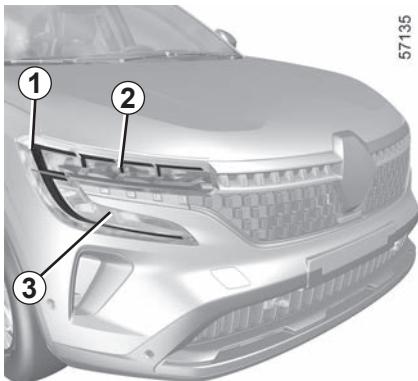
#### Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog određenog perioda određenog lokalnim zakonodavstvom. Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti stavljenе barem na dva kotača prednje osovine.

U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet Predstavnika marke koji će vas znati savjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.

## PREDNJI FAROVI: zamjena žarulja



57135

Vaše je vozilo opremljeno LED svjetlima; za zamjenu se obratite ovlaštenom zastupniku.

### LED pozicijska svjetla/dnevna svjetla/pokazivači smjera 1

Potražite savjet Predstavnika marke.

### Kratka svjetla LED 2

Potražite savjet Predstavnika marke.

### Duga svjetla LED 3

Potražite savjet Predstavnika marke.



Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom strujnom krugu mora obaviti Predstavnik marke koji raspolaže potrebnim dijelovima za prilagodbu, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije (ožičenje, sklopovi, posebno alternator).

## STRAŽNJA I POZICIJSKA SVJETLA: zamjena žarulja (1/2)



56196

**LED pozicijsko svjetlo / stop svjetlo 1**

Potražite savjet Predstavnika marke.



56196

**LED pokazivači smjera 2**

Potražite savjet Predstavnika marke.



56197

**Svjetla za maglu i LED svjetla za vožnju unatrag 3**

Potražite savjet Predstavnika marke.

## STRAŽNJA I POZICIJSKA SVJETLA: zamjena žarulja (2/2)



Treće stop svjetlo s LED žaruljom 4

Potražite savjet Predstavnika marke.

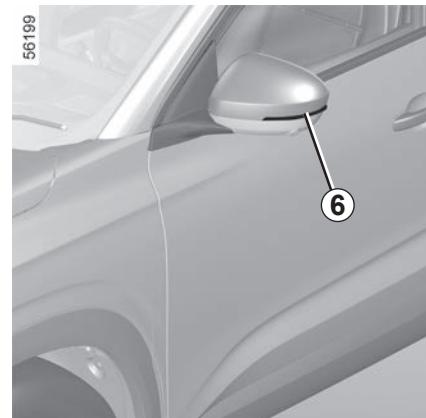
56198



LED svjetla registrske pločice 5

Potražite savjet Predstavnika marke.

56195



bočni LED pokazivač smjera 6

Potražite savjet Predstavnika marke.

56199

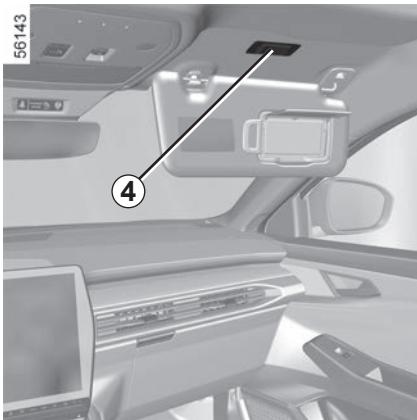
## UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (1/2)



### Svjetla za čitanje 1, 2 i 3

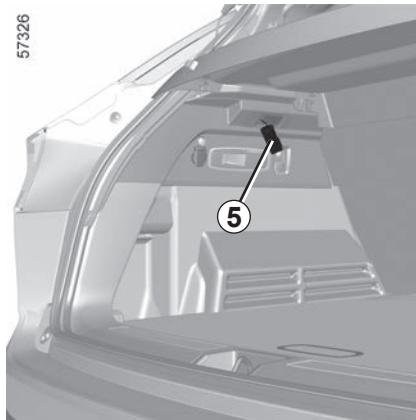
Potražite savjet Predstavnika marke.

## UNUTARNJA SVJETLA: zamjena žarulja (2/2)



### Svjetla ogledala sjenila 4

Potražite savjet Predstavnika marke.



### Svjetlo prtljažnika 5

Otkvačite svjetlo prtljažnika 5 pritišćući jezičac s lijeve strane svjetla (pomoću plosnog odvijača ili sličnog alata).

Oslobodite žarulju.

**Vrsta žarulje: W5W.**

## KARTICA "SLOBODNE RUKE": baterija (1/2)

40303

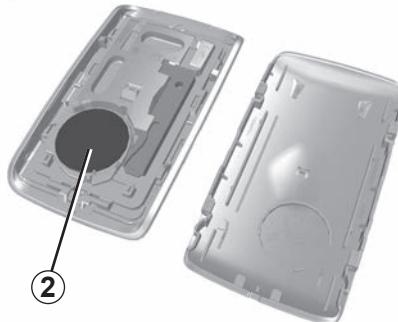


### Zamjena baterije

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Baterija kartice slaba" zamijenite bateriju u kartici:

- Klizanjem pomaknite stražnji dio kućišta **1** prema dolje dok pritišćete zonu **A**;
- skinite poklopac **2** baterije;
- izvadite bateriju tako da pritisnete jednu stranicu i podignite drugu;
- zamijenite bateriju poštjući polaritet koji je označen unutar poklopcra.

43532



Za vraćanje postupite obrnutim redoslijedom, a zatim pritisnite četiri puta, u blizini vozila, na jedna od gumbi na kartici: prilikom slijedećeg pokretanja, poruka nestaje.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen.

**Napomena:** prilikom zamjene baterije ne dirajte elektronički krug i kontakte na kartici.

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



Ako je baterije potrebno promjeniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).



Prilikom zamjene:

- provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

**Postoji opasnost od eksplozije.**

- Ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.

## KARTICA "SLOBODNE RUKE": baterija (2/2)

### smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za ispravan rad, ipak ćete moći pokrenuti te zaključati/otključati vozilo ➔ 1.24.

26913



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.



#### Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite (nove ili iskorištene) baterije izvan dohvata djece
  - nemojte progutati baterije;
- Opasnost od kemijskih opeklinama koje mogu dovesti do smrti.**
- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

## AKUMULATOR OD 12 V: otklanjanje kvara (1/6)

### Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

- Provjerite jesu li potrošači energije (stro-pna svjetla itd.) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
- prilikom punjenja akumulatora, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora;
- nemojte stavljati nikakve metalne pred-mete na akumulator kako ne biste napravili kratki spoj među priključcima;
- uvijek pričekajte najmanje pet minuta nakon isključenja motora prije odspajanja akumulatora;
- nakon ponovnog postavljanja nemojte zaboraviti ponovno spojiti priključne polove akumulatora.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.  
➔ 2.3.

### Priklučivanje punjača

Punjač mora biti kompatibilan s akumula-torom nominalnog napona 12 Volti.

Nemojte odspajati akumulator dok motor radi. *Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.*



Neki akumulatori kod punje-nja imaju neke osobitosti, pa potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Izbjegavajte svaku opasnost od iskrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eks-plozije te akumulator punite na dobro prozračivanim mjestima.

**Postoji opasnost od teških ozljeda.**



Rukujte s akumulatorom s ve-likim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Ako je potrebno, potražite savjet liječnika.

Plamen, užareni predmeti i iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora jer postoji opasnost od eksplozije.

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenu-tku. Kontrolno svjetlo



u motornom prostoru ukazuje na to.

**Opasnost od ozljeda**

## AKUMULATOR OD 12 V: otklanjanje kvara (2/6)

### Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnika marke ili, ako već posjedujete kablove za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

**Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 volti.** Akumulator koji daje struju mora imati kapacitet (amper-sati, Ah) najmanje jednak kapacitetu ispraznjenog akumulatora.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispraznjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

**Napomena:** na verziji E-Tech hybrede, kako se akumulatoru ne može izravno pristupiti, potrebno je koristiti udaljene priključke koji se nalaze u motornom prostoru.

Pogledajte informacije na stranicama koje slijede.

Nemojte upotrebljavati E-Tech hybrede vozilo za pokretanje "12 V" akumulatora u nekom drugom vozilu. Električna energija u pomoćnom "12 V" akumulatoru u E-Tech hybrede vozilu nije dovoljna za ovaj postupak.

**Postoji opasnost od oštećenja vozila.**



Rukujte s akumulatorom s velikim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Ako je potrebno, potražite savjet liječnika.

Plamen, užareni predmeti i iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora jer postoji opasnost od eksplozije.

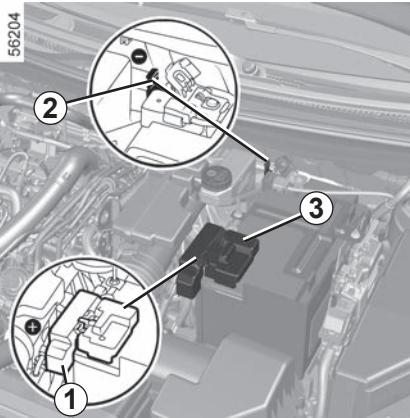
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenu-tku. Kontrolno svjetlo



u motornom prostoru ukazuje na to.

**Opasnost od ozljeda**

## AKUMULATOR OD 12 V: otklanjanje kvara (3/6)

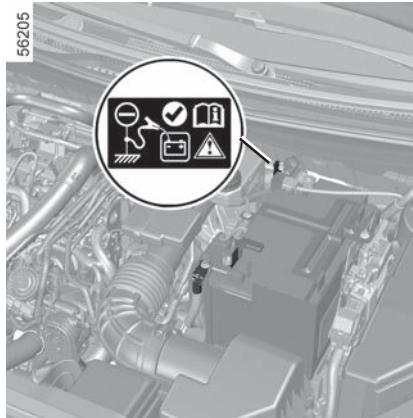


### Akumulator iz motornog prostora

Akumulator nije izravno dostupan.

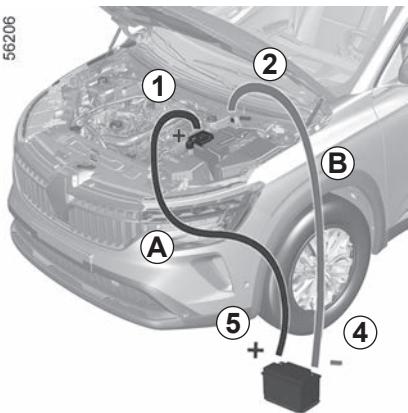
Upotrijebite **priklučni pol 1 (+)** i **priklučni pol 2 (-)** u motornom prostoru.

Podignite poklopac **3 priključnog pola 1 (+)**.



## AKUMULATOR OD 12 V: otklanjanje kvara (4/6)

56206



### Akumulator iz motornog prostora (nastavak)

Pričvrstite pozitivni kabel **A** na **priklučni pol 1 (+)**, a zatim na **priklučni pol 5 (+)** akumulatora koji opskrbljuje strujom.

Pričvrstite negativni kabel **B** na **priklučni pol 4 (-)** akumulatora koji daje struju, a zatim i na **priklučni pol 2 (-)**.

Pokrenite motor vozila i neka radi na srednjem broju okretaja.

Ako se motor vašeg vozila ne pokrene odmah, isključite kontakt i pričekajte nekoliko sekundi prije nego što ponovite radnju.

Dok je motor uključen odspojite kable **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**2 - 4 - 5 - 1**).

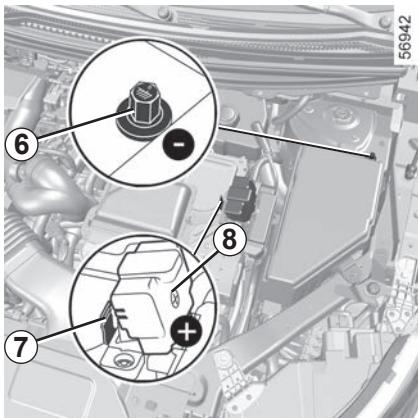
Postavite poklopac **3 priključka 1 (+)**.



Provjerite da nema nikakvog kontakta među kablovima **A** i **B**, i da pozitivni priključni kabel **A** nije u kontaktu ni sa jednim metalnim dijelom na vozilu koji daje struju.

**Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.**

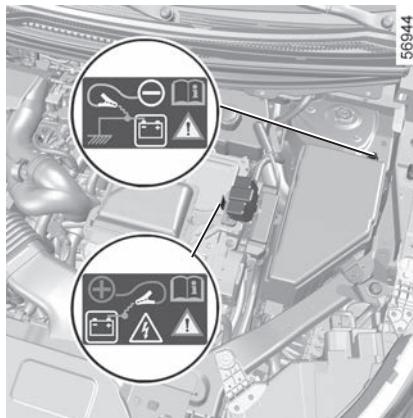
## AKUMULATOR OD 12 V: otklanjanje kvara (5/6)



**Akumulator u prtljažniku**  
(verzija E-Tech hybrite)

Akumulator nije izravno dostupan.

Morate koristiti udaljene priključne polove.



Upotrijebite **priklučni pol 6 (-)** i **priklučni pol 7 (+)** u motornom prostoru.

Podignite poklopac **8 priključnog pola 7 (+).**

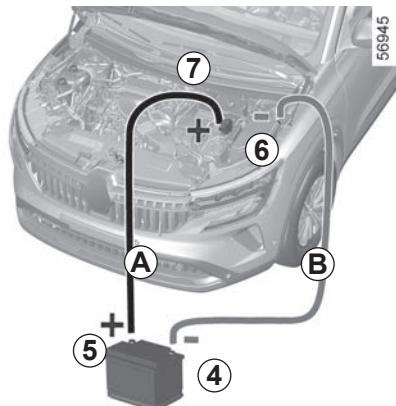


Zabranjeno je odspajanje pozitivnog kabla u motornom prostoru.

**Postoji opasnost od nehotičnog pokretanja motora.**

**Opasnost od opekontina kod iskrenja.**

## AKUMULATOR OD 12 V: otklanjanje kvara (6/6)



### Akumulator u prtljažniku (nastavak) (verzija E-Tech hybride)

Pričvrstite pozitivni kabel **A** na **priklučni pol 7 (+)**, a zatim na **priklučni pol 5 (+)** akumulatora koji napaja strujom.

Pričvrstite negativni kabel **B** na **priklučni pol 4 (-)** akumulatora koji napaja strujom, a zatim na **priklučni pol 6 (-)**.

Pokrenite motor vozila i neka radi na srednjem broju okretaja.

Ako se motor vašeg vozila ne pokrene odmah, isključite kontakt i pričekajte nekoliko sekundi prije nego što ponovite radnju.

Dok je motor uključen, odspojite kabele **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**6- 4 - 5 - 7**).

Postavite poklopac **8 priključka 7 (+)**.



Provjerite da nema nikakvog kontakta među kablovima **A** i **B**, i da pozitivni priključni kabel **A** nije u kontaktu ni sa jednim metalnim dijelom na vozilu koji daje struju.

**Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.**

# OPREMA



## **Električna i elektronička dodatna oprema**

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene...), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Prije spajanja dodatne opreme na utičnicu provjerite da ne prelazite maksimalnu snagu napajanja odobrenu za utičnicu. ➔ 3.29,

### **➔ 3.16. Opasnost od požara.**

Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnika marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.

U slučaju naknadne ugradnje električne opreme provjerite da li je instalacija zaštićena osiguračem. Zatražite točnu informaciju o amperaži i smještaju tog osigurača.

## **Upotreba dijagnostičkog priključka**

Upotreba elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkom priključku može dovesti do ozbiljnih smetnji na elektroničkom sustavu vozila. Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu odobrenu od strane proizvođača, potražite savjet kod odobrenog dobavljača. **Opasnost od teške nesreće.**

## **Upotreba odašiljača/prijemnika (telefoni, uređaji CB).**

Telefoni i uređaji CB s ugrađenom antenom mogu izazvati smetnje na elektroničnim sustavima koji su tvornički ugrađeni na vaše vozilo, pa se preporuča upotreba uređaja s vanjskom antenom. **Osim toga, podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu tih uređaja.**

## **Naknadno postavljanje opreme**

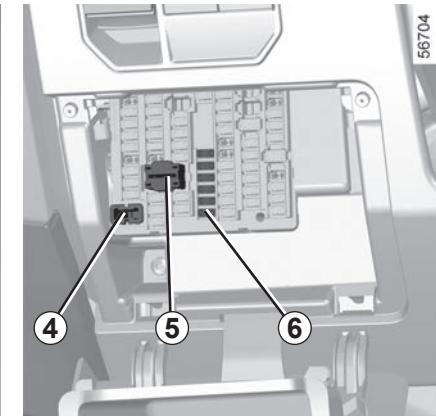
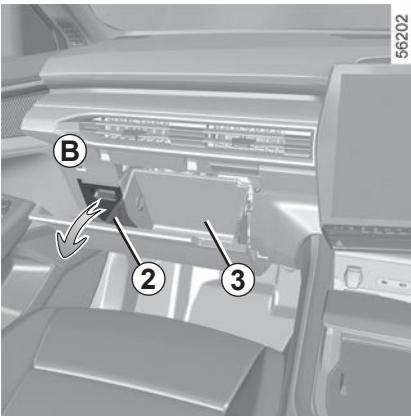
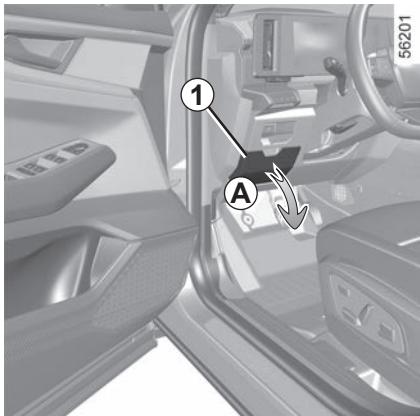
Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet kod predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite je isključivo na papučicu kočnice.

## **Smetnje u vožnji**

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

## OSIGURAČI (1/3)



### Kućišta osigurača

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

#### Osigurači u putničkom prostoru A

Otkvačite vratašca 1.

U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

#### Osigurači u putničkom prostoru B

Osigurači se nalaze iza vratašca 2 u pretinu za rukavice 3.

Otkvačite vratašca 2.

Osigurač izvucite kliještim 4 koja se nalaze na ploči s osiguračima.

Nemojte povlačiti 5 komponentu (opasnost od isključivanja dijelova opreme vozila).

Rezervni osigurač dostupni su u području 6.



Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i **zamijenite ga**, ako je potrebno, **novim osiguračem koji obvezno mora biti iste amperaže kao i onaj tvornički postavljen**.

Osigurač prevelike amperaže mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.

56201  
56202  
56704

## OSIGURAČI (2/3)

### Namjena osigurača

(prisutnost osigurača ovisi o razini opreme vozila)

Simbol	Namjena
	Pumpica uređaja za pranje stakla (ovisno o vozilu)
	Brisač stražnjeg stakla
	Utičnica za dodatnu opremu multimedijskog sustava
	Upaljač za cigarete
	Utičnica kuke za vuču
	Električni impulsni podizači stakala
	Stop svjetla
	Električna centralna jedinica putničkog prostora
	Svjetla pokazivača smjera (ovisno o vozilu)
	Utičnica za dodatnu opremu u prtljažniku

Za identifikaciju osigurača upotrebjavajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi u pretincu za odlaganje.

Putnički prostor **A**: naljepnica za označavanje osigurača nalazi se na stražnjoj strani vrataša 1.

Putnički prostor **B**: naljepnica za označavanje osigurača nalazi se iza pretinca za rukavice 3.

Određene osigurače treba mijenjati samo kvalificirani stručnjak. Ti osigurači nisu navedeni na naljepnici.

Zahvate obavljajte samo na osiguračima koji se nalaze na naljepnici.

## OSIGURAČI (3/3)



56207

### Osigurači u motornom prostoru C

Neke funkcije zaštićene su osiguračima smještenim u motornom prostoru u kućištu C.

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke.**



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenu-tku. Kontrolno svjetlo

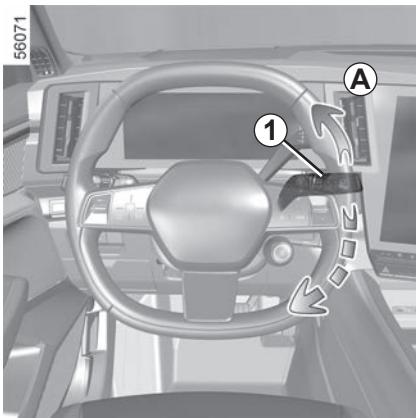
u motornom prostoru ukazuje na to.

#### Opasnost od ozljeda



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.  
➔ 2.3.

## METLICE BRISAČA: zamjena (1/2)



### Zamjena metlica brisača stakla 2

Da biste zamijenili brisače, prvo ih morate postaviti u položaj za servisni pregled **B**.

#### Kod uključenog kontakta, zaustavljenog motora:

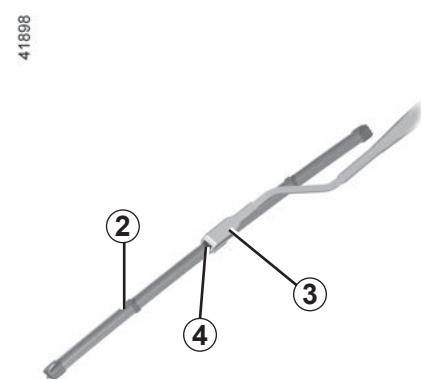
- postavite ručicu **1** u položaj **A** dva puta uzastopce (jedan pokret): metlice brisača stakla zaustavit će se u položaju za servisni pregled **B** udaljenom od poklopca motornog prostora
- podignite ručicu brisača stakla **3**;
- spustite karticu **4**, a zatim skinite metlicu **2**.



### Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača **2**, umetnite je u njeno ležište u ručicu **3**, a zatim je zakvačite sve dok ne začujete klik. Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.

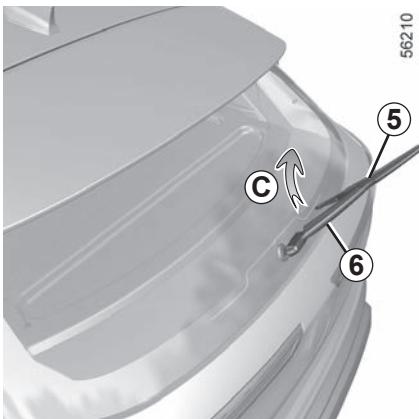
Za vraćanje metlica u spušteni položaj provjerite jesu li preklopljene na vjetrobranskom staklu, zatim postavite ručicu **1** u položaj **A** (jedan pokret): metlice brisača stakla sklope se u poklopac motornog prostora pri uključenom kontaktu.



Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom ;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi ;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

## METLICE BRISAČA: zamjena (2/2)



### Metlica brisača stražnjeg stakla 5

Ručica u položaju zaustavljanja (isključena):

- podignite ručicu brisača stakla **6**;
- nagnite metlicu do vodoravnog položaja **5** (pomak **C**) sve dok se ne otkvači;
- skinite metlicu povlačenjem.

### Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite je li zabravljenje metlice dobro.



– U vrijeme smrzavanja pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

– Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je skinuta, pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla.

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom ;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi ;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.



Prije zamjene metlice brisača stražnjeg stakla provjerite je li ručica u položaju zaustavljanja (isključena).

**Opasnost od ozljeda.**

## VUČA: kvar (1/4)

Prije izvršavanja bilo kakve vuče, postavite mjenjač u neutralan položaj (položaj **N** na vozilima koja su opremljena automatskim mjenjačem), odbravite stup upravljača, zatim otpustite parkirnu kočnicu.

Obavezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila.

Ako vučete drugo vozilo koje je potrebno vući, ne prelazite dopušteno vučno opterećenje za vaše vozilo ➤ 6.9.

Za utovar vozila na ravni navoz kamiona ili za vuču vozila s pomoću vučnog mjesta na vozilu (pogledajte sljedeće stranice), pridržavajte se sljedećih uputa:

- dok je kartica unutar putničkog prostora, pritisnite gumb za pokretanje motora;
- na vozilima s mehaničkim mjenjačem uključite stupanj prijenosa i otpustite parkirnu kočnicu;

- na vozilima opremljenima automatskim mjenjačem, stavite ručicu mjenjača u položaj **N** ➤ 2.13: otključava se stup upravljača i otpušta se parkirna kočница;
- pritisnite gumb za pokretanje motora na dulje od dvije sekunde. Isporučene su funkcije dodatne opreme: možete se koristiti funkcijama svjetla vozila (pokazivači smjera, kočiona svjetla itd.). Noću svjetla vozila moraju biti uključena;
- nakon što završite s vučom, pritisnite gumb za pokretanje motora na dulje od dvije sekunde (opasnost od pražnjenja akumulatora).



Ostavite karticu u vozilu tijekom vuče.

**Opasnost od blokade stupa upravljača.**



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.

## VUČA: kvar (2/4)

### Vuča vozila opremljenog automatskim mjenjačem

Vozilo prevozite na vozilu vučne službe ili ga vucite s podignutim prednjim kotačima.

**Osim za verziju E-Tech hybride,** moguće je i odvući vozilu tako da su sva četiri kotača na tlu, samo u stupnju prijenosa za vožnju unaprijed, tako da je mjenjač u neutralnom položaju **N** i pri maksimalnoj udaljenosti od 80 km pri maksimalnoj brzini od 25 km/h.



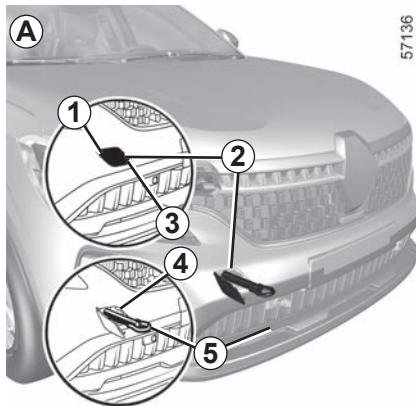
Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.

## VUČA: kvar (3/4)

Upotrebljavajte isključivo pričvršna mesta sprijeda 4 i straga 8

(nikada poluosovine ili neki drugi dio vozila). Vučne točke mogu se upotrebljavati samo za vuču. Ni u kojem slučaju one ne smiju služiti za izravno ili neizravno podizanje vozila.

57136

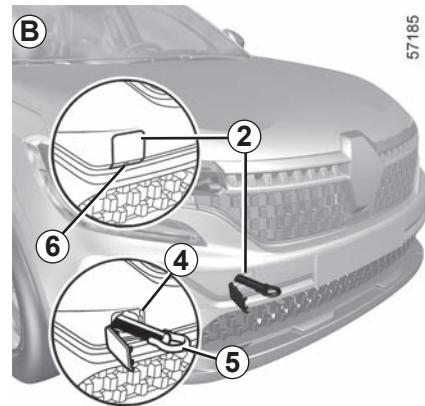


### Pristup priključnim mjestima

#### Prednje vučno mjesto A

Pritisnite područje 1 i održavajte pritisak dok istovremeno povlačite područje 3 kako biste otvorili preklopna vratašca 2.

57185



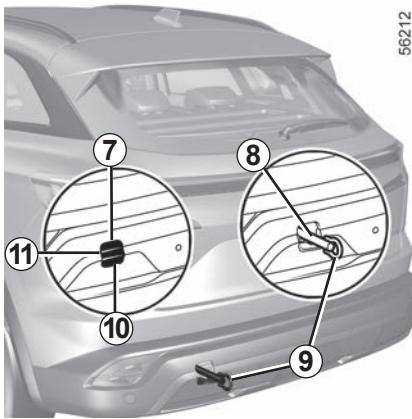
#### Prednje vučno mjesto B

Ovisno o vozilu, da biste otvorili vratašca 6, potrebno je u utor 6 umetnuti ključ integriran u karticu "slobodne ruke" ➔ 1.24.



Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.

## VUČA: kvar (4/4)



56212

### Stražnje mjesto za vuču

Pritisnite područje **10** i održavajte pritisak dok istovremeno povlačite područje **7** kako biste otvorili preklopna vrataša **11**.

**Stegnite prsten za vuču **9** do kraja:** prvo rukom koliko ide, a završite blokirajući ga pomoću ključa za kotače ili ručicom, ovisno o vozilu.

Upotrebljavajte samo prsten za vuču **9** i ključ za kotače ili polugu koji dolaze zajedno s alatom. ➔ 5.8.



Pobrinite se da prsten za vuču bude pravilno pričvršćen.  
**Opasnost od gubitka vučenog predmeta.**



- Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.
- Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
- Izbjegavajte trzanja pri ubrzavanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
- U svakom slučaju, preporučuje se da ne prelazite **25 km/h**.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.

## SMETNJE U RADU (1/6)

Upotreba kartice	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Kartica ne omogućuje zaključavanje ili otključavanje vrata.	Istrošena baterija kartice.	Zamijenite bateriju. Moći ćete i dalje zaključavati/otključavati i pokretati vozilo ➔ 1.24 i/ili ➔ 2.3.
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...);	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite priloženi ključ. ➔ 1.24.
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem; Akumulator vozila je ispraznjen.	Upotrijebite ključ koji je ugrađen u karticu ➔ 1.24.
	Vozilo je pokrenuto.	S motorom u radu, zaključavanje/otključavanje kartice je zabranjeno. Isključite kontakt.
Na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Staviti karticu u zonu + START".	Desinkronizacija kartice	Otključajte vrata na strani vozača tako da u bravu vrata umetnete ključ integriran u karticu ➔ 1.24 zatim stavite karticu u područje za postavljanje ➔ 2.3 i pritisnite gumb START za sinkronizaciju kartice.

## SMETNJE U RADU (2/6)

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči slabe ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro za-tegnute ili su odspojene ili oksidirane.	Ponovno ih zategnite, spojite ili očistite ako su oksidirale.
	Akumulator se ispraznio ili nije djelatan.	Spojite drugi akumulator na ovaj prazan. ➔ 5.22 Ili zamijenite akumulator ako je to potrebno. Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabravljen.
Motor se ne pokreće.	Neispravan strujni krug. Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.	Potražite savjet Predstavnika marke. ➔ 2.3.
	Kartica slobodne ruke ne radi.	Karticu umetnите u za to predviđen prorez na središnjoj konzoli ili ➔ 2.3.
Broj okretaja u slobodnom hodu dok je vozilo zaustavljeno, a motor hladan, je povišen.	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Uzrok može biti povećanje temperaturе motora.	Broj okretaja motora u slobodnom hodu bi se trebao smanjiti nakon otrplike jedne minute. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Nazovite ovlašteni servis.
Motor se ne može zaustaviti.	Kartica nije otkrivena.	Umetnite karticu u za to predviđen prorez na središnjoj konzoli. Dulje pritisnite gumb za pokretanje.
	Elektronički problem.	Pritisnite gumb za pokretanje motora 3 puta brzo ili ga pritisnite i zadržite.
Stup upravljača ostaje zabravljen.	Upravljač je blokirani.	Pomičite upravljač istovremeno pritišćući gumb za pokretanje motora (ili upotrijebite ključ za kontakt, ovisno o vozilu).
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnika marke.

## SMETNJE U RADU (3/6)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama; ukoliko to nije uzrok, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.
Bijeli dim iz ispušnog sustava.	Ovo nije nužno neispravnost. Ovisno o klimatskim uvjetima (hladnoća, vlaga zraka itd.), moguće je stvaranje dima prilikom naglog ubrzavanja vozila.	Smanjite broj okretaja motora i izbjegavajte nagla ubrzavanja kako bi dim postepeno nestao. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Obratite se Predstavniku marke.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje rashladnog sustava.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.

Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:

u zavojima ili prilikom kočenja.

Razina ulja je preniska.

Nadolijte motorno ulje ➔ 4.6.

kasni s gašenjem ili ostaje upaljen pri ubrzavanju.

Smanjenje tlaka ulja.

Zaustavite se: pozovite Predstavnika marke.

## SMETNJE U RADU (4/6)

### U vožnji

### MOGUĆI UZROCI

### ŠTO NAPRAVITI

Upravljač postaje tvrd.

Pregrijavanje servo uređaja.

Pažljivo vozite pri smanjenoj brzini, pazite na razinu sile koja je potrebna na kolu upravljača za okretanje kotača.

Kvar motorića električne pomoći.

Kvar na sustavu pomoći

Potražite savjet Predstavnika marke.

Motor se zagrijava. Pokazivač temperature rashladne tekućine se nalazi u području upozorenja i palii se kontrolno svjetlo **STOP**.

Kvar na motoventilatoru.

Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnika marke.

Curenje rashladne tekućine.

Provjerite posudu rashladne tekućine: u njoj mora biti tekućina. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.

Vrenje u spremniku rashladne tekućine.

Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.

Zaustavite motor.  
Pozovite Predstavnika marke.



**Hladnjak:** U slučaju pomanjkanja velike količine rashladne tekućine nemojte zaboraviti se nikada ne smije nadolijevati hladna rashladna tekućina kada je motor jako zagrijan. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

## SMETNJE U RADU (5/6)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.  Neispravan električni strujni krug.  Oštećeni osigurač.	Odlijepite metlice prije upotrebe brisača.  Potražite savjet Predstavnika marke.  Zamijenite osigurač ili neka ga zamijeni ovlaštena osoba ➔ 5.29.
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet Predstavnika marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Pregorjela stražnja žarulja.	➔ 5.16.
Pokazivači smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.  LED je neispravan  Oštećeni osigurač.	Potražite savjet Predstavnika marke.  Zamijenite osigurač ili neka ga zamijeni stručna ovlaštena osoba ➔ 5.29.
Farovi se ne pale ili se ne gase.	Neispravan električni strujni krug ili neispravna komanda.  LED je neispravan  Oštećeni osigurač.	Potražite savjet Predstavnika marke.  Zamijenite osigurač ili neka ga zamijeni ovlaštena osoba ➔ 5.29.

## **SMETNJE U RADU (6/6)**

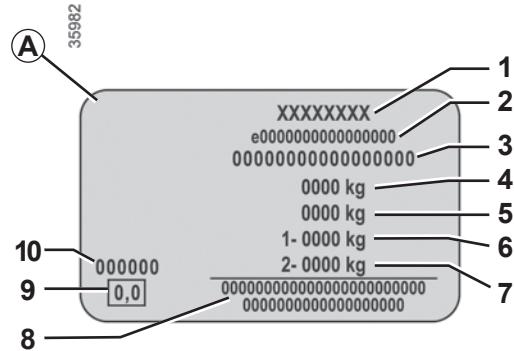
<b>Električni uređaji</b>	<b>MOGUĆI UZROCI</b>	<b>ŠTO NAPRAVITI</b>
Tragovi kondenzacije u farovima ili stražnjim svjetlima.	Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava koja je povezana s promjenama temperature i vlažnosti.  U tom slučaju, tragovi postupno nestaju kada se svjetla upotrebljavaju.	
Paljenje kontrolnog svjetla nekorištenja prednjih sigurnosnih pojaseva nije u skladu sa zakopčanim pojasevima.	Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.	Uklonite sve predmete ispod prednjih sjedala.



## **6. poglavlje: Tehničke karakteristike**

Identifikacijska pločica .....	6.2
Tehničke informacije za hitne službe .....	6.3
Identifikacija motora .....	6.4
Dimenzije .....	6.5
Karakteristike motora .....	6.6
Mase .....	6.9
Vučna opterećenja .....	6.9
Rezervni dijelovi i popravci .....	6.10
listovi za održavanje po programu .....	6.11
Kontrola protiv prohrđavanja .....	6.17
	6.1

# IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE VOZILA

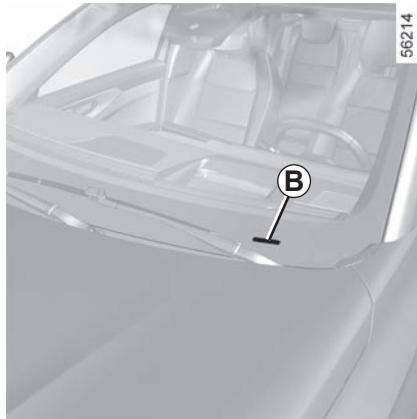


Podaci koji se nalaze na pločici proizvođača se moraju navesti u svim vašim pi-smima i narudžbama.

Prisutnost i položaj ovih informacija ovisi o verziji vozila.

## Pločica proizvođača A

- 1 Naziv proizvođača
- 2 Broj zajedničkog koncepta ili broj normatizacije.
- 3 Identifikacijski broj  
Ovisno o vozilu, ova informacija je prisutna i na oznaci B.



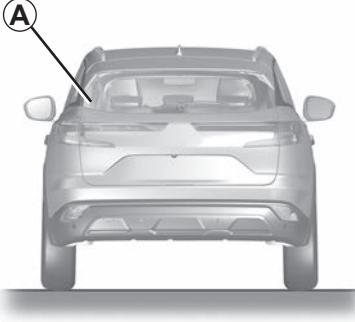
- 4 MMAC (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).
- 5 MTR (Najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s prikolicom).
- 6 MMTA (Najveća ukupna dopuštena masa) na prednjoj osovini.
- 7 MMTA stražnja osovina.
- 8 Isključivo za upise kod partnera ili dodatne upise.
- 9 Ne upotrebljava se.
- 10 Oznaka (šifra) boje.

## TEHNIČKE INFORMACIJE ZA HITNE SLUŽBE

57139



57140



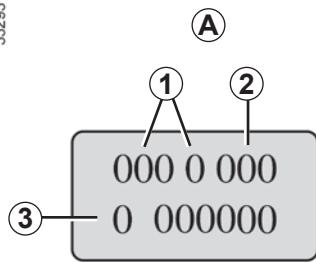
QR kod na oznaci **A** omogućuje radnicima u hitnim intervencijama da s pomoću tableta ili pametnog telefona trenutačno pristupe tehničkim informacijama korisnim za rad na vozilu u slučaju nesreće.

Osigurajte da je oznaka **A** uvijek vidljiva i prisutna na vjetrobranskom staklu i na stražnjem staklu.

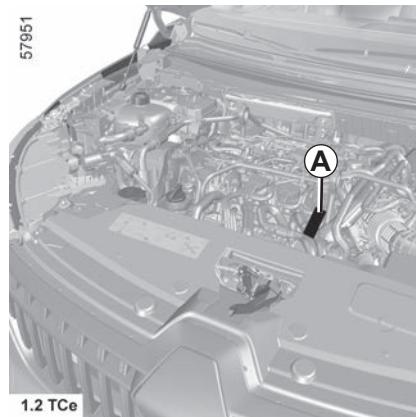
**Svaka preinaka ili oštećenje oznake sprečava pristup informacijama.**

# IDENTIFIKACIJA MOTORA

33293



57951

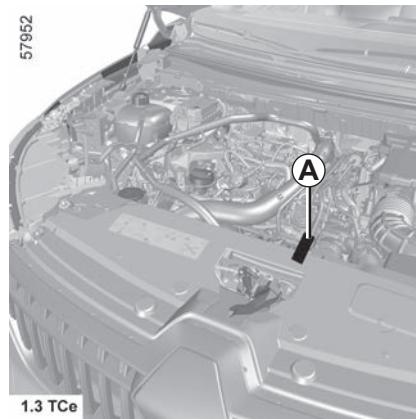


Podaci koji se nalaze na pločici motora u području A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(njen smještaj ovisi o modelu motora)

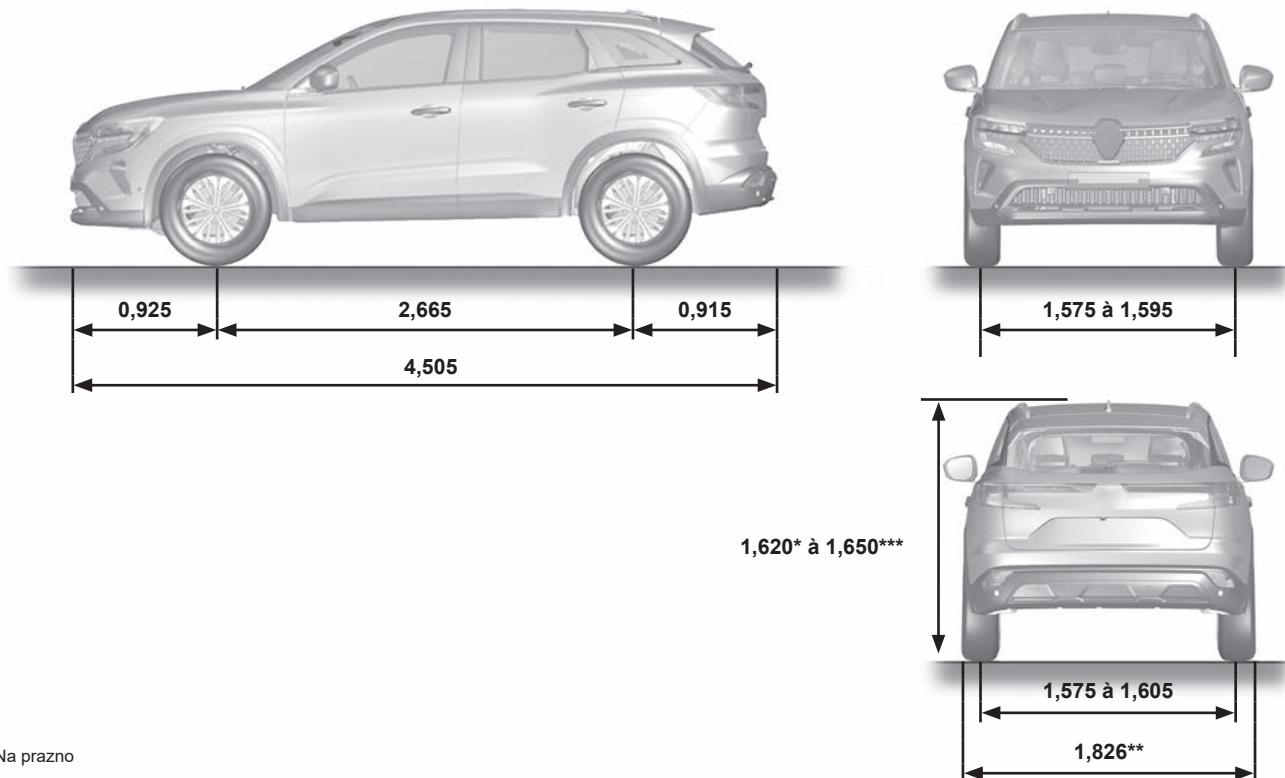
- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Serijski broj motora.

57952



## DIMENZIJE (u metrima)

57137



\* Na prazno

\*\* 2,083 s otklopljenim retrovizorima

1,843 s prekloppljenim retrovizorima

\*\*\* Prazno, vozilo opremljeno nesavitljivom antenom

## KARAKTERISTIKE MOTORA (1/3)

Verzije	1.2 TCe	1.3 TCe	E-TECH hybrid	
Model motora (vidi pločicu motora)	H5F Turbo	H5H Turbo	H5F Turbo	5DH
Zapremina motora (cm <sup>3</sup> )	1 199	1 330	1 199	
Vrsta goriva Oktanski broj	<p>Benzin</p> <p><b>Morate</b> koristiti bezolovno gorivom s oktanskim brojem navedenim na naljepnici u vratašcima spremnika goriva ➔ 1.116.</p>			

## KARAKTERISTIKE MOTORA (2/3)

Verzije	1.2 TCe	1.3 TCe	E-TECH hybrid	
Model motora (vidi pločicu motora)	H5F Turbo	H5H Turbo	H5F Turbo	5DH
Zapremina motora (cm <sup>3</sup> )	1 199	1 330	1 199	
Vrste goriva koje odgovaraju europskim normama i koje su kompatibilne s motorima vozila prodavnih u Evropi (u svim ostalim slučajevima potražite savjet kod predstavnika marke).	<p><b>E5</b> Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 sadrži do 5% etanola u obujmu.</p> <p><b>E10</b> Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 sadrži do 10% etanola u obujmu.</p>			

## KARAKTERISTIKE MOTORA (3/3)

Verzije	1.2 TCe	1.3 TCe	E-TECH hybrid	
<b>Model motora</b> (vidi pločicu motora)	H5F Turbo	H5H Turbo	H5F Turbo	5DH
<b>Zapremina motora (cm<sup>3</sup>)</b>	1 199	1 330	1 199	
<b>Svjećice</b>	<p>Upotrebljavajte samo one svjećice koje odgovaraju motoru vašeg vozila.</p> <p>Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru, ako nije, обратите se Predstavniku marke.</p> <p>Ugradnja svjećica koje nisu navedene na naljepnici može dovesti do oštećenja vašeg motora.</p>			

## MASE (u kg)

Navedene mase se odnose na osnovne verzije vozila bez dodatne opreme: one se mijenjaju ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet kod predstavnika marke.

Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena masa vozila (MMTA) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača ➔ 6.2
Masa prikolice s kočnicom*	izračunava se putem formule: <b>MTR - MMAC</b>
Masa prikolice bez kočnice*	720
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	85
Dopuštena masa na krovu	75 (uključujući nosivi mehanizam)

### \* Vučno opterećenje (Vuča stambene prikolice, čamca, ...)

Vuča je zabranjena kada je izračun MTR - MMAC jednak nuli ili kada je na pločici proizvođača MTR jednaka nuli (ili nije navedena).

- Važno je poštivati vučno opterećenje koje dozvoljava lokalni zakon i ono određeno zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.
- Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:
  - prekoračenje MMTA straga u okviru 15 %;
  - prekoračenje MMAC do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).
- U oba slučaja, maksimalna brzina vozila ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama se mora povećati za 0,2 bara (3 PSI).
- Rad motora i sposobnost pri vožnji uzbrdo se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1 000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1 000 metara.

## **REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI**

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebljivanjem originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poleđini radnog naloga.

# POTVRDE O ODRŽAVANJU (1/6)

VIN: .....

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			

## POTVRDE O ODRŽAVANJU (2/6)

VIN: .....

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			
Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			
Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			

## POTVRDE O ODRŽAVANJU (3/6)

VIN: .....

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			

## POTVRDE O ODRŽAVANJU (4/6)

VIN: .....

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			
Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			
Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			

## POTVRDE O ODRŽAVANJU (5/6)

VIN: .....

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			

## POTVRDE O ODRŽAVANJU (6/6)

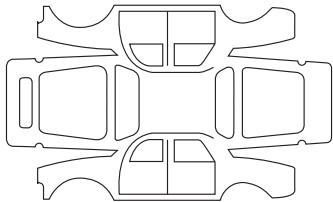
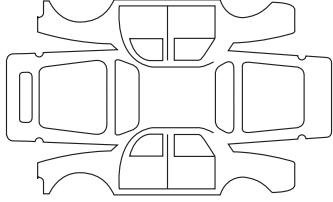
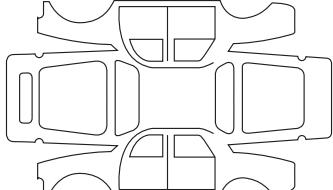
VIN: .....

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			
Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			
Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
<b>Vrsta zahvata:</b> Servisni pregled <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>		<b>Pečat</b>	
<b>Kontrola protiv prohrđavanja:</b> U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/>			
*Vidi određenu stranicu			

## KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (1/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

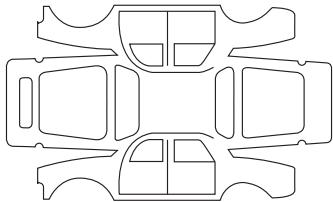
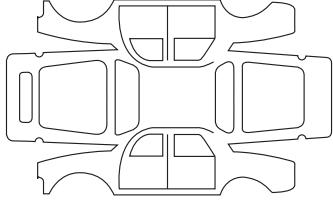
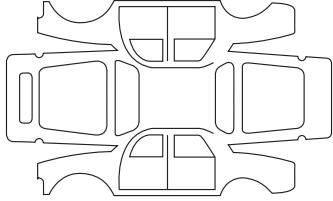
VIN: .....

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

## KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (2/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

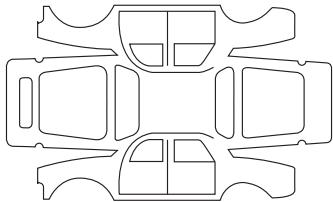
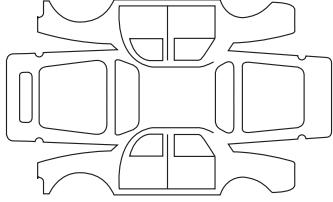
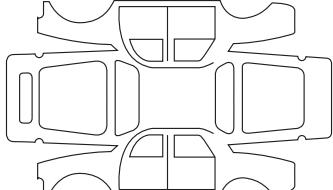
VIN: .....

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

## KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (3/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

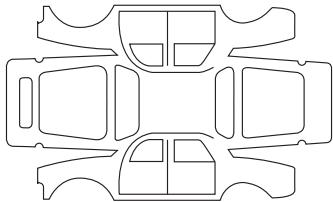
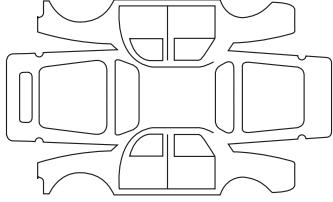
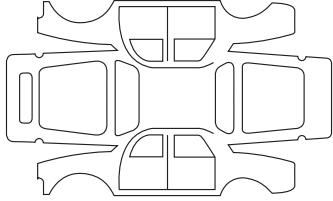
VIN: .....

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

## KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (4/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

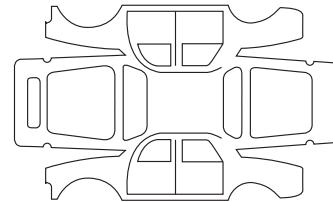
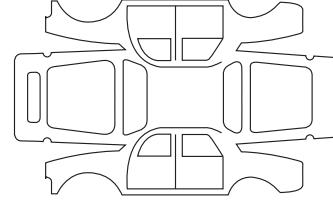
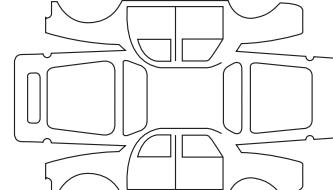
VIN: .....

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

## KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (5/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN: .....

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		



# ABECEDNO KAZALO (1/7)

## A

ABS .....	1.72, 2.48 → 2.55
aerodinamičko krilce.....	3.46
Aktivan uređaj za pomoć u vožnji .....	2.129 → 2.143
aktivno kočenje u slučaju nužde.....	1.74, 2.76 → 2.92
aktivno naglo kočenje u vožnji unazad .....	2.150 → 2.152
akumulator otklanjanje kvara .....	5.22 → 5.27
akumulator.....	0.8, 1.71, 4.15 – 4.16, 4.18, 5.22 → 5.27
akumulator od 12 volti .....	4.17
alati .....	5.8 – 5.9
armaturna ploča.....	0.4, 1.66 → 1.69
ASR: sustav protiv proklizavanja.....	2.48, 2.50
Autohold .....	2.25 – 2.26
automatska parkirna kočница.....	1.72, 2.21 → 2.26
<b>AUTOMATSKI MJENJAČ</b>	
otklanjanje kvara .....	5.34
automatski mjenjač (upotreba) ..	2.13 → 2.18, 2.15 → 2.18, 2.20, 2.24
automatsko zaključavanje otvarajućih dijelova u vožnji.....	1.27
autoradio.....	3.16 – 3.17

## B

baterije.....	5.20 – 5.21
bežični punjač područje induktijskog punjenja .....	3.25
bežični punjač.....	3.17
bočni zaštitni mehanizmi .....	1.45 – 1.46
boja održavanje.....	4.19 → 4.21
brisac̄ stakala.....	1.109 → 1.115, 1.115
brisac̄ stakla/uređaj za pranje stakla zamjena metlica brisača.....	1.112, 5.32 – 5.33
brisac̄ stakla/uređaj za pranje stakla .....	1.89, 1.113, 5.32 – 5.33

## C

centriranje vozila u prometnoj traci.....	2.130
---	-------

## Č

čep spremnika goriva .....	1.116 → 1.118
čišćenje:	

unutrašnjost vozila .....	4.22 – 4.23
---------------------------	-------------

## D

daljinski upravljač karta .....	1.14 → 1.16
kartica.....	1.14 → 1.16
daljinski upravljač .....	1.17 → 1.20
dimenzije .....	6.5
dinamička kontrola vožnje: ESC .....	2.48 → 2.55
dizalica.....	5.4, 5.8, 5.10 – 5.11
djeca (sigurnost) .....	0.3, 1.48 – 1.49, 1.54 → 1.62, 3.18 – 3.19
dječja sjedala .....	1.23, 3.20
dnevna svjetla .....	1.48 → 1.62
dobrodošli u svoje vozilo .....	0.1
dodatni zaštitni mehanizam na sigurnosnim pojasevima ..	1.39 → 1.47
dodatni zaštitni mehanizmi bočni.....	1.46
na prednjim sigurnosnim pojasevima .....	1.39 → 1.44
na stražnjim sigurnosnim pojasevima .....	1.45
dodatni zaštitni mehanizmi .....	1.47
dopuštena nosivost na krovu .....	6.9
doseg do zamjene ulja .....	1.84 – 1.85
doseg goriva .....	1.73, 1.79

## E

ECO pomoć za predviđanje u vožnji .....	1.74, 2.36 – 2.37
ECO vožnja .....	1.73, 2.28 → 2.34
električno podešavanje visine svjetlosnih snopova .....	1.107 – 1.108
energija ECO način rada.....	1.73
ESC: dinamička kontrola vožnje.....	1.72, 2.48 → 2.55

## F

farovi podešavanje .....	1.107 – 1.108
sprijeda .....	5.15
zamjena žarulja .....	5.15
fiksni stakleni krov .....	3.20

# ABECEDNO KAZALO (2/7)

## filtar

dizel goriva .....	1.87
krutih čestica .....	1.73, 2.12
putničkog prostora.....	4.12
ulja.....	4.6 → 4.8
zraka .....	4.12
funkcija ECO načina rada.....	1.73
funkcija Stop i Start (za pokretanje i zaustavljanje motora).....	2.7 → 2.10, 2.21, 2.25, 2.28 – 2.29

## G

### gorivo

kvaliteta .....	1.116 → 1.118
potrošnja .....	2.28 – 2.29, 2.34
punjene.....	1.116 → 1.118
savjeti za gorivo .....	2.28 → 2.34
grijana sjedala .....	1.31
grijani upravljač.....	1.92
grijanje.....	3.7 → 3.12
grijano vjetrobransko staklo.....	3.7 → 3.12
gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.....	2.3 → 2.6
gume.....	0.2, 2.34, 2.38 → 2.47, 4.13 – 4.14, 5.12 → 5.14

## I

identifikacija vozila.....	0.7
identifikacijske pločice .....	0.7, 6.2, 6.4
identifikacijske pločice motora .....	0.7
Identifikacijski broj vozila (VIN) .....	0.7
informacije i općeniti uvjeti dobrodošli u svoje vozilo .....	0.1
instrumentna ploča .....	0.4, 1.70 → 1.75, 1.79 → 1.88, 2.7 → 2.10, 2.20 → 2.25, 2.28 → 2.34, 2.29 → 2.35
Isofix .....	1.51 → 1.53, 1.55, 1.60 → 1.62
izbornik konfiguracije .....	1.89 – 1.90

## K

Kamera s pregledom od 360° .....	2.155 → 2.165
kamera s višestrukim prikazima .....	2.155 → 2.165
kamera za vožnju unazad.....	2.153 – 2.154
karakteristike motora .....	6.4, 6.6 → 6.8

## karta

slobodne ruke .....	1.17 → 1.20
kartica .....	1.14 → 1.20
kartica «slobodne ruke»: baterija.....	5.20 – 5.21
kartica: baterija .....	5.20 – 5.21
kartica: upotreba .....	1.14 → 1.20
katalizator .....	2.11 – 2.12
klima uređaj .....	3.4 → 3.15
kluč za kotače .....	5.8, 5.10 – 5.11
kluč za ukrasne poklopce .....	5.8 – 5.9
kočiona tekućina .....	4.11
kočnica .....	2.25 – 2.26
količina motornog ulja.....	4.6 → 4.8
komanda na upravljaču .....	3.16 – 3.17
komande .....	3.16 – 3.17
komande .....	0.4, 1.66 → 1.69, 2.98, 2.102
komplet alata .....	5.4, 5.8 – 5.9
kontrola brzine u vožnji nizbrdo .....	2.53
kontrola protiv prohrđavanja 1.70 → 1.75, 1.79 → 1.88, 2.98 → 2.101, 6.17 → 6.21	
kontrolni uređaji .....	1.70 → 1.75, 1.79 → 1.82, 1.91
korisnička podešavanja vozila .....	1.89 – 1.90
korisnički izbornik za podešavanje vozila .....	1.81, 1.89 – 1.90
korisničko podešavanje vozila .....	1.89 – 1.90
kotači (sigurnost) .....	5.12 → 5.14
krovne šipke .....	3.45 – 3.46
krovni nosač .....	3.45 – 3.46
kovne šipke .....	3.45 – 3.46
kvarovi .....	
smetnje u radu .....	2.11 – 2.12,
2.18, 2.24, 2.49 → 2.55, 2.58 – 2.59, 2.64 – 2.65, 2.70, 2.90, 2.97, 2.187, 3.13, 3.19, 5.29 → 5.31, 5.38 → 5.43	

## M

mapa .....	1.30
masaža: masaža sjedala .....	1.32
mase .....	6.9
metlica brisača stakla .....	0.9, 1.110, 1.113, 5.32
mijenjanje brzina .....	1.72, 2.13 → 2.18, 2.20, 2.28 – 2.29

## ABECEDNO KAZALO (3/7)

mjerač ulja u motoru .....	4.4 – 4.5
mjere opreza za upotrebu.....	1.109 → 1.113
mjesto vozača.....	0.4, 1.66 → 1.75
motor	
karakteristike .....	6.6 → 6.8
motorizirani poklopac motora .....	3.35 → 3.39
motorno ulje.....	4.4 → 4.8
mrežica za odvajanje putničkog prostora .....	3.43 – 3.44
mrtvi kut: upozoritelj.....	2.67 → 2.72
multimedija (oprema).....	3.16 – 3.17
multimedijalna oprema .....	1.76, 1.89, 1.91, 1.104, 3.16 – 3.17
Multi-Sense.....	1.93, 3.2 – 3.3

### N

način rada AUTO .....	1.97, 1.100
način rada ECO.....	2.28 – 2.29, 2.34, 3.9, 3.13
naglo kočenje .....	1.74, 2.48 → 2.55
napredna sigurnost.....	2.76 → 2.92
napuhavanje guma.....	2.38 → 2.42, 4.13 – 4.14, 5.5 → 5.7, 5.11, 5.13
naslon za glavu	
straga .....	3.30
naslon za ruku	
sprijeda.....	1.30, 3.26
nasloni za glavu.....	1.28, 3.30
navigacija.....	3.16 – 3.17

### O

odlaganje/organizacija.....	0.3
odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla .....	3.7 → 3.12
odmagljivanje	
stražnje staklo .....	3.7 → 3.12
vjetrobransko staklo .....	3.7 → 3.12
održavanje .....	2.35, 3.13
održavanje:	
doseg do zamjene ulja .....	1.84 – 1.85
karoserije.....	4.19 → 4.21
mehanika.....	4.4 – 4.5, 4.15 – 4.16, 6.11 → 6.16
unutarnjih obloga.....	4.22 – 4.23
ogledala u sjenilu za sunce .....	3.21
ograničivač brzine.....	1.74, 2.98 → 2.101

okretna ručica .....	5.8
oprema .....	2.5, 5.28
osigurači .....	0.9, 5.29 → 5.31
osobitosti vozila s benzinskim motorom .....	2.11 – 2.12
ostajanje u traci: pomoć .....	2.61 → 2.66, 2.76 → 2.92
osvjetljenje	
vanjsčina .....	0.2
osvjetljenje:	
na instrumentnoj ploči .....	1.97 → 1.106
unutarnje .....	3.22, 5.18 – 5.19
vanjsko .....	1.96 → 1.108
vanjsko za pratnju .....	1.89, 1.105
otklanjanje kvara .....	0.9
otključavanje vrata.....	1.14 → 1.20, 1.24 → 1.27
otkrivanje prometnih znakova: upozorenje za prekomjernu brzinu .....	2.95 → 2.97
otvarajući dijelova .....	1.17 → 1.20
otvaranje vrata.....	1.22 → 1.27

### P

parkiranje bez upotrebe ruku .....	2.170 → 2.175
parkiranje: pomoć pri parkiranju .....	2.166 → 2.169
parkirna kočnica .....	1.86, 2.21 → 2.25
pepeljare .....	3.29
podešavanja	
izbornik konfiguracije.....	1.89 – 1.90
Podešavanja .....	1.89 – 1.90
podešavanje farova .....	1.107 – 1.108
podešavanje položaja za vožnju.....	1.28, 1.30 – 1.31, 1.34 → 1.38, 1.100, 3.30
podešavanje prednjih sjedala	
električno upravljanje .....	1.30
podešavanje prednjih sjedala .....	1.30 → 1.33
podešavanje temperature .....	3.7 → 3.12
podizači stakla .....	3.18 – 3.19
podizanje vozila	
zamjena kotača .....	5.10 – 5.11
pokazivači smjera .....	1.96, 5.15 → 5.17

## ABECEDNO KAZALO (4/7)

pokazivači:

- na instrumentnoj ploči ..... 1.70 → 1.75, 1.79 → 1.82, 2.7 → 2.10,  
2.12, 2.20 → 2.25, 2.28 → 2.34, 2.29 → 2.35  
smjera ..... 1.96  
poklopac motornog prostora ..... 4.2 – 4.3  
pokretanje ..... 1.86, 2.13, 2.15  
pokretanje motora ..... 2.3 → 2.10  
položaj za vožnju  
  podešavanja ..... 0.3, 1.34 → 1.38, 1.92 – 1.93  
pomična ploča poda ..... 3.40  
pomoći pri naglom kočenju ..... 1.74, 2.48 → 2.55  
pomoći pri parkiranju ..... 2.144 → 2.149, 2.153 – 2.154  
pomoći pri parkiranju: potpomognuto parkiranje ..... 2.144 → 2.149,  
2.153 – 2.154, 2.176 → 2.181  
pomoći pri vožnji ..... 0.5, 2.48, 2.56 → 2.92, 2.95 → 2.128,  
2.144 → 2.149, 2.153 → 2.165, 2.170 → 2.181, 2.185 → 2.187, 3.2  
Pomoći za ostajanje u traci ..... 2.61 → 2.66  
pomoći za ostajanje u traci ..... 2.86 → 2.92  
poruke na instrumentnoj ploči ..... 1.81 → 1.88, 2.7 → 2.10, 2.12,  
2.21 → 2.24  
potpomognuto parkiranje ..... 1.74, 2.144 → 2.149, 2.153 – 2.154,  
2.170 → 2.181  
potrošnja goriva ..... 2.28 – 2.29, 2.33, 3.13  
potvrde o obavljenom redovitom servisu ..... 6.11 → 6.16  
poziv u slučaju nužde ..... 2.185 → 2.187  
pranje ..... 4.19 → 4.21  
prednja sjedala  
  podešavanje ..... 1.28, 1.30 – 1.31, 1.34  
prednje sjedalo  
  vozača s memorijom položaja ..... 1.33  
prekidač paljenja ..... 2.21 → 2.24  
pretinici za odlaganje ..... 3.23 → 3.28  
prijevoz djece ..... 1.48 – 1.49, 1.51 → 1.62  
prijevoz predmeta  
  mrežica za odvajanje putničkog prostora ..... 3.43 – 3.44  
prijevoz predmeta  
  na krovu ..... 6.9  
prijevoz predmeta  
  u prtljažniku ..... 3.41  
priklagodljivi regulator brzine ..... 2.107 → 2.129

pristup

- vozilo ..... 0.2, 1.14 → 1.20  
probušena guma ..... 0.9, 1.88, 5.2 → 5.8, 5.10 – 5.11  
promjenjivi servo upravljač ..... 1.93  
prsteni za učvršćenje tereta ..... 3.40 – 3.41, 3.44  
prsteni za vuču ..... 5.8, 5.34 → 5.37  
prtlažnik ..... 1.14 → 1.16, 1.23, 3.33 – 3.34, 3.40 – 3.41  
punjenje dodatnog spremnika ..... 1.73  
putno računalo ..... 1.70 → 1.75, 1.79, 1.81 → 1.88

## Q

- QR kod ..... 0.7, 6.3

## R

- rashladna tekućina motora ..... 1.73  
razina goriva ..... 1.70 → 1.75, 1.73, 1.79, 1.116  
razina ulja u motoru ..... 1.72, 1.76, 4.4 → 4.8  
razine ..... 0.8  
razine:  
  kočione tekućine ..... 4.11  
  tekućine u spremniku uređaja za pranje stakla ..... 4.12  
razrađivanje ..... 2.2  
regenerativno kočenje ..... 2.19  
regulator brzine ..... 1.74, 2.102 → 2.128  
regulator-ograničivač brzine ..... 1.74, 2.98 → 2.106  
retrovizori ..... 0.2, 1.93 → 1.95  
rezervni dijelovi ..... 6.10  
rezervni ključ ..... 1.14 → 1.16  
rezervni kotač ..... 5.2 → 5.4  
ručica birača brzina automatskog mjenjača ..... 2.13 → 2.18, 2.15 → 2.18  
ručica mjenjača ..... 2.13, 2.15, 2.20  
ručica za mijenjanje brzina ..... 2.13, 2.15  
ručka za pridržavanje ..... 3.27  
ručna kočnica ..... 2.21

## S

- sat ..... 1.91  
savjeti za vožnju ..... 2.28 – 2.29, 2.33 – 2.34  
savjeti za zaštitu okoliša ..... 1.87, 2.35  
senzor za vožnju unazad ..... 2.144 → 2.149

## ABECEDNO KAZALO (5/7)

servo upravljač ..... 1.93  
set za napuhavanje guma ..... 5.2, 5.5 → 5.7  
signal opasnost ..... 1.96  
signalizacija osvjetljenje ..... 1.96 → 1.108  
sigurni izlaz iz vozila ..... 2.182 → 2.184  
sigurnosni pojasevi 0.6, 1.34 → 1.44, 1.47, 1.51 → 1.53, 1.56 → 1.62, 4.22  
sigurnosni razmaci ..... 2.73 → 2.75  
sigurnost djece ..... 0.3, 1.15, 1.17, 1.21, 1.23, 1.44, 1.48 → 1.62, 3.18 → 3.20  
sjedala  
  grijano sjedalo ..... 1.29  
  podešavanje prednjeg sjedala ..... 1.32 – 1.33  
  prednje sjedalo s električnim upravljanjem ..... 1.30, 1.32 – 1.33  
  prednje sjedalo s masažom ..... 1.32  
  prednje sjedalo s ručnim upravljanjem ..... 1.29  
sjedala ..... 0.3  
sjedalo s funkcijom masaže ..... 1.32  
sjenilo ..... 3.21  
smetnje u radu  
  baterija kartice ..... 5.20 – 5.21  
smetnje u radu ..... 1.27, 1.31, 1.41, 1.70 → 1.75, 1.81, 1.87 – 1.88, 1.104, 1.111, 2.5, 2.10 – 2.12, 2.18, 2.24, 2.49 → 2.55, 2.58 – 2.59, 2.64 – 2.65, 2.70, 2.90, 2.97, 2.120, 2.168, 2.187, 3.13, 3.19, 5.29 → 5.31, 5.38 → 5.43  
spremnik  
  kociona tekućina ..... 4.11  
  tekućine za pranje stakla ..... 4.12  
spremnik goriva  
  zapremnina ..... 1.116  
stakla ..... 0.2  
stanje mirovanja motora ..... 1.74, 2.7 → 2.10  
Stop i Start (pokretanje i zaustavljanje motora) ..... 1.93, 1.118, 2.25, 2.28 – 2.29  
stražnja klupa ..... 1.53, 1.55, 3.31 – 3.32  
stražnja polica ..... 1.55, 3.34  
stražnja sjedala  
  funkcionalnosti ..... 3.31 – 3.32  
stražnja sjedala ..... 1.37, 3.30  
stražnje sjedalo ..... 1.53

stropno svjetlo ..... 3.22, 5.18  
super zaključavanje vrata ..... 1.21  
sustav nadzora tlaka u gumama ..... 1.73, 2.43 → 2.47  
sustav protiv blokiranja kotača: ABS ..... 2.48 → 2.55  
sustav protiv proklizavanja ..... 1.72, 2.48 → 2.55  
sustav protiv zagađivanja  
  savjeti ..... 2.35  
sustav za navigaciju ..... 3.16 – 3.17  
sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ..... 2.48 → 2.55  
sustav za zaštitu djece ..... 1.48 – 1.49, 1.51 → 1.62  
sustavi za pomoć pri vožnji ..... 0.5, 1.74, 2.56 → 2.92, 2.95 → 2.128, 2.144 → 2.149, 2.153 → 2.187, 3.2  
svjetla za čitanje ..... 3.22, 5.18  
svjetla:  
  duga ..... 1.71, 1.97, 1.100, 5.15  
  kratka ..... 1.71, 1.97, 1.100, 1.104 – 1.105, 5.15  
  podešavanje ..... 1.107 – 1.108  
  podešavanje visine svjetlosnih snopova ..... 1.107 – 1.108  
  pokazivača smjera ..... 1.71, 1.96, 5.15 – 5.16  
  pozicijska ..... 1.97, 1.105, 5.15 – 5.16  
  registarske pločice ..... 5.17  
  stop ..... 5.16 – 5.17  
  upozorenja ..... 1.96  
  za maglu ..... 1.71, 1.97 → 1.106, 5.17  
  za vožnju unazad ..... 5.17

## T

tehničke karakteristike ..... 6.5 → 6.10  
telefon ..... 3.16 – 3.17  
tlak u gumama ..... 0.7, 2.34, 2.38 → 2.47, 4.13 – 4.14, 5.2, 5.6 – 5.7, 5.11, 5.13  
truba ..... 1.96

## U

ugrađena komanda telefona slobodne ruke ..... 3.16 – 3.17  
ugradnja opreme ..... 5.28  
uključivanje kontakta na vozilu ..... 2.3 → 2.6  
ukrasni poklopci ..... 5.9  
unutarnje obloge  
  opravljivanje ..... 4.22 – 4.23

# ABECEDNO KAZALO (6/7)

unutarnje osvjetljenje:		
zamjena žarulja .....	5.18 – 5.19	
upaljač za cigarete.....	3.29	
upozorenje		
na izlazak iz parkirnog mjesta .....	2.166 → 2.169	
upozorenje		
svjetlosno .....	1.96	
upozorenje.....	1.96	
upozorenje za napuštanje prometnog traka .....	1.74, 2.56 → 2.66	
upozorenje za oprez vozača.....	2.93 – 2.94	
upozorenje za prekomjernu brzinu .....	1.74, 2.95 → 2.98	
upozorenje za sigurnosni razmak.....	2.73 → 2.75	
upozoritelj za mrtvi kut.....	2.67 → 2.72	
upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama .....	2.38 → 2.42, 5.6, 5.11	
upravljač		
podešavanje.....	1.92	
uredaj za pranje stakla .....	1.109 → 1.115, 1.115	
uredenje tovarnog prostora .....	3.23 → 3.28	
USB utičница .....	3.16	
uštede goriva .....	2.28 → 2.34, 2.29 → 2.34	
utičnica za dodatnu opremu .....	3.16 – 3.17, 3.29	
uvodnici zraka.....	3.4 → 3.6	
<b>V</b>		
vanjska temperatura .....	1.91	
ventilacija		
prozračivanje.....	3.4 → 3.6	
ventilacija.....	3.4 → 3.12	
vožnja .....	0.5, 1.89, 2.2 → 2.6, 2.11 → 2.18, 2.15 → 2.18, 2.21 → 2.26, 2.28 → 2.34, 2.29 → 2.34, 2.38 → 2.92, 2.98 → 2.128, 2.144 → 2.149, 2.153 → 2.165, 2.170 → 2.181, 2.185 → 2.187, 3.2	
vožnja unazad		
uključivanje .....	2.20	
vrata.....	1.22 – 1.23, 1.72, 1.89	
vrata / vrata prtljažnika .....	1.14 → 1.20, 1.24 → 1.27	
vrata prtljažnika .....	1.14 → 1.16, 1.23	
vratašca		
vratašca spremnika goriva .....	0.2	
vuča prikolice		
postavljanje .....	3.42	
vuča prikolice .....	3.42, 6.9	
vuča vozila		
kuka za vuču .....	3.42	
otklanjanje kvara .....	5.34 → 5.37	
vuča vozila.....	0.9	
vučna opterećenja .....	6.9	
<b>Z</b>		
za sigurnost djece .....	1.23	
zaključavanje .....	1.35 → 1.38	
zaključavanje vrata .....	1.14 → 1.20, 1.22 → 1.27, 1.89	
zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova		
karta .....	1.14 → 1.16	
zamjena kotača .....	5.10 – 5.11	
zamjena ulja u motoru .....	4.6 → 4.8	
zamjena žarulja .....	5.15 → 5.17	
zapremnina dodatnog spremnika .....	1.85	
zapremnina spremnika goriva .....	1.116 → 1.118	
zaslon		
zaslon sustava za navigaciju .....	3.16 – 3.17	
zasloni sustava za navigaciju .....	3.16 – 3.17	
zaslon .....	1.70 → 1.75, 1.79 – 1.80, 3.16	
zasloni		
multimedijalni zaslon .....	2.31, 2.64 → 2.66, 2.68, 2.90 → 2.92, 2.146 – 2.147, 2.153, 2.155 → 2.165, 2.167, 3.2, 3.9, 3.16 – 3.17	
zaštita djece .....	1.48 – 1.49, 1.51 → 1.62	
zaštita okoliša .....	2.27	
zaštita protiv prohrđavanja .....	4.19	
zaštitni mehanizmi za djecu .....	1.48 – 1.49, 1.51 → 1.62	
zatezači .....	1.39 → 1.44	
zatezači prednjih sigurnosnih pojaseva .....	1.39 → 1.44	
zatezači sigurnosnih pojaseva .....	1.45	
zatvaranje vrata .....	1.14 → 1.20, 1.22 → 1.27	
zaustavljanje motora .....	2.6, 2.21 → 2.24	
zračni jastuci		
sigurnost djece .....	1.63 → 1.65	
uključivanje/isključivanje zračnog jastuka suvozača ..	1.60 → 1.62	
zračni jastuci .....	1.56 → 1.62	
zračni jastuk .....		

## ABECEDNO KAZALO (7/7)

isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača.....	1.63 → 1.65
uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača .....	1.56 → 1.59
uključivanje zračnog jastuka suvozača .....	1.63 → 1.65
zračni jastuk .....	1.39 → 1.44, 1.46 – 1.47
zračni jastuk.....	0.6, 1.39 → 1.47, 1.54, 1.63 → 1.65, 1.71, 1.87
zvučni alarm neugašenih svjetala.....	1.104
zvučni i svjetlosni upozoritelji.....	1.96
zvučni signal bip .....	1.88
zvučno upozorenje o prevelikoj brzini.....	1.79

### Ž

#### žarulje

zamjena.....	5.15 → 5.17
žaruljice	
zamjena.....	5.16 → 5.19







RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € /13-15, QUAI LE GALLO  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU1424-2 - 99 91 055 20S - 03/2022 - Edition croate



JG